

# La Tribuna

DE TOLEDO



Domingo, 29 de junio de 2003. Número 4.513

DIARIO INDEPENDIENTE

1 euro / La Tribuna + Libro = 2 euros



DE DOMINGO / 33 A 37

Los mercados sufren un resultado negativo tras el comportamiento alcista



PROVINCIA / 14Y15

La localidad de Villacañas ha sufrido la mayor plaga de langosta documentada desde los años 40

Formación y Empleo



Salida por la puerta de atrás

FORMACIÓN Y EMPLEO / 59 A 62

La regulación de empleo afectó el pasado año a 70.000 trabajadores

► POLÉMICA SE DESCONOCE SI HABRÁ ALTERNATIVAS

## Renfe suprime el martes la línea con Madrid sin aviso previo

► Las obras del AVE han obligado a la compañía a cortar el servicio ► El equipo de Gobierno dice no saber nada TOLEDO11

## El Plan Director de la Catedral refleja más de 30 restauraciones

Sentencia que la seo toledana goza de buena salud estructural, pero tiene zonas muy afectadas por las humedades.

San Blas, el Claustro, la fachada Sur, las bóvedas y la reja de Villalpando, primeras actuaciones. TOLEDO6Y7

ENTREVISTA

LAMBERTO GARCÍA

Concejal de Hacienda

«Estando todavía en obras, ya tenemos bastantes peticiones para el palacio de Congresos»

TOLEDO8Y9

► MADRID

### Tamayo y Sáez se abstienen y evitan la investidura de Simancas

ESPAÑA28.



## Por la igualdad

► Parejas de gays y lesbianas de Toledo salieron ayer a la calle para reivindicar su condición en el Día del Orgullo Gay. /EVA GARRIDO TOLEDO10

Y ADEMÁS...

ALBACETE

Se recupera el jefe de la Comandancia herido en el tiroteo

El teniente coronel Lázaro Gabaldón, herido grave durante el suceso de la Comandancia de Albacete, ya se recupera, pero se muestra preocupado por la familia de Turrión C. LA MANCHA25

BUENAVISTA

Los vecinos demandan una piscina cubierta TOLEDO12

POLÍGONO

La piscina de verano podría abrirse el martes tras las obras ejecutadas TOLEDO 12

DEPORTES46A53

► FÚTBOL

(3-0). El Mallorca se proclama campeón de la Copa del Rey superando con autoridad al Recreativo

► FÚTBOL

El futuro del CD Toledo continúa en manos de Paco Gómez Hernández

## Hipoteca Vivienda Joven

Si tienes menos de 35 años, y vas a comprar tu primera vivienda, tramita la Hipoteca Vivienda Joven de SGM a través de la Bolsa Vivienda de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha y consigue beneficiarte de unas condiciones inmejorables. A qué esperas.

EUROBOR a un año +0,5

Ejemplo para una hipoteca de 90.000 € (15 millones de pesetas) a 30 años. Interés Nominal 2,91%. TAE 2,98%. Comisión de Apertura Incluida 0,4%. Cuota mensual 375,14 €. Interés Calculado último EUROBOR a un año: 2,41%. Marzo 03.

www.vivendejovencm.es

Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha

CCM www.ccm.es

PICOTAZOS

¿Y el tren?

Los miles de viajeros que cogen el tren a diario de Toledo a Madrid y viceversa tendrán que dejar de hacerlo debido a la suspensión del servicio desde la Estación de Algodor a Santa Bárbara. Los empleados conocieron ayer esta nueva orden, sin embargo, ni Renfe ni el Ministerio de Fomento han avisado al Ayuntamiento del inminente corte. Y lo peor es que los viajeros todavía no conocen el cambio, si se facilitarán autobuses hasta Algodor, o tendrán que desplazarse hasta allí cada uno como pueda. Seguro que así, los viajeros no saldrán perjudicados.

Por un buen uso

El Ayuntamiento y Urbaser todavía no han fijado una fecha para poner en marcha los contenedores soterrados. Tras la reunión mantenida el pasado viernes, el concejal de Obras y Servicios, Javier Alonso y la empresa adjudicataria consideran necesaria una segunda campaña de información, para que los toledanos tiren la basura 'en su sitio'. ¿Tan complicado es?



Con gays y lesbianas

José Esteban Chozas fue el único concejal del Ayuntamiento que se dejó ver por la plaza de Zocodover cuando se estaba celebrando en Toledo el Día Internacional del Orgullo Gay. Fue a la concentración para apoyar a este colectivo en sus reivindicaciones. Ahora no estamos en campaña y, aunque Alonso y Molina estén en Roma, bien podría haberse pasado por allí algún representante 'popular' o socialista. Simplemente, por apoyar (que falta hacía). Desde Bolo-Bolo indicaron que sí que habían invitado a políticos de estos grupos pero que no habían tenido confirmación de su asistencia. Quizá no les llegó el fax o el e-mail. Seremos buenos y pensaremos que fue un fallo de la tecnología.

Villacañas y las plagas

Este municipio toledano está en pie de guerra contra la langosta, aunque los agricultores saben que no existe una solución, ya que hay un sinfín de impedimentos. Si las tierras son de titularidad pública, no se puede fumigar traspasado el perímetro de protección, tampoco en las que pueda haber cernícalo primilla... Mientras tanto, la langosta está a punto de desovar.

Por los vándalos

La Asociación de Vecinos 'El Tajo' vuelve a pedir que se modernicen las instalaciones de la piscina del Polígono para evitar el vandalismo del que se ha echo presa en múltiples ocasiones. Esta asociación no es la primera vez que demanda una serie de intervenciones, algo a lo que se negó la anterior presidenta de la Junta de Distrito, Mar López Bréa. Esperan que con la nueva legislatura, su piscina no caiga en el olvido.

La Catedral en buena salud

La memoria del Plan Director de la Catedral, un estudio que dirime las líneas de actuación y conservación necesarias para mantener con salud la catedral, arroja que el templo necesita una treintena de actuaciones. Ya se han puesto en marcha la renovación de la red eléctrica, pronto lo harán la restauración de bóvedas y algunas capillas.



La Tribuna

EDITA: PROMECAM  
 Editor: Antonio Méndez Pozo  
 Director: Fernando Franco Serrador  
 Jefe de Sección: Alvaro Melcón y Javier Campos  
 Redacción: Federico Frutos, Mónica Esteban, Elena Llave, Marta García, Ramón de Juan, Juan Montroy, María Luz González, Francisco José Rodríguez, Manuel Beber y Javier del Prado. Fotografía: Yolanda Larcha, David Pérez, Rosa María Marcos y Miguel Ángel Valdivieso  
 Edición: Esther Matias, Rodrigo Martínez y Covadonga Álvarez  
 Región: Marta Barcenilla, Marta Casaseco, Ana I. Martínez y Lidia Casado  
 promecam  
 PROMOTORA DE MEDIOS DE CASTILLA-LA MANCHA  
 Consejero Delegado: Gregorio Méndez Ordóñez  
 Direcciones Generales:  
 Prensa: Jesús Ángel Bueno Ordóñez (Adjunto Consejero Delegado)  
 Impresión y S.S.GG.: Javier Gutiérrez Glez. Administración: M. Ángel Arnaiz Lozares.  
 Comunicación: Rafael Monje Alonso  
 Subdirecciones Generales:  
 Impresión y S.S.GG.: Lorenzo Matías R. Administración: J. Manuel Sáenz de Cabezón  
 Directores Departamento: Luis Santos Sánchez (Informática), Alvaro Miguel Orense (Financiero Prensa) y Daniel Méndez Primo (Financiero Televisión)  
 Gerencias:  
 Administración: Carmina Camacho. Comercial: César Carretero del Pozo  
 Director Editorial: Guillermo Alonso  
 Redactor Jefe Edición y Diseño: Martín G. Barbado

Con el Tajo en los tobillos

Quince municipios asentados en la ribera del Tajo, en la franja geográfica que se extiende a caballo entre Toledo y Cáceres, entre Castilla-La Mancha y Extremadura, celebraron ayer en Puente del Arzobispo, por segundo año consecutivo, una jornada de hermandad. El amor a lo propio y la reivindicación del Tajo como una de las principales señas de identidad de todos estos municipios definió una jornada colorida y marcada por la hermandad y la participación con tintes festivos. Todo un ejemplo el que han dado municipios como Alcolea de Tajo, Azután, Carrascalejo, El Gordo, Valdelacasa de Tajo... Todo un ejemplo porque significa la reivindicación de un río que otros municipios con mucha más población e importancia parecen dar definitivamente por perdido.

Coincide esta singular jornada con malos días para el río, que presenta significativas imágenes muy distantes de ese gran Tajo, que registra a su

paso por Talavera uno de los cauces urbanos más anchos de España, y que envuelve Toledo en su estampa más característica. El Tajo constituye un pretexto visible para el hermanamiento entre las ciudades y pueblos que surca, que escasamente se ha sabido aprovechar hasta ahora. Peor aún, para Castilla-La Mancha el del Tajo es un eje de vertebración territorial y un caudal de unión dilapidado entre vertidos y trasvases a tierras que con ellos ganan la prosperidad que pierde la nuestra. A su paso por la región, el río conoce en los embalses de cabezera el robo del trasvase Tajo-Segura, esa herencia que nos dejó el franquismo agonizante, y ya en su cauce medio, las sobras de la industria madrileña, sin que a los directamente perjudicados se les remueva demasiado la conciencia. Vemos pasar el Tajo menguado y sucio, como quien viera llover, sin caer en la cuenta de que el río es parte de un patrimonio común que sólo debería tener derecho a rectificar la naturaleza.

Acaba de aprobarse, con los reparos de costumbre de Castilla-La Mancha, otro trasvase que no va a ser el último, para un Tajo que ya va enclenque porque ni siquiera recibe el alivio de sus afluentes. A las puertas mismas de Talavera, el Alberche, agotado después de abastecer a medio Madrid y a buena parte de la provincia de Toledo, desemboca la nada hacia un río Tajo más pobre que nunca.

Por eso, parece causa de mofa que se estudie la elaboración del Plan Integral de Calidad del Tajo. Resultaría de risa, si no fuera porque tiene más de tragedia que de comedia. Como ha advertido el director general del Agua de la región, hace tiempo que el Tajo está por debajo de su caudal ecológico, ese que se calcula como el mínimo aceptable para que se pueda mantener el ecosistema fluvial. Y mientras el Tajo se desangra con un nuevo trasvase, en el Segura se almacena el agua. Por si acaso. Habría que decir que los ribereños del Tajo, asfixiado, están con el agua al cuello, pero la realidad es que el caudal de agua no cubre ni los tobillos.

ZOOM



Un botijo a mano

No hay tecnología que sustituya a lo más tradicional y es que quien tenga un buen botijo a mano para 'huir' momentáneamente de estos calores juega con ventaja. No hay recipiente en el mundo que conserve mejor el agua fresca. Que se lo digan a estos vecinos de Ocaña que, cuando tuvieron sed y calor, tiraron de botijo y tan 'a gusto'. EVA GARRIDO

para su información La Tribuna DE TOLEDO

## LA FOTO



## Abandonos de escaño

Como era previsible, los bancos de los diputados de PSOE e IU permanecieron ayer vacíos durante la intervención de Tamayo en la Asamblea de Madrid, por lo que en la parte izquierda del hemiciclo sólo quedó su compañera del Grupo Mixto, Maite Sáez. Sin embargo, la sorpresa la dio el presidente del Gobierno regional en funciones, Alberto Ruiz-Gallardón, quien, en un gesto insólito, tampoco quiso quedarse a escuchar a Tamayo. Abandonó el Salón de Sesiones, se encerró en su despacho de la Cámara y salió cuando el diputado tránsfuga casi hubo terminado. / B. R. (EFE)

## MILONGAS Y CASCABELES

## Real Madrid S.L.

CAPITÁN ALATRISTE

Ha pasado una semana. Menuda semana. Hoy, siete días después nadie se acuerda de la Liga conseguida el domingo. Cosas del fútbol. Cosas de un grande. Cosas del Madrid. En cuarenta y ocho horas lo que fue un triunfo importante para arreglar una temporada, se convirtió en un adiós, el de Del Bosque y Hierro. Este era un tema recurrente desde hacía tiempo pero ni el mismísimo Florentino tras la consecución del título, lo tenía en su agenda. Sin embargo, nadie sabe muy bien por qué ocurrió. Pudo ser la infame noche del domingo; esa noche en la que toda España vio por la tele como se retiraron los jugadores rápidamente del césped; se encerraron en el vestuario y menospreciaron a la prensa de medio mundo. Esa noche en la que vimos a un Raúl histérico pidiendo a la Policía hablar con el alcalde para acceder a La Cibeles. ¡Qué imagen! Los galácticos, las estrellas blancas enseñaron su verdadera cara, la que les hace pequeños, ricos pero infelices y, por supuesto, ingratos de merecerse el seguimiento, preocupaciones y cariño de la afición. Bochornoso. Un amigo lo resumía a la perfección: «Nunca más me volveré a llevar un mal rato por esta panda de impresentables». En un abrir y cerrar de ojos el Madrid de los sueños se transformó en el Madrid de los despropósitos. Qué le vamos hacer.

Y mientras unos eran descabezados llegaban los Beckham, y los Queiroz. Del uno y señora se conoce todo, intimidades vendidas incluidas. Un hombre marketing. De los que parece ser se paga su fichaje con la venta de camisetas. Me cuesta creerlo. Del portugués, un filósofo del fútbol, un milongas valdanero un trotamundos del balón. Veremos. Me acuerdo de Del Bosque. El charro ha dado lecciones de humildad, de saber estar, incluso en los malos momentos. El listón está muy alto.



FRANCESC DE P. BURGUEIRA

## Los fiscales

El fiscal Jefe de la Audiencia de Provincial de Madrid, Fernández Bermejo, tuvo la 'osadía' de confesar que era un ciudadano de izquierdas. En mala hora lo hizo. El portavoz adjunto del PP en la Asamblea madrileña saltó de inmediato y declaró ante los medios de comunicación: «¿Qué se puede esperar de un fiscal de izquierdas?». La respuesta que a mí se me ocurre no es otra que esta: Pues lo mismo que se espera de un fiscal de derechas, que cumpla su misión con independencia y ajustándose a las normas establecidas. ¿O es que los fiscales no pueden tener ideología?

Salvo que se pretenda que los fiscales han de ser unos seres extraños cuya única ideología que les es permitido profesar sea el sistema métrico decimal. Que no es el caso, por ejemplo, del Fiscal General del Estado, señor Cardenal. De sistema métrico decimal, nada de nada. Este señor es de derechas, y muy de derechas. ¿Y qué? Está en su derecho. Otra cosa es que, además de ser de derechas sea, también, fiscal del Gobierno en lugar de ser del Estado, es decir, de todos los ciudadanos, contribuyentes y no contribuyentes.

Porque aquí, lo que sucede, es que el nombramiento de los fiscales, empezando por el Fiscal General, está en manos del Gobierno. Ahora, con la reforma del Estatuto Fiscal, el Consejo de Ministros, a propuesta del ministro de Justicia, nombrará a los fiscales jefes al terminar su mandato que será de cinco años. En esta situación se encuentran un buen número de fiscales de Sala que han cumplido, ya, los cinco años y quedan en funciones a la espera de los nuevos nombramientos que decida el Gobierno. No sucede lo mismo con el Fiscal General del Estado, señor Cardenal, que permanecerá en su cargo hasta que el Gobierno decida. No quiere agradecerle el Gobierno los 'servicios prestados', todavía. Quiere que continúe para que pueda prestarle muchos más. Lo que sería de desear es que el Gobierno, a la hora de nombrar a los fiscales, atendiese a su profesionalidad en lugar de valorar, antes que nada, su fidelidad al régimen político que rige nuestros destinos.

## Un referéndum para el ladrillo

Sin duda, Rafael Simancas acaba de terminar la lectura de un delicioso libro publicado por Siruela y que escribió Plutarco en el siglo II de nuestra era: *Cómo sacar provecho de nuestros enemigos*.

Plutarco no pudo conocer al traidor Eduardo Tamayo ni a sus amigos de la construcción, pero en la Roma de aquellos años debió haber especuladores inmobiliarios, aunque sometidos a un urbanismo maravilloso, como demuestra el trazado de la vía Apia y la ubicación de Coliseum romano.

Las siete colinas de Roma, como ahora los alrededores de Madrid, eran otra cosa, y el metro cuadrado, entonces, ya se tasaba en favores políticos.

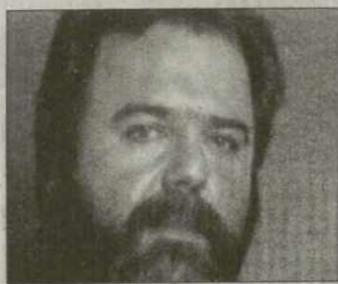
Rafael Simancas ha tomado, por fin, la iniciativa y su discurso de investidura es el pistoletazo de salida de un referéndum sobre la corrupción y la especulación inmobiliaria.

Quiénes quieren forzar unas nuevas elecciones, buscando, como los malos perdedores, una segunda partida, pueden encontrarse con la horma de su zapato.

La posición de Simancas se ha vuelto sólida. Ahora todo el mundo empieza a mirar la cuenta de su hipoteca pensando que no está sujeta al fatalismo de la historia sino a los ami-

## OPINIÓN

CARLOS CARNICERO



«Quiénes quieren forzar unas nuevas elecciones, buscando, como los malos perdedores, una segunda partida, pueden encontrarse con la horma de su zapato. La posición de Simancas se ha vuelto sólida»

gos de Eduardo Tamayo. El tránsfuga, que resiste en su escaño con la mirada hierática de quien está vacunado contra la jubilación, ha desatado una caja de los truenos que ahora no tiene quien le ponga la tapa.

A no ser que el 'traidor y la mudita' reciban instrucciones contrario -porque sus mentores se aterren ante la idea de una mayoría de izquierda más sólida- y devuelvan el escaño que han robado, las próximas elecciones están servidas en octubre. Pero de aquí a esa fecha los jóvenes madrileños pueden conjurar el sueño de que tal vez con Rafael Simancas puedan comprarse una casa sin hipotecar las rentas de sus nietos.

Plutarco se preguntaba: «¿Cómo me podré vengar de mi enemigo?» y la respuesta la daba en el mismo renglón, sin esperas, y con tremenda lucidez: «Siendo tu mismo bueno y honrado».

De momento, el candidato socialista a la presidencia de la Comunidad de Madrid, Rafael Simancas, ha hecho pública su declaración de la renta. A algunos les podrá hacer gracia que la Play Station de su hijo esté rota, pero en los barrios de Madrid donde florecen las grúas de los constructores Bravo y Vázquez le han comprendido perfectamente.

## LA OPINIÓN



Víctimas de la persecución de 1936. Estos hermanos maristas de Toledo fueron asesinados el 22 de agosto de aquel año en el Paseo de Recaredo. /LA TRIBUNA

## Centenario del colegio de los Hermanos Maristas

El Colegio de Santa María, regido por los Hermanos Maristas de Toledo, cumplirá pronto cien años. Para conmemorar el centenario que se cumplirá en el próximo curso 2003.2004 se ha constituido una comisión integrada por profesores, religiosos, alumnos, antiguos alumnos y padres de alumnos que ya han iniciado los trabajos para llevar a cabo un programa de actos culturales, recreativos y religiosos que durarán varios días. Habrá conferencias, coloquios, representaciones teatrales, exposición de trabajos escolares y libros de texto utilizados durante el siglo pasado, etcétera. Asimismo, también revestirán especial solemnidad los actos de apertura y clausura del próximo curso.

Varios centenares de toledanos asistieron el día 18 de abril de 1999 a la canonización del fundador de los maristas San Marcelino Champagnat. Durante los cien años que se van a conmemorar más de 60.000 estudiantes de Toledo pasaron por las aulas del colegio de los Maristas que llegaron a Toledo en el año 1903 se situaron en unos locales de la calle del Locum desde donde pasaron a la calle de los Alfileritos hasta que en el año 1917 se instalaron en la calle de Alfonso XII. El 15 de septiembre de 1975 se inauguró el curso escolar en los pabellones del actual colegio, construido junto a la avenida de Portugal.

Cerca de cuarenta aulas regidas por hermanos y seglares atienden a la formación humana y cristiana de un millar largo de alumnos, chicos y chicas, desde la edad de preescolar hasta el COU.

Durante la guerra civil de 1936 la comunidad docente de los hermanos maristas integrada por once religiosos fue totalmente aniquilada. El día 20 de julio, a las once de la mañana, sonaron varias descargas a la puerta del colegio establecido en la calle Alfonso XII. Momentos después un tropel de milicianos penetra-



**LUIS MORENO NIETO**  
CRONISTA OFICIAL  
DE LA PROVINCIA DE TOLEDO



Escudo del Colegio Marista de Santa María.



El fundador, San Marcelino Champagnat.

ba con enorme bullicio en el patio interior del edificio. Inmediatamente procedieron al registro de la casa, deteniendo a cuantos en ella había: las puertas que se hallaban cerradas eran abiertas a viva fuerza, por lo que muchas quedaron destruidas. Tanto los muebles como el menaje era roto entre el regocijo bestial de los asaltantes. Mientras un grupo registraba la casa otro cacheaba a los detenidos puestos en filas en el centro del patio. Nada hallaron en la casa ni en las ropas de los religiosos pero fueron acusados de «enemigos del régimen» y fueron llevados a la cárcel, de donde el 23 de agosto salieron para el martirio.

He aquí los nombres que en el mundo y en religión tuvieron los once mártires: Don Julián Iglesias, hermano Cipriano José; don Celestino Goubert, hermano Juan María; don Lorenzo Lizasoain, hermano Jorge Luis; don Florentino Pérez, hermano Evencio; don Jerónimo Alonso, hermano Javier Benito; don Amancio Noriega, hermano Félix Amancio; don Julio Múzquiz, hermano Julio Fermín; don Luis Iglesias, hermano Abdón; don Emiliano Bustos, hermano Anacleto Luis; don Ángel Ayape, hermano Bruno José; don Francisco Alonso, hermano Eduardo María. Uno de ellos, el hermano Juan María, que había sido muchos años profesor de Física en el Seminario Conciliar de Toledo, fue propuesto para la libertad por su condición de francés, pero él manifestó que quería seguir la suerte de sus hermanos en religión y con ellos fue al martirio.

El hermano Jorge Luis, conocidísimo en Toledo y muy apreciado de cuantos le trataban, no salió en la expedición del día 23. Cuando al día siguiente se dieron cuenta de que estaba todavía vivo en la cárcel, lo sacaron sin más averiguaciones y lo fusilaron frente a las escaleras del Tránsito, donde su cadáver permaneció dos días, hasta que, puesto en un camión, fue llevado al cementerio.

## OPINIÓN

# Estado laico y religión

VALENTÍN VELASCO



El borrador de Constitución europea que, en estos momentos, está siendo elaborado ha suscitado la polémica en todo su ámbito de aplicación a tenor de las referencias que en su preámbulo se hacen de lo que fue la génesis histórica del llamado Viejo Continente; destacándose, al parecer, las influencias griegas y latinas, el Humanismo y la Ilustración como corrientes culturales y filosóficas que más han tenido que ver en este proceso y, al paso, hacer una genérica alusión a las religiones asentadas en el transcurso de los siglos en dichos territorios, pero sin destacarse una sobre otras.

La protesta no se ha hecho esperar por parte de la Iglesia Católica, sobre todo, en virtud del protagonismo que el cristianismo ha ostentado en Europa a lo largo de los siglos y que aún persiste. Influencia cierta desde el momento en que los Apóstoles y primeros cristianos extendieron el proselitismo de la naciente creencia por todo el mundo romano constituyéndose un nuevo orden civil, moral, ético y, sobre todo religioso. A partir de esta nueva configuración social nació una nueva concepción del mundo en el cual el hombre -y no tanto la mujer- fue considerado como persona. Consecuentemente los estados que se fueron creando, independientes entre sí, adoptaron este credo de forma oficial. Pero luego, no podemos obviar, la llegada de otras religiones que tienen que ver con el monoteísmo del Libro: el Judaísmo e Islamismo -siempre los 'ismos' como sufixo de confrontación- dejaron huella perdurable hasta nuestros días, yendo en aumento esta última religión por influencia de las ingentes inmigraciones, que los pueblos musulmanes están protagonizando en los últimos años al afincarse en la mayor parte de los países de nuestro entorno. Crecimiento éste que en pocas generaciones supondrá un importantísimo referente demográfico, a

tener en cuenta, con respecto a la población autóctona, lo que conllevará el replanteamiento de una moral que hasta ahora suponíamos sólidamente asentada sobre los valores de la denominada cultura Occidental.

Se puede ilustrar este comentario con el ejemplo que nos aporta Francia, que desde su Revolución, amén de la separación de poderes públicos, dejó claro que una cosa era la sociedad civil y otra la religión sin posibilidad de que se confundan la una con la otra en sus manifestaciones. Incluso en estos momentos se está elaborando una ley que prohíbe taxativamente la exhibición simbólica de los religiosos en los colegios.

Como epígono contradictorio a dicha coyuntura, en España, el Gobierno quiere reinstaurar la asignatura de religión como una más de las que nutren nuestro plan docente, si bien, dejando libertad de elección para quienes no deseen recibir esta enseñanza, que sería, necesariamente, sustituida por otra disciplina que también estaría sujeta a evaluación académica. Consecuentemente quienes se oponen a esta medida aducen a la libertad de credo que la Constitución consagra, así como a la laicidad del Estado español que establece la igualdad legal para

todos, creyentes o no creyentes, reduciendo la religión al ámbito de lo privado, no obstante, al tiempo de hacer una referencia específica a la Iglesia Católica como mayoritariamente profesada por los españoles, que básicamente lo era cuando se suscribió la Carta Magna.

Desde luego no es posible entender nuestro pasado y presente sin el componente cristiano pero entiendo que este aspecto es materia propia de estudio dentro de la asignatura de historia y si fuera necesaria alguna profundización adicional a su estudio es ahí donde ha de llevarse a efecto la revisión curricular, dejando la parte doctrinal (aquella que tiene que ver específicamente con la fe) para la formación en el seno familiar y parroquial.

Debiéramos convenir que nuestra sociedad es altamente proclive a las manifestaciones exteriores de los ritos y, por extensión, a participar en aquellos que constituyen un motivo de lucimiento social. La imposición de Sacramentos como Bautismo, Comunión, Confirmación y Matrimonio son motivo de pompa y boato entré los españoles, aunque fuera de estas ocasiones se viva de espaldas a los postulados ordinarios de la Iglesia por no ser tan 'festivaleros' como los antes mencionados.

Nuestro país conserva un rico acervo de manifestaciones religiosas que tienen más que ver con lo lúdico que con lo divino. Quiero decir que todos somos bastante incrédulos y sólo nos gusta acudir a las manifestaciones religiosas cuando estas imbrican con lo mundano, lo folklórico, lo carnavalesco, lo bacanal, lo cual denota que nuestra sociedad es altamente pagana. Así las romerías, las procesiones, las conmemoraciones patronales son celebradas con el concurso de todos pero, si observamos, a lo largo del año la concurrencia a las misas y a sacramentos

como la Confesión o la Eucaristía, entre otros, apenas son demandados por los feligreses y quienes conservan su tradicional observancia, mayoritariamente, son los ancianos y, en menor medida, las personas de mediana edad y, testimonialmente, los jóvenes.

Por todo ello no hay que llamarse a engaño. La religión es materia de vida privada a la que optan los padres, durante la minoría de edad de los hijos, debiendo ser ellos sus catequistas con el concurso de las parroquias. Sacar de ahí la doctrina es intromisión de lo público en lo privado. Por ello la escuela debe de formar en el conocimiento de las filosofías y religiones que han conformado la historia del estado español y aquél que crea en la transcendencia inscribir el ritual y su cuerpo doctrinal en el ámbito de lo personal, ahorrando estériles polémicas sociales que sólo contribuyen al enfrentamiento y a los agravios comparativos. Hemos de concluir que el desarrollo intelectual de los alumnos debe estar reglado por la autoridad académica y cuanto incumbe a sentimientos y credos relegado a la esfera familiar y a las organizaciones que tutelan dichas creencias: las iglesias (en todas sus acepciones), sinagogas, mezquitas, bajo el magisterio del sacerdote o pastor, del rabino o del muladí, respectivamente.

¿Quién como Dios?; espetó el Arcángel a Lucifer al expulsarle del Paraíso junto a sus demonios. ¿Quién si no los padres para decidir acerca de la formación en las creencias de la prole, hasta que ella opte libremente sobre su propio credo? Llegados a este punto debiéramos rememorar las palabras de Jesús, quien dejó meridianamente clara su postura respecto a la dicotomía entre lo visible y lo invisible con esta sentencia: «Dad al César lo que es del César y a Dios lo que es de Dios». Que así sea.

## OPINIÓN

## El santo de lo ordinario

JOSÉ BENITO CABANIÑA MAJIDE/ Vicario del Opus Dei para Toledo

El pasado 26 de junio la Iglesia Católica celebró la fiesta litúrgica de San Josemaría Escrivá de balaguer por primera vez, pues fue canonizado el pasado 6 de octubre. Transcurrido el año en el que se conmemoraba el centenario de su nacimiento y las jornadas de su canonización tiene sentido preguntarse qué dice esta efeméride a los hombres y mujeres de hoy.

El año 2002 ha supuesto un tiempo de especial gratitud hacia Dios por parte de los fieles del Opus Dei y muchos otros cristianos. Este santo español, cuya obra y mensaje han hecho de él un hombre universal, es hoy patrimonio de toda la Iglesia y a su intercesión ante Dios se encomiendan miles de personas de los cinco continentes, pidiéndole por sus necesidades espirituales y materiales.

Juan Pablo II definió a San Josemaría con el «santo de lo ordinario». Este mensaje evangélico de la llamada universal a la santidad en la vida ordinaria predicado por San Josemaría, resuena especialmente en nuestro tiempo y se hace vida en el esfuerzo de tantas personas por acercarse a Dios y por adoptar una actitud de servicio ante quienes conviven con ellos en los caminos de la

vida. El ejemplo y enseñanzas de San Josemaría son plenamente actuales, porque los santos hacen presente a Cristo a lo largo de su historia, y el mensaje de Cristo es perenne, interpela a los hombres y mujeres de todos los tiempos: Dios es Amor, y de cada hombre, de cada mujer, espera amor; y esa espera divina es plenamente actual. Lo dijo Juan Pablo II en su reciente visita a España: «se puede ser moderno y perfectamente fiel a Jesucristo».

San Josemaría es un santo cercano a la ciudad de Toledo. A lo largo de los años 30 y 40 visitó esta ciudad en numerosas ocasiones para alentar la labor apostólica del Opus Dei, y siempre mantuvo una relación de veneración y de cariño filial con los sucesivos Pastores de esta diócesis.

El fundador del Opus Dei amaba la ciudad de Toledo, entre otras razones, por su devoción eucarística, inmortalizada en la piedra del Transparente de la Catedral Primada y en la Solemne Procesión del Corpus Christi de Toledo. La primera celebración de la memoria litúrgica de San Josemaría tiene lugar en el corazón de la Octava del Corpus y esta coincidencia feliz puede ayudarnos a considerar el papel principal que

debe ocupar la Santísima Eucaristía en la vida cristiana de todos los fieles. Al pensar en la Solemne procesión del pasado domingo, me vienen a la cabeza unas palabras de San Josemaría, recogidas en su homilía 'En la fiesta del Corpus Christi'. «Ese pasar de Jesús nos trae a la memoria que debemos descubrirlo también en nuestro quehacer ordinario. Cada uno de nosotros estamos invitados por Cristo a vivir esa procesión callada y sencilla, de la vida corriente de cada cristiano, hombre entre los hombres, pero con la dicha de haber recibido la fe y la misión divina de conducirse de tal modo que renueve el mensaje del Señor en la Tierra».

Pienso que la efeméride que celebramos el 26 de junio, memoria de San Josemaría, debe servirnos para actualizar esta realidad: la grandeza de la vida corriente, que puede -que debe- ser encuentro con Cristo y ocasión de una fecunda evangelización del propio ambiente familiar, profesional y social. El Señor -nos lo recuerda San Josemaría en esa misma homilía que antes citaba- nos pide que, siendo ciudadanos de la sociedad eclesial y de la civil, al desempeñar con fidelidad nuestros deberes, cada uno sea otro risto, santificando el trabajo profesional y las obligaciones del propio Estado.

## LECTORES

Los textos dirigidos a esta sección no excederán de 30 líneas mecanografiadas. Es necesario que estén firmados, que conste el domicilio, teléfono y fotocopia del DNI. LA TRIBUNA DE TOLEDO se reserva el derecho de insertar estos mensajes en sus páginas, así como resumirlos si exceden de dicha extensión y en ningún caso la publicación se hace responsable del contenido de la opinión de los lectores. Salvo casos excepcionales, a juicio de la dirección, todas se publicarán con su identidad. Su opinión la pueden enviar por correo postal (Calle Nueva, 5, 45001, Toledo, electrónico (redaccion\_toledo@promecam.es), fax (925 28 09 57).

## Buenavista

A la Asociación de vecinos Parque de Nara queremos dirigirnos los vecinos de Buenavista y Sector 3 porque no podemos entender la actitud de abandono desde el Ayuntamiento que soportamos en estas barriadas de Toledo:

-Aceras hundidas después de las obras, existencia de ratas en la calle Reino Unido. Dos parcelas en estado de abandono y suciedad en Reino Unido, Alemania, Irlanda etc... sirven de estercolero de excrementos de perros y de albergue para ratas y cucarachas, lo que implica la existencia de estos animales en calles y viviendas.

-La línea 4 de autobús precisa urgente reubicación. No podemos seguir más tiempo en esta situación, aislados y cada 20-25 minutos UN AUTOBÚS. ¿Qué otro barrio está así?

-En Buenavista sólo vemos contenedores llenos de basura a todas horas y en todas calles. ¿Aquí no hay derecho a los subterráneos?

-En otros lugares se ponen pasos elevados, aquí se aumenta la velocidad por la estructura de las

calles, con la pasividad de todos. La limpieza superficial mantiene mucha suciedad en calles y jardines.

Señor presidente, puede ser el momento de cambiar de actitud y empezar a tomar medidas de presión como hacen otros a los que sí se les tiene en cuenta, ¿o se les teme? No lo sabemos. Es paradójico que siendo nuestra barriada la cantera de voto del PP, el anterior equipo municipal, al igual que este que casi es el mismo, nos ignore de esta manera. Nos sentimos agraviados y vulnerados, no podemos seguir ignorados, los problemas sin resolver nos causan situaciones insostenibles, salidas conocidas pero ignoradas.

La Asociación debe tomar las riendas; si no somos tenidos en cuenta emprendemos otra actitud, pero hay que decir ¡Ya está bien!. Que vengan a ver y que no sigan prometiendo, que den soluciones ya.

P.García, A.Sánchez, Mandi, Isabel, Carlos, Juan, Cristina, María, Paco, Antonio, Tomás. Vecinos de Buenavista.

► **El Ayuntamiento desestima los halcones para reducir la colonia de palomas.** PÁGINA 13

► **ENTREVISTA** Lamberto García Pineda, nuevo concejal de Hacienda, asegura que los grandes proyectos generarán empleo. PÁGINAS 8 y 9

► **INFRAESTRUCTURAS** Renfe cortará, sin aviso previo, la línea entre Toledo y Madrid por incidencia de las obras del Ave. PÁGINA 11

# TOLEDO<sub>6</sub>

LA TRIBUNA DE TOLEDO DOMINGO 29 DE JUNIO DE 2003

► **CATEDRAL: MEMORIA DEL PLAN DIRECTOR**

## El Plan Director de la Catedral concluye que son necesarias más de 30 actuaciones

**Diagnóstico.** El equipo redactor dictamina que «el estado de conservación general de la masa estructural del edificio es bueno», pero señala la necesidad de realizar mejoras que afectan a todo el conjunto. Algunas son urgentes a causa de las humedades

**Cinco intervenciones.** Las primeras zonas que se recuperarán son la Capilla de San Blas, la Reja del Altar Mayor, el Claustro, las Bóvedas y la fachada Sur. Estas mejoras serán ejecutadas gracias al mecenazgo y la disposición de fondos desde Fomento y Cultura

**ALVARO MELCÓN/ TOLEDO**  
Desde que en 1222 el obispo Ximenez de Rada comenzara la construcción de una catedral en Toledo siguiendo el modelo de Notre-Dame de París, hasta hoy, han transcurrido casi 800 años, pero la sucesión del tiempo, los avatares históricos y la erosión de los agentes atmosféricos no han mermaado su salud estructural, si bien requiere más de una treintena de actuaciones de restauración y mejora, según se desprende de la memoria del Plan Director de la Catedral de Toledo, elaborado bajo los auspicios del Ministerio de Educación y Cultura, el Cabildo Primado de la Catedral de Toledo y la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha.

El exhaustivo estudio, que dirime las líneas de actuación y conservación necesarias para preservar la buena salud del templo, concluye que «el estado de conservación general de la masa estructural del edificio se encuentra en satisfactorio estado de conservación». No obstante, el equipo redactor también advierte de que «en áreas localizadas se aprecian parciales desequilibrios estructurales que es preciso recomponer, puesto que a medio y largo plazo pueden convertirse en situaciones ruinosas de consecuencias desastrosas».

Estas «zonas localizadas» se dividen fundamentalmente en daños estructurales, cubiertas, fa-

chadas, humedades e interiores. La 'treintena' de actuaciones necesarias no significan en modo alguno que la seo toledana tenga la salud aquejada, sino que su estado obedece a las dimensiones de una catedral erigida sobre un solar de 14.710 metros cuadrados y con 13.260 de cubiertas.

En lo referente a los 'tejados', la

### La iluminación

Otro de los problemas que genera el mantenimiento de la Catedral por su enorme extensión y su valor -no se pueden hacer 'agujeros' porque sí- es la instalación eléctrica.

En agradecimiento a la cesión de obras por parte del Cabildo para la Expo Universal del 92, la Junta de Comunidades sufragó, junto con Iberdrola -uno de los mecenas más importantes que está teniendo el templo- la iluminación de buena parte de la Catedral.

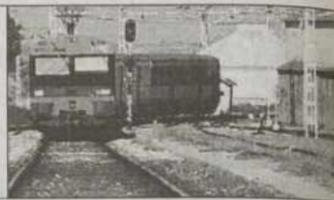
En la actualidad, el cabildo destina fondos a la iluminación de la fachada en la Capilla de San Pedro y la renovación de la existente en el Tesoro, la Capilla de los Reyes y la Sala Capitular. El Plan Director señala la necesidad de continuar estas intervenciones «con el fin de eliminar las actuales redes y cuadros de protección en situación precaria».

situación actual del templo adquiere tintes más dramáticos. El Plan Director señala que gracias a «la labor permanente de limpieza de los canales que realiza el personal del Cabildo» se ha evitado la proliferación de tapones en los desagües, pero también señala que «en el caso de las cubiertas de teja, el movimiento y la rotura de las piezas provoca goteras que empanan la piedra de las bóvedas desencadenando todo el catálogo de daños al interior». Las zonas donde las vigas son de madera están afectadas por las goteras, y donde fueron sustituidas por soportes de acero, los redactores inciden en la necesidad de controlar la dilatación térmica y el óxido.

**INMINENTE.** En suma, la Catedral de Toledo necesita un buen número de intervenciones que si bien no son urgentes, es necesario ejecutar para mantener el esplendor que le corresponde.

Además de la renovación de la red eléctrica -ya en marcha-, las cinco actuaciones más inminentes a ejecutar en el tiempo serán la restauración de la reja de Francisco Villalpando, correspondiente a la Capilla Mayor y cuya financiación correrá a cuenta de Repsol IPF; restauración del Claustro -cuyo presupuesto asciende a 1,2 millones de euros- a través del Instituto del Patrimonio Histórico Español, que ya tiene muy avanzados los trámites adminis-

El equipo de Gobierno municipal asegura no conocer la noticia



Aspecto actual de las bóvedas a su llegada al rosetón de la Puerta de Reyes. / Y.L.

trativos; restauración integral de la Capilla de San Blas, gracias a los fondos privados que aportarán Iberdrola y la World Monument Fund; restauración de las bóvedas, cuyo proyecto ya está redactado y está pendiente de ejecución espe-

randó la financiación del Ministerio de Fomento a través del '1% Cultural', y la limpieza y puesta en valor de la denominada 'fachada Sur', cuyo proyecto también está redactado y espera financiación. Respecto a la fachada Sur, tra-

## 29 AL DÍA

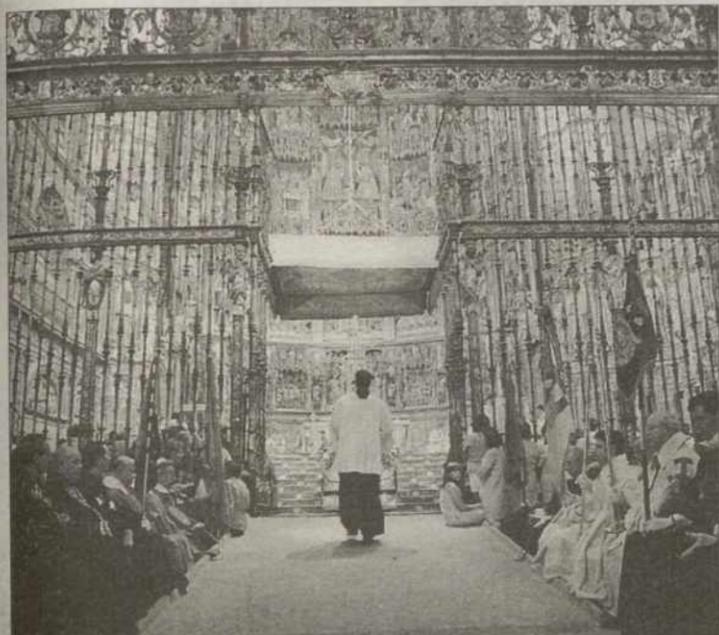
**MECENAZGO.** «Lo que no queremos es que aquí se de el mismo caso que en Burgos, donde se ha restaurado la Catedral con financiación pública y privada porque si no se hacía ya, corría el riesgo de caerse». Así explicaba el deán de la Catedral, Santiago Calvo, la necesidad de concienciar a las enti-

dades privadas y los organismos públicos de que la Catedral goza de buena salud, pero necesita ir al médico de vez en cuando. El Plan Director es tajante al respecto. El templo toledano ha sufrido casi ocho siglos de climatología castellana y eso pasa factura. Llega ahora el turno de todas aquellas empresas que generan volúmenes de facturación in-

gentes para cumplir con el deber social de conservar el patrimonio con un pequeño porcentaje de sus beneficios. «Una forma de devolver a la sociedad algo que la sociedad nos da», explicaba un mecenas a este respecto. Ahora bien, conviene que en ciertos Ministerios no se queden dormidos a ver qué pasa./ Á.M.



► CATEDRAL: MEMORIA DEL PLAN DIRECTOR



La 'reja de Villalpando' se restaurará con fondos de Repsol IPF./VALDIVIELSO



Aspecto actual de la Capilla Mozárabe en la fachada Sur./EVA GARRIDO

mo comprendido entre la Puerta de los Leones y la Capilla Mozárabe, el Plan ya señala que «es una de las áreas más deterioradas de la Catedral; se trata de una zona en la que no han sido abundantes las atenciones prestadas, lo que se traduce en un marcado deterioro de la piedra», explica. En la actualidad, el Cabildo espera financiación, ya sea pública o privada, para acometer su restauración, cuyo proyecto ya está redactado.

En la misma situación se encuentran las bóvedas. En algunos puntos de la Catedral la piedra sirve de superficie exterior, mientras que en otros se ha retejado la cubierta. La filtración de aguas ha de-

jado sensibles marcas en el abovedado a lo largo de todo el templo, siendo especialmente perceptibles a simple vista las de las naves laterales. El Cabildo espera recibir los fondos necesarios para su puesta en valor a través del '1% cultural', que consiste en destinar desde el Ministerio de Fomento una centésima parte de su presupuesto anual a la recuperación del Patrimonio.

Las mejoras en el Claustro las efectuará en Instituto del Patrimonio Histórico Español, organismo dependiente del Ministerio de Educación y Cultura que dirige Pilar del Castillo y que ya ha comenzado la adjudicación del pertinente proyecto.

### El Cabildo espera que el 1% cultural de Fomento destine fondos para restaurar las bóvedas

## Humedad letal

Repsol y la World Monument Foundation aportarán los fondos para restaurar la Capilla de San Blas, en «estado lastimoso»



Las filtraciones por la calle Hombre de Palo has destruido la belleza de esta capilla única./ Y.LANCHA

Á.MELCÓN/ TOLEDO

La Capilla de San Blas es la única integrada dentro del complejo formado por el Claustro de la seo, concretamente en el ángulo Noroeste y abriendo su puerta al fondo de la galería 'de saliente'. En su origen se concibió como un cuadrado de base con una notable altura adquirida gracias a que su parte más baja fue 'ganada' al nivel real del suelo, pero es precisamente este aspecto el que ha posibilitado la aparición de fuertes humedades que han acabado con ella.

En el pasado albergó un fresco representativo del Juicio Final y en ella se leían inscripciones relativas a la necesidad de guardar compostura durante los oficios. Sobre el altar se abre una colorida vidriera y aún hoy conserva parte de los frescos pintados en la bóveda y el tercio más alto de los muros, donde se representaron escenas de la vida de Jesucristo.

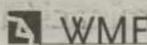
En el muro oriental se levantaron tres altares elevados del pavimento de la Capilla por unas gradas de piedra; el ubicado en medio es el altar mayor, y tiene un retablo de madera dorada compuesto de cuatro columnas que reciben el cornisamiento, sobre el cual se levanta una cruz que le sirve de remate. El Plan Director es contundente al respecto de

su aspecto actual: «El estado que presenta esta espléndida capilla es ciertamente lastimoso debido a las humedades que a ella afloran por su costado Norte, el que se adosa a la calle Hombre de Palo. Las humedades han ido deteriorando los paramentos verti-

cales y los pavimentos a lo largo de muchos años, lo que ha condicionado el progresivo abandono de la capilla que, en la actualidad, carece de uso».

En este caso, los redactores del Plan señalan directamente al Ayuntamiento de la ciudad y no al Cabildo catedralicio como administración responsable de colaborar en la puesta en valor de este particular tesoro arquitectónico: «El penoso estado que actualmente presenta radica en las humedades procedentes de la calle Hombre de Palo, por lo que no será posible acometer la deseada restauración de esta Capilla en tanto que no se haya solucionado el problema, algo que escapa a la exclusiva voluntad del Cabildo y que afecta al Ayuntamiento de la ciudad», concluye.

Pese a todo, será puesta en valor gracias a la aportación de capital privado. En concreto, Iberdrola y la World Monument Fund (WMF) costearán a partes iguales su restauración, aspecto que pone de manifiesto la importancia del inmueble, dado que la WMF, una Fundación sin ánimo de lucro que tiene domicilio social en Nueva York, se ha interesado por su recuperación al igual que hiciera en el pasado con monumentos de otros puntos del planeta del calibre de las pirámides de Keops, Kefrén y Micerinos.



La Fundación para los Monumentos del Mundo es una institución sin ánimo de lucro que trabaja desde Nueva York catalogando anualmente todas aquellas 'joyas' artísticas y patrimoniales que se encuentran en peligro de ruina, independientemente de su ubicación geográfica o el régimen político del país donde se encuentre la obra a restaurar. Recopila fondos para participar en la reconstrucción, mejora o restauración de todos los monumentos que se encuentran en su lista. Pese a que la Catedral de Toledo no corre los peligros anteriormente mencionados, tanto los redactores del Plan Director como la propia Fundación han estimado que la Capilla de San Blas sí se encuentra en la 'UVI' del patrimonio mundial. Trabajan a nivel global, pero no es frecuente su presencia en España.

**LAMBERTO GARCÍA PINEDA • Concejal de Hacienda, Personal y Empleo del Ayuntamiento de Toledo**

Lamberto García Pineda es uno de los nuevos dentro del equipo de Gobierno que ha conformado el alcalde de Toledo. Molina le ha encargado de tareas tan importantes como poco proclives al lucimiento. Su primer reto es elaborar el Presupuesto del año que viene y ya avisa que sus compañeros tendrán que apretarse el cinturón. Sin embargo lejos de pintar un panorama negro confía en que la transformación de la ciudad repercuta en la generación de riqueza para sus ciudadanos y, como no puede ser de otra forma, para las necesitadas arcas municipales.

## «Los grandes proyectos van a generar empleo, pero debemos ser cautos»

FEDERICO FRUTOS / TOLEDO

**Lamberto García Pineda acaba de aterrizar en esta nueva responsabilidad municipal. ¿Cómo ha sido el cambio?**

Yo voy a ser un concejal no liberado, lo que significa que mantendré la responsabilidad de la Dirección del Área de Trabajo y Asuntos Sociales (del Ministerio). No obstante tengo que sacar mucho tiempo para dedicarme a las tareas municipales. He dado un paso que considero importante, después de 31 años de servicio en la Administración del Estado. El trabajo en la Administración municipal, como la más cercana, lo considero un reto muy importante. No exagero si digo que, dentro del contexto político nacional, la Administración que tiene que desarrollarse más es la municipal. Tiene que recibir competencias, que no deberes, que ya los tiene.

**¿Hablamos de dinero?**

Exactamente. Y esas competencias y su dinero se los tienen que dar. Sé que el PP y la Administración nacional y regional comprenden y valoran estas circunstancias y que poco a poco se irá llevando a cabo. Materias tan importantes como los Servicios Sociales, temas de urbanismo, empleo consumo, etc., cada vez tienen que irse asumiendo más por los municipios. Para eso hay que dotarlos de medios económicos. Personalmente es un nuevo reto en que tengo mucha ilusión y en el que pondré todo el esfuerzo que sea necesario. Espero que dentro de cuatro años me pueda ir con la satisfacción del deber cumplido.

**En este poco tiempo que lleva al frente de Hacienda ¿qué diagnóstico hace de la salud económica del Ayuntamiento?**

Todos los ayuntamientos, por regla general, tienen muchas necesidades y escasos recursos. Hay que conseguir el equilibrio en la balanza económica, pero esto tiene dificultades. Continuamente hay que estructurar los gastos y tener iniciativa de ingresos. No consiste en aumentar la presión fiscal, sino en revisiones periódicas para mejorar la gestión. Muchas veces el mayor equilibrio está en reducir gastos. Ahora se van a dar las directrices del Presupuesto de 2004 y los concejales tienen que hacer un esfuerzo en este sentido. Hay que tratar de contener el gasto para que, a medida que se generan otros ingresos, pueda generarse el flujo de caja y tesorería que hay que tener al día.

Los Presupuestos de este ejercicio dependen bastante del terreno de la zona de contacto puede perjudicar en algo el contencioso que han abierto los an-

**tiguos propietarios con Sepes?**

Nosotros no tenemos problemas con Sepes. Hay un convenio que está firmado y esto no nos afecta en absoluto. Además ahora vamos a hacer otra actuación dentro del suelo que queda en el Polígono Industrial, en la última fase, donde colaborará el Ayuntamiento con Sepes para intentar llegar a un acuerdo de comercialización.

**Hablaba de reducir gastos, pero la pregunta es de dónde se puede reducir.**

Muchas veces proviene de una mayor agilización en los recursos, de que los aumentos que se consideran necesarios, por los propios incrementos del IPC, puedan ser compensados, puede provenir de reducir trámites burocráticos... Cuando hablamos de reducir gastos estamos hablando con vistas a la subida correspondiente en el futuro. Esto no significa que los gastos de 2004 vayan a ser inferiores de los de 2003, pero sí que aumenten un porcentaje menor. Es la línea por la que vamos a ir y la que vamos a pedir a todas las áreas para el Presupuesto de 2004.

**Otra de las áreas de su competencia es Personal donde los funcionarios y laborales se quejan de vacantes que no se cubren. Eso son también gastos.**

He tenido ya una reunión con el Comité de Empresa y con la Junta de Personal y salió este tema en un primer cambio de impresiones. Personal es un área enormemente extensa en la que hay que prestar una atención muy especial porque hablamos de recursos humanos y de personas que cada una puede tener sus circunstancias especiales. Yo quedé en estudiar el tema de las vacantes, pero todavía no conozco el número exacto ni cuantas de ellas pueden ser reabsorbidas por el Ayuntamiento a través de la mecanización de determinadas áreas, y cuales no lo pueden ser. Hay que ver en cuales podemos prever que vayan saliendo las vacantes, en función de su carácter. Según estoy viendo el Ayuntamiento va sacando ofertas de empleo todo el año. En principio queremos un Ayuntamiento moderno y eficaz, estando en vanguardia de la técnica, y para ello tiene que dotarse también de personal preparado. En eso no vamos a regatear esfuerzos, pero lleva algo de tiempo.

**Donde Lamberto García Pineda tiene más experiencia es en Empleo. La queja de su antecesora era que pedía recursos y la Junta les daba la mitad. ¿Eso se puede corregir?**

Todas las políticas activas de Empleo, a excepción de zonas rurales deprimidas, han sido trans-



Lamberto García Pineda va a mantener su responsabilidad en el Área de Trabajo del Ministerio. / VALDIVIELSO

**«En las directrices que vamos a dar para los Presupuestos de 2004 vamos a pedir un esfuerzo a todos los concejales para reducir gastos»**

**«Vamos a hacer otra actuación con Sepes dentro del suelo industrial que queda en el Polígono a través de un convenio para la comercialización»**

feridas a la Junta de Comunidades. Este año es el primero de esta gestión y es muy pronto para sacar una conclusión de si mejora o no lo que hacía la Administración Central. Deben pasar un mínimo de dos o tres años para comparar seriamente. Al principio se pidieron recursos que el año pasado no se concretaron, y ahora he despachado con el director de los programas, Juan Carlos Fernández Layos, y la Consejería ha contestado positivamente a una serie de programas y de actuaciones que van a repercutir favorablemente.

#### ¿Por lo tanto hay que tener un poco de paciencia?

Estamos en un año de experimento por parte de la Junta y de la Consejería de Industria y Trabajo. Tengo la confianza, por la sensibilidad propia que tiene la Consejería -y más ahora que se habla de hacer una Consejería exclusiva de Trabajo- que van a ser atendidas estas demandas. El Ayuntamiento no está pidiendo nada para él. Está demandando una gestión para atender a personas que residen en nuestra ciudad y que están desesperadas para facilitarles una ocupación, si recibe la subvención. El desempleo se concentra entre noviembre y febrero, en el sector servicios y en la mujer. La ciudad de Toledo, desde el punto de vista del paro, tiene una tasa inferior a la provincia, pero no quita para reconocer que es un problema serio que debemos combatir. Y para nosotros, que haya ciudadanos sin empleo ni ingresos, es el problema más importante.

El contenido del paso entre Ayuntamiento-Junta parecía ser más de filosofía. Ustedes deman-

daban programas más largos y estables, y la Junta parece partidaria de programas más cortos que den cabida a más gente.

La gestión de Natalia Tutor (anterior concejala de Empleo) fue enormemente positiva. Nosotros queremos ahondar en la idea puesta en marcha por ella y crear un 'observatorio ocupacional permanente'. Con frecuencia las personas que se dirigen al Ayuntamiento ya han ido a todos los demás sitios sin encontrar trabajo. Vienen desilusionadas y casi desesperadas. Aquí ya no se trata sólo del trabajo sino también de la ayuda del día para que puedan subsistir. Lo que queremos es que, al tiempo que se les atiende y si es posible se les da una ocupación, hacer de ellas una radiografía completa para que podamos presentarlo a los empresa-



García Pineda confía en la capacidad de Toledo para generar nuevos recursos. / VALDIVIELSO

rios, a las nuevas empresas que viene a instalarse o incluso estudiar la posibilidad, a quien no le importe, de trasladarse a trabajar fuera.

#### ¿La mejor forma de generar empleo desde el Ayuntamiento es atraer empresas?

El Ayuntamiento siempre va a facilitar la llegada de nuevas empresas. El AVE va a suponer una explosión demográfica importante, pero también desde el punto de vista institucional y empresarial. Si a eso unimos la serie de proyectos que hay en marcha, como el centro comercial, la Vega Baja o el Palacio de Congresos, hace que las perspectivas de Toledo sean positivas para estos años. Eso va a generar empleo, pero tenemos que ser cautos porque no podemos ofrecer más de lo que podemos generar. El riesgo es creer que tenemos el maná y que el problema se multiplique.

*«Dentro del contexto político la Administración que tiene que desarrollarse más es la municipal. Tiene que recibir más recursos»*

#### ► INVERSIONES

## «Ya hay peticiones para el Palacio de Congresos»

Desde el punto de vista de quien va a administrar los gastos municipales ¿no se corre el riesgo de que los grandes proyectos se coman los recursos que necesita el día a día?

Algunos ciudadanos pueden tener la apreciación de decir 'deje usted de soñar y vamos a lo cotidiano'. En este caso lo de soñar no es correcto porque son realidades que ya están ahí. Estos proyectos tienen buscada la financiación, porque es un requisito para ponerlos en marcha. Lógicamente se hace a plazos, como se hace la ejecución. Y no tiene porque interferir en la financiación de los gastos corrientes del Ayuntamiento. La limpieza, el tráfico, la iluminación, la pavimentación... son presupuestos distintos, en cuestiones distintas.

¿Incluido el Puerta de Toledo? Porque la oposición ha expresado sus dudas.

Es uno de los proyectos estrella, y las dudas de la oposición serán relativas porque el PSOE, como Gobierno regional, tiene una parte fundamental de la financiación.

¿Pero la parte del león la soporta el Ayuntamiento?

Sí, pero sólo si faltase la financiación de la Junta el problema sería grave. Entendemos que eso no va a ser así y que la puesta en marcha del Palacio de Congresos va a generar muchísimos ingresos al Ayuntamiento. Se creará una empresa de explotación, en la que queremos que estén los empresarios. Fíjese como será que, estando todavía iniciándose la obra, ya tenemos bastantes peticiones en firme para el Palacio de Congresos.

#### ► OBRAS Y SERVICIOS

## Pendiente de fecha la puesta en marcha de los contenedores soterrados

MARTA GARCÍA / TOLEDO

El nuevo concejal de Obras y Servicios, Javier Alonso, se reunió el viernes pasado con la empresa adjudicataria del servicio de recogida de basuras, Urbaser, para, entre otros asuntos, establecer la fecha en la que se pongan definitivamente en marcha los contenedores soterrados.

La viceportavoz del Gobierno municipal, Natalia Tutor, explicó a *La Tribuna*, que aún no se ha fijado una fecha concreta para que los ciudadanos dispongan de estos modernos contenedores, «se quiere hacer primero una segunda campaña informativa. Por eso, vamos a tardar un poco más».

Tutor indicó que desconocía como se plantearía esta nueva campaña informativa, si bien, afirmó que era necesaria: «si ponemos los contenedores soterrados y los ciudadanos no saben como utilizarlos, no valdrá de nada. La primera, se recibieron sugerencias de los vecinos y, con estas aportaciones, se puso en marcha la campaña informativa».

**INFORMACIÓN.** Los vecinos ya recibieron recientemente en sus domicilios información sobre el correcto uso de los nuevos contenedores. Una medida que, según la concejala de Urbanismo y Medio Ambiente, María Paz Ruiz, se puso en marcha porque «los vecinos al principio estaban un poco asustados».

Asimismo, afirmó que gracias al reparto de folletos informativos, los vecinos no se habían vuelto a quejar de la instalación de los contenedores soterrados ni de cómo sería su uso.

Con estas campañas informativas, el Ayuntamiento pretende que en futuro no lejanos, los vecinos hagan buen uso de estos nuevos contenedores.

INMOBILIARIA  
Sb  
SANTA BARBARA

¡OPORTUNIDAD!

925 28 01 00

3 ÚLTIMOS PISOS EN PASEO DE LA ROSA



H. Viñarás Toledo necesita chapista oficial de 1ª para sus instalaciones en Olías del Rey - Illescas.

Teléfono  
925 010 100  
Att. Hernández o Rituerto

#### CONSULTOR VENDEDOR TOLEDO

- Consultora especializada en recursos humanos selecciona para una firma internacional de ALTA COSMÉTICA líder en calidad un/una VENDEDOR/A CONSULTOR/A de cosmética profesional.
- Buscamos a un/una profesional de alto nivel que apunte las más altas expectativas profesionales, con experiencia en el sector, coche propio, y conocimientos de informática. Selección en Toledo, total confidencialidad.
- Su misión consistirá, aplicar los protocolos de la firma, desarrollar una labor de asesoramiento y venta en los centros de estética en TOLEDO y alrededores.
- Condiciones económica superiores a la media del sector.

Enviar currículum a: C/ Marcos Peñarroyo 27, 3º E - C.P. 33013 OVIEDO Asturias

# Diferentes formas de amar

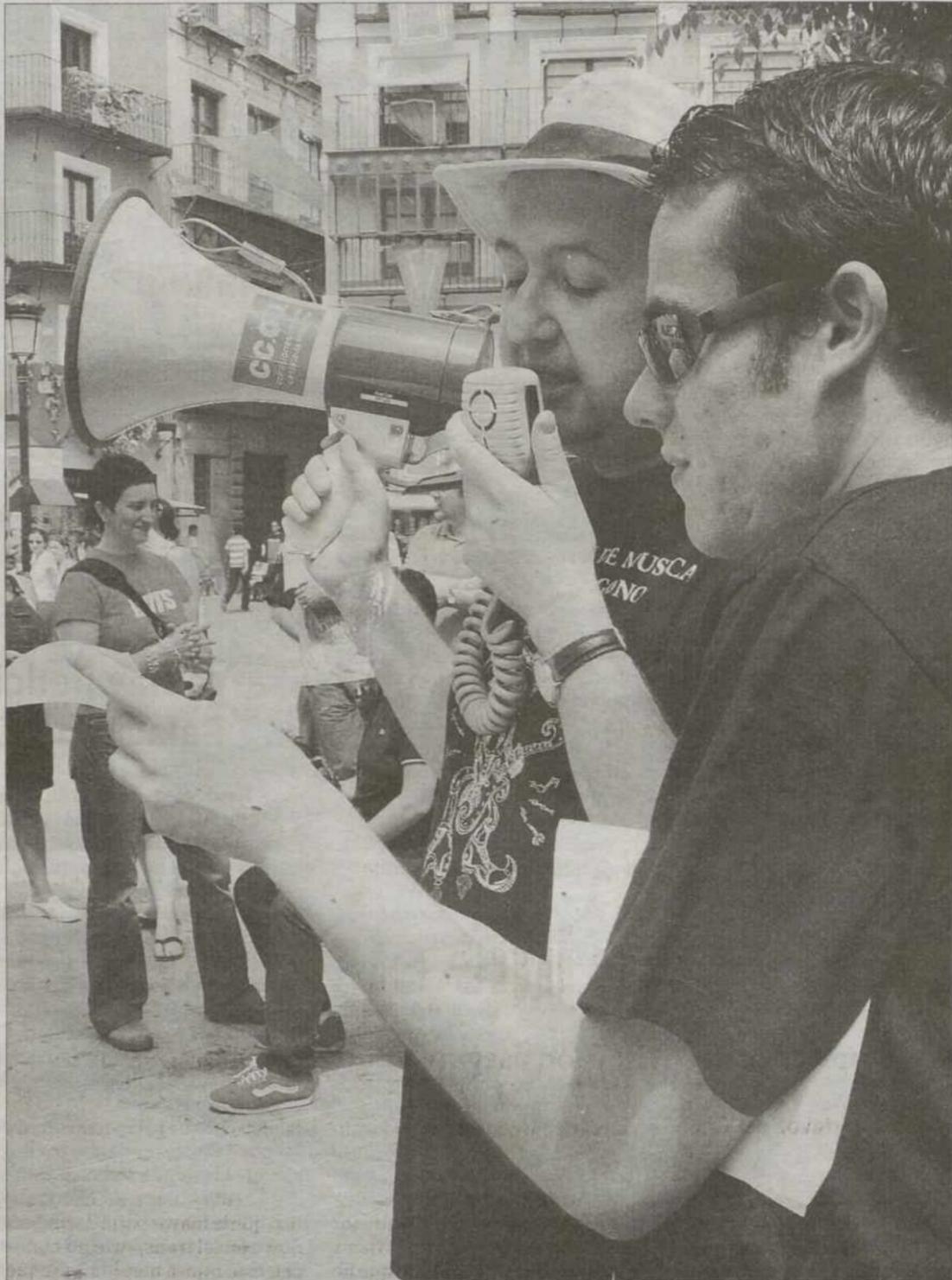
Apenas 30 personas se unieron a la concentración en el Día Internacional del Orgullo Gay. Aunque la verdadera fiesta estaba en Madrid, de celebraciones desde hace una semana, en Toledo se leyó un manifiesto



Algunos niños fueron por allí para ver qué pasaba. Repartieron camisetas.



Una mesa con folletos informativos para aclarar dudas.



Dos miembros de Bolo-Bolo aprovechan para leer el manifiesto ante todos los presentes. / FOTOS: EVA GARRIDO

M.E. / TOLEDO

En ocasiones, el hecho de que la Ciudad Imperial esté tan cerca de Madrid, hace que los actos que se organizan aquí queden un poco deslucidos. Con la celebración del Día Internacional del Orgullo Gay se dio esta circunstancia. Apenas una treintena de personas se concentraron en Zocodover para reivindicar los derechos de gays, lesbianas y transexuales. Leyeron un manifiesto, pero la verdadera fiesta estaba en la capital del reino, donde llevan cerca de una semana de celebraciones por todo lo alto.

Ni plumas, ni destellos, ni llamativos atuendos. Apenas un par de banderas multicolor, una mesa con folletos informativos y una pancarta en la que se leía: 'Nuestros derechos son derechos humanos. Bolo Bolo, Colectivo de Gays y Lesbianas'. Éstos fueron los únicos signos de celebración que mostraron los gays y lesbianas toledanos. ¿Para qué más? Se pre-

## El 28 de junio de 1969 tuvo lugar un enfrentamiento entre los gays y la policía en un bar llamado 'Stonewall'

guntarían muchos que se consideran personas normales que no tienen que llamar la atención.

El manifiesto pedía el reconocimiento de los derechos fundamentales recogidos en la Constitución española y en la Carta Universal de Derechos Humanos de las personas, con independencia de su orientación sexual. «Queremos manifestar nuestro compromiso con reivindicaciones de ámbito doméstico para trabajar en defensa de la no discriminación en el ámbito laboral, la realización de una ley que permita a los homosexuales contraer matrimonio,

la adopción y el derecho de los transexuales a la salud».

Juan Ignacio Alberdi, miembro de Bolo-Bolo, señaló que «tenemos un sistema educativo que es importante que se replantee todo esto; no podemos estar hablando de convivencia con otras culturas y, con personas que están aquí pase esto» y añadió que: «Si desde pequeño te están diciendo que esto es horrible pues la respuesta es el miedo, la inseguridad y las consecuencias de ello». Junto a Bolo-Bolo, estuvieron representantes del Consejo de la Juventud, Asociación Llere, Asociación de Vecinos 'El Tajo', CC OO e IU.

Como pequeño apunte histórico de este día indicar que todo nació en el levantamiento del 28 de junio de 1969. En un pequeño bar de Nueva York llamado 'Stonewall Inn' tuvo lugar el primer gran enfrentamiento entre los gays y la policía. A partir de esa 'rebelión', gays y lesbianas comenzaron a organizarse institucionalmente.

### LAS DECLARACIONES

►ALMUDENA

«No me gusta el 'circo' que se monta en Madrid»

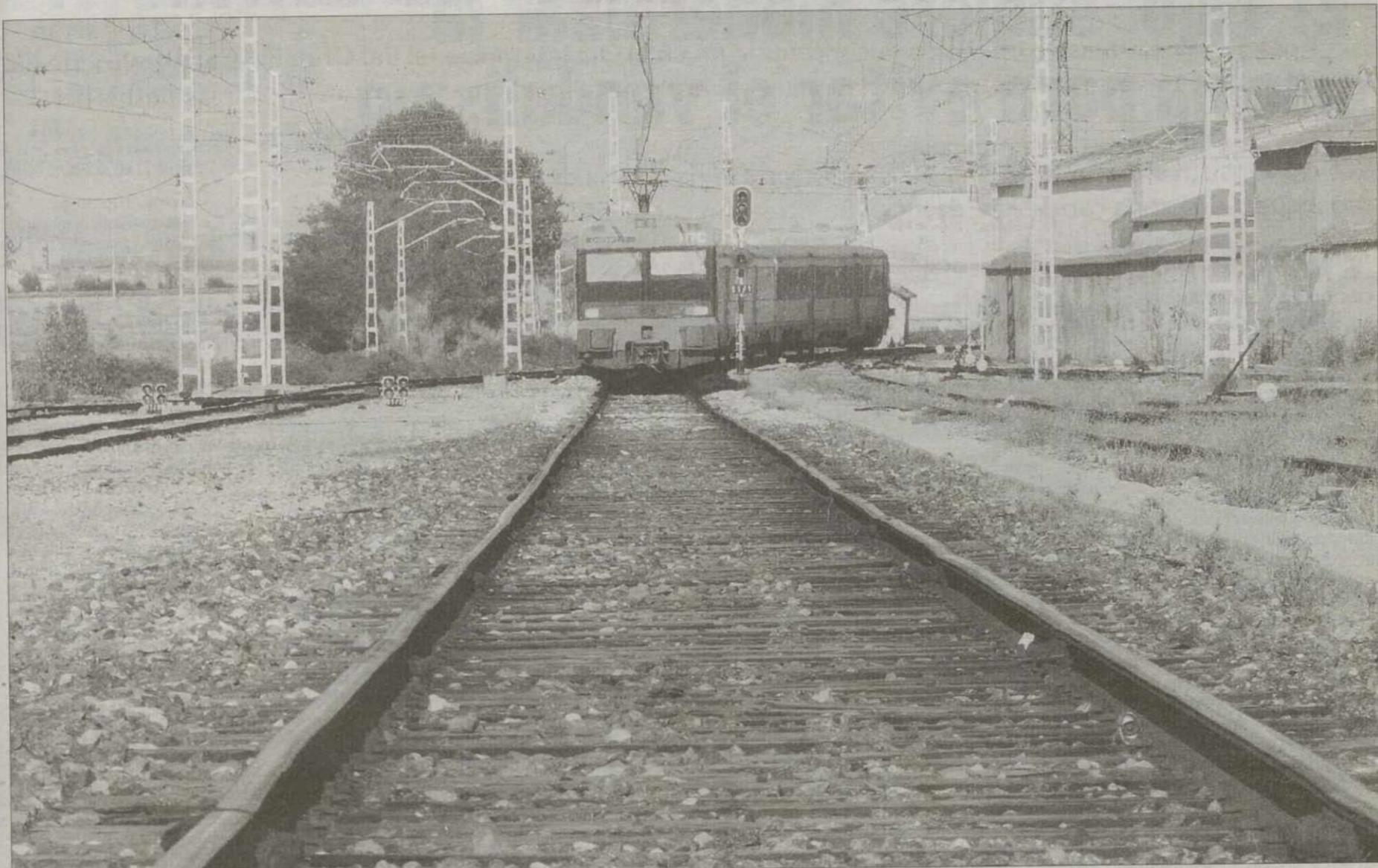
Almudena fue Zocodover con su pareja para celebrar el día de ayer a modo de recordatorio: «Creo que, últimamente, es necesario que se celebren este tipo de jornadas porque, si no, los derechos se nos olvidan a todos». Desde su punto de vista, estas celebraciones pueden servir para que «políticos e instituciones ayuden un poco y lo tengamos más fácil». Tanto Almudena como su pareja esperan que algún día tengan suerte y «todo esto sea supernormal». Ninguna de las dos estaba de acuerdo con el «circo» que se monta en Madrid aunque ambas indicaron que iban a ir.

►JOSÉ MANUEL

«Yo soy como soy durante todo el año»

También a José Manuel lo encontramos de celebración. El año pasado estuvo presente en Toledo durante esta jornada y no se extraña de que haya tan poca gente, aunque comenta que el año pasado fue peor. «Por una parte creo que este día es necesario, que sepan que estamos aquí y tenemos una serie de necesidades», indicó este joven. Él no podía ir a Madrid y añadió respecto a esta jornada que «esto es un poco peligroso porque no todo podemos reivindicarlo en un día; yo soy como soy durante todo el año, con mi familia, con mis amigos y donde trabajo».

## ► OBRAS DEL TRAZADO DEL AVE



La compañía ferroviaria suspende el servicio de trenes desde Algodor a Toledo. / VALDIVIELSO

# Renfe suprime el martes el servicio de trenes

Los empleados de la Estación aseguran que han recibido la orden. El Ayuntamiento desconoce la medida

• La viceportavoz del Gobierno municipal, Natalia Tutor, asegura que Renfe no ha avisado al Consistorio. Se desconoce la alternativa que se ofrecerá a los viajeros.

MARTA GARCÍA/ TOLEDO

Según ha informado el personal de la Estación de Ferrocarril de Toledo, Renfe suspenderá el próximo martes 1 de julio a medianoche el servicio de trenes del tramo Algodor-Toledo de la línea férrea que une nuestra ciudad con Madrid. Los empleados recibieron ayer la noticia del inminente corte, sin embargo, afirman que Renfe no ha planteado ninguna alternativa mientras el servicio se mantenga interrumpido. «Esta mañana han avisado para que el jefe de circulación de la Estación se traslade el próximo martes a Algodor», declaró a *La Tribuna* un empleado de la Estación de Toledo.

Aseguró además que ésta es la única información que han recibido, que no conocen que pasará después del martes, cuánto tiempo estará cortado el servicio y si se facilitarán autobuses hasta Algodor, para que desde allí los viajeros puedan coger el tren a Madrid. «He oído que había posibilidades de incorporar un servicio de autobuses que partieran desde esta es-

tación, pero no se ha recibido ninguna confirmación», afirmó el mismo empleado.

*La Tribuna* se personó ayer en la Estación y comprobó que los empleados conocían la orden y aconsejaban a los viajeros que no se hicieran con un abono mensual, puesto que no sabían cuánto tiempo duraría el corte de línea y si habría o no otro transporte alternativo. «Yo ya no sé que decirle a los viajeros, es que no nos informan a nosotros y llevamos así más de dos meses», protestó una empleada.

Por otro lado, los dueños del puesto de prensa aseguran que es la segunda vez que conocen que se producirá la interrupción de la circulación, «cuando pusieron la primera travesía del AVE, vinieron los jefes y nos comentaron que el corte se produciría a primeros de junio. Y, ahora lo ordenan sin decir por cuánto tiempo». Sin embargo, afirman que se instalará una línea de autobuses desde Algodor hasta la Estación de Ferrocarril.

**REACCIONES.** El concejal de IU, José Esteban Chozas, declaró ayer a este rotativo: «Renfe ha despreciado cualquier tipo de solución para los viajeros y decide suspender el servicio, algo que ya nos temíamos que pasara».

El concejal mostró su preocupación porque todavía no se conoce la alternativa que tomará

Renfe, «aunque habrá trenes hasta Algodor, si el servicio no es frecuente, los viajeros desistirán de coger el tren». En este sentido, matizó que la mayor parte de turistas que usan el transporte no conocen esta nueva medida, «así que muchos encontrarán una justificación para dejar de venir a nuestra ciudad».

IU solicitó hace semanas la adopción de medidas para la no supresión del servicio cuando se dejaron de vender temporalmente abonos a los usuarios del servicio.

## Renfe suspendió los abonos

El concejal de IU, José Esteban Chozas, alertó, a principios de junio, sobre la interrupción en la venta de abonos mensuales y su posible relación con las obras del AVE. Sin embargo, la compañía ferroviaria reconoció que se trató de un error y restableció la venta de billetes dos días después.

Pese a todo, Chozas, a tenor de lo sucedido, elevó una moción a la Comisión de Gobierno del Ayuntamiento ante la denuncia de varios usuarios del tren que no habían podido adquirir el citado abono y saltó a la luz el problema de fondo: que las obras del AVE podían obligar a suspender el trayecto entre Algodor y Santa Bárbara, por la coincidencia de trazados. Si bien, el gabinete de prensa de Renfe no desmintió esa posibilidad, aseguró que en caso de interrupción del servicio, avisarían a los clientes. Sin embargo, otro servicio de información de Renfe señaló que había aparecido un escrito anunciando el corte del trayecto.

En este sentido, el concejal de IU ya apuntó que una de las posibilidades sería que el tren finalizará su recorrido en la Estación de Algodor y allí los usuarios pudieran viajar en autobuses urbanos. Por este motivo, Chozas pidió que el Ayuntamiento y la empresa ferroviaria llegaran a un acuerdo para perjudicar lo menos posible a los miles de viajeros que se desplazan diariamente en uno y otro sentido. «No pueden aislar a Toledo de Madrid», afirmó, entonces. LT

En este sentido, el concejal en la Junta de Portavoces, que se celebrará el próximo lunes, asegura que se reunirá con el alcalde «para que tome las medidas oportunas y que no se eliminen trenes, ya que se suprimiría un servicio fundamental para sus desplazamientos».

Por último, el concejal de Izquierda Unida criticó que el equipo de Gobierno municipal no conociera la suspensión del servicio de trenes. «Están más pendientes de no molestar al Ministerio y a Álvarez Cascos que de dar una res-

puesta a todos los ciudadanos».

**SIN NOTICIAS.** La viceportavoz del Gobierno Municipal, Natalia Tutor declaró ayer a *La Tribuna* que el Ayuntamiento sigue sin noticias sobre la suspensión temporal del servicio de trenes. «Nosotros, mediante una carta al Ministerio, hemos pedido que se nos transmita la posible alternativa que se planteará a los viajeros». Además, apuntó: «Esperábamos que nos hubieran notificado los cortes».

Aún se desconoce, a tenor de las declaraciones de empleados y del propio equipo de Gobierno, si se pondrá en marcha un servicio temporal de autobuses Toledo-Algodor y Algodor-Toledo. «Sólo sabemos que Renfe tenía intención de poner este servicio alternativo, en cualquier caso, esperamos y confiamos en que los viajeros no saldrán perjudicados. Aunque tarden más, podrán seguir usando el tren».

Por otro lado, el Consistorio toledano remitió a principios de mes, un escrito al Ministerio de Fomento y Renfe a fin de conocer cuándo se producirían los cortes y las posibles alternativas que se barajan durante las obras del trazado del AVE. Así, la concejala de Urbanismo y Medio Ambiente, María Paz Ruiz, declaró convencida el pasado viernes: «Renfe nos informará de la suspensión del servicio de trenes».

# 'El Tajo' sugiere modernizar la piscina para evitar el vandalismo

Volverá a insistir en la Junta de Distrito en la necesidad de dotarla de una mejora valla, retranquear una zona con peligro de incendio y crear un bar que sirva de terraza de verano

• La intención de la Asociación de Vecinos es evitar destrozos como los que han impedido que las instalaciones no abran hasta el próximo día uno de julio.

J. MONROY / TOLEDO

La Asociación de Vecinos 'El Tajo' ha vuelto a reiterar la serie de medidas oportunas para evitar que actos vandálicos como los ocurridos el pasado mes de enero impidan la apertura de la piscina. No es el primer verano en el que los responsables de las instalaciones tienen que subsanar los destrozos causados por gamberradas, ni la primera vez que 'El Tajo' propone estas soluciones que, no le parecieron oportunas a la anterior presidenta de la Junta de Distrito Municipal del barrio, María del Mar López-Brea. La intención de esta directiva es volver a plantear sus alternativas para que se discutan en el nuevo ciclo y se solucionen los problemas recurrentes.

Emiliano García, presidente de la Asociación, entiende que sería necesaria una modernización y reestructuración de las instalaciones. Esto comenzaría por retranquear la valla, para sacar del recinto un espacio «que no sirve más que para acumular mierda, no tiene ninguna utilidad, y es por donde siempre rompen la valla y se cuelan». El representante vecinal explicó que el Patronato Deportivo estaba de acuerdo, pero la que se negó fue la presidenta de la Junta de Distrito. También reivindica «que ahí hay que hacer un muro con la verja encima del muro».

La propuesta de los vecinos era que, dentro de las obras del aldaño parque lineal de la Avenida del Tajo, patrocinados por la Unión Europea se incluyeran estas reformas. Pero, según cuenta García, se negó la Presidencia anterior de la Junta de Distrito, «y sin embargo, han hecho una calle central que adecenta la zona pero que no tenía tanta urgencia».

Su otra propuesta es crear un bar en la zona, como el que había en su momento, que también puede servir de terraza de verano, y que «sería su propia policía» en la zona, gracias a la afluencia de público. Funcionaría de día y noche, «porque allí no molesta a los vecinos».

**VANDALISMO.** Hasta el uno de julio no abrirá la piscina municipal de verano del Polígono, aunque, hasta el momento, para paliar esta carencia, el Patronato Deportivo ha mantenido abierta la piscina climatizada. El motivo es que todavía no se ha concluido la reparación de los destrozos provocados por los actos vandálicos que las instalaciones sufrieron el



La piscina de verano se abrirá, previsiblemente, el próximo martes. / YOLANDA LANCHAS

pasado mes de enero.

En aquella ocasión, aparecieron quemadas algunas instalaciones, se destrozó maquinaria y también se vertieron líquidos para tratar el agua. Sin embargo, no han sido las primeras gamberradas que sufre el recinto. De hecho, prácticamente todos los años sus responsables se encuentran con

daños de diversa consideración al ir a iniciar la temporada de verano. Según explicó el concejal de Deportes, Fernando Fernández Gaitán, a la Asociación de Vecinos 'El Tajo', primero hubo que esperar a la peritación del seguro y, una vez concluida, el Ayuntamiento decidió doblar el dinero concedido, hasta alcanzar los

96.000 euros para rehabilitar las instalaciones.

La Comisión de Gobierno del día 29 de mayo aprobó el proyecto y el presupuesto para la puesta a punto de la piscina. El 10 de junio se contrataron las obras el 11 comenzaron. Está previsto que la nueva temporada dé inicio el próximo martes.

## Piden una piscina cubierta y un polideportivo para el barrio de Buenavista

'La Voz del Barrio' quiere un mejor uso de las instalaciones deportivas de la calle Andalucía para su utilización todo el año

J. MONROY / TOLEDO

La Asociación de Vecinos 'La Voz del Barrio' de Palomarejos, también pidió una mejora de sus infraestructuras deportivas, que pasaría porque se haga un estudio general de las dotaciones de la calle Andalucía, para la creación de un polideportivo que esté abierto todo el año, y que la piscina se transforme en cubierta.

El presidente vecinal, Guillermo Escolante, estima que «son el barrio más grande de Toledo, junto al Polígono, y carecemos de ese servicio, porque de aquí no pa-

san autobuses hasta el Salto del Caballo». Además, a su juicio, «si se ha hecho en el Casco, con una población menor, sería mucho más rentable para el Ayuntamiento y, sobre todo, para los vecinos».

La propuesta vecinal es que se plantee un estudio y se creen el polideportivo y la piscina. Para ello, se podrían tirar las escaleras existentes y así hacer «una cosa en condiciones de acuerdo con los años en los que estamos». Según Escolante, aunque en la actualidad la piscina sí funciona en

verano, las dos pistas deportivas no se utilizan, porque «no hay personal al cargo». Además, explica, «el vaso pequeño es una aventura, el vaso grande igual, y hay mal servicio de cafetería, porque ya el año pasado hubo denuncias de vecinos, por la falta de atención». A entender de esta Asociación, «un servicio público debe estar dotado de todas aquellas necesidades que tienen otras piscinas». Escolante estima que el vaso grande «se arregló, pero no reúne las condiciones idóneas», y el otro «es pequeño».

► BARRIOS

Los toros serán el plato fuerte de las fiestas de Azucaica en el presente año

J. MONROY / TOLEDO

La fiesta nacional, actuaciones musicales y la paella para todos los vecinos de Toledo son los platos fuertes de las fiestas del barrio de Azucaica, que comienzan el próximo 11 de julio. Serán tres novilleros de la Escuela Taurina 'Domingo Ortega', de la Diputación Provincial, los que, a partir de las ocho de la tarde del sábado día 19, lidiarán tres novillos con fines benéficos destinados al Hogar de la Tercera Edad del barrio. Tradicionalmente, Azucaica siempre tuvo una vaquilla en sus fiestas, pero la tradición se tuvo que abandonar por la rigidez de las normas. Ahora el barrio quiere recuperar esta afición, en una plaza portátil, que ya está montada, y con todas las medidas de seguridad. Si como esperan los responsables de la Asociación de Vecinos 'La Candelaria' la corrida es un éxito, se volverá a repetir en años venideros.

La Semana Cultural Deportiva y de Fiestas 2003 de Azucaica, organizada por la 'La Candelaria', tiene un presupuesto de 300.000 euros. Comienza el viernes 11 de julio, con un pasacalles, atracciones para jóvenes, la inauguración de una muestra de artes plásticas y una discoteca nocturna. Durante el fin de semana, teatro joven a cargo de la propia Asociación, la IV Carrera Popular Bisagra-Azucaica y la actuación del ballet de Chelo Oliva.

Destaca el ballet de Kiria Díaz, de Villaluenga de la Sagra. El viernes, 'American Band' amenizará la verbena. El sábado destacan la novillada benéfica y la verbena amenizada por 'Pasitos Show'. El domingo, al mediodía, los vecinos de Azucaica invitan a todo Toledo a una paella que concluirá con la tradicional fiesta del agua. La fiesta concluye, tras la procesión de la tarde, con la macrodiscoteca 'Hook' y fuegos artificiales.

► SUCESOS

Un muerto tras un accidente de tráfico en Ocaña

E.P. / TOLEDO

Una persona, de 29 años de edad falleció y otra de 30 años resultó herida grave como consecuencia del accidente de circulación registrado en el kilómetro 75,800 de la carretera N-IV (Autovía de Andalucía), a la altura del término municipal de Ocaña (Toledo). El siniestro se produjo a las 15.00 horas de ayer, viernes, cuando un turismo se salió de la carretera, chocó contra un talud y, finalmente, volcó.

# El Ayuntamiento no utilizará halcones para reducir la colonia de palomas

La captura a mano de estas aves en casas abandonadas ha supuesto, en el último año, la desaparición de mil ejemplares

Captura a mano y con red, electrificación de cornisas, concienciación ciudadana y rehabilitación sin huecos para anidación, medidas municipales para reducir las aves.

J.M.DELGADO/ TOLEDO

Desde que a mediados de los años ochenta una buena parte de la población del Casco Histórico de Toledo comenzara su lento, pero inexorable, ciclo de despoblación hacia otros barrios de la ciudad, otros inquilinos vendrían a ocupar la mayoría de las abandonadas y desvencijadas casonas históricas.

Desde entonces, las palomas han anidado, masivamente, en patios abandonados, torres, cubiertas, huecos y oquedades de toda naturaleza hasta aumentar su colonia en la ciudad en unos dieciocho mil ejemplares. Y este aumento en la colonia esta conociendo en los últimos años efectos de devastación para con el patrimonio monumental de la ciudad y de su Casco Histórico. En el pasado año, en una de las bases de la torre de la catedral y en un pequeño hueco de difícil acceso, hubo que aspirar hasta ocho mil kilos de deyecciones de paloma. Estas aves habían estado utilizando este espacio durante cuatrocientos años para anidar.

El mismo episodio se repitió durante la restauración de la Torre de San Vicente. Y es que el Casco Histórico es un nido permanente para la reproducción de estas aves. Con estos antecedentes, el Ayuntamiento comenzó su particular guerra contra estas aves en 1999. En aquella ocasión, malograda su intención al elegir un sistema de captura, que finalmente, no tendría éxito. La captura silenciosa, como se le denominó a este método y que consistía en disponer jaulas en el casco histórico, no dió resultado y únicamente se apresaron 150 ejemplares.

A partir de entonces, el Ayuntamiento, a través de su Consejo Local de Medio Ambiente se ha venido reuniendo con frecuencia con la intención de reducir notablemente la colonia de palomas en la ciudad. Aunque de estas reuniones no ha trascendido una solución definitiva, el Ayuntamiento viene adoptando una serie de me-

## Captura a mano

El Consistorio ha encontrado en el método propuesto de un ciudadano toledano la estrategia que más éxito está reportando al Ayuntamiento en su lucha por reducir la colonia de palomas en la ciudad. El sistema de Antonio Piñero se ha convertido, hasta ahora, en la mejor arma para acabar con la brutal densidad de estas aves en la ciudad. El método en cuestión es manual, personal y costoso, pero es el que más capturas ha conseguido de todos los empleados por el Ayuntamiento desde 1999. Con más de mil ejemplares atrapados en poco más de un año, Piñero se encarga de tabicar huecos y orificios en casas abandonadas y otros inmuebles del casco histórico de Toledo para dejar únicamente un pequeño espacio de entrada y salida al nido. De este modo, con paciencia, se logra capturar al animal a mano.

El control sobre estas aves obligará a probar iniciativas como la captura con redes en espacios monumentales de grandes dimensiones. Para ello, se instalarán comederos para después disparar con red.

didias para hacer descender la gran colonia de palomas en Toledo. Estas medidas van desde la concienciación ciudadana, que no alienta a los vecinos a alimentar a las aves desde patios o balcones, hasta su apresamiento a mano, cableado de cornisas y monumentos y medidas urbanísticas en la rehabilitación de inmuebles del Casco, que no contemplan, en su construcción, huecos en cornisas u otros espacios.

**CETRERÍA COSTOSA.** El Ayuntamiento también ha desestimado otro tipo de iniciativas en esta particular guerra y ha rechazado la utilización de halcones en el casco para atrapar o disuadir a las palomas para su anidación en este espacio. Al parecer, desde la catedral, se había contemplado la posibilidad de introducir polluelos de halcón para intimidar a las palomas pero los informes de técnicos en cetrería han desestimado esta opción. Según Luis Mozo, cetrero, la introducción de pollos de halcón en la ciudad para tratar de eli-



Fachadas y pórticos han tenido que protegerse ante la acción corrosiva de las palomas/EVA GARRIDO



Todos los huecos del casco histórico son aprovechables/EVA GARRIDO

minar la colonia de palomas, causarían un efecto nulo. En el hábitat de los halcones es normal que estos vivan con palomas. De hecho, asegura, los halcones no atacan a las palomas que están cerca de ellos. Con el tiempo, las dos aves convivirían perfectamente. La única manera de acabar con una co-

lonia de palomas en una ciudad, insiste el cetrero, es con la utilización de halcones adiestrados en cetrería. Lanzados al vuelo todos los días acabarían disuadiendo a las palomas y obligando a estas a emigrar a otro lugar, pues crearían, que corren peligro en un espacio dominado y vigilado permanen-

## El cabildo ha dispuesto de grandes redes protectoras en fachadas y pórticos

temente por los halcones. Esta iniciativa, no obstante, es altamente costosa.

También se ha probado con éxito el cableado de cornisas en espacios monumentales. Las palomas, al pisar el cable, reciben una pequeña descarga eléctrica que les aleja del lugar. Este método se aplicará a otros conjuntos monumentales. Por su parte, el cabildo, ha dispuesto de grandes redes protectoras en las fachadas y pórticos de los leones y de Arco de Palacio de la catedral primada para protegerla de la acción corrosiva de estas aves.

► VILLACAÑAS

## El municipio sufre la peor plaga de la langosta desde los años 40

Lo peor del problema, cómo reconoce el concejal Corrales, es que las autoridades no pueden fumigar en muchas áreas protegidas

• Los guardias rurales están fumigando hasta los fines de semana para contener una plaga que en ocasiones ha destrozado el 100 % de algunas plantaciones.

RAMÓN DE JUAN/ TOLEDO

El pueblo toledano de Villacañas (una localidad importante, de 10.000 habitantes) se ha alzado en pie de guerra contra la langosta. La plaga que asola las plantaciones de este municipio es la más grave que se recuerda nunca, como reconoce el nuevo concejal, popular, de Agricultura, José Antonio Corrales.

El problema es que, como apunta el concejal, ahora mismo «no hay solución», porque la lucha se topa con múltiples obstáculos. Corrales los enumera: «Vamos a pedir a la Consejería que nos permita quemar rastrojos, porque ahora no se puede. Primero, hay tierras de titularidad pública (veredas, humedales, etc.), y segundo, tierras privadas dedicadas como eriales al mantenimiento y aumento de las aves esteparias».

En el primer caso, las autoridades locales no pueden fumigar traspasando un perímetro de protección, y en el segundo, los propietarios reciben subvenciones oficiales que les permiten dedicar sus tierras como eriales, ya que les renta más que si las cultivasen. En otros casos, directamente, el cultivo de las tierras no les resulta rentable.

El problema de los eriales es que sirven de semillero para la crianza y reproducción de las langostas. Todo esto lleva a que la plaga «haya alcanzado una gravedad como no se conocía desde los años cuarenta», apunta el concejal po-

pular.

Además, las autoridades locales no pueden fumigar en las viñas ni cerca de lugares donde pueda haber cernícalos primillas, ni tampoco hacer un tratamiento aéreo porque Villacañas se encuentra en una zona especial de protección de aves, lo que hace que se les escapen muchos lugares. «Este es el problema», sostiene el concejal. Hay varios obstáculos humanos que ayudan, indirectamente, a la langosta.

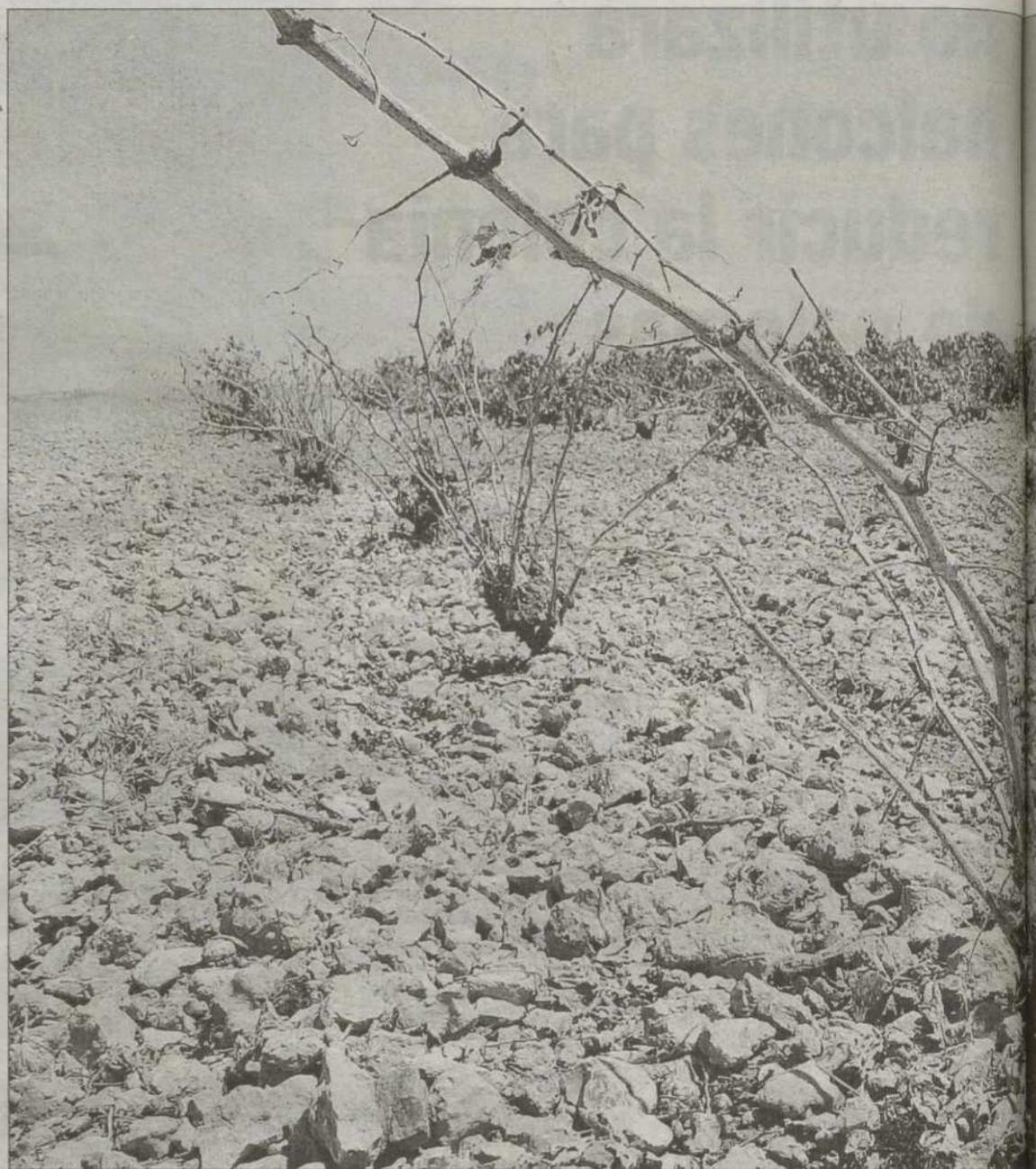
¿Qué se puede hacer entonces? «No parar de tratar, de matar cuantos más animales más, mejor, porque es ahora cuando la langosta empieza a aovar».

Los impedimentos no paran de acumularse: «No vemos incapacitados para fumigar porque tenemos cultivos ecológicos que no pueden ser tratados en avioneta sino de manera genérica, así como parajes que, aunque estén aislados, pueden albergar especies protegidas», explica el edil.

Ante tanta traba oficial, el concejal no cree conveniente intentar cambiar drásticamente la situación hablando con la Junta y los ecologistas: «Es muy complicado, porque ahora nuestro

problema es el tiempo», sostiene. Ahora mismo el municipio acaba de obtener el permiso de la Junta para fumigar por su cuenta a través de una empresa, Silvática. La plaga afecta a cultivos de vid, cebada, olivar y melón, aunque se extiende a todo lo que se planta. En la actualidad los guardias rurales no desaprovechan ni los fines de semana para salir a fumigar concienzudamente en las horas en que hace menos calor -la langosta es un insecto de sangre muy caliente».

Cuenta el concejal que lo primero que hizo, nada más tomar posesión de su cargo, fue acudir por la mañana donde estaban los



En primer plano, las viñas tras la visita despiadada de las langostas. / EVA GARRIDO



Este es el tamaño que adquiere el insecto a los pocos días de desovar. / EVA GARRIDO

guardias rurales fumigando y después convocar al Consejo Local Agrario para «hacerles ver la gravedad de la situación».

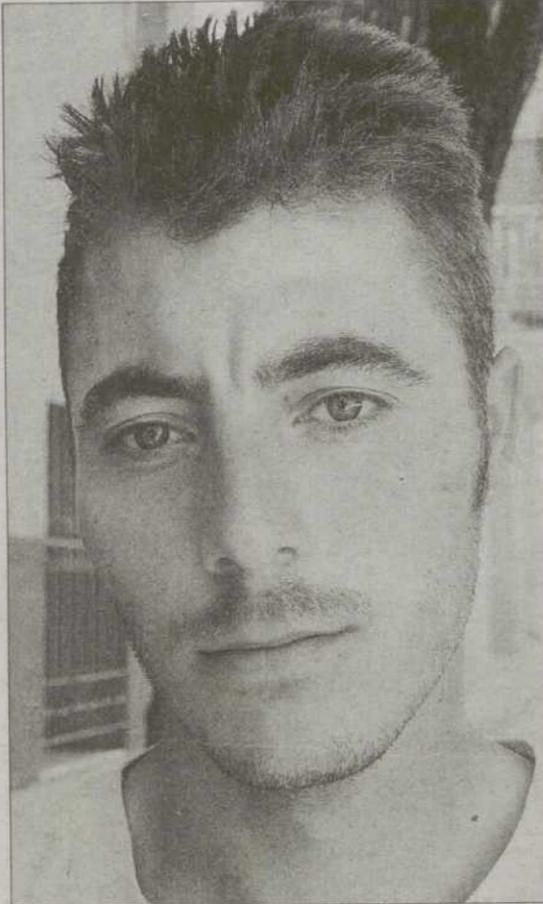
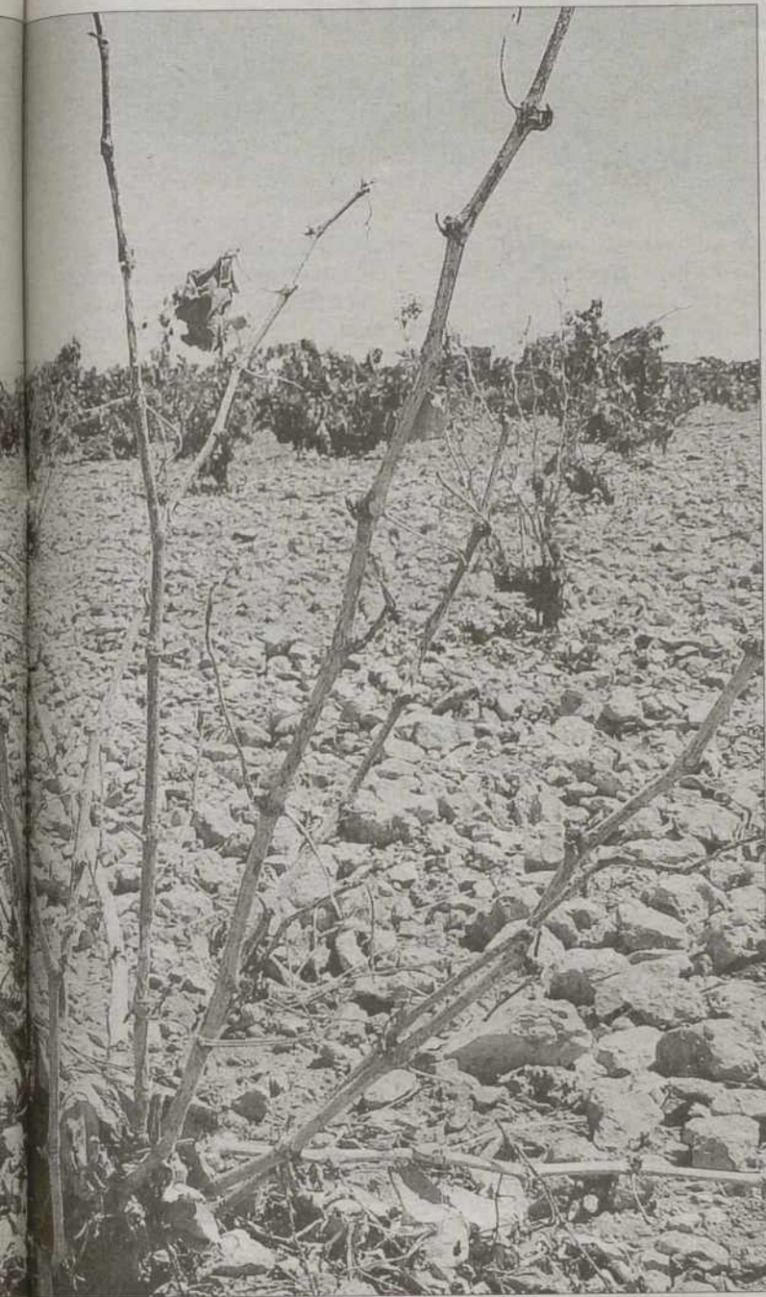
Villacañas ha sufrido en tiempos pasados la cruel acometida de la langosta, pero antes era controlable, algo que no parece tan claro ahora.

«Los agricultores se quejan

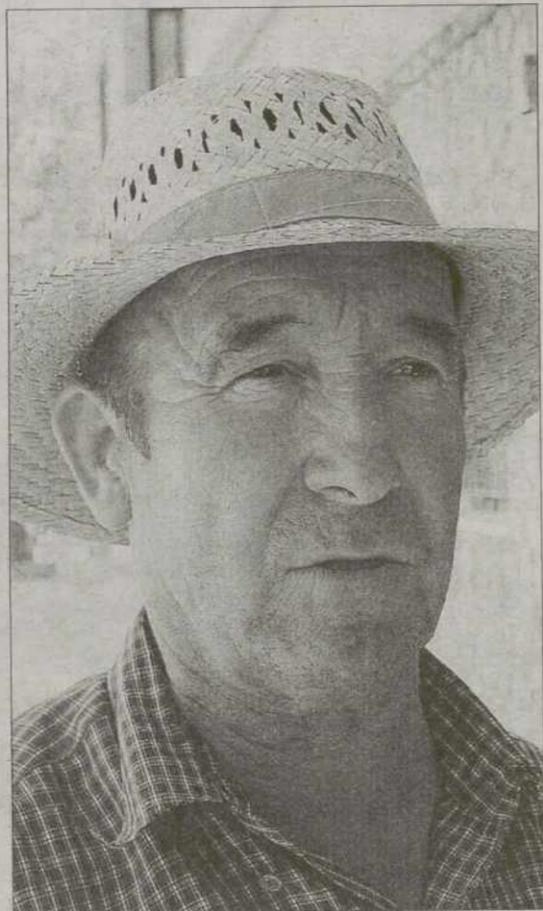
constantemente y piden responsabilidades a quienes corresponden. Nosotros tomamos nota de los daños a los cultivos para evaluar económicamente las pérdidas», afirma el edil de Agricultura.

El momento actual es delicado. Los agricultores están recogiendo el cereal, donde estaban las langostas. Estas, comprobando

que no hay alimentos, se trasladan a la vid y el melón, que son los principales cultivos (junto a la cebada) de Villacañas. Otros pueblos, aunque en menor medida, sufren el acoso de la langosta: Quero, Villafranca, Madridejos, Romeral, Lillo y Villa de Don Fadrique.



«Con los eriales empezó todo». / EVA GARRIDO



«La sequía también ayuda». / EVA GARRIDO

## «Hace falta la fumigación aérea»

Los Pablo Montes (padre e hijo) creen que el tratamiento generalizado es la solución real, pero los ecologistas se oponen

### Algunas, destrozadas al 100 %



José Antonio Corrales.

«Hay plantaciones que se están perdiendo hasta en un cien por cien», reconoce el concejal de Agricultura, José Antonio Corrales García-De la Torre, quien no descarta dialogar en el futuro con las autoridades y los ecologistas con el fin de que las autoridades locales tengan menos trabas para fumigar con el fin de combatir contra estas plagas.

El efecto de la langosta sobre las viñas es devastador. «Viñedo que coge, lo deja pelado de hoja, impiéndole que siga su ciclo vegetativo, realice la fotosíntesis y madure».

«Hay parcelas de cereal que han sido dañadas en un cien por cien. En el caso del melón, las langostas cortan la mata inferior, matándolo. En cuanto a la vid, se comen la hoja y dejan al

sol la uva, que no madura al quemarse», explica Corrales, que además de abogado y concejal también es agricultor.

Respecto a las declaraciones del delegado de Agricultura, José Pérez, de que la plaga puede estar erradicada en unos pocos días, el edil de Villacañas comentó: «Ojalá que la plaga esté erradicada en tres o cuatro días para que se instale la tranquilidad en los agricultores, pero es muy difícil, porque la langosta es un insecto que no para de moverse y hace que lo que limpies hoy, mañana esté infectado de nuevo, siendo muy difícil de controlar la plaga puesto que hay ya muchísimo animal».

Por último, Corrales afirma: «La plaga nos ha pillado desprevenidos a todos. Hicimos una previsión de tratamiento de 400 hectáreas, cuando se han tratado, de entre 23.000, 18.000. En la primera semana ya se fumigaron 1.200 hectáreas, tres veces más de las previstas», concluyó. R. D. J.

RAMÓN DE JUAN. / TOLEDO

Los Pablo Montes, padre e hijo, son dos agricultores que viven de primera mano la plaga de la langosta.

El hijo fue abordado casi de manera 'policial', cuando se disponía a volver a casa a eso de las dos de la tarde para comer. Sus palabras salen casi a borbotones.

El hijo habla de la cebada y el trigo. «Han cortado directamente la caña, perdiéndose el grano. Hay plantas a las que la langosta ha dañado hasta en un 40 %. Ahora, con la recogida de la siembra, los insectos se desplazan a las viñas, donde se comen las hojas -los brotes verdes- para seguir con las uvas», explica.

Pablo Montes hijo cree que la plaga es especialmente grave desde que algunas de las tierras del municipio han sido destinadas a eriales. «Antes no había tantas langostas, pero desde que han empezado a dejar las tierras para las avutardas, es en ellas donde han surgido más plagas».

Pablo explica que los propietarios han recibido subvenciones con el fin de que dejen sus tierras como eriales con el fin de facilitar la protección de determinadas especies.

El problema empezó a ser importante hace un año. «Ahora salen a bandadas conforme se siega, y es que es una especie que se reproduce masivamente», prosigue el joven agricultor. «Deben hacer

algo. Ya han intentado fumigar, pero los ecologistas no dejan, ya que dicen que el fungicida es tan fuerte que mata a los animales y las aves».

Añade que «ya se han hecho pequeñas fumigaciones a cargo del guardia rural y de campo, por ejemplo en los eriales, pero en avionetas todavía no». ¿Han tenido éxito las fumigaciones? «Dicen que sí, pero al hacerlo de manera

**Esta familia agrícola cree que los eriales crean nichos para la cría y reproducción de la langosta**

salteada, las langostas se desplazan de un sitio a otro».

Pablo explica que el producto más afectado es la cebada más que al trigo, porque este tiene la caña más dura que la cebada, pero esta tiene la caña muy frágil, y a poco que se corte, se pierde el grano de la semilla. Y en cuanto a la viña, «en cuanto se le corten las hojas se hace lo propio con la savia».

Por último, Pablo cree que la situación empieza a ser alarmante: «Entre que el campo ya está mal y que la cebada está siendo muy floja, a ver qué haces. Cada vez va a haber menos gente en el campo. Hay que fumigar desde el aire ya,

pero los ecologistas no dejan», insiste.

En cuanto a su padre, que ha sido delegado de Asaja en el pueblo, informa que los guardias rurales llevan ya un mes tratando la plaga. «Las fumigaciones no están siendo muy efectivas porque son localizadas. Además, la langosta ya es grandísima, y del cereal, ya cosechado, está pasando a las viñas, donde hay más verde. Y es un insecto que se procrea muy rápidamente, a pasos agigantados».

**LA SEQUÍA.** Pablo Montes padre añade otro factor que favorece la plaga: la sequía. «Habiendo esta, se reproducen más rápidamente». Cree que la solución sería la fumigación aérea. ¿Por qué no se hace? «Por los ecologistas, que se oponen al tratamiento con productos efectivos. Como el tratamiento no se haga de manera colectiva, en vez de localizada, no se hace nada, porque ya hay por todas partes», enfatiza.

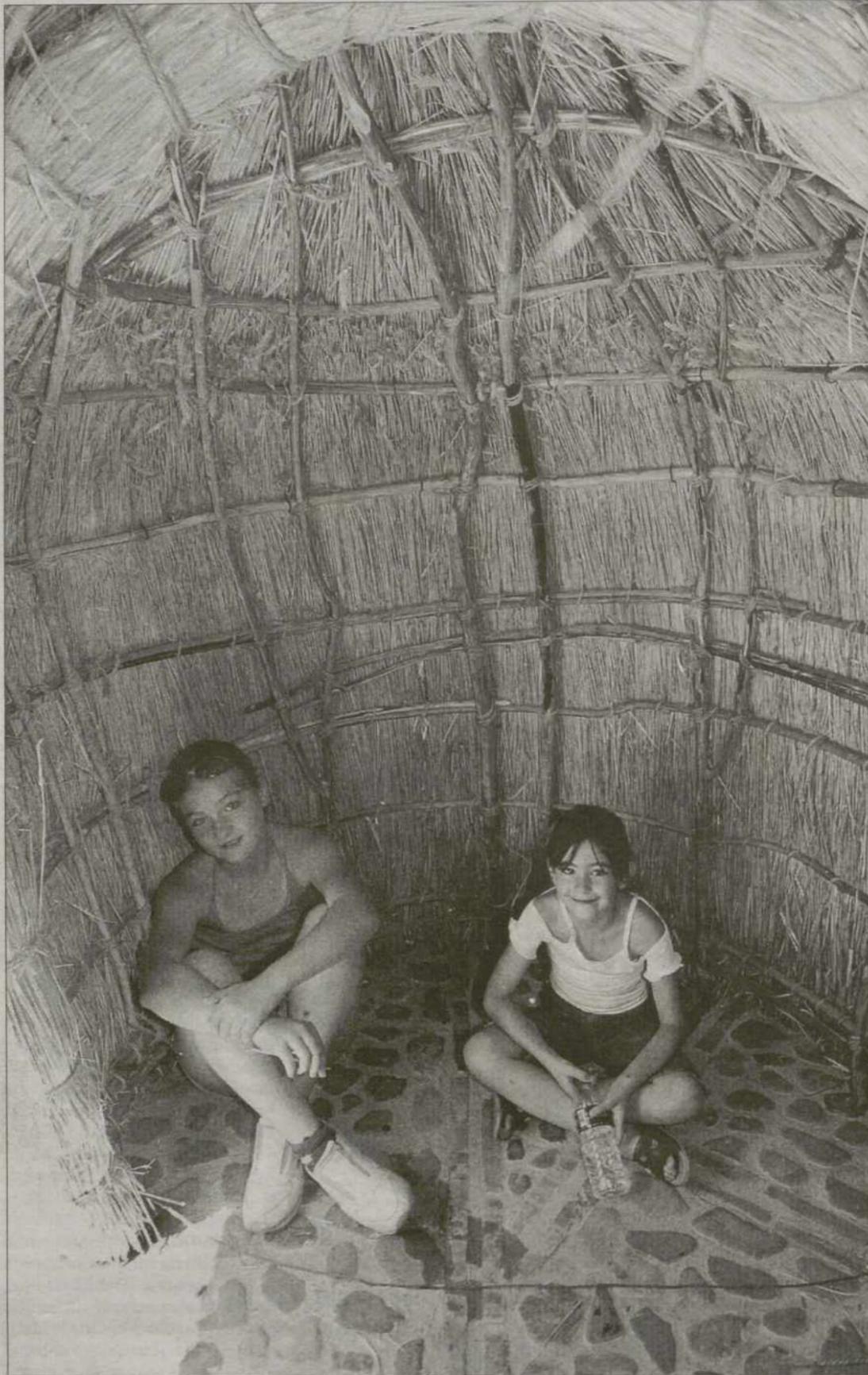
El padre cree como el hijo que se están habilitando muchos eriales para proteger a las avutardas, creando auténticos nichos para la cría y reproducción de la langosta. Se mantiene allí en invierno y en verano, con las altas temperaturas, sale.

De momento, Villafranca prosigue su lucha contra la langosta. Con el protagonismo de Félix Vaquero, guardia rural, y sus compañeros.

► II JORNADAS DE PUEBLOS RIBEREÑOS DEL RÍO TAJO

# Cómo vender su pueblo

Artesanía y platos típicos son los protagonistas de estas Jornadas Ribereñas • Las distintas localidades ofrecen lo mejor de sí mismas, empezando por la hospitalidad y la simpatía de sus habitantes



Dos chavales disfrutaban jugando dentro de los chozos que una vez sirvieron de refugio a los pastores / MANU REINO

CRISTINA PUMAREGA. / TALAVERA

Los pueblos de la comarca se llenan de vida en verano y con la afluencia de visitantes, aumentan las actividades socio-culturales y festivas que se organizan.

Uno de los mayores atractivos de los pueblos en la época estival son las charcas o las pozas donde se busca refugio contra el castigo de los poderosos rayos solares. Además del agua, cada pueblo tiene un encanto especial y algo representativo que lo caracteriza. Así ocurre con los pueblos que se asientan a la ribera del Tajo, cada localidad destaca no sólo por la riqueza de sus paisajes y lo singular de sus rincones, también por la actividad principal de sus habitantes o por la degustación de sus sabrosos productos.

Las II Jornadas de Pueblos Ribereños del río Tajo, que este año se han celebrado en El Puente del Arzobispo, acogieron ayer sábado una muestra global de todos estos encantos. La plaza de Puente se convirtió por un día en muestrario de lo que pueblos como Alcolea de Tajo, Azután, Berrocalejo, Bohonal de Ibor, Carrascalejo, Navalmoralejo, Peraleda de la Mata, Torrico, Valdehúncar, Valdela-

casa de Tajo, Valdeverdeja, El Gordo, El Pedroso y el mismo Puente, pueden ofrecer a quien tenga el gusto de visitarlos. Peraleda de San Román es el único pueblo que no ha estado presente en esta segunda edición de las Jornadas, cuya celebración está prevista cada año en una localidad distinta.

Nada más llegar a la plaza de Puente, sorprende el ambiente y la afluencia de visitantes. La algarabía lo inunda todo y el visitante es agasajado con multitud de dulces y productos típicos de cada localidad. La limonada, la sangría y el agua corren a mares puesto que el calor es sofocante, sobre todo bajo la lona de algunos de los stands de la muestra.

Según el alcalde de Puente, José Luis de las Heras Robledo, las Jornadas están siendo un éxito «hay mucha participación, comida

y bebida para aburrir, todos los pueblos han traído representación de las cosas que fabrican, de su artesanía... está saliendo todo muy bien».

A pesar del calor, nadie pierde la sonrisa, la ilusión y las ganas de servir a los demás. Todo el mundo parece entusiasmado con su presencia en estas Jornadas ribereñas y es que el orgullo por lo suyo aflora enseguida al exterior. Orgullo que por supuesto no quita la convivencia con el prójimo y da pie a las típicas bromas sobre quién tiene lo mejor y lo más bonito. Así discutían, entre comillas claro, unas mujeres de Valdehúncar con otras de Peraleda de la Mata. El objeto de la disputa: las «floretras», un dulce típico que, según Ángela y Carmen, «está elaborado a base de huevos, aceite, harina, agua de anises con naranja y miel. Está exquisito y las de Peraleda están copiadas de las nuestras», bromeaban.

Las Jornadas invitan a la convivencia y al conocimiento de otros pueblos de la ribera del Tajo

**DEGUSTACIONES.** En los stands pertenecientes a cada localidad se podían encontrar múltiples y dispares objetos, además de comida deliciosa cuyo aroma llamaba a las puertas de los estómagos más exigentes.

Entre las delicias a probar: embutidos de Carrascalejo, «Migas del Pastor» de Valdeverdeja, gazpacho de Bohonal, aceites de Alcolea y dulces típicos de todas las localidades.

Entre las actuaciones con las que se amenizó la jornada se pudieron ver al Grupo de Jotas de Puente, la actuación de un grupo de Animación Infantil del Ayuntamiento de Valdelacasa, el grupo folklórico «Gordeñas de la Villa del Gordo» y una representación teatral a cargo del Grupo de teatro «Campo del Arañuelo de Puente del Arzobispo».

**TALLER VIVIENTE.** Además de visitar los diferentes stands, en las Jornadas de Pueblos Ribereños también se pudo participar. Se instalaron varios talleres interactivos de alfarería, decoración cerámica,

## PROTAGONISTAS



**HIPÓLITO CARIPIO, BOHONAL**

Durante 6 años estuvo trabajando en la elaboración de la maqueta del molino donde su padre y él trabajaron gran parte de su vida. El trabajo, construido a base de recuerdos y sin ningún tipo de plano o fotografía de ayuda, es francamente bonito y objeto de admiración de todos los visitantes de las Jornadas Ribereñas.



**RITA MUELAS, VALDEVERDEJA**

Los chozos los hemos hecho entre todos, cada uno a puesto lo que ha podido. Sirven para meternos las personas, los pastores, para comer, para vivir, para todo, para estar en el campo. 2 meses. Es típico y se ha utilizado toda la vida, pero ya no, ya no está nadie en el campo y los pastores están en casas. Pajas y palos.



**JUAN CARLOS FDEZ, PUENTE**

En su taller viviente levantó gran expectación «demostrando cómo se hacen las piezas de cerámica aquí en Puente, luego hay otros chavales que lo están decorando. Las piezas que estoy haciendo se las lleva la gente como recuerdo, están blanditas y se rompen, pero a la gente le hace ilusión y aquí estamos».



**MARTÍN MAQUEDADO, VALDEVERDEJA**

Es cantero, uno de los pocos que quedan ya. Empezó a los 22 años, no por tradición familiar sino porque le gustaba. «Para un buen tallado del granito hace falta tener buenas manos. No hay mucha demanda porque es un trabajo muy caro, normalmente se encargan fachadas de edificios».



**ÁNGELA JIMÉNEZ BARROSO, VALDEHÚNCAR**

Junto con Carmen Alarza y María Mecho, han cocinado más de 100 floretas para la ocasión, un dulce típico de su localidad natal, hecho a base de huevo. Las floretas también se hacen en Peraleda de la Mata, pero según Ángela, «las auténticas y las que más ricas están son las de Valdehúncar». Exquisitas.

## ► II JORNADAS DE PUEBLOS RIBEREÑOS DEL RÍO TAJO



**Convivencia.** En estas Jornadas Ribereñas lo que destaca es la convivencia. Los visitantes pudieron degustar los productos típicos que ofrece cada localidad. También se pudo participar en algunas actividades, como Adrián, de 5 añitos, que disfrutó pintando una vasija de barro. Arriba, una representación de la cerámica de Puente y a la derecha Martín Maquedano tallando una pieza de granito. / FOTO: MANU REINO

costureras, bolillos, bonsáis, casitas de piedra, talleres de estaño y sillettero. El taller que más llamó la atención entre los visitantes fue el de alfarería, cuyo tornero, Juan Carlos Fernández, estaba encantado con la expectación que despertaban las diferentes piezas que sus expertas manos iban torneando. «quizás lo que haga destacar a la cerámica de Puente frente al resto es la calidad de su elaboración. El barro de la cantera que hay aquí a 1 kilómetro, también juega un papel muy importante», explicaba.

Entre los objetos que en las ca-

setas se podían encontrar, había forja, madera, cerámica, muebles antiguos, labores de deshilado, maquetas y trajes regionales, entre otros muchos. Algunos de estos trajes regionales se podían admirar en maniqués vivientes, ya que muchas de las mujeres de algunas de las localidades iban ataviadas con ellos y, a pesar de dar la impresión de no ser nada recomendables para el verano, Flor, de El Gordo, asegura que «no paso más calor que tu, es más la apariencia, es paño, y de verdad que tengo calor claro, pero no más que

### Productos típicos de la tierra y artesanía local para conocer estos 15 pueblos a los pies del Tajo

cualquier otra persona».

Buscando la sombra y regándose por dentro con abundante agua de limón, los participantes y

visitantes de estas Jornadas disfrutaron de un día en el que, por el precio de uno, simbólicamente hablando puesto que la entrada era libre, pudieron visitar 15 pueblos en total, degustar alimentos típicos y conocer sus paisajes y encantos a través de la exposición fotográfica que para la ocasión se montó en el salón de plenos del Ayuntamiento de Puente.

Aunque aún no está confirmado, se baraja ya la posibilidad de que para el año que viene estas Jornadas Ribereñas se celebren en la Villa de El Gordo.

Según el alcalde de Puente, José Luis de las Heras, el objetivo de estas Jornadas «es el conocimiento unos pueblos de otros, de los paisajes y de las cosas que tenemos y la potenciación del Tajo como elemento común de los pueblos», función que ha quedado cumplida con creces y durante la que se ha disfrutado a lo grande no sólo de la comida y de la bebida, sino de la posibilidad de charlar e intercambiar impresiones con otras personas cuyo objetivo común es mantener el estandarte de su pueblo bien alto.



El Ayuntamiento convocó su primer Pleno tras las elecciones. /CONSUELO SÁNCHEZ

## La nueva corporación de Madridejos celebra su primera sesión plenaria

Esta primera sesión, celebrada el viernes pasado, aprobó que el resto de convocatorias municipales se celebrarán el último viernes de los meses pares a las 21 horas

• Con un ambiente distendido, la corporación al completo, presentó la aprobación definitiva del presupuesto del Ayuntamiento y del Patronato Deportivo Municipal

CONSUELO SÁNCHEZ / MADRIDEJOS La nueva Corporación de Madridejos celebró en la noche del viernes su primera sesión extraordinaria en la que se aprobó la periodicidad de las sesiones del pleno de la corporación y la composición de las comisiones permanentes.

El Pleno se celebró en un clima distendido por parte de ambos grupos políticos: PSOE, ahora en el Gobierno Municipal, y PP en la Oposición, con la asistencia de todos los concejales elegidos en las últimas elecciones municipales del 25 de mayo.

La periodicidad de las sesiones del Pleno de la Corporación madridejense, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 46.2 de la Ley 7/85 del 2 de abril y el artículo 78.2 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones locales, se celebrará con carácter periódico el último viernes de los meses pares, a las 21.00 horas.

Este acuerdo que presentaba el alcalde presidente de la Corpo-

ración, Emiliano Sánchez Galán, fue aprobado por unanimidad de los dos grupos representantes en el Ayuntamiento, al igual que la creación y composición de las comisiones informativas permanentes.

**SENDAS PROPUESTAS.** Socialistas y populares presentaron sendas propuestas para el nombramiento de representantes municipales en distintas entidades, quedando aprobada la proposición socialista por mayoría con los votos del PSOE.

El representante en el Patronato Municipal de Deportes será Justa García Rosell; en la Mancomu-

nidad de Aguas del Río Algodor, José Antonio Ortega Villamayor; en los consejos escolares: Antonio Rodríguez en el colegio Santa Ana, Ángel de la Llave Mora en el Garcilaso de la Vega, Dionisia Lara en el Instituto Valdehierro.

Caja Castilla La Mancha estará representada por Antonio Rodríguez. En la asociación Leader Dulcinea se encontrará Antonio Rodríguez González. En Cruz Roja, Justa García Rosell y Dionisia Lara Rodríguez. En el Consejo de Salud de Zona, María Jesús Camuñas Gómez y Justa García Rosell. En el Consorcio de Servicios Públicos Medioambientales, María Jesús Camuñas. En la Federación de

Municipios y Provincias, Antonio Rodríguez. En la Fundación Santísimo Cristo del Prado, José-Luis Romero.

**ENMIENDA DEL ALCALDE.** El alcalde presentó una enmienda a la propuesta aprobada por su Grupo que consistía en elegir un concejal de cada grupo en aquellos organismos que exigieran a más de un representante municipal.

El Grupo Municipal Popular manifestó su deseo de dejar este tema sobre la mesa para estudiarlo y volver a tratarlo en otro Pleno, cuando quede debatido entre los populares.

El Pleno trató la composición de grupos políticos y designación de portavoces de los mismos en la Corporación, nombrándose como integrantes de la comisión de Gobierno a Justa García, Dionisia Lara, Ángel de la Llave, Benito Mariblanca y José Antonio Ortega.

Las comisiones de gobierno se celebrarán semanalmente con carácter ordinario todos los jueves a las 20.30 horas, excepto en los meses de junio a septiembre, que se celebrarán a las 21.30 horas.

El Pleno de la nueva Corporación de Madridejos, que el viernes se estrenó en la nueva legislatura, delegó en la comisión de gobierno las atribuciones que le corresponden según la ley, y en los concejales las áreas que defenderán a lo largo de esta legislatura.

### Buen clima en el salón de plenos

El primer Pleno municipal de esta nueva legislatura se llevó a cabo la noche del pasado viernes. Pese al cambio de tornas del gobierno, tanto PSOE, ahora al frente del Gobierno municipal, como el Partido Popular, mantuvieron un ambiente distendido. Ninguno faltó a la cita política. Lo tuvieron fácil, ya que la sesión sirvió para aprobar la periodicidad de las sesiones del pleno de la corporación de las comisiones permanentes.

El Pleno también trató la designación de portavoces de ambos grupos políticos, que resultó elegido Antonio Rodríguez por los 'socialistas' y Miguel Organero por los 'populares'. Con este reparto de tareas, estos dos concejales elegidos se verán habitualmente las caras en las sesiones plenarios.

Por otro lado, el Pleno presentó como último punto del Orden del Día la aprobación definitiva de la cuenta general del presupuesto del Ayuntamiento madridejense y del Patronato Deportivo Municipal. Queda así inaugurada la nueva legislatura, que a buen seguro, deparará nuevos proyectos, la continuidad de los anteriores y un sinfín de tareas que tendrán que llevar a cabo unos y otros. LT

### REPARTO DE CARGOS

► **Agricultura y Medioambiente.** Está Concejalía la defenderá Benito Mariblanca

► **Juventud y Deportes.** Estará al frente Ángel de la Llave.

► **Obras y Servicios.** José Luis Romero Rosell ocupará este cargo.

► **Cultura y Festejos.** Dionisia Lara Rodríguez se hará cargo de este área.

► **Industria y Desarrollo Urbanístico.** José Antonio Díaz Villamayor desarrollará su labor al frente de esta Concejalía. Además será representante de la Mancomunidad de Aguas del Río Algodor.

► **Hacienda y Empleo.** Antonio Rodríguez González, designado en esta labor.

► **Bienestar Social.** Justa García ejercerá su labor al frente de esta Concejalía

► **Educación, Sanidad y Consumo.** María Jesús Camuñas, tratará estos temas durante los próximos cuatro años. Además será la representante del Consorcio de Servicios Públicos Medioambientales.

► **Portavoz del Grupo Municipal Socialista.** Antonio Rodríguez ha sido elegido por su grupo político.

► **Portavoz del Grupo Municipal Popular.** Miguel Organero. Los 'populares' le han designado esta tarea, que desempeñará hasta la siguiente legislatura.

Gracias por dejar que te ofrezcamos servicios a tu medida. Por permitir que hagamos de tu hogar un lugar más cómodo, ofreciéndote la energía más adecuada para ti: gas natural y electricidad. Y por otras tantas y tantas cosas que nos has dado la oportunidad de hacer por ti. Porque hoy, con el mercado libre, has podido elegir libremente. Y nos has elegido a nosotros. Un orgullo para Iberdrola. Una garantía para ti de que seguiremos adelante con nuestro empeño por cuidar de ti y de tu mundo.

GRACIAS  
POR DEJAR NOS  
CUIDAR DE TI  
Y DE TU MUNDO.



**IBERDROLA**  
Queremos ser tu energía

► PRODER II

## Los primeros proyectos son presentados mañana 'en sociedad'

Al acto, que tendrá lugar en el Claustro del Palacio de Pedro I, asistirán la alcaldesa, el director general de Desarrollo Rural y los provinciales de Agricultura e Industria

• La Asociación Comarcal Castillos del Medio Tajo, con sede en Torrijos, es la encargada de gestionar los fondos del Proder II, que afectan a 49 municipios de la comarca.

NURIA NIETO / TORRIJOS

La Asociación Comarcal Castillos del Medio Tajo, con sede en Torrijos, es la encargada de gestionar los fondos y las inversiones en la comarca procedentes de la Unión Europea a través del Proder II. El Proder es un programa que aboga por el desarrollo económico de las zonas rurales.

La comarca de Torrijos, en este ámbito de acción, se compone de 49 municipios que vivirán una importante cita mañana lunes. No en vano se han concedido ya las primeras ayudas para desarrollar los planes de futuro de la comarca. Por ello se ha convocado una reunión para exponer la presentación de los primeros proyectos que van a ser financiados con fondos del Proder, además de proceder a la firma de los contratos de ayuda y hacer la entrega de los diplomas de la primera Acción de Formación promovida desde la Asociación Comarcal Castillos del Medio Tajo.

En el ámbito de la formación, se desarrollaron desde el mes de mayo unos cursos en varios municipios. Versaban sobre previabilidad laboral y estaban dirigidos a emprendedores con proyectos em-



El Claustro del Palacio de Pedro I es el marco ideal del acto de presentación. / N. N.

presariales y ganas de montar su propia empresa. En las 40 horas que duró el curso se formó a los alumnos en materias como el estudio de mercado y de marketing y el análisis económico y financiero, así como en otros muchos aspectos. Después del acto de presentación los asistentes brindarán con un vino para celebrar el acontecimiento, esperando que este sea el comienzo de un impulso renovador en pro de los diversos pueblos de la comarca torrijeña.

### ► Precioso marco

El acto de presentación en sociedad de todos los proyectos que han logrado la subvención se llevará a cabo en el claustro del palacio de Pedro I (un precioso espacio del edificio que acoge al Ayuntamiento torrijeño, con una doble porticada), que acogerá a los múltiples invitados a partir de las 20.00 horas.

Destacará la presencia de Mercedes Giner Llorca, que ejercerá de anfitriona (no únicamente por ser la alcaldesa, sino por ser igualmente la presidenta de la Asociación), que se va a encontrar con el resto de los invitados, tales como el director general de Desarrollo Rural, Miguel Chillarón Yuste; el delegado provincial de Agricultura, José Pérez; y el delegado provincial de Industria, Álvaro Gutiérrez Prieto, entre otras personalidades y autoridades, como diversos alcaldes y empresarios de la comarca de Torrijos. N. N.

► CULTURA

## El grupo de teatro Golondra dona 600 euros a la Colegiata para reducir sus deudas

NURIA NIETO / TORRIJOS

Los 58 actores y actrices de todas las edades que en el transcurso de esta semana se enfundaron en las pieles de los personajes bíblicos con aire hippy que conforman el famoso musical 'Jesucristo Superstar', que se movieron por los diversos escenarios situados en el exterior del colegio Santísimo Cristo de la Sangre de Torrijos, lograron reunir a una gran cantidad de público de todas las edades, lo que da una idea cabal del éxito popular de esta convocatoria socio-cultural, ya que logró concentrar a una cantidad importante de público, deseoso de degustar un pro-

ducto ajeno a la tradicional oferta audiovisual.

**ÉXITO.** La convocatoria se puede considerar de exitosa, ya que todos los participantes, muy satisfechos por como salió todo, señalaron que lo realizado, que pudieron comprobar los asistentes, había superado el nivel alcanzado durante los ensayos, y eso que en estos pusieron todo el empeño.

Todo ese esfuerzo e ilusión, que los espectadores supieron valorar en su justa medida a tenor de la respuesta en forma de aplausos con que agasajaron a los artistas, logró igualmente reunir, sumando

la módica cantidad de tres euros la entrada, algo más de 600 euros.

**DONACIÓN.** El grupo de teatro independiente Golondra va a donar íntegramente esta cantidad (para ellos importante) a la Colegiata de Torrijos como ayuda para que la deuda contraída tras las obras de restauración de la misma se vaya reduciendo.

Hay que señalar que este mismo musical lo representaron en el colegio hace un par de años. A la vista de la buena acogida que tuvo dicho musical (cuya vigencia es ya tan importante), decidieron retomarlo, mejorando la puesta en es-

cena y la interpretación.

A finales de agosto, todo el grupo se trasladará a representar el musical a la localidad toledana de Templeque, que celebrará sus Fiestas durante esas fechas.

Esta localidad toledana tendrá la oportunidad, concidiendo con la celebración de sus Fiestas anuales, de disfrutar con una nueva adaptación (y van...) del famoso musical, que tanto éxito cosechó en su momento, más tarde retomado por infinidad de compañías a lo largo y ancho del mundo.

Ahora son dos pueblos de la provincia de Toledo la que tiene la oportunidad de disfrutarlo.

► FESTEJOS

## El barrio de las Colonias no tendrá Concurso de calles engalanadas

N. N. / TORRIJOS

El próximo 10 de julio comenzarán las fiestas del barrio de Las Colonias, que durarán tres días y constarán de diversos actos, tanto religiosos como de carácter lúdico: como un espectáculo musical flamenco, fuegos artificiales, verbenas, competiciones deportivas, juegos para los niños y una fiesta de la espuma.

A este programa -sintiéndolo mucho los organizadores- no se sumará en esta ocasión el Concurso de calles engalanadas, que se ha suspendido por falta de participación.

Por este motivo se lamenta el presidente de la Comisión de Festejos 'Beato Pérez de Godoy', Vicente Gómez, pues era un acto que daba mucha vida y color al barrio durante las Fiestas: «Empezamos los festejos con este concurso, y era precioso, pues la gente adornaba sus calles; por la noche los asistentes paseaban con las autoridades y la banda de música, preparándose limonada. Pero esto ha decaído», reconoce.

**FALTA DE RELEV.** De esta forma se perderá algo del encanto de estos días festivos, en gran medida por la falta de relev generacional, de gente animosa que se encargue de los preparativos.

Así al menos lo cree Vicente Gómez, que cree que esta es la explicación: «La gente que empezó hace 15 años a adornar las calles ya se ha hecho mayor, y el personal joven no piensa en cosas culturales, aunque sea lamentable decirlo. Se divierte de otra forma. No ha ido apoyando el trabajo de sus padres o tíos, que hicieron esa labor tan bonita durante años. Venían de los pueblos a verlas. Los mayores ya no pueden subirse a una escalera y hacer ciertos trabajos, por lo que lamentablemente esto ha desaparecido».

Este asunto supone una de las grandes penas que asolan a los miembros de la Comisión de Festejos, pues el Concurso se había convertido en un clásico. El año pasado se suspendió por falta de inscritos, aunque los organizadores no pierden la esperanza que de aquí un tiempo se recupere esta tradición, que suponía además un atractivo añadido a las Fiestas, además de un plus para convocar a visitantes.

A pesar de todo, los vecinos se afanarán por conservar el resto de la tradición de estas Fiestas, que les convocan año a año.

# ESTÉE LAUDER UN GRAN REGALO



## UN GRAN REGALO

El mejor tratamiento. Lo último en maquillaje. La más deliciosa fragancia. Todo por la compra de productos Estée Lauder siendo uno de ellos de tratamiento facial.

NUEVO Resilience Lift OverNight, crema reafirmante de noche.

Resilience Lift, crema reafirmante para rostro y cuello.

Re-Nutriv Lipstick, barra de labios.

ILLUSIONIST, máscara de pestañas.

Intuition Spray, fragancia con vaporizador.

Neceser.

[www.esteelauder.es](http://www.esteelauder.es)

Promoción válida del 30 de junio al 13 de julio de 2003

**GUADALAJARA**  
Virgen del Amparo, 20

**ALBACETE**  
Mayor, 32

**CIUDAD REAL**  
Alfonso X El Sabio, 1

**TALAVERA DE LA REINA**  
Alfares, 14  
Avda. Pío XII, 3  
Avda. Pío XII, 65

**PUERTOLLANO**  
Gran Capitán, 3

**TOLEDO**  
Avda. Barber, 20  
Cuatro Calles, 4

**VALDEPEÑAS**  
Virgen, 11

**Bodybell**  
PERFUMERÍAS

**Cómplices  
de tu  
belleza**

PRESENTA ESTA PÁGINA Y RECIBIRÁS UNA MUESTRA GRATIS.

[www.bodybell.com](http://www.bodybell.com)

Atención al cliente: 91 687 54 83

► FUNCIONAMIENTO DEL SERVICIO DE ATENCIÓN A ENFERMOS ONCOLÓGICOS

# Un grupo de 25 voluntarios apoya la labor de los médicos en el tratamiento del cáncer

**Todos los días.** Con la apertura del Hospital de Día, las voluntarias de atención al enfermo de cáncer trabajan de lunes a viernes; antes, sólo lo hacían tres días

**Misión.** La labor de las voluntarias en el centro sanitario es prestar apoyo emocional y acompañar a los pacientes oncológicos y a sus familias

• Pese a ser de reciente implantación, el voluntariado de atención a enfermos de cáncer hospitalizados se ha convertido en un servicio imprescindible.

MAYTE RODRÍGUEZ / TALAVERA  
Cada mañana, un grupo de mujeres se reúnen en un pequeño despacho situado en la primera planta del Hospital Nuestra Señora del Prado. Son las voluntarias de atención a enfermos de la Asociación Española Contra el Cáncer. La mayoría, son mujeres de mediana edad, pero también hay jóvenes que dedican su tiempo libre al voluntariado.

Pilar es una de ellas. Tiene 22 años y estudia Trabajo Social. Reconoce que el primer día llegó al Hospital «con un poco de miedo porque no sabía si iba a ser capaz de dar ánimo a los enfermos, pero rápidamente me sentí capaz de hacerlo; ahora estoy encantada porque veo que les hacemos las cosas un poquito más fáciles», confiesa.

A grandes rasgos, ésta es la misión de las voluntarias de la Asociación Española Contra el Cáncer: «Prestamos apoyo emocional a cualquier paciente oncológico que esté en el Hospital, ofrecemos nuestra compañía al enfermo y a su familia», explica la psicóloga de la Asociación, Conchi Ingenios.

Para ello, las voluntarias recorren cada mañana las diferentes plantas del centro sanitario. No visitan habitaciones al azar, son conscientes de dónde se les necesita y, más o menos, saben lo que van a encontrar en cada habita-

ción. De informarles del estado de cada paciente se encarga Conchi, la psicóloga. En la reunión que mantiene cada día con las voluntarias, repasa el caso de cada enfermo de cáncer ingresado en el hospital: «Jorge está mejor, Juan ha recaído, a Paula la operaron hace tres días y está muy reciente, Mario ha perdido un poco la cabeza...».

Se refiere a los enfermos por el nombre de pila de cada uno, prueba de que las voluntarias conocen perfectamente a los pacientes. La razón es sencilla: pasan muchas horas con ellos y, en algunos casos, llegan a ser sus confidentes.

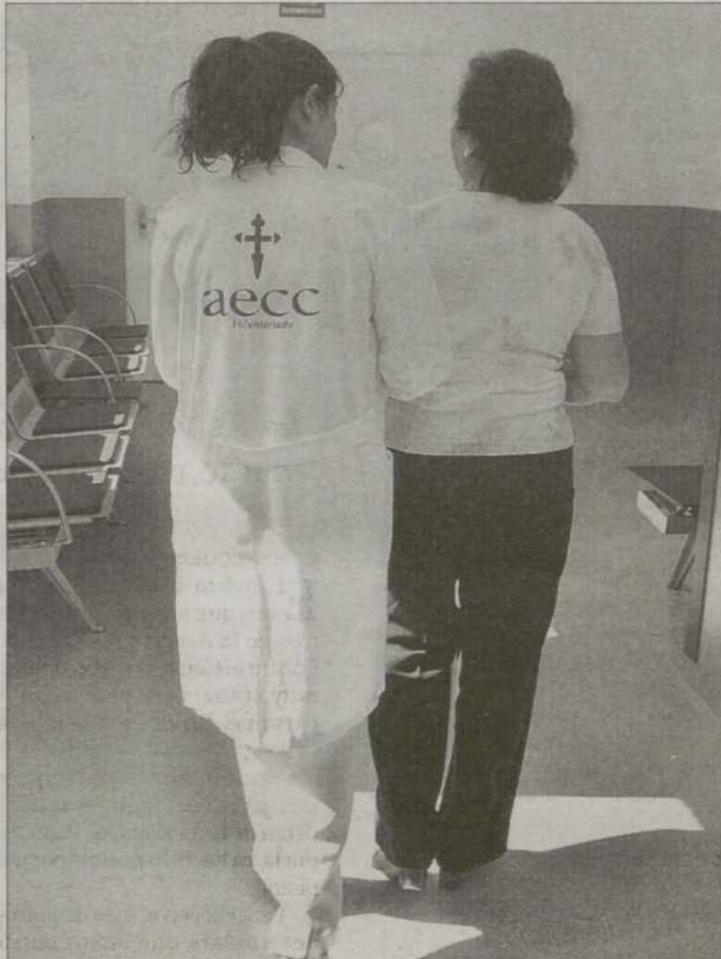
«Hay personas que, cuando nos ven entrar en la habitación, no quieren ni vernos ni hablar con nosotras; pero a medida que nos van conociendo, se van abriendo a nosotras y nos cuentan cosas», comenta Gloria.

En muchos casos, los enfermos de cáncer son más receptivos con las voluntarias cuando ellas les dan a entender que ellas han pasado por una situación si-

milar. Algunas de ellas padecieron un cáncer y lo superaron, así que los pacientes ven en ellas un gran halo de esperanza.

«Cuando les cuentas que tú has pasado por lo mismo, ellos se sienten más reconfortados y te ven como un apoyo grande y como un confidente; es importante hablarles desde la experiencia», señala Gloria.

También hay quien se cierra en banda y no quiere ni ver ni oír a las voluntarias pese a que su discreción es absoluta. De hecho, tienen prohibido terminantemente pronunciar la palabra cáncer: «Tiene connotaciones negativas y, además, hay personas que no saben exactamente la enfermedad que



Las voluntarias desempeñan su labor en el hospital de lunes a viernes./R. VIADERO



«Los enfermos acaban viéndonos como un confidente, como un apoyo grande»

## Las ventajas del nuevo Hospital de Día

La reciente apertura en Talavera del Hospital de Día Oncohematológico supone una mejora en la calidad asistencial que se presta a los enfermos de cáncer, al tiempo que evita hospitalizaciones innecesarias a los pacientes, manteniéndoles en su hogar y en contacto con sus familiares, lo que suele proporcionarles un importante apoyo físico y psíquico. Hasta ahora, las pruebas que se realizan en el Hospital de Día se realizaban en las habitaciones de hospitalización, con la consiguiente dispersión de los pacientes y las dificultades logísticas añadidas.

Las nuevas instalaciones, situadas en la planta baja del Hospital Nuestra Señora del Prado, cuentan con una superficie de 318 metros cuadrados, dispone de un área de espera y una zona de extracción y administración de tratamientos. Tiene capacidad para atender a 12 pacientes simultáneamente y cuenta con una plantilla de seis profesionales sanitarios, además de las voluntarias de la Asociación Española Contra el Cáncer.

DE MARCHA cada viernes cada viernes cada viernes **DE MARCHA**

Toda la información sobre tus grupos favoritos, los últimos estrenos en cartelera, viajes de ensueño y mucho más todos los viernes en tu kiosko junto con La Tribuna.

La Tribuna



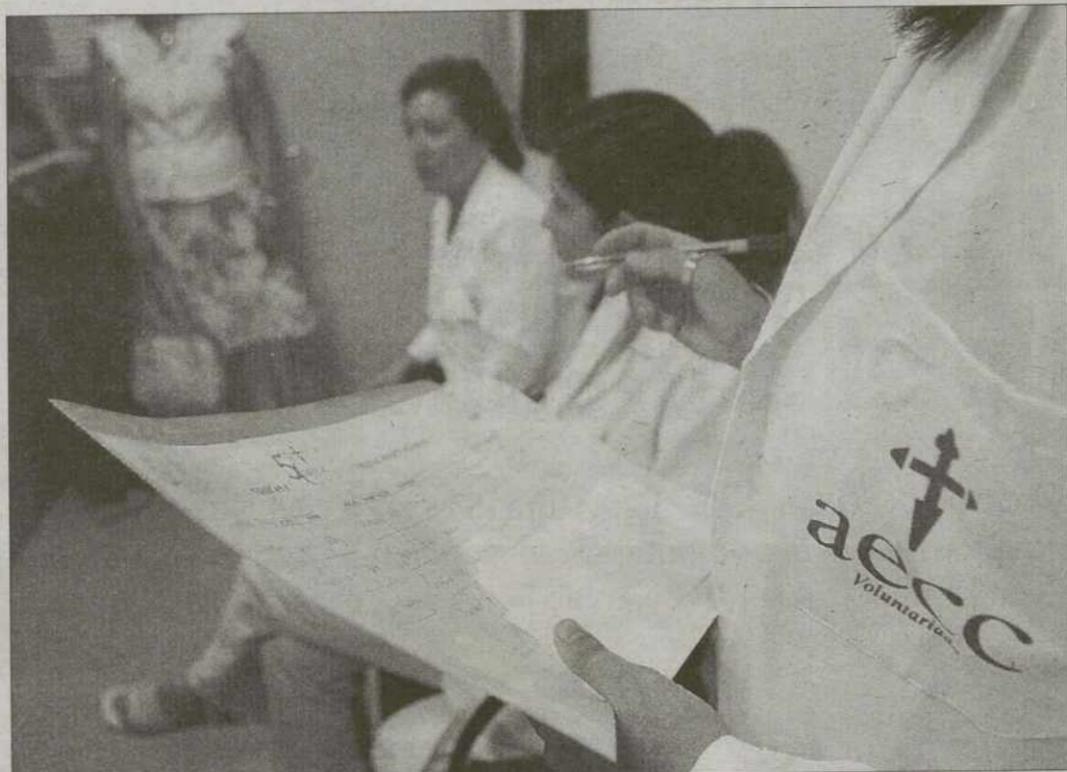
Las voluntarias se reúnen cada día antes de visitar a los enfermos. / R. VIADERO

reciben de las voluntarias. «Cuando están mejor y nos ven por la calle o por los pasillos del Hospital, siempre nos saludan muy cariñosos, tanto ellos como sus familias», comenta Socorro con satisfacción.

La reciente apertura del Hospital de Día Oncohematológico ha aumentado el trabajo de las voluntarias: antes, prestaban su labor en planta tres días a la semana, ahora lo hacen de lunes a viernes sin que ello suponga ningún inconveniente para ellas, todo lo contrario. «Al Hospital de Día acuden los enfermos que están en tratamiento con quimioterapia; llegan sobre las

ocho de la mañana para hacerse los análisis y pasan allí un montón de horas», explica Conchi. La misión de las voluntarias en el Hospital de Día es que al enfermo no le resulte tan larga esa eterna mañana: «Les ofrecemos té o zumo, charlamos con ellos, les hacemos compañía y les damos revistas para que se entretengan».

«Es una enfermedad larga que se lleva mal, nosotras sólo les damos nuestro tiempo, pero ellos, sin saberlo, nos dan mucho más a nosotras», sentencia Socorro, cuyo nombre resulta, en este caso, especialmente significativo.



Antes de ser voluntario, es preciso superar un período formativo y una entrevista psicológica. / R. VIADERO

## Se necesitan más voluntarios

La Asociación Española Contra el Cáncer celebrará un nuevo curso de formación de voluntariado de atención a enfermos

M. RODRÍGUEZ/TALAVERA

El servicio de atención a enfermos que prestan los voluntarios de la Asociación Española Contra el Cáncer está resultando muy eficaz, pero el número de personas dispuestas a colaborar con esta causa no es suficiente. Por este motivo, uno de los objetivos más inmediatos de la presidenta de la Asociación, María Espuela, es hacer lo posible por ampliarlo.

Para ello, en el mes de julio se desarrollará uno de los cursos que han de superar las personas que estén dispuestas a formar parte del voluntariado que apoya y acompaña a los pacientes de cáncer hospitalizados y a sus familias.

«Este no es un voluntariado cualquiera, de ahí que la persona interesada tiene que cumplir una serie de requisitos».

**LA FORMACIÓN.** «Primero hay que pasar por un curso de formación cuya temática es más bien general; en él se explica qué es y en qué trabaja la Asociación Española Contra el Cáncer y los tipos de voluntariado que existen», explica la psicóloga, Conchi Engenios.

Una vez que han asistido al curso, los aspirantes a voluntarios tienen que someterse a una entrevista psicológica para ver cuáles son sus prioridades y cuyo resultado es, quizá, lo que determina si reúnen o no las condiciones necesarias.

«Al tratarse de una enfermedad que suele ser muy dura, hay

**El curso incluye un módulo de psicología para facilitar la labor de los voluntarios**

que comprobar si los voluntarios están preparados para enfrentarse a este tipo de pacientes», explica.

Si logran superar la entrevista, pasarán a realizar un curso más específico que imparte un médico de la Asociación y en el que los voluntarios tendrán la oportunidad de familiarizarse con conceptos básicos relacionados con la enfermedad. El objetivo es evidente: «Se intenta así que, a la hora de mantener conversaciones con los familiares o con los pa-

cientes sobre la evolución de la enfermedad, los voluntarios sepan de qué les están hablando», explica Engenios.

Este curso también incluye un módulo de psicología en el que se les ofrecen pautas de comunicación «para que sepan solucionar momentos críticos para enfermos y familiares», indica la psicóloga.

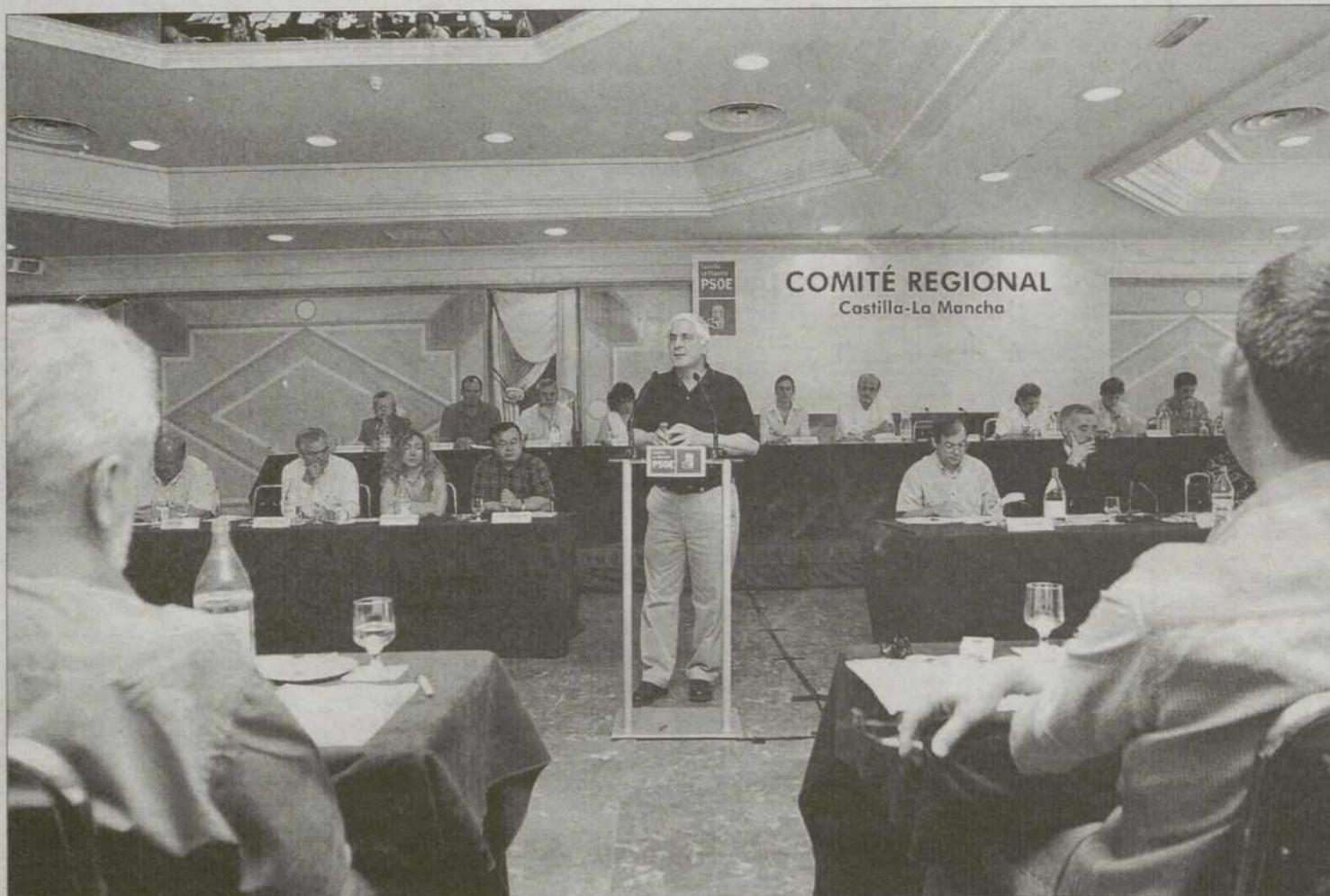
**EL VOLUNTARIADO.** Una vez que han pasado el período formativo, los voluntarios de atención al paciente de cáncer pasarán a la acción, al principio siempre acompañados por personas que ya han realizado antes esa labor.

Su misión será prestar apoyo moral tanto al paciente como a las familias, pero a veces también apoyo logístico: «Es una enfermedad larga, hay familiares que se pasan días sin salir del hospital, así que nuestra labor puede ser, simplemente, quedarnos con el enfermo y hacerle compañía para que su familia tenga la oportunidad de tomarse un café o de que se vayan un rato a casa a darse una ducha; así la familia está más tranquila porque saben que el paciente no está solo», explica Conchi Engenios.

Todos los lunes con **La Tribuna**

**MOTOR**





El secretario regional del Partido Socialista, José María Barreda, se dirige a los miembros del Comité en una de sus intervenciones de la reunión de ayer. /EVA GARRIDO

## El PSOE aún no sabe si habrá más mujeres que hombres en el Gobierno

El partido celebró ayer la primera reunión de su Comité regional tras las elecciones del 25-M, en la que estuvieron presentes las dudas sobre la constitución del próximo Ejecutivo

• El secretario regional felicitó a los miembros del Comité por el resultado de las elecciones pero aseguró que «no nos vamos a morir de éxito y vamos a seguir luchando».

LIDIA CASADO / TOLEDO

Satisfechos, aunque no «borrachos de éxito». Así se sienten los miembros del Comité regional del Partido Socialista tras los resultados cosechados tras las elecciones autonómicas del 25-M.

Así lo manifestaba ayer el portavoz socialista, José Manuel Caballero, durante la celebración de la primera reunión de este Comité tras los comicios. Caballero hablaba por boca del secretario regional del partido y vicepresidente de la Junta, José María Barreda, cuando aseguraba que «este es un partido satisfecho pero no autocomplaciente. Ha dicho literalmente el secretario regional, y lo suscribe el resto del comité, que no nos vamos a morir de éxito. Es verdad que tenemos mucho poder, más que nunca en Castilla-La Mancha, pero eso no nos va a llevar a morir de éxito, a abandonar nuestras prioridades, nuestros objetivos, nuestros deseos de conseguir aún más apoyo si es posible».

Por eso, el secretario regional

«puso trabajo» a los miembros del partido desde el primer día: que sigan «haciendo lo que tienen que hacer desde la cercanía, desde el respeto a las distintas opciones y distintas ideas que existen en la ciudadanía de Castilla-La Mancha, pero convencidos de que tenemos un proyecto de progreso para esta tierra».

**NUEVO GOBIERNO.** Sin duda alguna, una de las preocupaciones que más ronda en la cabeza de los socialistas estos días es la formación del nuevo Gobierno regional, tarea que el presidente José Bono encargó, personal y públicamente, al vicepresidente de la Junta y

secretario regional. En este sentido, el portavoz socialista, José Manuel Caballero, también quiso explicar los objetivos que José María Barreda se ha marcado a la hora de seleccionar a los hombres y mujeres que van a desarrollar la política del Gobierno de Castilla-La Mancha en los próximos años. Objetivos entre los que se cuentan el de que sea un gobierno con muchas más mujeres de lo que ha sido el actual.

Sin embargo, Caballero matizó que no hay que interpretar esta intención como que va a haber más mujeres que hombres en el próximo Gobierno regional. «Desde luego va a haber más mujeres que

en último, pero todavía no sabemos si ese vaticinio de que habrá más mujeres que hombres se pueda cumplir», aclaró el portavoz.

**APOYO DEL PP.** El comité regional del PSOE de Castilla-La Mancha también valoró durante la jornada de ayer la oferta de apoyo realizaba por el Partido Popular esta semana. En este sentido, el portavoz manifestó que «confiamos en que el mensaje del PP sea real. En principio, valoramos positivamente que por fin el partido Popular se dé cuenta de que estaba en la senda equivocada y que es más importante defender a Castilla-La Mancha que a los ministros de su partido. Ahora lo que hace falta es que no sean exclusivamente declaraciones que se realizan en la tribuna para no confrontar, sino que realmente sean un modelo de actuación política».

Caballero manifestó que el cambio de actitud del Partido Popular de Castilla-La Mancha podrá verse en los próximos días, ya que «tendrá que manifestarse sobre la PAC y en su pronunciamiento podremos ver si cumplen lo prometido en la tribuna de las Cortes. No me atrevo a hacer un vaticinio pero nos preguntamos si va a apoyar a los agricultores de la región o si, siguiendo lo que ha sido su tradición, se va a poner del lado del Gobierno de España».

### Asamblea de Madrid

El Comité regional también ha incluido entre sus objetivos el de exportar «todos los logros y formas de gobernar» que han sido positivos para Castilla-La Mancha «al conjunto del partido y del país». Con ello, el portavoz socialista, José Manuel Caballero, se refería tanto leyes, como la de protección a las víctimas de malos tratos o la de la gratuidad de los libros de texto, como a iniciativas como las que se han puesto en práctica contra el transfuguismo o a favor de la transparencia en la vida política.

«En esta región presumimos de tener la ley más transparente en materia de honestidad de la vida política de toda Europa», aseguraba Caballero, quien también lamentaba que Rafael Simancas haya «perdido una buena oportunidad de copiar lo que ya es una realidad en Castilla-La Mancha, lo que hubiera beneficiado no sólo al Partido Socialista sino también a toda la democracia». «Con una ley como la que tenemos en Castilla-La Mancha hubiera sido mucho más difícil que ocurriera lo que ha ocurrido en Madrid. No es que no hubiera ocurrido, pero hubiera sido más difícil», concluyó. L.C.

### REACCIONES

#### Los socialistas aprueban una resolución contra de la reforma de la PAC aprobada

LIDIA CASADO / TOLEDO

La reunión del Comité regional del Partido Socialista celebrada ayer en Toledo sirvió también para que sus miembros aprobaran una resolución contra la reforma de la PAC aprobada durante esta semana en la Unión Europea.

Según manifestó el portavoz socialista, José Manuel Caballero, «queremos trasladar nuestra negativa a esta resolución. No nos parece que sea la reforma que necesita la Política Agraria Común sino todo lo contrario. Pensamos que esta reforma, que parece satisfacer enormemente al Gobierno de España es realmente negativa, incluso peligrosa, para los agricultores de la región, porque supone una reducción de las ayudas y, aunque sea mínima, va a tener un efecto muy negativo sobre las economías familiares de los agricultores».

«Tampoco nos parece adecuada la modulación que se establece: que ya no se vinculen las ayudas a la producción va a suponer que en muchos ámbitos algunos agricultores puedan abandonar la actividad agraria porque reciban la subvención con independencia de que produzcan», concluyó.

**«SIMPLE RECORTE».** Por su parte Izquierda Unida de Castilla-La Mancha calificó de «simple recorte presupuestario» esta reforma que dice «responde a la congelación del presupuesto acordado en Bruselas con el apoyo del Gobierno de España».

La coalición añadió que, aunque este acuerdo «suaviza la propuesta inicial de la Comisión Europea, es absolutamente desfavorable para el sector agrario regional, al ser Castilla-La Mancha una de las regiones más desfavorecidas y contar con explotaciones de menor dimensión».

Por su parte, el ministro de Agricultura, Miguel Arias Cañete, afirmó ayer en RCM que el modelo aprobado no perjudicará al campo español, pese a lo que digan las organizaciones agrarias que «siempre anuncian el fin de la agricultura».

Asimismo, rechazó la tesis de algunas organizaciones sobre la posible renacionalización de las ayudas, e indicó que se mantiene el mismo nivel de apoyo de ayudas, e incluso van a recibir más dinero algunos sectores. «Si hay mucho más dinero que antes no hay ninguna amenaza», dijo. A su juicio, lo que ocurre es que aún no se han leído la reforma y tienen problemas de apreciación.

► CIUDAD REAL

# El III Encuentro de Ludotecas reúne a un centenar de profesionales

Los participantes aprovecharon la jornada para intercambiar sus experiencias de trabajo y debatir sobre la diversidad de este servicio de participación para niños y adolescentes

• Esta actividad, que lleva por título 'Jugar, crecer, participar' se enmarca en el programa de Promoción de los Derechos de la Infancia de la Consejería de Bienestar Social.

ROCÍO CERVANTES / CIUDAD REAL

Cerca de cien personas participaron ayer en el III Encuentro Regional de Ludotecas que bajo el título 'Jugar, crecer, participar', pretendía ser un foro de debate e intercambio de experiencias. La actividad se enmarcó dentro del programa de Promoción de los Derechos de la Infancia de la Consejería de Bienestar Social que desarrolla la organización de la infancia 'Save the Children'.

Allí se pusieron sobre la mesa los métodos de trabajo de otras ludotecas como la familiar del ayuntamiento de Aldaya, en Valencia, u otras de la propia región, e incluso se buceó en el recurso de las betecas gracias a la experiencia de 'Centro Cívico Río Vena' en Burgos, para terminar con una visita a la ludoteca 'El baúl de los juegos' de la capital ciudadrealense.

La jefa del servicio regional de Atención a la Infancia, María Teresa Patiño, destacó el grado de aceptación de este recurso, que es muy demandado por ayuntamientos y asociaciones. Ejemplo de ello, dijo, es que en el año 1999 en Castilla-La Mancha sólo había 5 ludotecas subvencionadas por el Gobierno regional, un número



Los representantes de la organización 'Save the children' y la Junta participaron en esta jornada. /RUEDA VILLAVEDE

muy escaso si se compara con el actual, que alcanza las 81. Añadió, que aunque en un principio la intención de la Consejería de Bienestar Social era llevar las ludotecas a poblaciones con una media de 5.000 habitantes «apronto nos dimos cuenta que había muchos municipios con menos habitantes que también estaban interesados en este recurso».

**RECURSO NECESARIO.** Patiño aseveró que las ludotecas son un

«recurso necesario» para los niños y «complementario» al escolar, que cumple principalmente tres objetivos: ayuda a compensar las desigualdades sociales, en determinados momentos sirve de apoyo a las familias y, por último, permite la socialización del menor. Aseguró que las ludotecas no son modelos rígidos sino que se adaptan a las necesidades que demanda la población. En este sentido, añadió, que el Gobierno regional «siempre estará abierto a la inno-

vación y a la diversidad de las ludotecas de la comunidad».

Por su parte, el representante de 'Save the Children' y organizador del encuentro, Juan Guilló, manifestó que la idea última «es dotar de contenido a las ludotecas». Y añadió que las ludotecas son espacios para el juego del niño que llevan tras de sí una intencionalidad: servir de marco para ayudar a los niños en la adquisición de sus habilidades sociales y de las destrezas participativas.

► ALBACETE

## El jefe de la Comandancia herido en el tiroteo se recupera en su domicilio

Sus familiares destacan que se encuentra fuera de peligro y que su estado de ánimo es «fenomenal», aunque «está bastante preocupado por la familia del Comante Turrión»

• El Teniente Coronel, al que le quedan dos o tres meses de rehabilitación, desea recuperarse pronto para poder agradecer personalmente todo el apoyo que le han brindado.

EMILIO FERNÁNDEZ / ALBACETE

El Teniente Coronel Lázaro Gabaldón se encuentra en su domicilio, dentro de la propia comandancia albacetense, después de haber recibido el alta por parte del equipo

médico que los atendía en el Hospital general Universitario.

Puestos ayer en contacto telefónico con sus familiares, éstos destacaron que se encuentra fuera de peligro, y con un estado de ánimo «fenomenal». No obstante, señalaron que sí hay una sombra, un asunto que le inquieta a en estos momentos de convalecencia en su domicilio y es que, más que por sí mismo, el teniente coronel Lázaro Gabaldón «está bastante preocupado por la familia del Comandante Turrión».

Como se recordará, el coman-

dante Isidoro Turrión, segundo jefe de la Comandancia, de 40 años de edad, fue una de las dos personas que resultaron alcanzadas mortalmente por los disparos del anterior jefe de la comandancia, Antonio Peñafiel, quien también hirió al Teniente Coronel Lázaro Gabaldón en el pecho y una pierna. Deja mujer y dos hijos.

Y esa familia destrozada es, en estos momentos, «lo que más le duele» pues por lo demás, el actual teniente coronel jefe de la Comandancia de la Guardia Civil de Albacete «está deseando recupe-

rarse por completo, para poder dar las gracias personalmente por los numerosos testimonios de apoyo que ha recibido».

En cuanto su estado físico de salud, en estos momentos le quedan por delante al menos «dos o tres meses» de rehabilitación y fisioterapia, ya que los dos disparos que recibió le afectaron un pulmón y una pierna.

«Tiene dolor, se encuentra incómodo y le cuesta algo hablar, como es lógico, a causa de las heridas que tiene -señalaba ayer su familia- pero está fuera de peligro».

► AVE MADRID-TOLEDO

La Junta insta a Renfe a que aclare que ocurrirá con el tren convencional

LA TRIBUNA / TOLEDO

El director general de Carreteras y Transportes de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, Juan Antonio Fernández-Pacheco, manifestó ayer que Renfe «debe clarificar cuanto antes lo que piensa hacer con la línea de ferrocarril convencional que une Madrid-Toledo», a tenor de las obras que se están ejecutando para unir ambas capitales mediante trenes de Alta Velocidad.

Fernández-Pacheco confiesa estar «verdaderamente preocupado por el silencio que está manteniendo la empresa pública al respecto», lo que, en su opinión, «está generando una incertidumbre más que considerable en la mayoría de usuarios que habitualmente utilizan esta línea de tren».

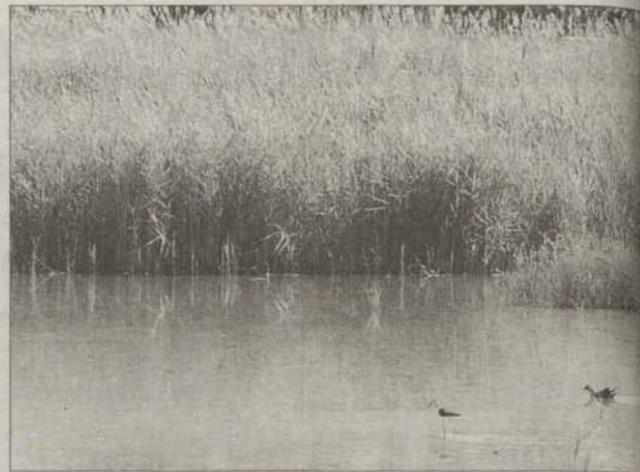
El responsable autonómico también señaló que ni la empresa pública Renfe ni el Ministerio de Fomento han transmitido noticia alguna a la Junta de Comunidades respecto a este asunto, por lo que, aseguró, «urge un pronunciamiento claro y rápido respecto a si el servicio de ferrocarril convencional se va a mantener o se va a suprimir y los plazos establecidos en ambos casos».

El director genera recordó, asimismo, que «los usuarios de esta línea de tren que une Madrid con la capital de la región se cuantifican en 800.000 anuales, lo que supone un gran volumen de viajeros a los que se deberá prestar un servicio confortable y de calidad». Por ello, Fernández-Pacheco abogó por «plantear soluciones que no supongan un menoscabo en la calidad de la prestación del servicio». El director general ofreció su colaboración en este sentido.

**AMPLIAR LA OFERTA.** Por último, el responsable de Carreteras y Transportes en Castilla-La Mancha apuntó la necesidad de que, una vez concluidas las obras en la línea AVE, «se siga manteniendo el tren convencional, a fin de ampliar la oferta ferroviaria». Al respecto, señaló, «la postura del Gobierno regional ha sido siempre clara, tal y como quedó patente en las alegaciones que formulamos al AVE Madrid-Toledo y en las que solicitábamos el mantenimiento del tren convencional».

No obstante, puntualizó que «la continuidad en la prestación del servicio convencional entre ambas capitales deberá ser acompañada de las inversiones adecuadas, con el fin de que el ferrocarril siga siendo un medio de transporte competitivo».

EL ENTORNO



# Con ayuda de los voluntarios

Cincuenta colaboradores de toda España ocuparán Daimiel y Cabañeros este verano para realizar labores de conservación

MARTA BARCENILLA / TOLEDO

Cabañeros, situado entre las provincias de Albacete y Ciudad Real, y el Parque Nacional de Las Tablas de Daimiel -en esta última provincia- acogerán durante este verano -desde el mes de julio al de octubre- diferentes campos de trabajo de voluntariado que SEO/BirdLife (la Sociedad Ornitológica Española) está organizando en los Parques Nacionales de nuestro país.

Además de para conocer estos espacios naturales y su fauna, estas actividades ofrecen la posibilidad de trabajar en diferentes proyectos de conservación práctica como mejoras del hábitat de especies amenazadas, seguimiento y censos de aves y mamíferos, vigilancia, información a los visitantes que acuden a visitar estas zonas castellano-manchegas o anillamiento de aves.

Estos campos de trabajo están financiados por el Organismo Autónomo de Parques Nacionales y la coordinación de dichas actividades han sido encargada a la Sociedad Española de Ornitología, que contará con la colaboración de Tragsa, empresa de capital público con más de 20 años de experiencia en todo tipo de trabajos agrarios y medioambientales.

Las labores de voluntariado están abiertas a aquellas personas que quieran realizar tareas de conservación práctica en zonas de alto valor natural, como los Parques Nacionales, independientemente de los conocimientos que posean ya que en los campos de trabajo se realizarán diferentes tareas de información y de formación, para que las actividades sean aptas para todo tipo de personas.

**PARA PARTICIPAR.** Para poder participar en los campos de trabajo que SEO/BirdLife organiza entre julio y septiembre en Cabañeros y Daimiel solamente es necesario ser mayor de edad.

Todos los gastos de participación en el campo son gratuitos para los seleccionados, excepto el

coste del viaje desde su lugar de origen hasta Cabañeros o Daimiel.

Además, los voluntarios que este año van a trabajar en Castilla-La Mancha de la mano de la Sociedad Ornitológica Española estarán cubiertos por un seguro de accidentes, razón por la cual es indispensable que se facilite el D.N.I a la hora de hacer la inscripción.

Aquellos que sean seleccionados deberán abonar 30 euros en concepto de fianza para formalizar la inscripción. Una cantidad

Las plazas en estos campos de trabajo estaban ocupadas un mes antes de comenzar

El voluntariado está abierto a aquellos que quieran ayudar a conservar zonas de alto valor natural

que les será devuelta al término del campo de trabajo.

Los participantes recibirán también instrucciones detalladas de la mejor forma de llegar al lugar donde se realizarán las actividades y la información necesaria para hacer lo más cómoda posible la estancia en los campos de trabajo.

**COMPLETOS.** La acogida que han tenido estas actividades de colaboración voluntaria para la conservación de espacios naturales tan importantes como los Parques Nacionales de Las Tablas de Daimiel y Cabañeros ha sido tan buena que las plazas disponibles están completas desde un mes antes de que den comienzo las actividades.

Esta demanda se debe principalmente a que «son lugares atra-

yentes, aunque -en realidad- todos los Parques Nacionales los son. Además, las fechas de realización están en período vacacional, más Cabañeros que Daimiel, pero los dos se van a realizar en una temporada que podríamos llamar 'alta', explica Federico García, responsable del área de Educación Ambiental de SEO/BirdLife.

«Por otra parte, hay que tener en cuenta que se ha creado una expectativa muy grande, que se puede cuantificar comparando las cifras de las solicitudes que hemos recibido. El año pasado, que realizamos el primer programa de estas características- recibimos de 1.200 a 1.500 solicitudes desde el inicio de los campos hasta octubre en que finalizaron y entre ellas hubo gente que repitió».

En esta convocatoria, en la que hemos ofertado las plazas el 31 de mayo, hemos recibido más de 1.600 en 20 días», añadió el responsable del área de Educación Ambiental de SEO/BirdLife, matizando que «es una gran demanda para las plazas que ofertamos que son ocho por turno en Las Tablas de Daimiel y 15 en cada grupo en Cabañeros».

El número de participantes en cada campo de trabajo está determinado por la disponibilidad de alojamientos que haya dentro del Parque Nacional. «En el caso de Daimiel no sé dónde van a estar alojados los voluntarios porque es una gestión de la que se ocupa Tragsa -la empresa coorganizadora-, pero en Cabañeros se van a alojar en un sitio que está dentro del parque y que se llama Casa Padillos», explica Federico García, añadiendo que «se trata de unas instalaciones que cede el propio Parque Nacional».

En cuanto a la procedencia de los voluntarios que durante los meses de verano y octubre realizarán trabajos de conservación en Daimiel y Cabañeros, responsable del área de Educación Ambiental de SEO/BirdLife, explica que «concretamente no sé de qué provincia procede cada uno, pero sí que la



Las redes de captura, son invisibles y no provocan daño a las aves. / CÉSAR MANSO

¿Qué es anillar?



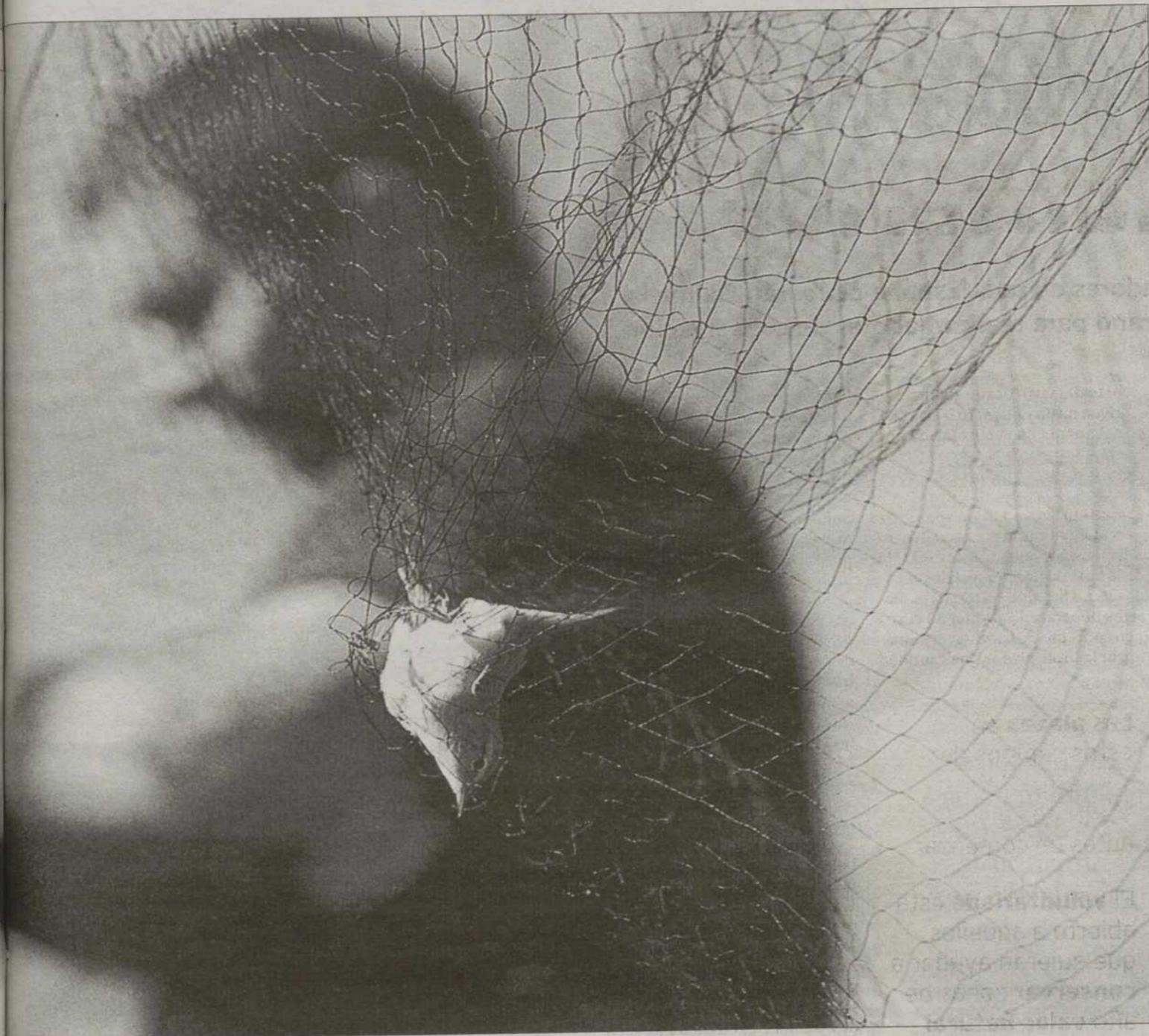
Cuando se realiza la captura también se mide, se pesa y se determina el sexo de las



## Conservación práctica.

En dos de los parajes naturales más bellos de España, los voluntarios de Seo/Bird Life podrán llevar a cabo labores de conservación práctica del entorno y el estudio de especies de aves y mamíferos, que será beneficiosa para estos Parques Nacionales de Castilla-La Mancha. /

FOTOS: MARIANO CIEZA Y RÚDA VILLAVERDE



## Daimiel

Del 8 al 22 de septiembre y del 24 de septiembre al 1 de octubre, los voluntarios de SEO/BirdLife -ocho en cada uno de los turnos- tomarán el Parque Nacional de Las Tablas de Daimiel (Ciudad Real) para llevar a cabo diversas tareas de conservación del medioambiente y de clasificación e información sobre la flora y la fauna de la zona.

Ambos grupos de voluntarios están completos ya aunque todavía faltan más de dos meses para que comiencen sus actividades.

Entre los trabajos que los voluntarios llevarán a cabo en el Parque Nacional de Las Tablas de Daimiel se encuentran la colaboración en censos, inventarios, vigilancia y rescate de aves enfermas, el riego de plantaciones, la realización de un seguimiento de migración y labores de anillamiento de los diversos tipos de aves que pueblan este hábitat natural castellano-manchego.

Por otra parte, en estos campos de trabajo coordinados por SEO/BirdLife y Tragsa, los participantes realizarán el control e información a los visitantes que acuden al Parque Nacional, llevarán a cabo estadísticas y encuestas entre ellos y, también, les ofrecerán información ornitológica específica.

El acondicionamiento y mejora de sendas y caminos y la restauración y limpieza de infraestructuras como la casa de pescadores, serán otras de las labores que los 16 voluntarios de estos campos de trabajo realizarán en Las Tablas de Daimiel.

El anillamiento es un control por medio de la colocación de anillas identificativas -que son proporcionadas por SEO/Bird Life y controladas por las comunidades- en las patas de las aves que se realiza para estudiar las poblaciones y las migraciones de estos animales en algunas zonas determinadas.

Cuando se capturan los individuos para proceder a su control -por medio de redes no visibles que no provocan ningún tipo de daño a los animales- también se los identifica haciendo un estudio completo que contempla datos como su peso, su longitud (de pico a cola y de ancho de las alas), su sexo y, por supuesto, la especie a la que pertenecen.

Las anillas colocadas en las patas de las aves también sirven, si éstas vuelven a ser capturadas, para controlar sus movimientos, saber si son habituales en la zona estudiada o -cuando los individuos son encontrados muertos- para hacer estudios sobre la esperanza de vida o las causas más frecuentes de muerte.

mayoría son españoles -en torno al 98%- y que en el total de la campaña en los Parques Nacionales Españoles, hay una mayor cantidad de solicitudes de chicas que de chicos, un hecho que hace que en algunos turnos no hay ningún chico».

Aunque ya hace muchos años que SEO/BirdLife colabora realizando campos de trabajo de voluntariado en lugares como Doñana, Federico García explica que «dentro de la Red Nacional de Parques naturales, es el segundo año que organizamos estas actividades», lo que quiere decir que esta será la segunda vez que voluntarios y voluntarias de toda España vengán a realizar tareas de conservación en Cabañeros y Las Tablas

## Este será el segundo año que se realicen campos de trabajo en Cabañeros y Las Tablas de Daimiel

de Daimiel, los Parques Nacionales de Castilla-La Mancha.

**CABAÑEROS.** En dos turnos de diez días cada uno, que se realizarán del 23 de julio al 1 de agosto y del 5 al 14 de agosto y cuyas plazas ya están completas, los 30 voluntarios que este verano llegarán al Parque Nacional de Cabañeros -a caballo entre Ciudad Real y Albacete- realizarán actividades como

la eliminación de vegetación alóctona, es decir, que ha sido introducida por el hombre y no corresponde con la que es propia de la zona, causándole algún perjuicio a esta. Unas zonas en las que después estarán encargados de hacer reforestaciones.

Llevar a cabo censos de la población de Aguilucho Cenizo que hay en Cabañeros o realizar el seguimiento de los pollos Águila Culebrera de la zona, serán otros de sus cometidos que se completarán con la construcción de vivares para conejos y la realización de un censo de estos animales para controlar los niveles que alcanza su población, así como controlar la natalidad operativa de los ciervos que hay en el Parque Nacional.



BAR MANSO

► CRISIS SOCIALISTA EN LA COMUNIDAD DE MADRID

## La abstención de los tráfugas impide a Simancas gobernar

**Argumentos.** Eduardo Tamayo (Grupo Mixto) pide al dirigente socialista que dimita, Fausto Fernández (IU) acusa a los 'populares' de aprovecharse de la situación y Esperanza Aguirre (PP) propone celebrar nuevas elecciones antes de final de año

**Discurso del candidato.** El líder de la FSM insiste en que los dos diputados 'traidores' «han sido comprados» y que no gobernará con sus votos, y reitera la acusación de que existe «una trama de corrupción urbanística con vinculaciones con el PP»

AGENCIAS / MADRID

El candidato del PSOE a la Presidencia de la Comunidad de Madrid, Rafael Simancas, no obtuvo ayer la mayoría absoluta necesaria para ser investido presidente, al abstenerse los dos diputados del Grupo Mixto, Eduardo Tamayo y María Teresa Sáez, aunque durante toda la semana habían insistido en que apoyarían al candidato de su antiguo partido, que deberá ir a una segunda votación.

De los 111 votos emitidos, respaldaron la investidura de Simancas 54 diputados (todos los del PSOE y los nueve de IU) y la rechazaron los 55 del Grupo Popular.

Ante este resultado, la presidenta de la Asamblea, Concepción Dancausa, explicó a los diputados que la votación se repetirá mañana a partir de la 20.50 horas, es decir 48 horas después de la primera como marca el Reglamento de la Cámara autonómica. A Simancas le valdría con la mayoría simple para ser presidente regional.

Durante el debate de investidura, Tamayo pidió al líder socialista su dimisión, mientras Fausto Fernández (IU) le sugería asumir la Presidencia y Esperanza Aguirre (PP) proponía fijar una fecha para celebrar nuevas elecciones antes de fin de año, propuesta que Simancas se comprometió a aceptar si no consigue en los próximos dos meses que Tamayo y Sáez devuelvan sus escaños.

El diputado tráfuga responsabilizó al secretario general de la FSM de ser «el único responsable de esta crisis y del perjuicio ocasionado al PSOE» y lo calificó de «maquiavélico». Por esto, pidió su dimisión «si es honrado, si es honesto y no quiere seguir haciendo daño a su partido».

Simancas, que ignoró las intervenciones del tráfuga, insistió en que Tamayo y Sáez «han sido comprados» y en que no tiene «estómago» para aceptar ser presidente con sus votos.

El candidato a la investidura volvió a insistir una vez más en las

características de «la trama de corrupción urbanística con vinculaciones con el PP» con la que, en su opinión, «se ha intentado subvertir el resultado de las urnas».

Simancas reclamó «una salida política digna» a la actual situación, que, según dijo, pasaría porque Aguirre reclamara a los dos tráfugas la entrega de sus actas. El candidato aseguró haber pasado de la desolación a la vergüenza y de ésta a la indignación, pero indicó que ahora se encuentra en «la determinación de que los cheques no podrán sobre los votos».

Además, mostró desde la tri-

**La votación se repetirá mañana a las 20.50 y a Simancas le bastaría con una mayoría simple**

buna de oradores dos cartas que, a su juicio, reflejan cómo la portavoz popular medió entre un constructor y el alcalde del municipio madrileño de San Agustín de Guadalix y dijo que «ese tipo de situaciones» son las que quiere evitar.

**ELECCIONES.** Aguirre propuso fijar entre todos una fecha para los comicios antes de que acabe este año y «que sea el pueblo de Madrid el que decida». «No teman al pueblo, nunca se equivoca», afirmó el dirigente del PP, tras afirmar que «nos encontramos ante un debate que no tiene pies ni cabeza».

La portavoz popular aseguró que Simancas «miente casi siempre» y que «no es de fiar» e insistió en que «nos encontramos contra nuestra voluntad en un gigantesco embrollo que tiene su origen en el Partido Socialista, que ha actuado, como de costumbre, echando la culpa de sus errores al Partido Popular a base de insidias sin fun-

damento», entre las que aludió a las lanzadas contra la ex diputada Paloma García Romero.

Por su parte, la portavoz socialista, Ruth Porta, acusó a los tráfugas de haber «ocupado ilegítimamente la tribuna de oradores» y de «tener secuestrada la representación popular». Además, insistió en la vinculación del PP con la crisis al afirmar que «cada día que pasa con la imagen de la señora Aguirre y los señores Tamayo y Sáez dándose la mano por debajo del escaño es un baldón que no puede contemplarse sin rubor e indignación», lo que fue replicado desde los escaños populares con el grito de «sinvergüenza».

**APOYO DE IU.** El portavoz de IU en la Asamblea, Fausto Fernández, volvió a ofrecer su voto a Rafael Simancas, aunque afirmó que, si la «trama oscura de intereses no deja gobernar a la izquierda», se dispondrán a «ganar» las próximas elecciones, como ya hicieron el 25 de mayo.

Fernández responsabilizó al PP de este «esperpento» y recordó que en democracia, unos comicios «no se repiten» porque «el pueblo no se equivoca». Asimismo, acusó a los populares y a su portavoz de «aprovecharse» de Tamayo y Sáez -a los que tachó de «miserables»- y de anteponer su «deseo de gobernar» al respeto a la voluntad del electorado.

Después de levantarse la sesión, Aguirre aseguró que «si yo fuera Rafael Simancas dimitiría», ya que «es responsable por partida doble» de esa situación porque es el «responsable de la confección de las listas» y quien encabezaba la candidatura en la que figuraban los diputados tráfugas.

El candidato socialista replicó resaltando la coincidencia de la solicitud del PP con la expresada en el Pleno por Eduardo Tamayo y destacando que no les hará caso. «El PSOE tiene un candidato claro que se llama Rafael Simancas y que se mantiene», aseveró.



### Patrimonio

La socialista Ruth Porta pidió a la popular Esperanza Aguirre, durante el debate, que «si no tiene nada que ocultar no lo oculte» y muestre sus bienes y patrimonio a los ciudadanos, igual que hicieron los representantes socialistas.

Ante esta exigencia, Aguirre aclaró que su patrimonio desde 1987, año en que comenzó su andadura en la vida política, «no ha variado, sino a la baja», y añadió, en referencia a Porta, que, «lamentablemente, no todos tenemos la herencia que tiene usted». Señaló que en los 20 años que lleva en política no ha hecho pública su declaración de bienes porque «así lo señala la ley, entre otros motivos, por seguridad», aunque anunció que el viernes los declaró ante notario.

La diputada señaló que su patrimonio no ha aumentado salvo por la herencia de su padre, que murió en enero de 2002, que fue de 99.435 euros. En ese momento la emoción embargó a Aguirre que tuvo que parar su intervención para beber agua y poder continuar, mientras asomaban las lágrimas a sus ojos, entre los aplausos de los diputados de su grupo, que se pusieron en pie.



Gallardón aplaude a Esperanza Aguirre. / C.M. [E]

### LA ACUSACIÓN

**Intereses.** Rafael Simancas mostró, durante el Debate de Investidura, varios documentos del Registro Mercantil en los que se detallaban, según aseguró, determinados intereses empresariales del director general del Suelo desde 1995, José María Erenas Godín. Aguirre, posteriormente, negó ese extremo.

# Acusan al líder de la FSM de querer favorecer a empresas afines

El PP asegura que Simancas acordó con compañías cercanas al PSOE el reparto del suelo para construir vivienda pública

• El socialista Modesto Nolla responde que el compromiso del candidato socialista era ofrecer suelo urbanizable a quienes construyeran edificios de protección oficial.

Joaquín Leguina y concejal de vivienda en Alcorcón. Más allá, Güemes acusó al PSOE de decir que lucha por mejorar el acceso a la vivienda a la vez que «firma un negocio» dirigido «a pacificar» a las diferentes corrientes de la FSM.

Por su parte, el diputado de PSOE y ex portavoz de Obras Públicas en la Asamblea de Madrid, Modesto Nolla, subrayó que Rafael Simancas firmó 25 acuerdos durante la campaña electoral con 100 asociaciones y ONG's para favorecer la construcción de vivienda protegida y acusó al PP de ponerse «detrás de las grandes promotoras».

En rueda de prensa, desmintió las acusaciones de Juan José Güemes y precisó que el compromiso de Simancas era ofrecer suelo urbanizable a «todo aquel que construyera vivienda pública», incluidas, las cooperativas de vivienda. En este sentido, explicó que Agecovi es una asociación empresarial que agrupa a la inmensa mayoría de las empresas que gestionan las cooperativas de viviendas, unas 60, y recordó que las cooperativas son una de las opciones para construir vivienda protegida.

## Jesús Cardenal

El PSOE pedirá que el fiscal general del Estado, Jesús Cardenal, comparezca en el Congreso para que explique por qué ha «paralizado» las investigaciones de la Fiscalía de Madrid sobre las conductas de los diputados tráfugas Tamayo y Sáez, que han provocado la crisis institucional en la Asamblea de Madrid.

Así lo anunció ayer el miembro de la Ejecutiva del PSOE, Diego López Garrido, quien insistió en que Cardenal «obstruye la investigación de delitos» y debe aclarar «por qué quiere tapar la corrupción inmobiliaria en Madrid».

Este diputado socialista recordó que después de 16 días sin hacer nada ante la querrela presentada por el PSOE contra los tráfugas y los miembros del PP que creen implicados en la trama, Cardenal ha decidido ahora «paralizar» las diligencias abiertas por la Fiscalía de Madrid.

EUROPA PRESS / MADRID

El PP de Madrid quiso ayer devolver al PSOE las acusaciones vertidas por Rafael Simancas en el discurso de investidura y, en rueda de prensa en la calle Génova, acusó al secretario general de la Federación Socialista Madrileña (FSM) de acordar el reparto de suelo para construir 50.000 viviendas públicas en Madrid con empresas vinculadas al PSOE. El portavoz adjunto del PP en la Asamblea de Madrid, Juan José Güemes señaló directamente a Progar, propiedad de Enrique Benedicto, marido de la diputada socialista Ruth Porta.

El PP fundamenta su acusación en un documento suscrito por Simancas el pasado 11 de abril, en un acto de precampaña electoral, con la Asociación Nacional de Empresarios Gestores de Cooperativas y Comunidades de Viviendas (Agecovi), que representa a una treintena de empresas constructoras y cooperativas. Según el PP, Simancas se comprometía a facilitar suelos urbanizables para construir viviendas de protección pública «directamente o a través de consorcios públicos constituidos entre Comunidad y Ayuntamientos». Para Güemes, tras estudiar quién está detrás de Agecovi, se trata de «facilitar un fabuloso negocio a las familias socialistas», cuyo volumen cifró en 5.000 millones de pesetas, «con la desfachatez de presentarlo como un acuerdo con fines sociales».

**VÍNCULOS CON PSOE.** Según el portavoz de la Asamblea, entre la treintena de entidades que integran esta asociación, está Progar y otras empresas vinculadas a la antigua PSV y a «diputados y concejales del PSOE y de IU, socios de José Luis Balbás -líder de la corriente Renovadores por la Base-, y ex altos cargos socialistas». Agregó que el gerente de Agecovi es Francisco López Vaquero, que fue el consejero de Vivienda durante el mandato de



Rafael Simancas abandona su escaño cuando Eduardo Tamayo se dispone a intervenir / C.M. (EFE)

## Gallardón también abandonó su escaño



El presidente del Gobierno regional en funciones, Alberto Ruiz Gallardón, se ausentó del Pleno de la Asamblea apenas comenzó la intervención del diputado del Grupo Mixto Eduardo Tamayo y no regresó hasta pasados 25 minutos.

Luego, Ruiz Gallardón volvió a levantarse de su escaño y a abandonar el hemiciclo cuando el diputado tráfuga tomó la palabra por segunda vez, en su turno de réplica.

Nada más subir a la tribuna el diputado rebelde, todos

Tamayo habla ante el sillón vacío de Ruiz Gallardón. los parlamentarios de las filas del PSOE e IU abandonaron el Salón de Plenos, mientras algunos de ellos proferían gritos contra Tamayo con los que le acusaban de «traidor» y «corrupto». Instantes después, el presidente regional en funciones decidió también levantarse de su escaño y marcharse de nuevo a su despacho de la Cámara madrileña acompañado por su jefa de prensa.

En el Pleno permanecieron los diputados del PP, algunos de los cuales, como Miguel Ángel Villanueva, ni siquiera miraron a Tamayo, así como los miembros del Gobierno regional en funciones, entre los cuales tampoco el vicepresidente segundo, Luis Blázquez, quiso dirigir la mirada al parlamentario expulsado del PSOE. Algunos de los invitados, como el secretario general de CCOO de Madrid, Javier López, también abandonó el Pleno y los bancos del PSOE e IU permanecieron vacíos. AGENCIAS



## EL DOSSIER

**Gesto.** El grupo de IU en la Asamblea hará llegar a la portavoz del PP, Esperanza Aguirre, un dossier que recibió de forma anónima y en el que se denuncian supuestas irregularidades de un diputado popular. Así lo anunció Fausto Fernández, quien defendió la necesidad de alcanzar un consenso entre los tres partidos.

## ► VALENCIA

## La Policía se incauta de once toneladas de hachís y detiene a cuatro personas

EFE / VALENCIA

La Policía se incautó en Valencia de 10.884 kilos de hachís y detuvo a cuatro miembros de un grupo organizado que introducía la droga por distintos puntos de la costa del litoral valenciano desde Marruecos para distribuirla en las comunidades de Madrid y Cataluña.

El comisario de la Ydyco de la Jefatura Superior de Policía, Francisco Rodríguez, explicó ayer en rueda de prensa el desarrollo de esta operación, denominada *Mulán* y que todavía continúa abierta.

Rodríguez señaló el montante económico por la venta al por mayor de esta droga hubiera sido de 15 millones de euros, mientras que su venta al por menor podría haber reportado al grupo organizado unas ganancias de 45 millones de euros.

Los detenidos realizaban actividades de importación desde Marruecos a través de embarcaciones con desembarco en las playas de la costa valenciana y, posteriormente, la trasladaban y ocultaban en almacenes o naves. Desde éstos se llevaba a cabo la distribución de la droga tanto al ámbito nacional como al internacional (a distintos países de la UE), usando furgonetas o camiones provistos de dobles fondos.

## ► VIOLENCIA DOMÉSTICA

## Detenido un hombre de 66 años acusado de matar a su mujer

AGENCIAS / LÉRIDA

Los Mossos d'Esquadra detuvieron ayer a un hombre de 66 años como presunto autor de la muerte de su esposa, de 65 años, en el domicilio conyugal del matrimonio situado en Guissona (Lérida). Con ésta ya son 35 las mujeres fallecidas en España a manos de sus actuales o anteriores maridos o compañeros.

Por otro lado, la Policía Nacional detuvo en Yecla (Murcia) a J.C.C., de 48 años, por apuñalar con un cuchillo de cocina a su esposa, causándole heridas graves. El sospechoso ya había sido arrestado en otra ocasión por homicidio frustrado a su esposa, al clavarle un cuchillo.

Además, la Policía detuvo en Aldaya (Valencia) a un hombre de 36 años por clavar un bisturí en el cuello a su ex pareja y, en Alicante, fue arrestada una mujer como presunta autora de la agresión con arma blanca a su compañero sentimental.

## BREVES

ALMERÍA

### Un hombre fallece y sus tres hermanos resultan heridos en una disputa vecinal

■ Un hombre falleció ayer y tres de sus hermanos resultaron heridos de diversa consideración por arma de fuego o blanca en una riña entre dos familias de etnia gitana en la barriada del Cerro de la Cruz, en Pechina (Almería). Según el instituto armado, el suceso tuvo lugar sobre las 0.15 horas en dicha barriada y el fallecido, identificado como R.S.T., de 37 años, sufrió una agresión por arma blanca. Los tres hermanos de la víctima mortal, todos ellos de etnia gitana, fueron trasladados al complejo hospitalario Torrecárdenas de Almería.

MÁLAGA

### Un muerto y dos heridos al recibir varios disparos

■ Un hombre murió ayer y otros dos resultaron heridos al recibir varios disparos, al parecer efectuados por cuatro personas, en la barriada García Grana de Málaga. El suceso ocurrió alrededor de las 00.10 horas en la calle Dama de Noche de la capital malagueña y, a consecuencia del mismo, murió un hombre identificado como M.Z.G., que recibió un disparo en la cabeza.

CATALUÑA

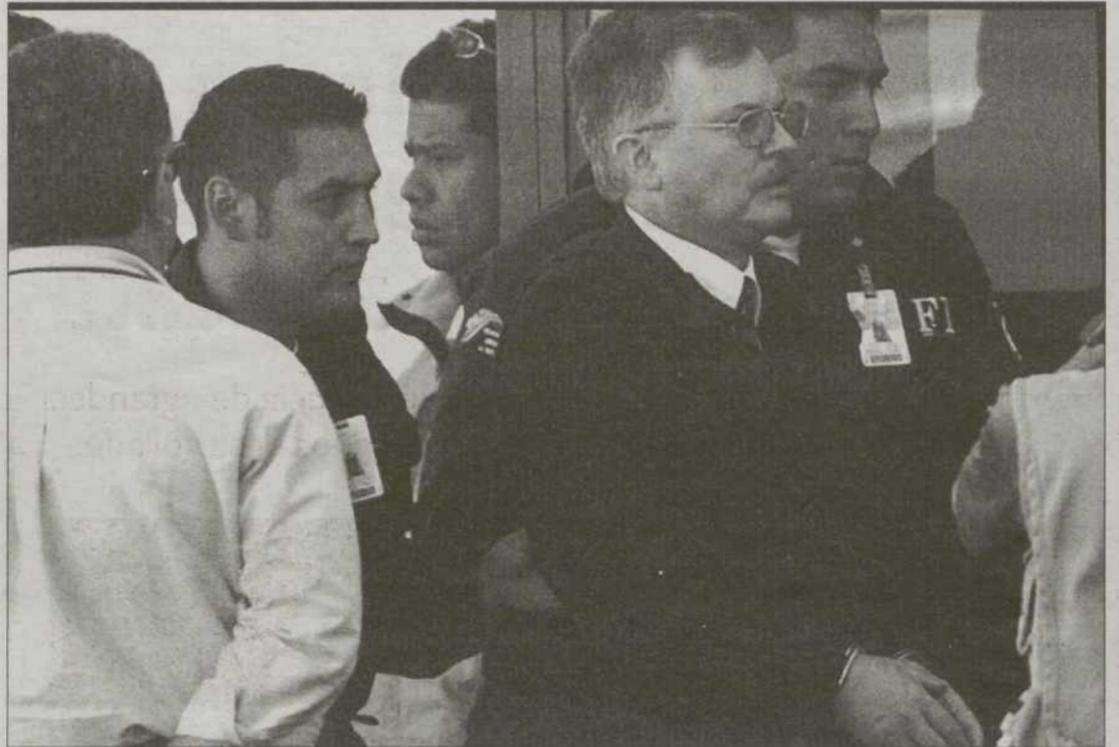
### El PSC elige a Maragall candidato a la Generalitat

■ El líder del PSC, Pasqual Maragall, advirtió ayer a CiU y a ERC que se están «dando bofetadas» para ser los «herederos naturales» de Jordi Pujol, pese que «el 'papá' ya no representa lo que Cataluña quiere», y aseguró que, frente a ello, los socialistas son los «herederos de la esperanza» del cambio. Maragall hizo estas afirmaciones durante su intervención en el Consejo Nacional del PSC, donde fue elegido por unanimidad por segunda vez consecutiva como candidato socialista a las elecciones autonómicas con el reto de llevar a su partido a la Generalitat, tras 24 años de gobierno de CiU.

ACCIDENTE

### Localizan los cuerpos de los dos ocupantes de la avioneta estrellada

■ Los efectivos de rescate localizaron ayer los cadáveres de los dos ocupantes de la avioneta desaparecida el viernes cuando sobrevolaba la provincia de Álava mientras hacía el trayecto Madrid-Bilbao. Los restos del aparato fueron hallados sobre las 7.00 horas en Sierra Salvada y entre ellos se encontraban los cuerpos sin vida de una pareja de alemanes, un hombre de 58 años y una mujer de 38. La niebla pudo ser la causa por la que el piloto perdiera el rumbo del aparato.



**Ricardo Cavallo llega a España.** El ex militar argentino Ricardo Cavallo fue extraditado ayer desde México a España para ser juzgado por delitos de genocidio y terrorismo ocurridos durante la última dictadura en ese país sudamericano (1976-1983). Tras su llegada prevista en la mañana de hoy a España, Cavallo rendirá declaración ante el juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón. / FOTÓ: L.T. (EFE)

## El PSE alaba la decisión del interventor del Parlamento vasco de no pagar a SA

EA e IU-EB muestran su apoyo al funcionario y acusan al Supremo de atacar a los «elementos más frágiles» de la Cámara autonómica

• El interventor del Parlamento de Vitoria decidió no abonar al grupo abertzale las subvenciones que le corresponden en aplicación del auto del TS.

AGENCIAS / BILBAO

El portavoz parlamentario del PSE-EE, Rodolfo Ares, calificó ayer de «valiente» la decisión del interventor de la Cámara vasca de no pagar las subvenciones acordadas al grupo parlamentario de Socialistas Abertzales en aplicación del auto de disolución dictado por el Tribunal Supremo. Además, instó al presidente del Parlamento vasco, Juan María Atutxa, a acatar las medidas ordenadas por el Alto Tri-

bunal para que se disuelva el grupo sucesor de Batasuna.

Ares señaló que, a su juicio, «el interventor ha tomado la decisión que tenía que tomar, cumpliendo el auto del Tribunal Supremo» y, por ello, consideró que se trata de una decisión «valiente y coherente con un alto funcionario del Parlamento». «Aplaudimos la decisión que ha adoptado», añadió.

Por su parte, el secretario de Organización de EA, Rafael Larreina, mostró la solidaridad, el respeto y el apoyo de su formación a la decisión adoptada por el interventor de la Cámara autonómica.

A su vez, Larreina criticó la actitud del Supremo, que «lo que ha hecho es ir en contra de funcionarios poniendo en peligro su carrera profesional y, entre otras cosas,

su propia subsistencia familiar, que es lo que no se puede hacer en ningún caso».

También el coordinador general de IU-EB, Javier Madrazo, expresó su respeto a la medida adoptada por el interventor, mientras que el parlamentario Oskar Matute manifestó que el Alto Tribunal «tiene tantas ganas de poder imponer *manu militari* sus decisiones, que ha ido hacia elementos más débiles o más frágiles porque atañen a lo personal».

Por último, el portavoz de la antigua Batasuna en la Cámara autonómica, Arnaldo Otegi, afirmó en Bilbao que «sabemos que el Tribunal Supremo está intentando presionar uno a uno a los funcionarios del Parlamento vasco para que apliquen sus autos».

## Seis muertos, entre ellos dos niños, en una colisión en Mijas

EFE / MÁLAGA

Un accidente de tráfico ocurrido ayer a mediodía en la autopista de peaje de la Costa del Sol, en el municipio malagueño de Mijas, se saldó con seis víctimas mortales, entre ellas dos niños.

El suceso ocurrió alrededor de las 12.30 horas en el kilómetro 208 de la citada vía, a la altura de Calahonda, cuando un coche sobre-

pasó la mediana y colisionó frontalmente con el otro vehículo implicado en el siniestro.

A consecuencia del impacto, uno de los turismos se incendió y sus cuatro ocupantes, entre los que se encontraba una niña, murieron calcinados. En el otro vehículo fallecieron dos personas, una de ellas un niño de 13 años, y resultó herida de gravedad una mu-

jer de unos 40 años, que sufrió varias fracturas abiertas y contusiones, por lo que fue trasladada al Hospital de la Costa del Sol, en Marbella.

Tras el accidente quedó cortada la autopista en sentido a Málaga y el tráfico tuvo que ser desviado por la carretera N-340, aunque la circulación quedó finalmente restablecida a las 15.50 horas.

## Stiglitz valora la reforma de la PAC y confía en que no sea sólo un cambio aparente

El Premio Nobel de Economía 2001 critica la existencia de «grandes obstáculos» a las exportaciones de los países menos desarrollados

• El economista estadounidense considera un «desastre» la política económica de Bush y censura su pasividad frente a los escándalos financieros.

EFE / MADRID

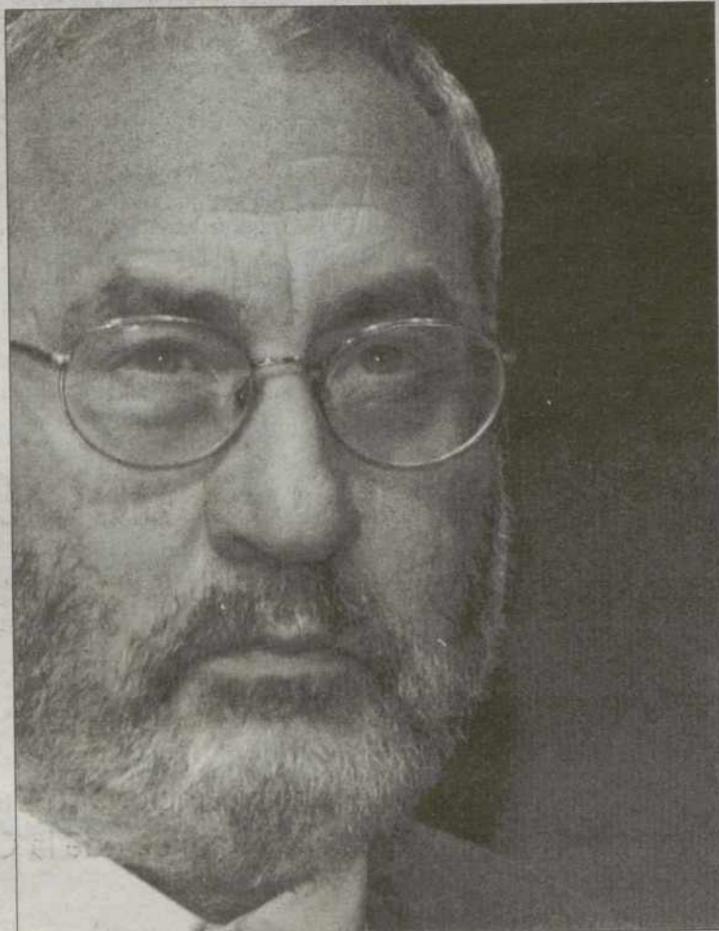
El economista estadounidense Joseph Stiglitz cree que la reforma de la Política Agrícola Común (PAC) es «un gran paso adelante» para evitar el derrumbamiento del sistema comercial internacional, pero aconseja vigilancia para que no se limite a un cambio en apariencia y se mantengan las distorsiones.

En una entrevista, Joseph Stiglitz, Premio Nobel de Economía en 2001, apunta que todavía existen «grandes obstáculos» que bloquean las exportaciones de los países menos desarrollados, principalmente la posición de Estados Unidos, que no sólo no avanza hacia la reducción de los subsidios agrícolas, sino que los ha elevado.

Stiglitz provocó una encendida polémica con la publicación el año pasado de *El malestar de la globalización*, en el que criticaba duramente el funcionamiento de las instituciones financieras internacionales como el Fondo Monetario Internacional (FMI), el Banco Mundial -cuya vicepresidencia ocupó entre los años 1997 y 1999- y la Organización Mundial de Comercio (OMC).

El próximo mes de octubre saldrá a la venta *Los felices noventa*, en el que analiza la expansión económica de la pasada década en Estados Unidos y la crisis posterior. Stiglitz presidió entre 1992 y 1996 el Consejo Asesor de Economistas de la Casa Blanca durante la presidencia de Bill Clinton.

Stiglitz no se ve a sí mismo co-



El Premio Nobel de Economía Joseph Stiglitz. / L.G. (EFE)

mo un «disidente» o un rebelde e insiste en que el problema de las grandes instituciones es que a los altos cargos se les olvidan los objetivos que éstas persiguen, en el caso del FMI promover la estabilidad financiera y en el del Banco Mundial reducir la pobreza.

Stiglitz considera un «desastre» la política económica de la Administración Bush y recuerda que vaticinó que la rebaja de impuestos de 2001 no impulsaría la actividad, sólo beneficiaría a los más ricos y aumentaría el déficit, todo lo cual,

afirma, ha terminado sucediendo. El economista critica, además, que el Gobierno estadounidense ha hecho «lo mínimo» para hacer frente a los grandes escándalos financieros y contables que tuvieron lugar el año pasado y, en materia energética, ha aumentado la dependencia de las exportaciones.

En lo que se refiere a Latinoamérica, denuncia que, debido a las políticas propugnadas por el FMI, se ha reducido dramáticamente el crecimiento y han aumentado la pobreza y el desempleo.

## El precio del gas natural descenderá un 0,38% en julio

EUROPA PRESS / MADRID

El precio del gas natural para su uso como materia prima bajará un 0,38 por ciento a partir del próximo 1 de julio, al pasar de valer los 1,4312 céntimos por kilowatio hora (kWh) actuales a costar 1,4257 céntimos, según una resolución de la Dirección General de Política Energética y Minas publicada ayer en el Boletín Oficial del Estado.

Esta leve bajada se suma al descenso similar (0,35 por ciento) re-

gistrado en junio y contrasta con el incremento del precio de un 5,7 por ciento que experimentó el gas natural como materia prima el pasado mes de mayo.

La normativa sobre retribución del sistema gasista aprobada por el Gobierno en 2001 regula la tarifa para suministros de gas natural para su utilización como materia prima, que será de aplicación hasta el 31 de diciembre de 2004, con actualizaciones mensuales.

Las facturaciones de los consumos correspondientes a los suministros de gas natural por canalización, medidos por contador, se calculan repartiendo el consumo total correspondiente al periodo facturado a los días anteriores y posteriores a cada una de dichas fechas. Luego se le aplica a los consumos resultantes del reparto los precios que corresponden a las distintas resoluciones del Gobierno aplicables.

CLAVES DEL DÍA

### ►EMPRESAS

**ALTADIS:** Sube el precio de sus marcas de tabaco negro entre diez y quince céntimos. Altadis incrementará, a partir de hoy, entre diez y quince céntimos, según la marca, el precio de los cigarrillos negros que comercializa en España, según informó ayer la empresa. Con estas subidas, Ducados, la marca líder del mercado de tabaco negro en nuestro país, que ahora cuesta 1,70 euros, pasará a valer 1,80, mientras que por una cajetilla de BN, cuyo precio actual es de 1,75 euros, se pagarán 1,85 euros. El precio de Davidoff Internacional y Ducados Internacional, así como el de las cajetillas de 25 cigarrillos de esta última marca, se incrementará en quince céntimos de euro. Por su parte, el resto de las marcas comercializadas por la tabacalera Altadis, entre ellas Boncalo, Habanos, Partagás y Sombra, costarán diez céntimos más.

**INDRA:** La Junta de accionistas aprueba aumentar un 29% el dividendo. La Junta de accionistas de Indra, celebrada ayer en Madrid, aprobó el reparto de un dividendo de 10,9 céntimos de euro brutos por acción a partir del próximo 15 de julio, lo que representa un aumento del 29 por ciento respecto al distribuido el año pasado. Este dividendo supone elevar el *pay-out* (porcentaje del beneficio destinado a dividendo) hasta el 28 por ciento, mientras que en los años anteriores se situó en un rango de entre el 25 y 26 por ciento. Los accionistas también aprobaron al nuevo reglamento de la Junta y la modificación de los estatutos de la compañía para dotar de regulación a la comisión de auditoría y cumplimiento. Asimismo, se aprobaron las cuentas anuales de 2002, que recogen un crecimiento del 13 por ciento en los ingresos totales, del 11 por ciento en el margen operativo y del 15 por ciento de resultado operativo, frente a la caída del 38 por ciento de media de las compañías europeas.

### ►FINANZAS

**BBK:** Cambia sus estatutos para adecuarse a la Ley vasca de Cajas. La Asamblea Extraordinaria de BBK celebrada ayer aprobó la reforma de sus estatutos para adecuarse a la Ley vasca de Cajas de Ahorro. Las modificaciones afectan a los límites para la aprobación de emisión de cuotas participativas, que quedan establecidos en dos tercios de los asistentes, y a la disminución de la representación pública en las asambleas, que no superará el 50 por ciento. Esta asamblea contó con la presencia de Xabier de Irala, en calidad de consejero y que, a partir del 1 de septiembre será el nuevo presidente de la caja en sustitución de José Ignacio Berroeta. Éste se mostró convencido de



El presidente del BBK, José Ignacio Berroeta. / T.M. (EFE)

que finalmente mejorará el contenido del decreto que se está elaborando y se buscará una solución. Según indicó, es un problema de «filosofía», ya que una entidad, para llevar a cabo una gestión adecuada, necesita «agilidad, independencia y libertad», por lo que cuando se tratan de establecer «filtros» estas premisas disminuyen. No obstante, indicó que hay algunos aspectos del borrador que pueden compartir, como que se promueva entre las cajas y las administraciones públicas un «espíritu de colaboración» en el ámbito social.

### ►LABORAL

**PROGRAMA EQUAL:** Ponen en marcha 300 proyectos para la inserción laboral de la mujer. Luchar contra cualquier forma de discriminación y desigualdad en el mercado del trabajo es el objetivo de la iniciativa comunitaria Equal, del Fondo Social Europeo, que apoya en España 300 proyectos durante el período 2000-2006 y que pretende facilitar el acceso al empleo de las personas con especiales dificultades de integración laboral. La directora general de Formación, Paloma Sanz, destacó que «algunas de las iniciativas que se están poniendo en marcha corresponden a empresas de sectores considerados tradicionalmente como masculinos, por ejemplo los servicios de transporte o fontanería, entre otros» a los que no tenían acceso las mujeres en general y las que viven en el medio rural, en especial. Este programa Equal no sólo va dirigido a mujeres que dispongan ya de una idea empresarial, sino que tiene también un carácter formativo.

La información más completa sobre el Camino de Santiago

[www.mundicamino.com](http://www.mundicamino.com)

# GUÍA del *i*nversor

INFORMACIÓN  
ELABORADA POR**Renta 4****claves**

● En USA el dato más importante ha sido la decisión sobre los tipos de interés, que han sido rebajados 25 puntos básicos hasta el 1%. Asimismo, se dio a conocer la revisión (final) del PIB del 1T03: 1,4% vs 1,9% dato preliminar, los pedidos de bienes duraderos de mayo (-0,3% vs +0,8% esperado) y la cifra de viviendas nuevas y la revisión de la confianza del consumidor de la Universidad de Michigan, cuyos resultados han estado por encima de lo esperado.

● En Europa, se ha publicado la confianza empresarial de Francia y Alemania y el PIB del país galo del 1T03. Los dos últimos datos han sido ligeramente mejor de lo esperado, aunque no cambian nuestra visión sobre unas perspectivas pobres para Europa en el corto plazo.

● Para la semana entrante estaremos atentos en USA a la publicación de la tasa de desempleo (jueves), el índice de manufacturas Chicago (lunes) y el ISM (martes), todos ellos datos de junio. Por su parte en Europa conoceremos la confianza empresarial y del consumidor del mes de junio y el dato preliminar del IPC del mismo mes.

## "Bajada de tipos, recuperación del dólar"

La atención de los mercados ha estado centrada en la decisión sobre los tipos de interés tomada por la Reserva Federal. El impacto más llamativo ha sido en los mercados de divisas y de renta fija, donde el dólar se ha apreciado hasta los 1,14 \$/euro y hemos visto una caída significativa en el precio de los bonos.

Este movimiento se explica porque parte del mercado estaba descontando una bajada de 50 puntos básicos. Sin embargo, el impacto en los mercados de renta variable ha sido bastante limitado, una vez tomada dicha medida. A las primeras caídas siguieron subidas, si bien es cierto que limitadas. El resultado final de la semana ha sido negativo, lo que achacamos a una consolidación después del comportamiento alcista registrado en las últimas semanas.

Para las próximas semanas pensamos que los índices siguen teniendo recorrido al alza, pero antes podrían consolidar. Por ello, hemos revisado nuestro termómetro de inversión hasta el 80% desde el 85% anterior.

**El resultado final de la semana ha sido negativo, lo que achacamos a una consolidación después del comportamiento alcista registrado en las últimas semanas**

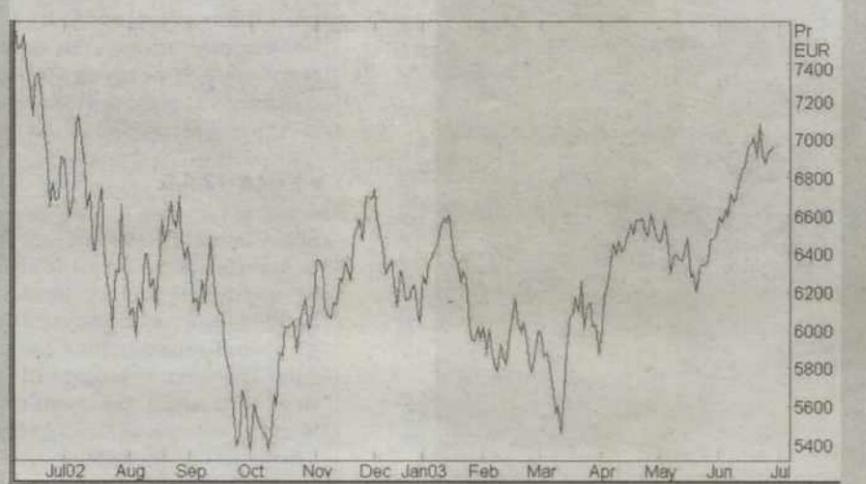
perada de la economía en la segunda parte del año (supuesto en el que coincidimos). A partir de ahora comienza la publicación de resultados de las compañías americanas. Este hecho será un verdadero test para comprobar las perspectivas de las empresas, que al final son lo que mueven los índices bursátiles.

De momento, ha habido alguna rebaja de previsiones pero han sido realizadas por empresas de menor tamaño. Para la próxima semana, en nuestro mercado, lo más destacado es el importante número de compañías que reparten dividendo, lo que explica la diferencia entre el precio del futuro del Ibox con respecto al contado (50 puntos básicos a favor de éste último).

Fuera de nuestro mercado, hay que recordar que en USA el viernes es festivo (Día de la Independencia americana) y los mercados de renta variable permanecerán cerrados.

Respecto a las carteras, no hemos realizado ningún cambio.

### EVOLUCIÓN DEL IBEX 35



El comportamiento alcista de las últimas semanas podría estar justificado, por lo menos en parte, por una recuperación es-

### RATIOS DEL IBEX 35

SECTOR	CODIGO	NOMBRE	POND IBEX	PRECIO (EUROS)	CAPITALIZACION (MLNS EUR)	PER 03	PER 04	CRECTO BPA 03-04E	P/BV02	RPO 02e	ROE 02e	BETA
Comunicación	ABE.MC	ABERTIS	2,23%	12,22	6106	24,5	21,8	7,1%	2,1	3,9%	10,7%	0,5
Construcción	ANA.MC	ACCIONA	1,06%	42,48	2700	15,5	13,2	13,0%	3,6	2,4%	16,3%	0,6
Metal Mecánica	ACX.MC	ACERINOX	0,87%	33,40	2198	9,3	8,2	-5,0%	1,4	3,1%	13,4%	0,8
Construcción	ACS.MC	ACS	0,94%	37,41	2397	11,4	10,1	13,5%	2,4	2,0%	18,6%	0,8
Alimentación	ALT.MC	ALTADIS	2,68%	22,26	6800	13,4	12,3	11,2%	4,8	3,6%	34,1%	0,3
Tecnología	AMS.MC	AMADEUS	0,88%	5,04	2996	18,6	14,7	16,5%	6,1	1,6%	21,8%	1,2
Metal Mecánica	LOR.MC	ARCELOR	0,84%	10,01	5330	7,3	6,5	0,0%	-	4,5%	8,6%	-
Banca	POPMC	BANCO POPULAR	3,79%	44,32	9624	13,8	12,3	9,7%	3,4	3,6%	25,5%	0,7
Banca	BKT.MC	BANKINTER	0,94%	31,51	2383	18,9	16,7	16,7%	2,7	2,9%	15,2%	1,0
Banca	BBVA.MC	BBVA	11,84%	9,40	30041	13,8	12,8	9,4%	1,9	4,0%	14,8%	1,3
Banca	SAN.MC	BSCH	14,85%	7,90	37670	14,8	13,5	11,2%	1,5	3,8%	13,6%	1,3
Construcción	DRC.MC	DRAGADOS	1,22%	17,95	3094	11,6	10,9	5,6%	2,9	1,3%	19,6%	0,7
Eléctricas	ENG.MC	ENAGAS	0,70%	7,47	1783	14,5	12,9	14,9%	2,0	3,4%	13,7%	-
Eléctricas	ELE.MC	ENDESA	6,16%	14,76	15627	10,4	9,4	11,7%	1,8	4,6%	16,3%	0,8
Construcción	FCC.MC	FCC	0,75%	24,32	3175	10,4	9,5	6,8%	1,9	2,4%	16,6%	0,6
Construcción	FER.MC	FERROVIAL	0,97%	23,50	3296	11,8	10,8	8,3%	2,3	2,0%	18,5%	0,7
Eléctricas	GAM.MC	GAMESA	0,63%	19,60	1590	11,2	9,9	11,6%	4,2	0,7%	31,7%	0,7
Eléctricas	GAS.MC	GAS NATURAL	3,15%	17,86	7997	12,7	11,8	10,0%	1,9	2,4%	14,8%	0,4
Eléctricas	IBE.MC	IBERDROLA	5,41%	15,22	13722	13,1	11,7	12,6%	1,7	4,2%	12,4%	0,5
Transporte	IBLA.MC	IBERIA	0,61%	1,70	1552	11,5	9,9	22,2%	1,2	1,6%	10,0%	1,0
Tecnología	ITX.MC	INDITEX	3,24%	21,99	13707	25,8	21,2	21,0%	7,4	0,9%	26,3%	0,7
Tecnología	IDR.MC	INDRA	0,52%	9,00	1364	19,8	17,7	11,6%	4,9	1,3%	24,7%	0,8
Inmobiliaria	MVC.MC	METROVACESA	0,64%	24,67	1617	10,8	11,0	1,5%	2,3	4,2%	17,8%	0,6
Varios	NHH.MC	NH HOTELES	0,44%	9,23	1103	16,3	13,5	18,4%	1,9	0,0%	11,2%	1,0
Comunicación	PRS.MC	PRISA	0,42%	8,08	1768	26,9	20,5	35,1%	3,0	1,2%	9,4%	0,7
Eléctricas	REE.MC	RED ELECTRICA	0,36%	11,32	1531	13,7	12,0	16,8%	1,8	4,8%	14,0%	0,5
Químicas	REPMC	REPSOL	6,81%	14,16	17275	9,6	10,3	-1,0%	1,2	2,4%	12,0%	0,9
Inmobiliaria	SYV.MC	SACYR VALLEHERMOSO	0,94%	9,70	2384	11,4	12,1	-4,5%	1,3	3,5%	16,6%	0,7
Tecnología	SGC.MC	SOGECABLE	0,60%	15,60	1514	0,0	0,0	16,8%	5,1	0,0%	40,2%	1,3
Comunicación	TEF.MC	TELEFONICA	20,09%	10,28	50947	20,1	16,3	24,8%	3,0	2,2%	13,5%	1,2
Comunicación	TEM.MC	TELEFONICA MOVILES	1,21%	7,08	30660	21,1	18,2	14,9%	9,7	0,0%	38,1%	1,2
Comunicación	TRR.MC	TERRA	1,27%	5,28	3211	0,0	0,0	0,0%	1,1	0,0%	-6,0%	1,1
Tecnología	TRI.MC	TRI	0,61%	4,18	1539	18,7	16,6	11,7%	8,8	3,0%	42,4%	1,2
Eléctricas	UNF.MC	UNION FENOSA	1,79%	14,90	4540	13,5	11,4	22,5%	1,5	3,7%	10,2%	0,7
Varios	ZEL.MC	ZELTIA	0,52%	6,54	1313	183,2	83,1	261,0%	4,2	0,0%	4,5%	1,3

CAPITALIZACION: nº acc por cotización; PER: cotización entre nº por acc; (BPA): P/BV o precio contable en libros; cotiz. entre el valor contable de activos; RPO o rentabilidad por dividendo: Divid. Bruto entre cotiz.; ROE o Rentabilidad sobre recursos propios: Benef. Neto entre fondos propios; BETA: Coef. volatilidad de un título con el mercado.

**Renta 4****www.R4.com**

Información elaborada por Renta 4

# de DOMINGO



Una pareja de turistas se toman una copa en una playa caribeña.

## Vacaciones sin dinero

Un estudio sobre hábitos turísticos señala que los europeos, con los españoles en la cabeza de la lista, son los que menos y más tarde planifican los viajes estivales. Con este escaso margen, resulta inevitable que el presupuesto se exceda más allá de lo previsto y que algunos consideren las vacaciones un privilegio. Y es que, aunque cada vez se destina una mayor parte del sueldo a las actividades de ocio, siguen siendo muchas las familias que no salen de su lugar de residencia con la llegada del verano.

# E

texto  
Jaione Sanz

El 40% de los que se quedan en su casa en vacaciones aducen motivos económicos. Sin embargo, desde hace años crecen las facilidades para que el dinero no se convierta en una de las razones por las que interrumpir las vacaciones o no vivirlas en la medida esperada. Préstamos, subastas de viajes en Internet, tarifas especiales de vuelos, cheques bancarios... Teniendo en cuenta la duración del viaje y sus características, el ciudadano puede optar por distintos servicios para sacar jugo a su dinero y que no sean los gastos los que expriman su bolsillo.

Solicitar un préstamo al consumo para financiar las vacaciones se ha convertido en una práctica bastante habitual. De hecho, son durante el periodo estival uno de los productos estrella de los bancos. Fuentes bancarias aseguran que "las pare-

jas y los solteros jóvenes son los clientes más habituales en este tipo de solicitudes". Los intereses de los créditos a tipo fijo se elevan a una media del 8%, pero si se está dispuesto a asumir algo de riesgo "la opción variable resulta más económica", señala el periódico *Expansión*.

Frente a los préstamos hipotecarios, la cantidad máxima que prestan las entidades es sensiblemente inferior, entre 30.000 y 50.000 euros, "aunque algunas como BBVA aumentan esa cantidad hasta 60.000 euros". El plazo de amortización resulta más corto. Lo normal son cinco años, aunque hay bancos que alargan este periodo hasta ocho y diez años. Es la conjunción de ambos factores lo que motiva que los tipos de interés sean más altos en los préstamos al consumo que en los créditos hipotecarios.



**Solicitar un préstamo para pagar las vacaciones se ha convertido en una práctica habitual"**

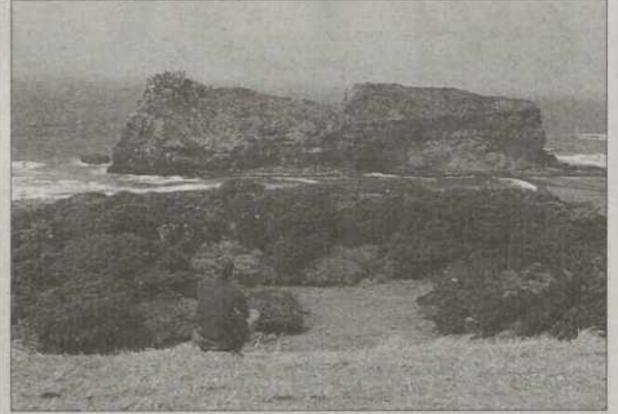
Toda entidad ofrece créditos al consumo a tipo fijo y variable. Los intereses que cobran por los primeros son, en principio, más altos (la media ronda el 8%), aunque se pueden encontrar buenas ofertas. *Expansión* destaca a Unicaja, "que aplica un tipo de interés del 6,75% para un plazo máximo de cinco años". En el otro extremo se sitúa "Banco Santander, con un tipo de interés de hasta el 9,95%". Más baratos resultan los préstamos a tipo variable, aunque no son demasiado habituales. Pero hay que tener en cuenta que con ellos se asume el riesgo de posibles movimientos al alza en los tipos de interés que encarecerán la cuota.

Se solicite o no un crédito, además de la maleta, el pasaporte, las guías, la ropa, la cámara de fotos y resto de bártulos, hay que decidir el modo en que se dispondrá

de esos fondos durante el viaje. Existen varias opciones, desde cheques de viaje y tarjetas de crédito o débito, hasta extracciones en cajeros del país visitado o dinero en metálico que se solicita en la entidad financiera antes de partir de vacaciones.

La instauración del euro como moneda única en casi todos los países de la UE hace innecesario cambiar de divisa en muchas salidas, al tiempo que la casi paridad con el dólar ha simplificado el cálculo mental lejos del viejo continente.

Además, desde el 1 de julio del año pasado los bancos de cualquier país de la zona del euro no cobran comisión al sacar dinero con la tarjeta, siempre y cuando la extracción se realice en la misma red que en la ciudad de origen. Y, si se acude a otro cajero, la comisión debe ser la misma que se cargaría en España. →



Tres formas distintas de vacaciones: el campo, la playa y la costa con montaña.



**Los expertos recomiendan los cheques de viaje porque sólo los puede usar el titular**

← Pero, a pesar de que el euro es la moneda en curso de la mayoría de los destinos preferidos por los españoles, países cada vez más lejanos gozan del favor de un número creciente de turistas. Tanto en parejas como en el caso de solteros, este año "Kenia constituye uno de los lugares más solicitados, además de los tradicionales viajes al Caribe y sus combinaciones con capitales estadounidenses ante la neumonía y el problema de la guerra en Asia", aclara Juan Ignacio Patús, directivo de la Federación de Agencias de Viajes.

Para este tipo de vacaciones, la revista *Consumer* recomienda hacer uso de los cheques de viaje. Su ventaja radica en que, al ser nominativos y seriados, "sólo puede hacer uso de ellos su titular. Así, conforman un método simple y seguro para proteger el dinero". Además, si se pierden o se roban, su propietario se queda sin el papel, pero no sin el dinero. "Son reemplazados en 24 horas en cualquier entidad financiera, siempre que se muestre el número de serie de los cheques que le han sido sus- traídos".

Queda a elección del turista decidirse por los cheques de viaje o las tarjetas de crédito y débito. En cualquier caso, *Consumer* asegura que resultan "formas más seguras y convenientes de pagar que el dinero en metálico". No obstante, se deben seguir algunas recomendaciones: hay que apuntar siempre los números de serie de los cheques y guardar la anotación en un sitio diferente a la chequera.

Asimismo, conviene llevar anotados los números de teléfonos de emergencia para reclamar tarjetas perdidas y robadas, y conservar siempre los recibos. Para aquéllos que, pese a todo, prefieran el dinero en metálico, deben distribuirlo en varios bolsillos y guardar en cada uno poca cantidad, ya que un turista es siempre el cebo más goloso de los carteristas.

Para quienes tengan que emplear el avión como



Un grupo de turistas toma el sol en una poblada playa española.



**Conviene llevar los teléfonos de emergencia para reclamar tarjetas perdidas y robadas**



Turistas en el aeropuerto.



**Las compañías aéreas ofrecen descuentos para los niños, jóvenes y mayores**

transporte con el que llegar al destino elegido no está de más aminorar gastos al comprar los billetes. Así, pueden aprovecharse de las tarifas especiales que ponen a su disposición las compañías aéreas. Las hay de distintos tipos en función de la edad. Existe una tarifa dirigida a personas mayores de 60 o 65 años y otra para jóvenes de 12 a 16. En ambos casos, los descuentos suelen rondar en torno al 25%. Los segundos también pueden solicitar camés que permiten descuentos de hasta el 20% en transporte y alojamiento.

También los más pequeños de la casa disfrutan de tarifas especiales. Los menores de dos años pueden recibir una rebaja de en torno al 80% siempre que no ocupen plaza, mientras que los niños de entre dos y doce años pagan aproximadamente la mitad del billete. En el caso de las familias numerosas, sólo algunas compañías disponen de descuentos específicos.

Las llamadas tarifas pex se ofrecen a precios bastante reducidos, pero han de ad-

quirirse con cierto tiempo de antelación. Asimismo, las fechas de salida no se pueden cambiar, la estancia es limitada y el descuento suele variar en función del tipo de vuelo.

Por otro lado, quedan los vuelos chárter, aquéllos que tienen como destino lugares muy demandados y que suelen estar incluidos en los paquetes turísticos, otro modo de conseguir un viaje completo al menor coste posible. Por ello, resulta imprescindible contratar el paquete desde una agencia. Como desventaja, esta opción impide cambiar las fechas de salida y llegada.

La lista de consejos dados por los expertos en consumo podría extenderse aún más, ya que cuando conviene ahorrar hay que ingeniárselas para encontrar atractivas aritméticas para aminorar gastos, el objetivo de cualquier ciudadano de clase media. Y es que ya sean solteros, parejas o familias, la mayor parte de los turistas buscan en sus destinos "la mejor relación calidad-precio", sentencia Patús. ■

## Subastas en la Red

El método tradicional para informarse sobre un destino consiste en acudir a las agencias. Pero en la nueva era Internet se ha convertido en uno de los sistemas más interesantes para encontrar viajes baratos. Esto es posible porque los mayoristas prefieren ofrecer los asientos de avión a un precio inferior antes que dejarlos vacíos, ya que los compran por adelantado y puede que la demanda real del mercado no se corresponda con la previsión. Lo mismo ocurre con los paquetes de vuelo que incluyen el hotel. El precio de estas plazas será más atractivo cuanto menos demanda haya y más cerca se encuentre la fecha de salida. Gracias a la Red, la forma de ofrecerlas al público está cambiando.

# El otro terrorismo

Poner voz a quien no la tiene. Ayudarse de su posición profesional para reclamar mayor implicación social en relación con la violencia doméstica. Ésta es la ardua misión que se ha propuesto la Plataforma de Mujeres Artistas, Cantantes, y Actrices contra la Violencia de Género. La actriz Natalia Dicenta, una de sus representantes, se empeña en informar y sensibilizar a la población de la difícil situación en la que se encuentran muchas mujeres en sus hogares.

# C

texto  
Cande  
Castillo

**Cómo surge la plataforma de mujeres artistas contra la violencia de género?**

► El detonante fue en noviembre de 1997 cuando en Granada, Ana Orantes, fue asesinada a manos de su ex marido que la roció con gasolina. El cómplice del asesinato: el juez que declaró que no podía ver a un hombre llorar por "no tener dónde caerse muerto", por lo que dictaminó, a pesar de que ya estaban separados y de que ella lo había denunciado también en los medios de comunicación, que los dos compartieran la casa. A las 48 horas, su exesposo la asesinó brutalmente. Desde ese momento, actrices, escritoras, pintoras y compositoras nos planteamos, desde nuestra condición de mujeres, la indignación y la impotencia acerca de la desprotección y la injusticia de la que es víctima la mujer y decidimos trabajar para ayudar a sensibilizar a la población.

► **¿La posición profesional de las mujeres de la plataforma está siendo lo suficientemente eficaz?**

► Nosotras podemos ser portavoces de un gran número de mujeres que no tienen voz y eso hizo que nos uniésemos para no dejar de denunciar el problema. En nuestro caso podemos estar bien, tener trabajo, ser creativas y ser populares, pero, si nos quedamos mirándonos el ombligo, no sirve de nada. Nos hemos dado cuenta de la utilidad de nuestra profesión por tener un fácil acceso a los medios de comunicación.

► **¿Qué dimensión adquiere el problema de la violencia contra la mujer?**

► Es un problema de Derechos Humanos, un problema de Estado, y un problema de terrorismo de género. Y hay que tratarlo como tal. No se puede decir que vivamos en democracia cuando hay ciudadanos de primera y ciudadanas de segunda. Ésa es nuestra lucha.

► **¿Se le da la necesaria relevancia a este asunto?**

► Lo que me gustaría es que en este país se equiparase el asesinato de una mujer con el asesinato de ETA o, lo que es lo mismo, el terrorismo de género con el terrorismo de ETA. Sin embargo, parece



La actriz y representante de la Plataforma de Artistas contra la Violencia Natalia Dicenta.

que un asesinato político es mucho más importante que el asesinato a una mujer; los medios de comunicación llevan años llenando páginas nacionales e internacionales cuando la organización terrorista mata, mientras que las páginas de sucesos son las elegidas para cuando muere una mujer. Hay demasiadas complicidades y se intenta siempre minimizar el problema.

► **¿En la plataforma sólo hay mujeres o tratan de implicar también a los hombres?**

► Tenemos muchos compañeros que forman parte de la plataforma; también lo hacen periodistas, compositores o cantautores. Así por ejemplo, a principios de este año un grupo de hombres y mujeres de todos los ámbitos profesionales hicimos un viaje a los campamentos saharauis para acercarnos a la injusticia que vive este pueblo. Hemos visto cómo está organizada la Unión Nacional de Mujeres Saharauis que ha conseguido sacar adelante a un pueblo que ha sufrido el exilio.

► **¿Cuáles son las principales carencias de nuestro sistema**



**"No vivimos en democracia cuando hay ciudadanos de primera y ciudadanas de segunda"**

**sociocultural para que se den tantos casos de violencia de doméstica?**

► Como mujeres, nosotras estamos en contra de un sistema patriarcal que sigue permitiendo y admitiendo que el hombre continúe siendo superior a la mujer y que ciertos estamentos de poder sigan en manos de hombres. Nos oponemos a un sistema donde, en un momento dado, es lícito que el hombre tenga que reconvenir mediante una acción de violencia para seguir teniendo el control. Hay muchos cómplices en todos los estamentos: en el estamento social con el silencio y conformidad de los vecinos; en el estamento médico cuando se callan muchos cuadros clínicos que evidencian violencia; por supuesto, también es cómplice la Iglesia que desde los altares y confesionarios sigue diciendo que el sacrosanto matrimonio no admite el divorcio y que no es capaz de anularlo por casos de maltrato. Los políticos, por su parte, no han sido capaces de crear las leyes necesarias.

► **¿Cuáles crees que deben ser las políticas sociales idó-**

**neas para atender a la mujer?**

► Todo pasa por una ley integral que abarque el problema en toda su dimensión. También es necesaria una ley de educación orientada a enseñar a los niños, desde muy pequeños, la igualdad en la ternura, y en la resolución pacífica de los conflictos. Sin embargo, se sigue educando a los pequeños en la guerra y en la competitividad y, en el caso de las niñas, se les enseña a ser buenas, calladitas y a hacer punto de cruz. Si a esto le añadimos que en muchos casos los niños están viviendo los malos tratos en su propia casa a través de sus padres, se llegan a normalizar los modelos.

► **¿Cómo puede la mujer superar los miedos ante la situación de desamparo que usted describe?**

► El problema es que se sigue responsabilizando a la mujer de que tiene que hacerlo todo. El delincuente es él, no ella. ¿Por qué la mujer tiene que esconderse y huir? El responsable de la desprotección es el Gobierno que se niega a dar el sí a una ley integral que proteja a la víctima desde todos los estamentos y que sólo se dedica a ofrecer pequeños planes que está demostrado que no sirven para nada. Una mujer ya es una auténtica heroína en la medida en que por fin rompe el ciclo de la violencia y denuncia, aunque es precisamente desde este momento, cuando su vida empieza a correr el máximo peligro.

► **Se suele asociar el maltrato machista a bajos niveles socioculturales, ¿qué opina?**

► Siguen siendo falsas justificaciones y perversiones del lenguaje. El maltrato existe en todos los estamentos sociales, desde el ser más ignorante hasta el señor que estudia un máster en telecomunicaciones espaciales. Por su parte, puede ser víctima de malos tratos desde un ama de casa que depende económicamente de su marido, hasta la mujer que es juez. Lo que realmente resulta lamentable es comprobar cómo se sigue justificando al maltratador, al terrorista de género, argumentando que es alcohólico o porque tiene problemas en el trabajo. ■



**"Hay que equiparar en este país el terrorismo de género con el terrorismo de ETA"**

# La corona del vino

La faena empieza temprano, que el tajo es mucho y el corcho no espera, y subirse a los árboles y arrancarle su piel tiene su ciencia y lleva su tiempo. Los hombres curtidos por la sierra se suben a un alcornoque y lo pelan mientras a uno no le da tiempo ni a liar un cigarro. La mayoría de la producción del corcho se destina a la fabricación de tapones de distintas calidades, tanto dentro como fuera de las fronteras españolas.

# E

texto  
Álvaro R. Del Moral

foto  
Antonio Acedo

Entre junio y agosto la savia vuelve a correr por los árboles y éstos *sueltan* el corcho después de nueve años de espera, que este negocio no entiende de prisas y para que un vino de crianza se tape a ley y se transforme en arte hacen falta esos casi dos lustros de espera.

Curiosamente el principal mercado es Suramérica. Hasta llegar a su destino el material tendrá que ser repasado, clasificado por calidades y hervido en grandes tanques para que suelte un buen número de productos químicos. Tendrá que someterse a un segundo hervido antes de pasar a la cámara de maduración. La clave de la calidad del corcho está en su densidad y su calibre. Dependiendo de estos parámetros, los tapones tendrán un destino diferente.

El trabajo del descorche se hace de dos en dos —que unos son padre e hijo y otros hermanos— y de árbol en árbol. El hacha va dibujando grandes planchas en los árboles hiriéndolos lo mínimo posible, que cada alcornoque es una historia y hay que tratarlo con cariño para que dentro de nueve años vuelva a regalarnos su riqueza. El mango del hacha ayuda a desprender el corcho, ahuecándolo de los troncos, que se quedan de un extraño color terroso y luminoso. Después, el raquero cogerá las planchas y las hará trozos más planos y aprovechables con la ayuda de una enorme navaja que asusta por su filo. Otro hombre pasa el cántaro, que la sed es mucha y el sol está cada vez más alto, aunque el airecito de esta tierra ayuda a pasar el trago.

La música del hacha rompe el murmullo de un campo que es aquí mirador de toda la sierra, y el espejo plateado del embalse de José Torán se asoma entre el monte, poniendo una nota de frescor a la mañana de junio. Cuando lleguen las dos de la tarde habrá que dar de mano, que ya está bien por hoy y todavía quedan unas cuantas fanegas que sacar de esta finca de Bonagil, en la sierra de Constantina (Sevilla).



Una pareja de trabajadores pelan alcornoques con sus hachas.

Para llegar a Bonagil hay que pasar el fielado de un tortuoso carril no apto para precavidos. Llegados allí, un arroyo cantarín que nace aquí y se alimenta de mil corrientías es el mejor tesoro de esta preciosa finca aterrazada en torno a un arroyo con un puente de cuento que hay que atravesar para ir las faenas de la saca, a estas horas en el punto más alto de la finca.

Se atraviesa una solana, se dejan atrás una nave y un par de cercas y comienza una empinada subida hasta donde los hombres están de faena. La cuadrilla trabaja a jornal, y no a destajo, lo que ocasionaría un buen destroz en el campo por aquello de la prisa. Dos tractores



Dos trabajadores se afanan en rematar la pela del árbol.

desafían la ley de la gravedad —resulta inexplicable cómo pueden subir esa cuesta que asfixia al más pintado— y recogen el corcho, que poco a poco se va amontonando a la sombra de las encinas. No hace mucho eran aún las bestias las que se encargaban de cargar en sus lomos la corcha, pero los tiempos cambian y el remolque releva al serán, que las cosas están cada vez para menos romanticismos.

Fernando Martín es el dueño de la finca. Simpático, afable y cortés, ayudado por su yerno Manuel y por Hilario, el comprador del corcho, se disponen a pesar en la tradicional romana. Quintales y quintales de corcho pasan por la balanza que oscila de un lado a otro sin que vendedor y comprador pierdan ripio.

Fernando Martín recuerda otros tiempos en los que el corcho apenas era apreciado y “se aprovechaba para hervir los altramuces que se daban de comer a los cochinos cuando se acababa la bellota”.

Fernando parece hecho para su campo e insiste a la visita para que se siente con él en el pretil del puentecito a echar una parrafada y contarnos historias de la tierra con el ritmo sosegado de los pueblos. Aquí no hay prisas, que para eso, de una saca a otra, hay que esperar “media vida de un cristiano”. ■

→  
La clave de la calidad del corcho está en su densidad y su calibre. Su destino depende de estos parámetros

Especial vacaciones  
2003



Vacaciones de calidad  
al mejor precio,  
garantizadas por Marsans.  
"Te lo digo yo"

**TENERIFE**  
Pto. de La Cruz  
8 días/7 noches  
Aparthotel Lavaggi \*\*\*  
**275€**  
Media Pensión

**MALLORCA**  
Can Picafort  
8 días/7 noches  
B. G. Hoteles \*\*\*  
**199€**  
Media Pensión

**CARIBE**  
Playa Bavaro  
8 días/7 noches  
Hotel Riu Naiboa \*\*\*\*  
**598€**  
Todo Incluido  
(Salida 1 de junio)

**TENERIFE** Salidas en avión desde los principales aeropuertos 8 días/7 noches de estancia en hotel, avión ida y vuelta incluido

	Julio	Agosto	Septiembre
<b>Pto. de La Cruz</b>			
Aparthotel Lavaggi ***	M.P. 275€	375€	350€
Aparthotel Teide Mar ***	M.P. 275€	381€	381€
Hotel Puerto Palace ****	M.P. 365€	416€	392€
Hotel Vallemar ****	M.P. 400€	490€	475€
Hotel Riu Garas ***	M.P. 425€	500€	500€
<b>Sur de Tenerife</b>			
Hotel Fiesta Oasis Paraiso ***	M.P. 250€	385€	385€
Hotel Aguamarina Golf ****	M.P. 299€	380€	380€
Hotel Lagos de César ****	M.P. 330€	390€	340€
Hotel Riu Arecas ****	M.P. 375€	475€	484€

**G. CANARIA** Salidas en avión desde los principales aeropuertos 8 días/7 noches de estancia en hotel, avión ida y vuelta incluido

	Julio	Agosto	Septiembre
<b>San Agustín</b>			
Aparthotel Green Sea **	M.P. 300€	350€	350€
<b>Playa del Inglés</b>			
Hotel Rey Carlos ***	M.P. 350€	556€	497€
H. Riu Den Miguel/Riu Walkiki ***	M.P. 360€	420€	420€
Hotel Valentin Marieta ***	M.P. 375€	400€	380€
Hotel Riu Papayas ****	M.P. 390€	525€	525€
<b>Maspalomas</b>			
Bungalows Keala Garden Suite III	M.P. 399€	441€	399€
<b>Playa Amadores</b>			
ClubHotel Riu Vistamar ****	T.I. 500€	500€	500€
<b>Playa Taurito</b>			
Hotel Megan Princess ****	M.P. 385€	597€	535€
Hotel Taurito Princess ****	T.I. 500€	500€	500€

**IBIZA** Salidas en avión desde los principales aeropuertos 8 días/7 noches de estancia en hotel, avión ida y vuelta incluido

	Julio	Agosto	Septiembre
<b>Hoteles Fiesta Milerd I/II ***</b>	M.P. 372€	372€	267€
<b>Hoteles Fiesta *** (San Antonio)</b>	M.P. 275€	356€	272€
<b>Hotel Green Oasis Nautilus ****</b>	T.I. 470€	563€	470€

**LANZAROTE** Salidas en avión desde los principales aeropuertos 8 días/7 noches de estancia en hotel, avión ida y vuelta incluido

	Julio	Agosto	Septiembre
<b>Pto. del Garmen</b>			
Apartamentos Fiera II	M.P. 320€	475€	430€
Apartamentos Los Fiscos II	M.P. 330€	445€	420€
Aptos. Hipotelis Barcelona Club III	M.P. 497€	530€	494€
Hotel Riu Olivina ****	M.P. 375€	635€	593€
<b>Costa Teguisé</b>			
Apartamentos Club Siraco II	M.P. 400€	440€	440€
H. Occidental Allegro Oasis ****	M.P. 484€	600€	561€
<b>Playa Blanca</b>			
H. Hesperia Playa Dorada ****	M.P. 475€	569€	525€
Hotel Papagayo Arena ****	T.I. 640€	640€	640€

**FUERTEVENTURA** Salidas en avión desde los principales aeropuertos 8 días/7 noches de estancia en hotel, avión ida y vuelta incluido

	Julio	Agosto	Septiembre
<b>Jandía</b>			
Hotel Riu Ventura ****	M.P. 300€	554€	525€
Hoteles Princess ****	M.P. 390€	495€	479€
H. Occidental Grand Fuerteventura ****	T.I. 656€	656€	656€
<b>Playa Barca</b>			
Hotel Sol Gerrianes ****	M.P. 350€	437€	405€
<b>Costa Calma</b>			
H. Riu Fuerteventura Playa ****	T.I. 450€	638€	600€
<b>Urbanización Nuevo Horizonte</b>			
Aparthotel Castillo de Elba ***	M.P. 350€	350€	350€
<b>Urbanización Fuerteventura Golf</b>			
Hotel Elba Sara ****	M.P. 400€	400€	400€

**MENORCA** Salidas en avión desde los principales aeropuertos 8 días/7 noches de estancia en hotel, avión ida y vuelta incluido

	Julio	Agosto	Septiembre
<b>Hotel Sur Menorca ***</b>	M.P. 375€	559€	413€
<b>Hotel Valentin Star ***</b>	M.P. 395€	427€	395€
<b>Hotel Sagitario Playa ***</b>	M.P. 375€	559€	413€

**LA PALMA** Salidas en avión desde los principales aeropuertos 8 días/7 noches de estancia en hotel, avión ida y vuelta incluido

	Julio	Agosto	Septiembre
<b>Isla de La Palma</b>			
Casas Rurales	Alojamiento 367€	367€	367€
<b>Cancajos</b>			
Hotel Sol La Palma ****	M.P. 578€	543€	454€
<b>Puerto Naos</b>			
H. H10 Taburiente Playa ****	M.P. 600€	570€	535€

**MALLORCA** Salidas en avión desde los principales aeropuertos 8 días/7 noches de estancia en hotel, avión ida y vuelta incluido

	Julio	Agosto	Septiembre
<b>Can Picafort</b>			
BG Hoteles ***	M.P. 199€	363€	295€
<b>Cala Millor</b>			
Hoteles ****	M.P. 275€	456€	395€
<b>Playa de Palma</b>			
Hotel Riu Bali ***	M.P. 283€	336€	270€
Hotel Riu Festival ****	M.P. 332€	404€	332€
<b>Paguera</b>			
Hotel Don Antonio ****	M.P. 391€	433€	353€
<b>Cala Ratjada</b>			
Hoteles ****	M.P. 372€	484€	372€

**CARIBE MEXICANO** Salidas en avión desde Madrid 8 días/7 noches de estancia en hotel, avión ida y vuelta incluido

	Julio	Agosto	Septiembre
<b>Cancún</b>			
Hotel Riu Cancún ****	T.I. 890€	1040€	1040€
<b>Riviera Maya</b>			
Hotel Gameleon Marival ****	T.I. 898€	1040€	995€
ClubHotel Riu Tequila ****	T.I. 978€	1120€	1100€
H. Grand Flamenco Xcaret ****	T.I. 993€	1180€	1180€
H. Kantenah Palladium Gran Resort & SPA **** (Grupo Español Fiesta Hoteles)	T.I. 993€	1135€	1135€

**PLAYA BAVARO** Salidas en avión desde los principales aeropuertos 8 días/7 noches de estancia en hotel, avión ida y vuelta incluido

	Julio	Agosto	Septiembre
<b>Hotel Riu Naiboa ****</b>	T.I. 798€	920€	900€
<b>Hotel Natura Park ****</b>	T.I. 899€	985€	985€
<b>H. Occidental Allegro Punta Cana ****</b>	T.I. 890€	945€	945€
<b>H. Fiesta Bavaro Resort ****</b>	T.I. 970€	1110€	1075€

**JAMAICA** Salidas en avión desde los principales aeropuertos 8 días/7 noches de estancia en hotel, avión ida y vuelta incluido

	Julio	Agosto	Septiembre
<b>Ocho Rios/Runaway Bay</b>			
H. Royal Decameron Club Caribbean PRIMERIA T.I.	790€	1090€	1025€
<b>Negril</b>			
H. Riu Tropical Bay ****	T.I. 998€	1160€	1175€

Ven a Viajes Marsans, seguro que tenemos lo mejor para tus vacaciones. Los precios indicados en este anuncio son precios de referencia, válidos para salidas desde Madrid en determinadas fechas de los meses indicados. Infórmate en nuestras oficinas o llamando al 902 30 60 90 de la amplia oferta que tenemos para tus vacaciones en las islas: Baleares y Canarias, la Costa Peninsular; de la Costa Brava a la Costa de la Luz y de Galicia a la Costa Vasca; en Caribe, México, Cuba, Jamaica, R. Dominicana, Europa y Escandinavia. M.P.: Media Pensión; T.I.: Todo Incluido.

PARA MAYOR COMODIDAD: INFORMACIÓN Y RESERVAS  
**www.marsans.es**



PARA MAYOR COMODIDAD: INFORMACIÓN Y RESERVAS  
**902 30 60 90**

# Profesor de perros

Ganador de la Copa de Europa en Italia y el Trofeo de Excelencia en Portugal, Raúl Martín Molina es uno de los pocos privilegiados que han accedido al mundo de los concursos de canes. Su vida da testimonio de una profesión tan apasionante como desconocida en España. "Éste es un trabajo muy gratificante, pero también muy esclavo", explica.

**C**

texto  
María José  
Álvarez

asi por casualidad, la pasión de Raúl Martín Molina por los perros se convirtió en su forma de vida, una forma de vida tan peculiar y desconocida para la gran mayoría de los españoles como de gran fama y prestigio en ciertas élites, afincadas en ciudades italianas y francesas, principalmente.

Jiennense, de 23 años, Raúl Martín ha dedicado gran parte de su juventud al adiestramiento de perros de caza para concurso. A los dieciocho años, y tras entrar en contacto con el presidente del Club Español Bretón, Raúl decidió abandonar sus estudios de COU para dedicarse a esta particular tarea.

Su constancia, tesón y buena disposición para el adiestramiento profesional de canes le hicieron merecedor de multitud de premios, entre ellos la Copa de Europa en Italia y el Trofeo de Excelencia en Portugal.

### Los estudios

Tras tres años de triunfos y esfuerzo, viajes por toda Europa y un futuro prometedor, Marín puso fin a su actividad y se convirtió en poco tiempo en un estudiante más de la Facultad de Biología de la Universidad de Jaén.

"El adiestramiento de

perros es una profesión muy gratificante, pero también muy esclava. Decidí volver a los estudios porque, hoy en día, quien no tiene un título no tiene nada", afirma.

Aun así, Raúl cuenta actualmente con la custodia de once perros de caza, seis son suyos y los otros de conocidos que desean un adiestramiento profesional. Confiesa que no es capaz de dejar la tarea, aunque ahora la haya relegado a la categoría de afición. "Mi carrera es lo primero, luego ya veremos".

A pesar de tan rotunda afirmación, entre sus proyectos futuros el adiestrador no descarta fusionar su próxima titulación en Ciencias Biológicas con el negocio del adiestramiento profesional.

Raúl Martín explica que el mundo de los concursos de perros de caza presenta una gran similitud con la Primera División de fútbol. "Nosotros también nos movemos por patrocinadores y por campeonatos, que son los concursos", explica.

Contemplar en un concurso la destreza de los perros es todo un privilegio, asegura el joven. El can debe seguir un circuito de caza en el que se valoran la rapidez, la cantidad de piezas cazadas, y como otras



Raúl Martín Molina, con uno de los perros de caza que adiestra actualmente.

capacidades del animal. Para ello se necesita un muy intenso periodo para el entrenamiento, cuyo tiempo dependerá de las capacidades del can y de los logros del entrenador.

### Entrenamiento

El mantenimiento de uno de estos perros para concurso supera los doce mil euros anuales. Además, el dueño del animal debe pagar las cuotas a un adiestrador, que está obligado a presentar una excelente forma psíquica y mental.

De su despertar en la juventud no recuerda fiestas con amigos, salidas nocturnas o tardes de ocio, ya que éstas fueron sustituidas por entrenamientos, disciplina y bastante pa-



**"Los buenos adiestradores no tienen opción ni a formar una familia, y eso es bastante duro", explica Raúl Martín**

ciencia, mucha paciencia. "Ahora estoy recuperando todo lo que he perdido", afirma el especialista. "Los buenos adiestradores no tienen opción ni a tener familia, y eso es bastante duro". Pese a su rotunda afirmación, Raúl Martín también es consciente de que, "una vez que se ha entrado en el mundo de los perros de concurso, es casi imposible olvidarse totalmente de él".

Según los expertos en adiestramiento, no es recomendable elegir cachorros con el abdomen hinchado, falta de pigmentación en los párpados, ojos bajos, pelo desordenado, manchas en la piel y voracidad al comer. Otra recomendación es que el adiestrador debe saber muy bien cómo utilizar el lenguaje y el método de premio y castigo.

Por último, resulta muy importante, en lo relativo a los ejercicios básicos, tener muy en cuenta que se persigue la característica final más importante para un perro de muestra: que el ejemplar se mantenga inmóvil y permanezca así durante mucho tiempo, hasta que llega el cazador, le reclama y el perro acude a la llamada. ■



**"El mantenimiento de uno de los perros supera los doce mil euros anuales, además de las cuotas del adiestrador"**



### Adiestramiento de perros de muestra

#### Adquisición del cachorro

- Macho más resistente y rápido al aprender. No viene procedente de celo.
- Herencia (más precocidad y gracia).
- Raza pura.
- Perro con rino.
- Esqueleto sin nudos o rebavaciones.

No elegir cachorros con abdomen hinchado, falta de pigmentación en los párpados, ojos bajos, pelo desordenado, manchas en la piel, voracidad al comer

#### Clasificación del perro

Una raza:  
1.ª) hasta que el cachorro cumple un año: habituar al cachorro a las reglas de comportamiento animal, como no hacer sus necesidades fisiológicas en casa, comer

en la escuela y dormir en la yacija.

2.ª) A partir del año: fase de entrenamiento en la que comenzarán a enseñarse ejercicios asociados a su edad y al título.

El adiestrador debe tener en cuenta cómo utilizar el lenguaje y el método de premio y castigo.

#### Ejercicios básicos

- **Herra:** consiste en que el animal se tira de golpe al suelo cuando este cazador y su dueño le grita esta palabra.
- **La llamada:** vuelta de perro, nexo de conexión entre el animal y el dueño.
- **Miedo:** para provocar respeto al perro.
- **El cobro:** enseñar al animal a traer íntegro al dueño la pieza que ha cazado.
- Una vez asimilados los ejercicios básicos, el perro realizará a prueba final, en la que

se combinarán los diferentes conceptos aprendidos en un circuito.

todo ello para obtener la característica final más importante en un perro de muestra: que el ejemplar se mantenga inmóvil y permanezca así durante mucho tiempo, hasta que llega el cazador.

#### Tipos de razas

- **Ingléses:** poseen mayor altitud en el momento de desquebrar, aunque lo suplementan con un mayor instinto de muestra ante la raza Setter inglés, "Orléans", Setter irlandés, Setter gales.
- **Continental:** son más de escopeta, es decir, cazan más cerca del cazador y poseen más instinto de caza con la raza Braco alemán (Blitzschuß), uranhaar, Northais, Braco italiano, Espagnieu.

# Una pica en EEUU

Coronar el Denali, el pico más alto de Norteamérica, aguantar temperaturas de  $-30^{\circ}$  grados centígrados, arrastrar más de 30 kilos por la nieve... De haber logrado estas hazañas pueden presumir los alpinistas del Centro Excursionista de Lleida, que el 19 de mayo hollaron esta cima.

## H

texto  
Beatriz  
Higueras

fotos  
Archivo de la  
expedición



**"Sientes una relajación mental al dejar atrás una meta y darte cuenta de que el esfuerzo ha valido la pena"**

ace cinco semanas que regresaron a casa y cada uno de los cuatro expedicionarios que partieron el día 4 de mayo hacia el Estado norteamericano de Alaska, donde se alza el Denali, de 6.194 metros, guardan un recuerdo particular de su experiencia. Así, mientras que a Joan Seire y Jordi Gázquez lo que más impresión les causó fue "la sensación de inmensidad" que experimentaron al verse rodeados completamente de nieve, a Antón Tarragona el primer pensamiento que le acude a la mente al recordar las cercanías del Círculo Polar Ártico es el momento en que vieron que conquistarían la cima: "Cuando nos faltaban unas dos horas para llegar".

Porque los sesenta minutos que permanecieron en la cúspide de la montaña, según explica Joan Seire, se les pasaron "volando", si bien les proporcionaron "una gran satisfacción personal". "En esos instantes, aunque también eres consciente de que aún te queda la bajada, sientes una relajación mental al dejar atrás una meta y darte cuenta de que el esfuerzo que has hecho ha valido la pena", confiesa Jordi Gázquez.

En efecto, antes de coronar el pico, todos ellos tuvieron que luchar contra una serie de adversidades relacionadas sobre todo con las condiciones meteorológicas. "Lo peor era que hacía muchísimo frío, tanto que ni siquiera quisimos llevarnos un termómetro para no obsesionarnos con la temperatura, aunque sabíamos que en esta zona situada a 63 grados de latitud norte, no es extraño estar a  $-30^{\circ}\text{C}$ ", admite Joan Seire.

El segundo día, además, una tormenta de nieve los obligó a estar confinados en sus tiendas de campaña durante dos jornadas. "Esos días fueron los más pesados porque te desanimas y eso es peligroso porque para conti-

nuar, ante todo, has de mantener viva la ilusión", señala Antón Tarragona, quien declara que también era muy duro tener que arrastrar los trineos cargados de materiales de un campamento a otro ya que pesaban más de 30 kilogramos.

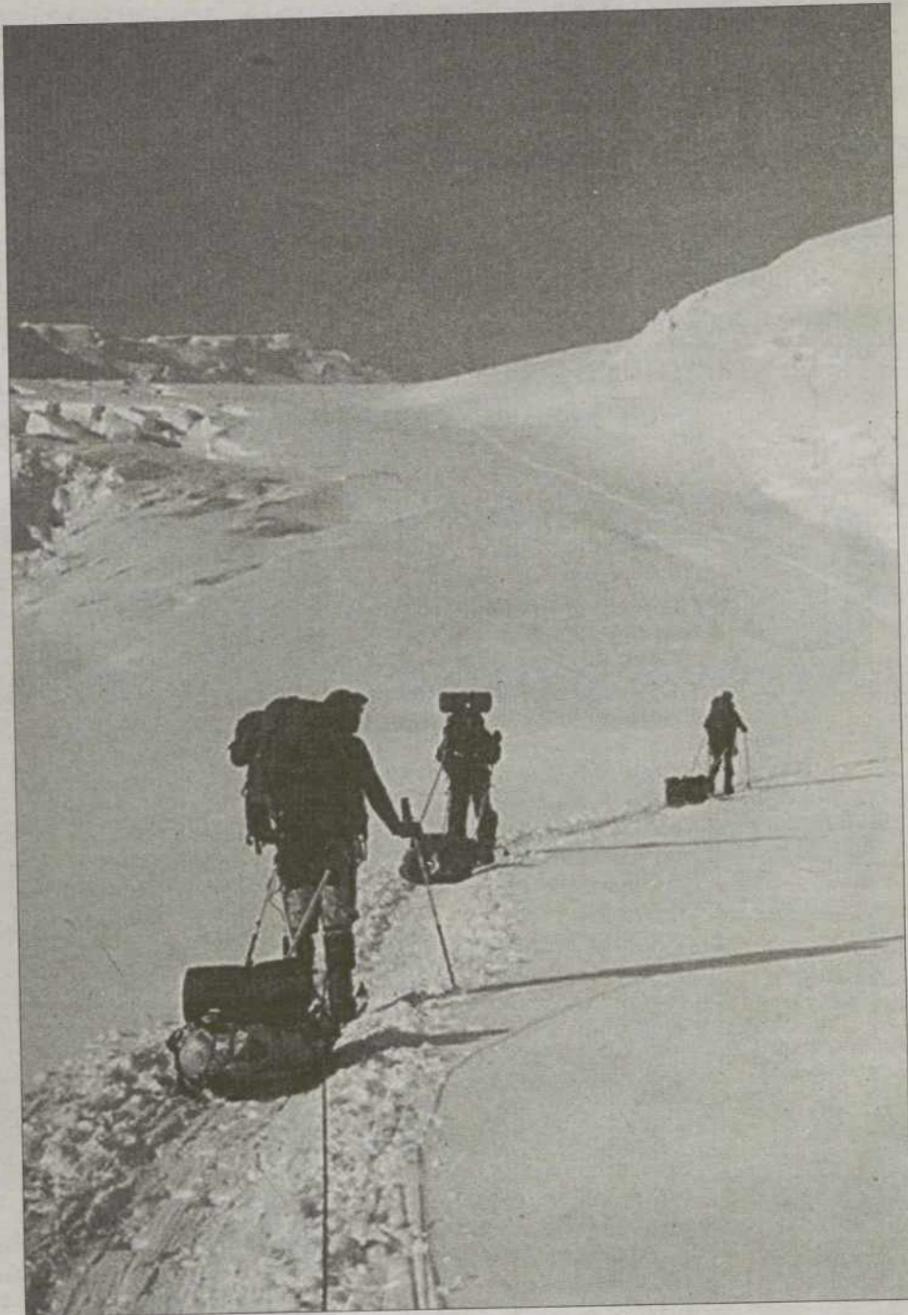
"Por si fuera poco", añade, "cuando llegabas al campamento cansado después de pasarte el día entero caminando, aún te quedaban por delante otras dos o tres horas de trabajo porque había que montar las tiendas, levantar paredes con bloques de hielo y derretir nieve para poder beber agua y cocinar".

Por este motivo, en este tipo de viajes resulta imprescindible sentirse respaldado por los compañeros. "Nos conocemos desde hace más de diez años y eso se nota, porque nos encontramos con un grupo de alpinistas que se habían reunido a través de Internet y que tuvieron muchas fricciones", afirma Seire.

Esto explica el hecho de



Joan Seire, Jordi Gázquez y Antón Tarragona.



Los alpinistas se abren camino en la nieve.

que el abandono de Jordi Martínez, otro de los componentes del equipo, afectase al resto "En principio nuestra intención era seguir una ruta muy técnica denominada West Rib [arista oeste] de 2.000 metros de desnivel con corredores de nieve y escalada mixta de hielo y roca,



**"Ni siquiera quisimos llevarnos un termómetro para no obsesionarnos con la temperatura. Estábamos a  $-30^{\circ}\text{C}$ "**

pero al quedarnos sólo tres y en vista del mal tiempo decidimos ir por la vía normal, la West Buttres, que es más fácil", precisa Tarragona.

Primero, para acceder a la montaña tuvieron que desplazarse en avioneta desde la estación de los guardabosques de Talkeetna hasta el glaciar de Kahiltna, situado a 2.200 metros, donde se instalaron la primera noche. Al día siguiente subieron 200 metros más, hasta la estación de Ski Hill y allí montaron el primer campamento. Al próximo campo, ubicado a 3.350 metros de altitud, llegaron al tercer día y fue ahí donde tuvieron que permanecer quietos dos días.

Luego ascendieron hasta los 4.330 metros, hasta el campamento base, pese a que continuaron durmiendo en el segundo. Los cuatro días posteriores los dedicaron a ir subiendo material hasta el campo de altura, a unos 5.240 metros, y a aclimatarse, de forma que descansaban en el campamento base. Finalmente, decidieron coronar la cima al comprobar que las previsiones de vientos fuertes no se cumplían. Fue una buena decisión: esa jornada el sol no quiso perderse el momento en que culminaban sus retos personales. ■

# “Resistir es vencer”

Loquillo es un luchador nato. Comenzó cantando cuando explotaron los años ochenta y a partir de ahí trazó un camino que nunca ha abandonado. Cantante, escritor, actor, *El loco*, como le llaman sus amigos, no se calla nunca. Esa actitud le ha valido críticas por parte de algunos que ahora no pueden mirarle a los ojos. Estos días celebra los 25 años que lleva en la música, llenos de dignidad, con el disco *Historia de una actitud, 25 años de rock and roll*.

# C

texto  
José A.  
Neketan

ómo celebra estos 25 años de *rock and roll*?

► Con buena salud. Haciendo la gira más larga de los últimos cinco años y viendo cómo un disco que lanza EMI, con nuestro permiso, se ha convertido en un éxito. Nos ha dado margen suficiente para el siguiente disco de los *Troglos*.

► Con los tiempos que corren no hay mucha gente que aguante tantos años fiel a sus principios.

► Resistir también es vencer y yo he seguido siempre esa máxima. Esto es una partida de póquer y hay que saber tirarse faroles, hacer la partida a tiempo y volver con buenas cartas.

► ¿Cómo evalúa todo este tiempo de carrera?

► Yo la definiría como coherente. Siempre he procurado mantener mi actitud y no dejarme atrapar ni por éxitos masivos ni por situaciones en las que ha vivido el rock nacional en los últimos diez años. Yo he seguido mi camino, no el de los demás. Supongo que eso es lo que agradece ese público, el hecho de que hemos sido siempre nosotros mismos. En ese sentido hemos intentado hacer, además de los mejores directos, llevar una carrera coherente.

► Hablando de fans, ¿qué papel han tenido?

► Yo soy de los que dicen que uno tiene que buscar a su público, no el público al artista. Entonces he intentado buscar un público que entendiera que soy un creador que no sólo realiza un trabajo con los *Trogloditas*, sino que al margen intento arriesgar en proyectos diferentes y sobre todo en actitudes musicales distintas porque creo que si no lo hace gente como yo, mal asunto. Soy un culo inquieto. Mira, ahora mismo he terminado la grabación de la banda sonora de un documental que se llama *Mujeres en pie de guerra*, sobre seis mujeres desde la Guerra Civil hasta la Transición. Procuero no mezclar, sobre todo, no se me ocurre grabar un disco de rock con alguien que no sean los *Troglos*.

► ¿Qué se aprende en estos 25 años?

► Fundamentalmente, a vivir, que es la mejor escuela



José María Sanz, Loquillo, y sus Trogloditas.

que existe. Estar en una banda de rock, recorrer el país y madurar con ese bagaje y con esos discos, que ya son parte de la vida de uno.

► ¿A cuánta gente ha visto quedarse en el camino?

► A demasiada, pero exceptuando pocos casos, los demás eran previsibles. Yo siempre pienso que uno se tiene que sentar en la puerta de casa y ver pasar los cadáveres. Siempre ha sido mi manera de ver las cosas. Nunca he dejado de ser mi propio mánager y lo que tengo es un buen equipo de trabajo. Siempre he elegido yo mismo mi carrera.

► ¿Son buenos tiempos para el rock and roll?

► Sí, muy buenos, a la gente no le queda más remedio que definirse. O estás en un lado o estás en otro. Esto es algo que se había perdido hacia los años ochenta, donde el mundo del pop y el mundo del rock se tocaron demasiado y eso confundió mucho los términos. Para mí existe el pop y existe el rock. Y des-



“La Oreja de Van Gogh es una especie de Mocedades puestos al día. Para mí el pop son los Kinks, los Beatles”

pués existe la canción melódica. Quizás dentro de los grupos de pop había mucha canción melódica en los ochenta, y ahora no hay más que ver a La Oreja de Van Gogh, que es una especie de Mocedades puestos al día. Para mí el pop son los Kinks, los Beatles.

► ¿A qué disco de Loquillo le guarda un especial cariño?

► Yo le tengo especial cariño a los de poetas, porque fueron los que más han costado llevar a cabo y por los que me tuve que pelear con toda la industria. Han sido álbumes hechos con idealismo, con romanticismo. Y después a *Feo, fuerte y formal*, que ha sido un poco el punto aparte de la película de Loquillo y Trogloditas. La banda se consolida otra vez y vuelve a arrasar.

► ¿Ellos siguen siendo pocos y cobardes?

► Cada vez son más.

► ¿Más gente o más cobardes?

► Son más y más cobardes.

► Se vuelve a hablar de *La*

*Bola de Cristal*, en la que usted participó. ¿Cómo recuerda todo aquello?

► Lo recuerdo gratamente. Era cuando la televisión pública era pública. Y cuando las ideas superaban a los conceptos mercantilistas. Es muy difícil que eso vuelva a ocurrir. Al fin y al cabo para las cadenas sólo cuenta la ignorancia, el desprecio absoluto por la cultura que se hace en España en todos los aspectos, y sobre todo se está tendiendo a lanzar música que lleva directo a los corderitos al matadero.

► En lo musical, ¿hay algo que le llame la atención?

► Los individuos. No me fio en absoluto de las radiofórmulas. Creo que las carreras de personajes como Urrutia, Enrique, Olvido o Santiago Auserón están al margen. El hecho es mantener tu propia actitud, tu manera de ver las cosas y mantener a un público que confía en lo que haces porque sabe que siempre que haces un disco te estás jugando la vida. ■



“No se me ocurre grabar un disco de rock and roll con alguien que no sean los Trogloditas”

## Renta 4

## GUÍA del Inversor

## MERCADO CONTINUO

## METAL - MECÁNICA

NOMBRE	ÚLTIMO 27/6/03	ANTERIOR 21/6/03	DIF.	DIF. (%)	MAX 52	MIN 52	2003 (%)
ACERIALIA	12,42	12,85	-0,43	-3,3%	18,90	10,00	-18,8%
ACERINOX	33,40	33,32	0,08	0,2%	43,80	30,05	-4,5%
ARCELOR	10,01	10,65	-0,64	-6,0%	15,18	7,81	-13,0%
AZKOYEN	4,26	4,35	-0,09	-2,1%	6,39	3,42	7,3%
CAF	42,97	43,15	-0,18	-0,4%	43,90	30,63	15,4%
CIE AUTOMOTIVE	6,47	6,51	-0,04	-0,6%	7,81	5,25	5,2%
DURO - FELGUERA	6,95	6,87	0,08	1,2%	7,13	4,56	24,1%
EADS-NV	10,73	10,89	-0,16	-1,5%	17,66	6,41	9,5%
ESPAÑOLA DEL ZINC	1,53	1,55	-0,02	-1,3%	2,04	1,43	-19,5%
GAMESA	19,60	20,12	-0,52	-2,6%	20,39	14,05	25,6%
GLOBAL STEEL	1,38	1,37	0,01	0,7%	1,90	1,21	-3,5%
IBERIA	1,70	1,74	-0,04	-2,3%	1,89	1,13	21,4%
INDUSTRIAS DEL BESÓS	2,43	2,40	0,03	1,3%	2,43	1,98	13,0%
INGOTES ESPECIALES	3,70	3,70	0,00	0,0%	3,75	3,25	1,6%
NICOLAS CORREA	2,36	2,53	-0,17	-6,7%	3,00	2,15	6,8%
NVA MONTANA QUIJANO	0,32	0,33	-0,01	-3,0%	0,35	0,28	-3,0%
TUBACEX	1,30	1,29	0,01	0,8%	1,56	1,13	4,0%
TUDOR	3,88	3,76	0,12	3,2%	4,18	3,60	4,0%
VOLKSWAGEN	35,90	35,80	0,10	0,3%	49,97	29,00	2,6%
ZARDOYA OTIS	13,25	13,20	0,05	0,4%	13,60	9,55	16,1%

## INVERSIÓN

NOMBRE	ÚLTIMO 27/6/03	ANTERIOR 21/6/03	DIF.	DIF. (%)	MAX 52	MIN 52	2003 (%)
CORP ALBA	21,60	21,67	-0,07	-0,3%	22,99	16,76	22,7%
DINAMIA	13,15	12,99	0,16	1,2%	13,15	10,80	14,8%
FASTIBEX	1,45	1,49	-0,04	-2,7%	1,70	1,19	2,8%
GENERAL DE INVERSIONES	0,95	0,96	-0,01	-1,0%	1,02	0,74	13,1%
NHH HOTELES	9,23	8,59	0,64	7,5%	13,15	7,00	12,7%

## INMOBILIARIA

NOMBRE	ÚLTIMO 27/6/03	ANTERIOR 21/6/03	DIF.	DIF. (%)	MAX 52	MIN 52	2003 (%)
BAMI	3,17	3,16	0,01	0,3%	3,26	2,76	0,0%
GRUPO INMOCARAL	1,40	1,25	0,15	12,0%	1,40	0,60	70,7%
INMOB COLONIAL	15,76	15,79	-0,03	-0,2%	15,80	12,30	6,7%
METROVACESA	24,67	24,37	0,30	1,2%	27,08	16,54	22,1%
SOTOGRADE	5,42	5,46	-0,04	-0,7%	7,15	3,40	-19,1%
TESTA INMOBILIARIA	10,80	11,00	-0,20	-1,8%	11,99	8,52	7,1%
URBIS	6,73	6,56	0,17	2,6%	6,78	4,61	18,1%
SACYR-VALLEHERMOSO	9,70	9,83	-0,13	-1,3%	10,85	6,67	-2,0%

## CONSTRUCCIÓN Y CEMENTOS

NOMBRE	ÚLTIMO 27/6/03	ANTERIOR 21/6/03	DIF.	DIF. (%)	MAX 52	MIN 52	2003 (%)
ACCIONA	42,48	42,61	-0,13	-0,3%	45,99	37,50	8,2%
ACS	37,41	37,04	0,37	1,0%	37,49	27,00	22,1%
CEMENTOS PORTLAND	39,44	39,00	0,44	1,1%	40,50	30,04	9,9%
DRAGADOS	17,95	17,86	0,09	0,5%	18,90	13,97	10,8%
FCC	24,32	24,41	-0,09	-0,4%	25,12	18,71	13,6%
FERROVIAL	23,50	24,33	-0,83	-3,4%	28,20	21,11	-2,7%
OBRASSÓN HUARTE	4,83	4,88	-0,05	-1,0%	6,49	3,76	19,9%
URALITA	5,70	5,75	-0,05	-0,9%	6,80	4,99	-2,9%

## ALIMENTACIÓN

NOMBRE	ÚLTIMO 27/6/03	ANTERIOR 21/6/03	DIF.	DIF. (%)	MAX 52	MIN 52	2003 (%)
ALTADIS	22,26	21,77	0,49	2,3%	24,85	18,75	2,4%
BARÓN DE LEY	31,22	31,00	0,22	0,7%	32,00	23,00	13,9%
BODEGAS RIJANAS	7,80	7,90	-0,10	-1,3%	8,87	5,15	15,9%
CAMPORRIDO	9,10	9,16	-0,06	-0,7%	11,35	7,90	11,0%
CYNE	11,15	11,15	0,00	0,0%	14,00	10,60	-11,5%
EBRO-PULEVA	8,32	8,30	0,02	0,2%	9,76	6,92	7,2%
MIQUEL Y COSTAS	27,35	26,91	0,44	1,6%	28,00	20,63	25,5%
NATRA	2,92	3,07	-0,15	-4,9%	3,68	1,55	28,6%
PATERNINA	5,14	5,14	0,00	0,0%	6,19	4,52	10,5%
PESCANOVA	10,13	10,22	-0,09	-0,9%	16,30	8,12	2,8%
SOS ARANA	19,04	18,97	0,07	0,4%	19,10	13,64	22,9%
TELEPIZZA	1,09	1,10	-0,01	-0,9%	1,23	0,73	45,3%
VISCOFÁN	6,86	6,56	0,30	4,6%	8,15	5,41	6,0%

## ENERGÍA Y ELECTRICIDAD

NOMBRE	ÚLTIMO 27/6/03	ANTERIOR 21/6/03	DIF.	DIF. (%)	MAX 52	MIN 52	2003 (%)
AGUAS DE BARCELONA	11,64	11,50	0,14	1,2%	12,10	8,29	21,3%
ENAGAS	7,47	7,36	0,11	1,5%	7,47	5,11	28,8%
ENDESA	14,76	14,88	-0,12	-0,8%	14,88	8,70	32,4%
GAS NATURAL	17,86	18,09	-0,23	-1,3%	20,10	14,92	-1,2%
IBERDROLA	15,22	15,49	-0,27	-1,7%	15,49	11,41	14,0%
RED ELÉCT. DE ESPAÑA	11,32	11,44	-0,12	-1,0%	11,45	7,91	17,4%
UNIÓN Fenosa	14,90	15,29	-0,39	-2,6%	18,60	8,84	18,7%

## COMUNICACIONES, TRANSPORTE Y MEDIOS

NOMBRE	ÚLTIMO 27/6/03	ANTERIOR 21/6/03	DIF.	DIF. (%)	MAX 52	MIN 52	2003 (%)
ABERTIS	12,22	12,90	-0,68	-5,3%	12,95	10,02	13,1%
AZCAR	5,08	5,10	-0,02	-0,4%	5,85	3,65	12,9%
EUROPISTAS	5,75	5,59	0,16	2,9%	5,90	4,53	21,3%
PRISA	8,08	8,34	-0,26	-3,1%	10,05	5,01	30,1%
RECOLETOS	5,39	5,40	-0,01	-0,2%	5,50	3,66	31,5%
SOGECABLE	15,60	14,77	0,83	5,6%	19,68	5,63	82,5%
TELEFÓNICA	10,28	10,40	-0,12	-1,2%	10,50	7,02	25,4%
TELEFÓNICA MÓVILES	7,08	7,12	-0,04	-0,6%	7,55	5,25	14,2%

## COMERCIO

NOMBRE	ÚLTIMO 27/6/03	ANTERIOR 21/6/03	DIF.	DIF. (%)	MAX 52	MIN 52	2003 (%)
ADOLFO DOMÍNGUEZ	10,49	10,35	0,14	1,4%	10,71	7,75	31,1%
ALDEASA	17,50	17,80	-0,30	-1,7%	17,91	12,80	24,7%
CARREFOUR	12,87	13,05	-0,18	-1,4%	14,21	9,89	15,1%
CORTEFEL	6,00	5,69	0,31	5,4%	6,20	2,94	37,9%
INDITEX	21,99	21,45	0,54	2,5%	25,22	16,80	-2,3%

## PAPELERAS

NOMBRE	ÚLTIMO 27/6/03	ANTERIOR 21/6/03	DIF.	DIF. (%)	MAX 52	MIN 52	2003 (%)
IBERPAPEL	14,63	14,50	0,13	0,9%	15,05	13,01	5,8%
RENO DE MEDICI	0,60	0,62	-0,02	-3,2%	1,48	0,50	-9,2%
SNIACE	0,52	0,51	0,01	2,0%	0,67	0,45	0,0%
TAFISA	2,94	2,90	0,04	1,4%	6,32	2,38	-18,3%
UNIPAPEL	15,65	16,60	-0,95	-5,7%	17,00	11,66	19,9%

## PETROLEO Y QUÍMICAS

NOMBRE	ÚLTIMO 27/6/03	ANTERIOR 21/6/03	DIF.	DIF. (%)	MAX 52	MIN 52	2003 (%)
ARAGONESAS	4,87	4,86	0,01	0,2%	5,71	4,60	-6,0%
BAYER	20,39	20,20	0,19	0,9%	33,40	9,95	-0,5%
CEPSA	23,90	22,50	1,40	6,2%	24,00	16,22	37,4%
ENCE	14,74	15,19	-0,45	-3,0%	17,26	11,92	6,0%
EPPIC	0,22	0,22	0,00	0,0%	0,22	0,22	0,0%
ERCROS	0,36	0,35	0,01	2,9%	0,42	0,33	5,9%
EUROPAC	3,16	3,02	0,14	4,6%	3,29	2,33	14,1%
FAES	11,19	11,03	0,16	1,5%	11,51	8,65	18,4%
LA SEDA	1,88	1,87	0,01	0,5%	2,20	1,62	-2,2%
REPSOL	14,15	14,41	-0,26	-1,8%	14,41	10,15	12,3%
TAVEX ALGODONERA	3,42	3,51	-0,09	-2,6%	3,60	2,76	19,8%

## BANCA

NOMBRE	ÚLTIMO 27/6/03	ANTERIOR 21/6/03	DIF.	DIF. (%)	MAX 52	MIN 52	2003 (%)
BANCO ATLÁNTICO	46,85	33,61	13,24	39,4%	46,85	28,90	61,3%
BANCO DE ANDALUCÍA	61,00	61,00	0,00	0,0%	62,00	42,35	15,8%
BANCO DE CASTILLA	13,30	13,10	0,20	1,5%	13,50	11,00	12,6%
BANCO DE GALICIA	15,55	16,00	-0,45	-2,8%	16,20	14,60	1,0%
BANCO DE SABADELL	14,93	14,96	-0,03	-0,2%	15,90	12,10	8,2%
BANCO DE VALENCIA	14,98	14,99	-0,01	-0,1%	14,99	10,77	27,9%
BANCO DE VASCONIA	8,51	8,32	0,19	2,3%	9,15	7,50	0,1%
BANCO GUIPUZCOANO	17,42	17,17	0,25	1,5%	21,48	15,07	5,6%
BANCO PASTOR	23,77	23,50	0,27	1,1%	27,35	15,69	33,8%
BANCO POPULAR	44,32	45,95	-1,63	-3,5%	46,40	36,05	13,7%
BANCO ZARAGOZANO	12,66	12,67	-0,01	-0,1%	12,67	8,01	53,1%
BANKINTER	31,51	31,53	-0,02	-0,1%	31,65	21,62	33,5%
BBVA	9,40	9,68	-0,28	-2,9%	12,08	6,83	3,1%
BDO. DE CRTO BALEAR	16,00	15,50	0,50	3,2%	16,00	12,56	14,2%
BSCH	7,90	8,00	-0,10	-1,3%	8,77	4,74	20,8%
CATALANA OCCIDENTE	22,58	22,25	0,33	1,5%	22,81	17,66	13,2%
CORP MAFFRE	9,11	9,01	0,10	1,1%	9,50	5,38	17,3%

## VARIOS

NOMBRE	ÚLTIMO 27/6/03	ANTERIOR 21/6/03	DIF.	DIF. (%)	MAX 52	MIN 52	2003 (%)
DOG	3,90	3,97	-0,07	-1,8%	5,99	3,05	12,4%
EUNESPAÑA	5,05	4,91	0,14	2,9%	5,55	3,50	17,4%
INDO	2,90	3,00	-0,10	-3,3%	4,19	2,70	-3,3%
LOGISTA	20,99	21,24	-0,25	-1,2%	21,60	17,02	3,4%
MECALUX	3,57	3,45	0,11	3,2%	4,30	2,15	41,1%
PARQUES REUNIDOS	3,24	3,18	0,06	1,9%	3,85	2,15	37,2%
PROSEGUR	12,65	12,99	-0,34	-2,6%	14,49	9,21	31,6%
SERVICE POINT SOLUTIONS	0,51	0,52	-0,01	-1,9%	1,26	0,46	-8,9%
SOIL MELIA	4,78	4,80	-0,04	-0,8%	7,75	2,78	26,3%
URBAS	0,37	0,38	-0,01	-2,6%	0,59	0,29	-2,6%
VIDRALA	9,19	8,89	0,30	3,4%	9,20	6,71	13,2%

## NUEVO MERCADO

NOMBRE	ÚLTIMO 27/6/03	ANTERIOR 21/6/03	DIF.	DIF. (%)	MAX 52	MIN 52	2003 (%)
ABENGOA	5,19	5,32	-0,13	-2,4%	7,50	4,03	-7,3%
AMADEUS	5,04	5,10	-0,06	-1,2%	6,59	3,21	28,2%
AMPER	3,02	2,97	0,05	1,7%	3,52	1,74	67,8%
AVANZIT	2,03	1,97	0,06	3,0%	2,49	0,85	84,5%
BEFESA	12,87	13,82	-0,95	-6,9%	16,90	10,89	-11,2%
INDRA	9,00	9,01	-0,01	-0,1%	9,16	5,05	38,9%
JAZZTEL	0,29	0,31					

# GUÍA del Inversor

## Renta 4

### FONDOS DE INVERSIÓN

#### RENTA 4 GESTORA

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2003	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
ALHAMBRA FIMF	RFM	12.79	8.16	1.40	25/06/2003
ARAGON PATRIMONIOS FIMF	GAR	5.33	0.57	-5.03	25/06/2003
ATLAS RENTA DE INVERSIONES	DIN	1.192.43	0.68	1.72	25/06/2003
BENEFICIA CHART FIM	RVM	4.39	18.67	2.76	25/06/2003
RENTA 4 AHORRO FIM	RF	12.12	0.37	2.31	25/06/2003
RENTA 4 ASIA FIM	RV	5.56	2.96	-15.77	25/06/2003
RENTA 4 BOLSA FIM	RV	12.89	19.84	6.89	25/06/2003
RENTA 4 BOLSA PLUS FIM	GAR	598.83	2.05	-2.36	25/06/2003
RENTA 4 CUPON 2005	RF	10.11	1.09	1.09	25/06/2003
RENTA 4 CUPON 2006 FIM	RF	10.17	1.70	1.70	25/06/2003
RENTA 4 CUPON 2013 FIM	RF	10.32	3.19	3.19	25/06/2003
RENTA 4 ECDORONDO FIM	RV	3.25	3.33	-8.46	25/06/2003
RENTA 4 EUROBOLSA FIM	RVE	354.54	3.20	-17.58	25/06/2003
RENTA 4 EUROCASH FIM	RF	11.67	1.30	3.08	25/06/2003
RENTA 4 EUROPA ESTE FIM	RVE	10.12	15.35	20.31	25/06/2003
RENTA 4 FONDOSORO FIM	RF	75.85	1.48	4.69	25/06/2003
RENTA 4 FONMIXTO FIM	GAR	1.034.85	0.10	0.18	25/06/2003
RENTA 4 INDICE	GAR	10.72	0.52	1.35	25/06/2003
RENTA 4 INTRADIA FIM	AUT	10.70	1.09	2.14	25/06/2003
RENTA 4 JAPON FIM	RVI	4.27	3.48	-13.24	25/06/2003
RENTA 4 LATINOAMERICA FIM	RVI	6.99	11.30	-1.10	25/06/2003
RENTA 4 MERCADOS FIMF	RV	6.59	18.46	10.41	25/06/2003
RENTA 4 MULTIFONDOS FIMF	RVI	6.12	3.20	-9.81	25/06/2003
RENTA 4 PREMIER FIM	AUT	6.07	2.75	-4.53	25/06/2003
RENTA 4 TECNOLOGIA FIM	RVI	1.51	11.49	3.00	25/06/2003

#### BANCO INVERSION GESTIÓN

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2003	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
BI EURO ACCIONES FIM	RV	5.46	4.75	-15.53	25/06/2003
BI EMERGENTES FIM	RV	5.90	1.03	-11.72	25/06/2003
BI AMERICA FIM	RV	2.75	0.62	-12.97	25/06/2003
BI JAPON FIM	RV	2.18	-7.47	-22.18	25/06/2003

#### BANCO ZARAGOZANO GESTIÓN

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2003	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
ZARAGOZANO RENTA FLUJA FIM	RF	16.06	1.15	2.62	25/06/2003
ZARAGOZANO DINERO FIAMM	DIN	1.565.01	0.85	2.13	25/06/2003
F MONTEPIL CP VALENCIA	RF	8.53	5.09	5.28	25/06/2003
ZARAGOZANO G MIXTO I FIM	RV	8.38	2.21	5.29	25/06/2003
ZARAGOZANO DELIDA MIXTO FIM	RV	8.94	2.73	1.85	25/06/2003
ZARAGOZANO G MIXTO II FIM	RVM	8.00	1.87	5.00	25/06/2003
MULTIFUNDA 2 FIM	RFM	7.19	2.91	4.04	25/06/2003
INVERTRES FONDO I FIM	RVM	6.57	10.28	5.96	25/06/2003
INVERTRES FONDO II FIM	RVM	6.28	9.77	4.70	25/06/2003

#### BANESTO FONDOS

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2003	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
BANESTO RV MIXTO INTERN FIM	RF	86.73	1.30	-9.58	25/06/2003
BANESTO RENT VARI ESPANO FIM	RV	115.07	14.11	3.45	25/06/2003
BANESDELIDA FONVALENCIA FIM	RF	652.83	2.18	5.83	25/06/2003
BANESDELIDA FONDOSORO FIM	RF	607.21	2.14	5.67	25/06/2003
BANESTO ESPECIAL MIXTO RENTA	RFM	11.79	2.90	-0.80	25/06/2003
BANESTO MIXTO FLUJO 2 FIM	RFM	6.40	2.01	0.23	25/06/2003

#### BANKOIA GESTIÓN

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2003	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
BANKOIA AHORRO FIM	RF	90.17	1.08	2.76	25/06/2003
BANKOIA BOLSA FIM	RV	737.25	11.71	1.79	25/06/2003
BANKOIA RENTA FIM	RFM	101.90	2.61	6.18	25/06/2003
BANKOIA TESORERIA FIAMM	DIN	764.01	0.97	2.28	25/06/2003
DINERIDA FIAMM	DIN	1.077.28	0.79	1.91	25/06/2003

#### BANKPYME

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2003	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
BANKPYME GLOBAL RENT FIM	RF	8.26	2.04	4.52	25/06/2003
BANKPYME BERRIBOLSA FIM	RV	9.31	13.35	2.12	25/06/2003
BANKPYME FONDOSORO FIM	RF	13.08	2.79	7.74	25/06/2003
BANKPYME MULTIFIX 25 RV FIM	RF	10.19	6.90	7.20	25/06/2003
BANKPYME MULTIVALOR FIM	RFM	16.94	7.43	12.44	25/06/2003
BANKPYME SWISS FIM	RVM	15.67	4.05	-13.71	25/06/2003

#### BANSABADELL INVERSIÓN

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2003	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
SABADELL DINERO FIMS	DIN	9.89	1.04	2.24	25/06/2003
SABADELL DOLAR FLUJO FIM	RFM	12.73	2.42	2.20	25/06/2003
SABADELL EUROPA BOLSA FIMS	RV	9.80	0.48	-15.88	25/06/2003
MG DIVIDAS I FIM	RF	6.79	4.43	2.20	25/06/2003
SABADELL INTERES EURO 3 FIMS	RF	15.67	2.16	2.78	25/06/2003
SMB BOLSA I FIM	RV	5.72	6.53	-6.67	25/06/2003
SOLBANK DINERO FIMS	DIN	8.11	1.03	-2.21	25/06/2003

#### BBV GESTINOVA

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2003	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
BBVA ACTIV FONDOSORO FIAMM	DIN	1.270.91	0.90	2.16	25/06/2003
BBVA BOLSA EUROPA FIM	RV	56.11	1.79	-17.13	25/06/2003
BBVA BOLSA USA FIM	RV	10.06	-2.68	-18.06	25/06/2003
BBVA CRECIMIENTO EUROPA FIM	RV	6.32	1.71	-15.69	25/06/2003
BBVA DINERO FIAMM	DIN	1.882.67	0.87	2.10	25/06/2003
BBVA EUROINOVES 2 GARANTIZA	GAR	240.63	1.37	4.55	25/06/2003
BBVA FONDBOLSA JAPON 4 FIM	GAR	872.25	1.87	6.19	25/06/2003
BBVA MID-CAP INTERNACIONAL FIM	RV	8.20	1.09	-17.20	25/06/2003
BBVA MIXTO 25 FIM	RV	9.73	1.08	1.43	25/06/2003
BBVA MULTIE BOLSA EMERGE FIMF	RV	4.35	1.97	-11.67	25/06/2003

#### CAIXA SABADELL GESTIÓN

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2003	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
CAIXASABADELL 1 DINER FIAMM	DIN	1.805.67	0.87	2.11	25/06/2003
CAIXASABADELL 2 FIM	DIN	17.36	2.02	4.29	25/06/2003
CAIXASABADELL 4 FIM	RF	9.10	2.25	4.95	25/06/2003
CAIXASABADELL 6 MIXTO FIM	RFM	7.00	5.40	5.28	25/06/2003
CAIXASABADELL 7 RV FIM	RV	6.32	13.99	6.35	25/06/2003

#### CAJA CANARIAS

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2003	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
CAJACANARIAS RENTA FLUJA FIM	RF	9.71	1.23	2.93	26/06/2003
CAJACANARIAS DINERO FIAMM	DIN	973.16	0.88	2.12	26/06/2003

#### CAJA ESPAÑA FONDOS

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2003	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
FONDESPIANA AHORRO FIM	RF	73.02	1.20	2.68	25/06/2003
FONDESPIANA ACUMULATIVO FIM	RF	77.65	2.58	6.16	25/06/2003
FONDESPIANA FUTURO FIM	RF	79.49	2.78	6.07	25/06/2003
FONDESPIANA INTERNACIONAL 2 FIM	GAR	86.98	1.75	0.38	25/06/2003
FONDESPIANA INTERNACIONAL 7 FIM	GAR	70.66	2.58	7.50	25/06/2003
FONDESPIANA BOLSA FIM	RV	66.74	15.91	4.97	25/06/2003
FONDESPIANA GLOBAL FIM	RFM	72.10	3.38	1.92	25/06/2003
FONDESPIANA INTER GARANTIZADO	GAR	57.96	6.77	6.67	25/06/2003
FONDESPIANA RENTA ACTIVA FIM	RFM	77.58	2.66	6.73	25/06/2003
FONDESPIANA RENTA VARIABLE	GAR	106.96	3.09	4.40	25/06/2003
FONDESPIANA TESORERIA FIAMM	DIN	74.15	1.06	2.50	25/06/2003
FONDESPIANA SEMES GARANTIZADO	GAR	69.92	1.06	2.31	25/06/2003
FONDO 111 FIAMM	DIN	993.33	0.96	2.13	25/06/2003

#### CAJA LABORAL

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2003	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
CAJA LABORAL AHORRO FIAMM	RF	9.32	1.01	2.46	25/06/2003
CAJA LABORAL BOLSA FIM	RV	11.11	10.45	5.61	25/06/2003
CAJA LABORAL BOLSA GAR II	GAR	8.37	1.21	4.02	25/06/2003
CAJA LABORAL CRECIMIENTO FIM	RVM	8.67	3.49	-8.16	25/06/2003
CAJA LABORAL DINERO FIAMM	DIN	1052.02	0.93	2.24	25/06/2003
CAJA LABORAL PATRIMONIO FIM	RFM	9.95	5.36	3.84	25/06/2003
CAJA LABORAL RENTA ASEGUR	RF	7.36	2.80	6.44	25/06/2003
CAJA LABORAL RENTA FIM	RF	11.39	2.78	6.81	25/06/2003

#### CANARIAS

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2003	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
CANARIAS DINERO FIAMM	DIN	903.89	0.85	2.07	26/06/2003
CANARIAS RENTA FIM	RV	8.98	0.73	1.84	26/06/2003

#### CANTABRIA FONDOS

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2003	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
CANTABRIA ACCIONES FIM	RV	8.80	2.88	-4.85	25/06/2003
CANTABRIA DINERO FIM	DIN	8.38	0.88	2.08	26/06/2003
CANTABRIA RENTA 20 FIM	RF	7.88	2.87	0.77	25/06/2003
CANTABRIA RENT FLUJO EURO FIM	DIN	13.42	2.58	6.03	25/06/2003

#### CITIGESTION

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2003	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
CITIFONDO PREMIUM FIM	RFM	1069.97	0.84	2.43	25/06/2003
CITICASH FUND FIAMM	DIN	967.12	1.05	2.48	25/06/2003
CITIFONDO AGIL FIM	RFM	10.61	2.97	-7.26	25/06/2003
CITIFONDO BONO FIM	RF	863.21	3.67	9.31	25/06/2003
CITIFONDO LIDER FIM	RF	12.57	2.53	-1.22	25/06/2003
CITIFONDO RENTA FLUJA FIM	RF	13.23	1.91	5.08	25/06/2003
CITIFONDO RENTA VARIABLE FIM	RV	21.24	14.45	2.22	25/06/2003

#### DEUTSCHE BANK

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2003	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
DWS ACCIONES FIM	RV	15.00	18.11	3.37	25/06/2003
DWS EUROPA MIXTO FIM	RVE	7.97	3.44	9.32	25/06/2003
DWS SECTORIAL 2001 FIM	GAR	9.99	0.99	0.34	25/06/2003
DWS MULTIFONDO GARANTIZADO	GAR	8.85	2.38	4.41	25/06/2003
DWS DINER FIAMM	DIN	1164.34	0.88	2.22	25/06/2003
DWS MIXTA FIM	RVM	15.77	11.54	3.03	25/06/2003
DWS MIXTA II FIM	RVM	15.72	11.64	2.94	25/06/2003

#### ESPIRITU SANTO GESTIÓN

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2003	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
ESPIRITU SANTO RENT PLUS FIM	RVM	10.20	1.42	2.36	25/06/2003
ESPR SAN TESORERIA PLUS FIM	RF	8.41	0.99	2.15	25/06/2003
ESPRITU SANTO BOLSA ESPAÑA	RF	927.26	14.18	-4.11	25/06/2003
ESPRITU SANTO DINERO FIAMM	DIN	9.50	1.17	2.60	25/06/2003

#### FIBANC

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2003	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
FIBANC ACTIVO FIM	RF	7.57	1.13	3.12	25/06/2003
FIBANC CRECIMIENTO FIM	RV	10.06	1.12	-0.75	25/06/2003
FIBANC INTERNACIONAL RF FIM	RF	12.89	1.46	3.58	25/06/2003
FIBANC EUROPA RV FIM	RV	3.97	-7.12	-28.41	25/06/2003
FIBANC EUROPA GARANTIZADO	RF	8.20	1.78	1.48	25/06/2003
FIBANC FONDOSORO FIAMM	DIN	2.218.65	1.06	2.50	25/06/2003
FIBANC FONDOSORO FIM	RF	13.23</			

# GUÍA del *in*versor

## Renta 4

### consultorio

#### La cuenta vivienda

Un warrant es un instrumento financiero que da a su poseedor el derecho, pero no la obligación, a comprar (call) o a vender (put) un número determinado de títulos sobre un activo (subyacente), a un precio de ejercicio determinado (strike), en una fecha prefijada de antemano (vencimiento). Un warrant es, de hecho, una Opción de compra o de venta sobre un activo cualquiera. El activo subyacente puede ser diverso (acciones, cestas de acciones, índices bursátiles...). Así, su precio estará vinculado a la cotización de dichos activos sobre los que están emitidos. El ejercicio del warrant una vez transcurrido el periodo de tiempo pactado se puede realizar mediante la entrega física del activo en cuestión o por diferencias en efectivo. La primera posibilidad, implica la entrega del título sobre el cual se emite el warrant. Esta posibilidad tiene sentido con acciones pero no con índices, puesto que éste no existe físicamente. La liquidación por diferencias consiste en la entrega, en efectivo y siempre que ésta sea positiva, de la diferencia entre el precio del subyacente y el precio de ejercicio en el caso del call, y la diferencia entre el precio de ejercicio y el precio del subyacente en el caso del put. Su adquisición está exenta del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados y del Impuesto sobre el Valor Añadido, en los términos previstos por el artículo 108 de la Ley del Mercado de Valores. Cuando los titulares de los warrants sean contribuyentes por el IRPF, el régimen aplicable a las rentas derivadas de los mismos tendrán la calificación de ganancias o pérdidas patrimoniales, las cuales vendrán determinadas por la diferencia entre el valor de adquisición, en el que se incluirán los gastos y tributos inherentes a la operación, y el precio de enajenación, el cual se disminuirá por los importes mencionados anteriormente, siempre que hubiesen sido satisfechos por el transmitente. El importe satisfecho para la suscripción del warrant no tendrá la consideración de partida minoradora de los rendimientos íntegros del IRPF, sino que se computará como valor de transmisión. Si llegado el vencimiento, el warrant no se hubiera ejercitado, y no diese lugar a ningún tipo de liquidación, se producirá una pérdida patrimonial fiscalmente computable por el importe de adquisición del warrant.

## USA: La FED anuncia una rebaja de los tipos de interés del 0,25%

### EL ANÁLISIS

La Reserva Federal de los Estados Unidos ha anunciado el pasado miércoles 25 de Junio una rebaja en los tipos de interés de 25 puntos básicos hasta situarse en el 1%, el nivel más bajo en 45 años. El mercado permanecía dividido sobre la cuantía del recorte que iba a decir la FED: de 150 analistas consultados, unos 2/3 esperaban una bajada de 25 puntos básicos, mientras que 1/3 apostaba porque fuese de 50. Así, en su comunicado la FED afirmaba que "la política acomodativa de la FED junto con un crecimiento en la productividad se encuentran aportando un importante soporte a la actividad económica. Las últimas señales apuntan a un afianzamiento en el gasto, mejoría en las condiciones financieras y estabilización en el mercado laboral y en la producción. Sin embargo la eco-

nomía todavía tiene que mostrar un crecimiento sostenido y con las expectativas inflacionistas descartadas, el Comité de la Reserva Federal estima que una política monetaria ligeramente más expansiva daría más apoyo a una economía que se espera que mejore". Asimismo, el Comité considera que los riesgos al alza y a la baja para obtener un crecimiento económico sostenido para los próximos trimestres se encuentran prácticamente equilibrados aunque la probabilidad, pese a que sea pequeña, de que se produzca una caída sustancial y no deseada de la inflación es mayor a la de un repunte en los precios desde sus bajos niveles actuales. En cuanto a los votos, 11 de los 12 votantes han votado a favor de una bajada de 25 puntos básicos (Alan Greenspan, Chairman; Ben S. Bernanke; Susan S. Bies; J. Alfred Broaddus, Jr.; Roger W. Ferguson, Jr.; Edward M. Gramlich; Jack Guynn; Do-

nald L. Kohn; Michael H. Moskow; Mark W. Olson; y Jamie B. Stewart, Jr), mientras que el voto de San Francisco, Robert T. Parry. President Parry, ha sido a favor de una rebaja de 50 puntos básicos en los tipos de interés. Así y ante un voto tan mayoritario consideramos que la Fed estima que el "trabajo" de los tipos de intervención está por el momento hecho y es cuestión de esperar a que los estímulos al crecimiento (política monetaria y fiscal muy flexibles, depreciación del dólar) hagan su efecto en la segunda mitad del año. Ahora bien, aparte de un reconocimiento de la mejoría económica, ha sido un discurso parecido al del 6 de mayo. Por último destacar que si bien por el momento y dados los votos a favor y en contra no parece previsible a corto plazo, la FED ha dejado la puerta abierta para posibles nuevos recortes en los tipos de interés si lo consideran necesario

### AVANZIT

Ha decidido poner a la venta su filial Telson Servicios Audiovisuales, con el objeto de obtener recursos para poder liquidar las reestructuraciones necesarias en las diferentes sociedades del grupo. Tanto Avanzit como sus filiales se encuentran en situación de suspensión de pagos que esperan que se levanten a lo largo de 2003 mediante la firma de convenios con los acreedores. Los planes de inversión en el corto y medio plazo se restringen a la reposición de activos que quedan obsoletos o fuera de uso.

### BAMI

La CNMV ha autorizado la OPA sobre el 10% de Metrovacesa (6,553 millones de acciones), a 32 euros. Esperamos que exista un fuerte prorrato según descuenta en la actualidad el precio de la cotización. La aprobación de la operación supone para Bami la devolución de los derechos políticos que tiene en Metrovacesa y que fueron suspendidos previamente, y el desembolso de 209 millones de euros. Reiteramos nuestra recomendación de acudir a la OPA. Tras la operación y en caso de conservar acciones, reduciríamos posiciones en Metrovacesa, ya que hay incertidumbres que podrían pesar sobre la cotización.

### GAS NATURAL

Ha detallado su plan estratégico para los próximos 5 años tras la OPA fallida sobre Iberdrola. Los objetivos estratégicos para 2007 son: 1) crecimiento en EBITDA y BPA de doble dígito, 2) ROACE del 15%, 3) incremento progresivo del pay-out hasta el 50%. Valoramos positivamente el esfuerzo de comunicación de la compañía. GAS ofrece una atractiva valoración

a precios actuales y esperamos que el flujo de noticias en resultados siga siendo de calidad, con crecimientos en sus negocios principales y una progresiva mejora en Latinoamérica.

### ENDESA

Su filial de Chile ha vendido el 60% de Infraestructura 2000 a OHL, en una operación que asciende a 273 millones de dólares, de los cuales 217 corresponden a desconsolidación

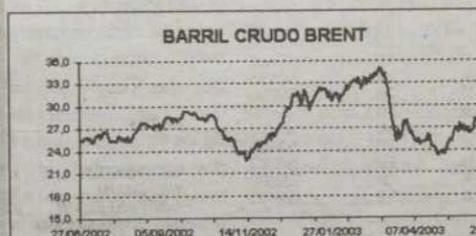
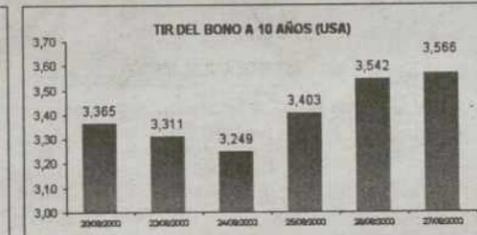
de deuda. Valoramos positivamente la operación, que implica seguir con el cumplimiento progresivo del plan de ajuste financiero de las filiales latinoamericanas de Endesa. Las operaciones realizadas disminuyen la incertidumbre asociada a los activos latinoamericanos los cuales están valorados prácticamente a cero.

### HEINEKEN NV

Ha comentado que el creci-

miento de su beneficio se ha estancado durante la primera mitad del año debido a la ralentización de la economía que ha provocado una disminución del consumo. Las previsiones sobre su cifra de ventas se verán afectadas después de la mala evolución durante los primeros meses del año. La caída del dólar frente al euro provocará un recorte de 30 millones de euros en el beneficio neto de 2003, Heineken no ha dado previsiones para el ejercicio.

### EVOLUCIÓN EN LOS ÚLTIMOS 12 MESES / EVOLUCIÓN RECIENTE



Datos del miércoles en el mercado alemán y americano previos al cierre.

# Renta 4

## www.R4.com

Información elaborada por Renta 4

► SITUACIÓN EN ORIENTE PRÓXIMO

# Los palestinos volverán a controlar Gaza mañana tras la salida de Israel

Los grupos Hamas, la Yihad Islámica y las Brigadas de los Mártires de Al Aqsa anunciarán hoy oficialmente en tres ciudades diferentes el alto el fuego unilateral de tres meses

• La asesora de Seguridad Nacional de los Estados Unidos, Condoleezza Rice, se reúne por separado con Abu Mazen y Ariel Sharon para apoyar el actual proceso de paz.

EFE / RAMALA

La Autoridad Nacional Palestina (ANP) ha comenzado los preparativos para tomar el control de los territorios de Gaza y en Belén, que evacuará Israel mañana tras el anuncio oficial que tendrá lugar hoy de la tregua ofrecida por la resistencia.

Representantes de la Resistencia Islámica (Hamas), la Yihad Islámica y las Brigadas de los Mártires de Al Aqsa, de Al Fatah, presentaron el acuerdo para el alto el fuego con Israel a Yaser Arafat, presidente de la ANP, y al primer ministro, Majmud Abas (Abu Mazen).

El acuerdo, anunciado el viernes por Hamas y la Yihad Islámica, fue seguido por otro entre representantes del Gobierno palestino y del israelí para el repliegue del Ejército de este último país de Gaza y Belén a partir de mañana, en cumplimiento de la primera fase del plan de paz del Cuarteto de Madrid.

**TRES LUGARES.** El anuncio oficial de la tregua, que se hará simultáneamente en Gaza, Ramala y El Cairo, está previsto para hoy a las 11.00 hora local, según informó ayer el diario *Al Ayam*. La publicación del acuerdo coincidirá con la presencia en esta zona de la asesora de Seguridad Nacional de los Estados Unidos, Condoleezza Rice, quien llegó ayer a Jerusalén y se reunió por la noche con el primer ministro de la ANP, Abu Mazen. Hoy lo hará con el líder israelí, Ariel Sharon.

El alto el fuego unilateral por parte de la resistencia es visto como una aportación -despreciada por Israel como «un acuerdo entre los palestinos y que no nos atañe»- para consolidar la aplicación de la Hoja de ruta del Cuarteto de Madrid, adoptada prácticamente por la comunidad internacional en pleno y convertido en la principal iniciativa de paz para solucionar el conflicto palestino-israelí.

Entre las condiciones de ese alto el fuego unilateral y de momento por un período de 90 días, que comenzarán a contar desde hoy, los combatientes supeditan la tregua a que Israel ponga fin a los asesinatos selectivos de sus líderes, jefes y militantes.

Este, según fuentes israelíes, es un compromiso que ya asumió el primer ministro de Israel, Ariel



Agentes de la Policía Naval palestina, durante sus entrenamientos en la ciudad de Gaza. / RICK BOWMER (AP)

Sharon, así como el de no destruir más viviendas palestinas, pero con el Gobierno de Estados Unidos. También exigen las facciones de la resistencia que Israel cese sus incursiones militares -que lleva 33 meses en los territorios ocupados de Cisjordania y Gaza-, levante el cerco a las ciudades palestinas autónomas y garantice la total libertad de movimientos al presidente Arafat, confinado desde hace 18 meses en Ramala.

Si Israel no cumple las condiciones puestas para la tregua, las facciones se reservan el derecho de volver a las armas. Los israelíes exigen «el desarme de los terroristas», según la Hoja de ruta, y creen que aprovecharán la tregua para fortalecerse.

Analistas en los territorios palestinos conjeturaban hoy que el

alto el fuego constituye una victoria política para Haled Mashal, líder político de Hamas residente en Damasco, quien de hecho se impuso a sus correligionarios en los territorios ocupados. El primero en anunciar el viernes que Hamas aceptaba la tregua fue el fundador del movimiento en Gaza, el jeque Ajmed Yasín, y no sus portavoces habituales, Abdel Asis Rantisi y Majmud a-Zahar.

Según esos analistas, estos últimos aceptaron en silencio esa decisión de Mashal ante la amenaza de Estados Unidos y de la Unión Europea (UE) de incluir en su lista de organizaciones terroristas al movimiento en general, y no sólo a su brazo armado, los Batallones de Azedín al-Kasem. Una medida así podría llevar a una retención de fondos que Hamas.

## Explotan dos bombas al paso de sendos vehículos de EEUU

EFE / JERUSALÉN

Militantes palestinos activaron ayer dos bombas al paso de dos vehículos blindados de la embajada de los Estados Unidos al sur de la localidad de Bet Lagye, en el norte de la franja de Gaza, según informaron fuentes militares israelíes.

Una de los artefactos causó daños a uno de los vehículos, que

iban por la carretera de Saladino, que cruza ese territorio de norte a sur. En este ataque no se podujeron víctimas.

Precisamente Estados Unidos «aplaudió» el acuerdo alcanzado ayer viernes por Israel y la Autoridad Nacional Palestina (ANP) para la retirada del Ejército israelí del norte de la franja de Gaza y de la ciudad de Belén (Cisjordania),

### Detenidos

Abu Mazen aseguró ayer a manifestantes que le reclamaban la liberación de miles de prisioneros de cárceles israelíes, que debatirá este asunto con Condoleezza Rice, la asesora presidencial de Seguridad Nacional de los Estados Unidos. El primer ministro de la ANP les prometió que no firmará ningún acuerdo que garantice la seguridad de Israel «mientras haya un sólo palestino encarcelado».

Ayer mismo, el Ejército israelí detuvo a doce palestinos residentes en Cisjordania, supuestos militantes buscados y activistas de la resistencia. Los arrestados son vecinos de las localidades cisjordanas de Tulkarem, Hebrón y Belén.



### EN EL MUNDO

#### 1. COREA DEL NORTE Pyongyang rechaza llevar ante la ONU su programa nuclear

■ Corea del Norte rechazó ayer de forma tajante el proyecto estadounidense de elevar ante el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas el debate sobre la crisis nacida por las ambiciones nucleares de Pyongyang. Estados Unidos desea que el Consejo de Seguridad adopte un texto que exprese «sin equívoco» las inquietudes internacionales sobre el programa nuclear norcoreano. Washington comenzó a hacer circular un proyecto entre los otros miembros permanentes y países como Corea del Sur y Japón.

#### 2. HOLANDA Una explosión de gas deja siete heridos graves en La Haya

■ El alcalde de La Haya, Willem Deetman, confirmó ayer que un escape de gas en el sótano de un inmueble fue la causa de la explosión registrada en dos tiendas de la ciudad, en la que siete personas resultaron heridas de gravedad. Según el responsable municipal, la explosión provocó el derrumbe del suelo de la planta baja y del primer piso de un edificio en el que había una carnicería y una tienda de ropa, establecimientos abiertos al público en el momento del suceso.

#### 3. AFGANISTÁN La ONU espera que Alemania extienda a todo el país su labor

■ El representante especial del secretario general de la ONU en Afganistán, Lajdar Brahimí, estimó que Alemania extenderá más allá de Kabul el mandato de sus soldados en el marco de la Fuerza Internacional de Asistencia a la Seguridad. Mientras, un soldado estadounidense murió ayer en el sur del país a consecuencia de sus lesiones tras sufrir un accidente de tráfico.

#### 4. COLOMBIA El Gobierno pide a los paramilitares que cumplan la tregua

■ El vicepresidente de Colombia, Francisco Santos, exigió a los grupos paramilitares de derecha, que declararon en tregua en diciembre, que abandonen el narcotráfico y los secuestros para que avance las negociaciones con el Gobierno. Además, alertó que la tregua en las hostilidades que no se está cumpliendo.

## PANORAMA

## BÚSQUEDA DE LA PAZ

## Kofi Annan solicita el despliegue de una fuerza internacional en Liberia

AFP / BRUSELAS

El secretario general de Naciones Unidas, Kofi Annan, pidió al Consejo de Seguridad autorizar el despliegue en Liberia de una fuerza multinacional, en una carta difundida por la oficina de Naciones Unidas en Ginebra.

En Accra (Ghana), el jefe de Estado ghanés, John Kufuor, que es presidente de turno de la Comunidad Económica de Estados de África del Oeste (Cedeao) aseguró ayer, tras reunirse con el ministro galo de Exteriores, Dominique Villepin, que los países vecinos iban a formar una fuerza de paz con la ayuda de Francia. El propio Villepin, después de resaltar la necesidad de semejante fuerza de

paz, dijo que habrá de «repartir las responsabilidades entre la comunidad internacional en apoyo a la Cedeao». Estados Unidos, patrocinador histórico de Liberia, aún no se ha pronunciado sobre su participación en tal proyecto.

Mientras, la capital de Liberia, Monrovia, recuperó la calma ayer, después de que los rebeldes declarasen un alto al fuego y mientras se estudiaba la creación de una fuerza de paz multinacional de los países vecinos, que sería respaldada por Francia y quizás otras potencias. Los rebeldes afirmaron mantener posiciones dentro de la capital liberiana, pero el Gobierno aseguró haberlos alejado a 30 kilómetros del centro.

## LIBRE COMERCIO



**Consejo Andino.** El presidente de Brasil, Luis Ignacio Lula da Silva, aboga por «conformar, de aquí a finales de 2003, una zona de libre comercio entre los países de la Comunidad Andina (de Naciones, CAN) y el Mercosur». Así lo afirmó en el XIV Consejo Presidencial Andino que se celebró en Colombia, a cuyo presidente, Álvaro Uribe saluda el líder brasileño. / CÉSAR CARRIÓN (EFE)

## MIEMBROS DE AL QAEDA

### Teherán negocia la extradición de los terroristas

Irán está llevando a cabo negociaciones secretas con Egipto, Kuwait y Arabia Saudí para la extradición de altos responsables de Al Qaeda detenidos en su territorio. «Hay fuertes razones para creer que Irán mantiene detenidos a importantes miembros de Al Qaeda», declaró una fuente diplomática. «Pero las negociaciones para su extradición son muy delicadas, dado que por el momento no ha habido un anuncio oficial sobre sus identidades», añadió. El primer detenido sería el egipcio Saif al Adel, número dos de Al Qaeda. Mientras los servicios secretos paquistaneses detuvieron a un supuesto miembro de Al Qaeda que llevaba una cinta de vídeo de Osama Bin Laden.

## DERECHOS HUMANOS

### Se reanuda el proceso por el asesinato de presos políticos argentinos

La Justicia de Argentina reanuda la semana próxima un proceso por el asesinato de 22 presos políticos durante la dictadura militar que gobernó el país entre 1976 y 1983. Así, el martes comenzarán las audiencias para interrogar a nueve de los diez oficiales del Ejército que ordenó arrestar por considerarles autores materiales de la llamada Masacre de Margarita Belén.

## DOBLE NACIONALIDAD

### Moscú dice desconocer el conflicto de los rusos en Turkmenistán

El Gobierno ruso intenta quitar hierro al conflicto con Turkmenistán provocado por la abolición del régimen de doble ciudadanía, que deja a la deriva a cerca de 100.000 rusos étnicos en ese país centroasiático. Moscú aseguró que no tiene confirmación de que se estén siendo confiscadas las viviendas de personas con doble ciudadanía y que si así se produjeran adoptarán las medidas para prevenirlos.



Iraquíes armados bajan de una camioneta en Al-Amara, donde fueron asesinados seis británicos el martes. / DENIS D. (AP)

## EEUU detiene a 900 iraquíes relacionados con los grupos de resistencia afines a Husein

El Mando norteamericano reconoce la muerte de otros tres soldados estadounidenses, dos de ellos dados por desaparecidos hace días

• Estados Unidos asegura que los últimos ataques forman parte de un plan elaborado por el depuesto régimen de Saddam Husein para sabotear el país.

AGENCIAS / BAGDAD / WASHINGTON El Ejército estadounidense detuvo a más de 900 personas leales al régimen derrocado de Saddam Husein que obstaculizaban los esfuerzos de reconstrucción de la posguerra en Iraq, según anunció ayer un responsable militar norteamericano. «En la última semana detuvimos a más de 900 partidarios del antiguo régimen, ex fedayines y otros criminales que trataban de minar nuestros esfuerzos», señaló este oficial, que quiso conservar el anonimato. No obstante, esta

fente agregó que «no todos los 900 siguen detenidos».

El anuncio de esta operación coincide con la confirmación de la muerte de los dos soldados desaparecidos, que añade nuevas bajas a una lista creciente de muertos en ataques por rebeldes en Iraq, quienes contarían, según fuentes estadounidenses, con un plan elaborado por el depuesto régimen de Saddam Husein para sabotear el país.

En un escueto comunicado, el Mando Central de EEUU informó ayer de que había localizado los restos del sargento Gladimir Philippe y el soldado Kevin Ott a unos 30 kilómetros al noroeste de Bagdad, pero no indicó la causa de la muerte, ni aclaró cómo desaparecieron. Los soldados estaban solos cuando desaparecieron, pero se encontraban a algunos cientos de

metros de otras tropas estadounidenses, que descubrieron su ausencia cuando no respondieron a llamadas de radio.

Horas antes del anuncio del descubrimiento de los restos moriría otro soldado estadounidense y tres resultaban heridos en un asalto con granadas.

El incidente es paradigmático de las nuevas amenazas a las que se enfrentan las fuerzas estadounidenses y británicas, que han perdido a cerca de 30 soldados en ataques de rebeldes iraquíes desde que el presidente de EEUU, George W. Bush, diera por terminadas las hostilidades el 1 de mayo. En lugar de enfrentarse a tanques y otras unidades bien protegidas como durante la guerra, los grupos insurgentes atacan a vehículos ligeros y grupos reducidos de soldados.

## Dos separatistas cachemires asesinan a 12 soldados indios

EFE / NUEVA DELHI

Doce soldados y dos guerrilleros, supuestamente separatistas musulmanes, resultaron muertos ayer en un ataque contra un cuartel en Jammu, la capital de invierno del estado indio de Jammu y Cachemira, informó la Policía.

Según la fuente, el ataque se inició a las cuatro y media de la madrugada cuando dos guerrilleros consiguieron subir a un muro y atacaron con granadas a los sol-

dados que vigilaban la puerta principal del cuartel del Ejército de Sunjiwan, a las afueras de la ciudad de Jammu.

Los dos atacantes consiguieron entrar en el cuartel y dispararon contra los soldados que estaban durmiendo, antes de que los militares repelieran el ataque. En principio, la policía informó de que habían muerto seis soldados y un guerrillero, mientras nueve militares resultaron heridos, y que

se desconocía el paradero del segundo rebelde. Posteriormente, la misma fuente indicó que el enfrentamiento se había prolongado durante «varias horas» dentro del cuartel, hasta que los soldados dieron muerte a los dos asaltantes tras sufrir doce bajas mortales.

El ataque tuvo lugar en la última jornada de una visita de tres días a Cachemira del presidente de la India, Abdul Kalam, que ayer se reunió con militares de la zona.

LA  
TRIBUNA  
DE TOLEDO

DOMINGO 29 DE JUNIO DE 2003

## DEPORTES 46

# La afición, expectante ante el futuro del CD Toledo

La Junta General Extraordinaria de accionistas podría dejar asentado el traslado mañana

FRANCISCO J. RODRÍGUEZ / TOLEDO  
Siguen transcurriendo los días y aún se desconoce qué pasará finalmente con el CD Toledo Sociedad Anónima Deportiva.

Tras darse a conocer los planes del actual propietario del equipo, el empresario murciano de la construcción Paco Gómez Hernández, de llevarse la entidad fuera de la Ciudad Imperial con destino a Cartagena, la afición verdiblanca saltó a las calles del Casco Histórico para protestar públicamente. Todas las instituciones han expresado su apoyo para que el Toledo siga jugando en el lugar donde fue fundado hace exactamente 75 años, pero sigue sin conocerse una respuesta definitiva que tranquilice a la masa social del club, que cada día vez más difícil una solución.

Por el momento, los acontecimientos permanecen a la espera de que se celebre mañana, a partir

## Pocos accionistas en la Junta

Mañana se darán cita en las oficinas del Salto del Caballo los pocos accionistas que están en posesión de al menos 30 títulos del CD Toledo. Desde que se realizara la transformación del club en sociedad anónima deportiva en el año 1995, han sido varias -en teoría- las ampliaciones de capital que ha sufrido la entidad. En un principio se emitieron 30.500 acciones, a un precio de 9.800 pesetas cada una, pero los documentos de las posteriores modificaciones permanecen, sin justificación legal tal y como marcan los estatutos, fuera de la sede social del club, concretamente en poder del Grupo Ceratrés. Si se tiene en cuenta la anterior lista de accionistas, el Ayuntamiento de Toledo tendría que personarse, con un total de 5.562 títulos, como segundo máximo accionista.

de las 9:00 horas, la Junta General Extraordinaria de accionistas en cuyo orden del día se encuentra englobado el cambio de denominación -por el nuevo de Invercon SAD- y el traslado de la sede social, actualmente domiciliada en los bajos del estadio Salto del Caballo, lugar que acogerá la reunión, por una en la ciudad de Cartagena.

Tan solo los accionistas que dispongan un uno por mil del total de títulos emitidos por el CD Toledo SAD -aproximadamente unas 30 acciones-, podrán personarse en la Junta de mañana lunes, mientras que el resto de aficionados tendrá que continuar a la espera de ver cómo se desarrollan los acontecimientos.

Paco Gómez es el máximo accionista de la entidad tras haber adquirido la parte del club que el Grupo Ceratrés vendió a la empresa de representación de futbolistas BOSS, aunque según ha explicado el constructor murciano, todavía no es el propietario del Toledo hasta que el equipo sea trasladado a Cartagena -gestión que, en su opinión, están realizando los antiguos propietarios-, por lo que la decisión queda irremediablemente en sus manos.

Empresarios como Juan Bueno, ex consejero y miembro del grupo de toledanos que quisieron comprar el club a Ceratrés a principios de mes, o Pepe Sánchez, también vinculado a la directiva verdiblanca en anteriores gestiones, también estarán el lunes en el Salto del Caballo para tratar de evitar la desaparición del Toledo.

Ambos empresarios harán que consten en el acta de la Junta gran cantidad de firmas de condena al traslado que la peña Komandos Verdes a recogido en los últimos días.

Además, el Ayuntamiento, uno de los máximos accionistas durante la presidencia de Emiliano Carballo en el Toledo, tiene que acudir a la cita en representación de los ciudadanos de la capital regional para tratar de cumplir la promesa del alcalde José Manuel Molina de evitar el traslado.



La manifestación del jueves demostró que la ciudad no quiere que su equipo desaparezca. / YOLANDA LANCHA

## La baja del argentino Pablo Pardo altera los planteamientos defensivos del técnico talaverano

SILVIA MORALES / TALAVERA

A pesar de las dificultades que traen impresas desde el principio las renovaciones de algunos de los jugadores de la actual plantilla que interesan a Trigueros -veanse los casos de Esteche, Roberto Rodríguez y Rafa Fernández-ninguno de ellos, hasta la fecha y a pesar de que sus miras están puestas muy lejos del conjunto talaverano, han descartado definitivamente la oferta del club blanquiazul. El primero que lo ha hecho ha sido Pablo Pardo, que esta semana dijo adiós a la posibilidad que le ponía sobre la mesa el Talavera de volver a vestir su elástica una temporada más.

Desde que el club mantuvo su primera toma de contacto con el jugador, el argentino había ido prorrogando su contestación debido a que su primera intención era localizar un equipo en la zona de Andalucía por motivos estrictamente familiares.

A pesar de esto, desde el Talavera se tenía la sensación de que el central se terminaría decantando por quedarse un año más. Su marcha, por tanto, ha supuesto una cierta sorpresa -si se puede llamar así- al menos en el entrenador del conjunto blanquiazul porque «pensábamos que se iba a decidir por el Talavera y al final no ha sido así». Su marcha,

descabala los planes que Trigueros había empezado a perfilar para la zona de cobertura del equipo que defenderá la portería blanquiazul para la próxima campaña. El técnico ha reconocido que «tenía especial interés en que se quedase». No en vano, Pardo llegó el pasado mes de enero al equipo y su calidad como defensa le hizo merecedor de un puesto como titular indiscutible en esa parcela. Según Trigueros, el Talavera pierde con la marcha de Pardo «mucha seguridad porque es un defensa muy serio a la vez que polivalente ya que juega tanto de central como de lateral izquierdo».



► **MOTOCICLISMO**  
Gibernau se adjudica la victoria final en la categoría GP del Gran Premio de Holanda



► **AUTOMOVILISMO**  
Fernando Alonso, octavo en la parrilla de salida c Gran Premio de Europa

FÚTBOL SALA V CAMPUS DE BARGAS

## El Campus de Fútbol Sala se despide hasta el próximo año

Unos ochenta niños se congregaron en Bargas durante cinco días de intenso trabajo

CRISTINA RUIZ / BARGAS

Llegó la hora de decir hasta luego al fútbol sala. Después de cinco días de intenso trabajo, Bargas vivió ayer el acto de clausura del V Campus Deportivo de Fútbol Sala.

La jornada del sábado discurre tranquila en comparación con la maratónica agenda a la que durante una semana los pequeños deportistas se vieron expuestos. Para poner punto y final a estos días cargados de juego, se disputaron en la mañana de ayer varios partidos amistosos en los que los voluntarios jugadores pusieron en práctica sus recién adquiridos conocimientos. Después, la formalidad del acto de clausura les esperaba. Tras la entrega de los premios de dibujo a los trabajos más originales, cada participante del Campus recibió el diploma por su participación, un obsequio y un balón con su nombre estampado.

Todo un año de preparativos ven recompensados esfuerzos en la alegría de los participantes. Siguiendo con el promedio de participación de años anteriores, unos ochenta niños pudieron disfrutar de los acreditados profesionales que desfilaron estos días por la localidad toledana poniendo a disposición de los participantes todos sus conocimientos en la materia.

Una vez más la experiencia no



La organización y los participantes posan para la foto familiar del V Campus de Fútbol Sala. / VALDIVIELSO

pudo ser mejor. Según afirma Dimas Sanguino, coordinador de las jornadas, «este año se ha conseguido un nivel muy alto dada la experiencia de los cinco años anteriores. El trabajo durante la semana ha sido bastante positivo».

«Este años se ha conseguido un nivel muy alto dada la experiencia de los cinco años anteriores»

Y una vez más con el cierre de un ciclo comienza otro, y desde Bargas ya se está empezando a trabajar para la edición del próximo año, en el que se baraja la extensión del proyecto a todo el ámbito provincial.

► LAS DECLARACIONES

► **DIEGO GÓMEZ**

«He aprendido mucho»



Diego, de 11 años, juega como portero. Se mostraba feliz tras la clausura. «Lo he pasado muy bien y he aprendido

mucho, pero lo mejor de todo es que hemos jugados muchos partidos»

► **FELIX MARTÍN**

«Lo pasé genial»



Félix, de 10 años, destaca de estos cinco días las actividades de convivencia que han tenido. «Me

han gustado las clases, pero donde lo pasé genial fue en el campo y la piscina con mis amigos»

► **DARIO ALGUACIL**

«Ya había participado»



Darío, de 10 años, ya había participado en años anteriores. Recuerda muy bien los criterios de selección de Javier Lozano: «no

selecciona al mejor si no al que juega en equipo y tiene buena relación en el vestuario»

FÚTBOL SALA CAMPEONATO DE ESPAÑA JUVENIL

## La Escuela de Bargas se estrella ante el anfitrión en la prórroga

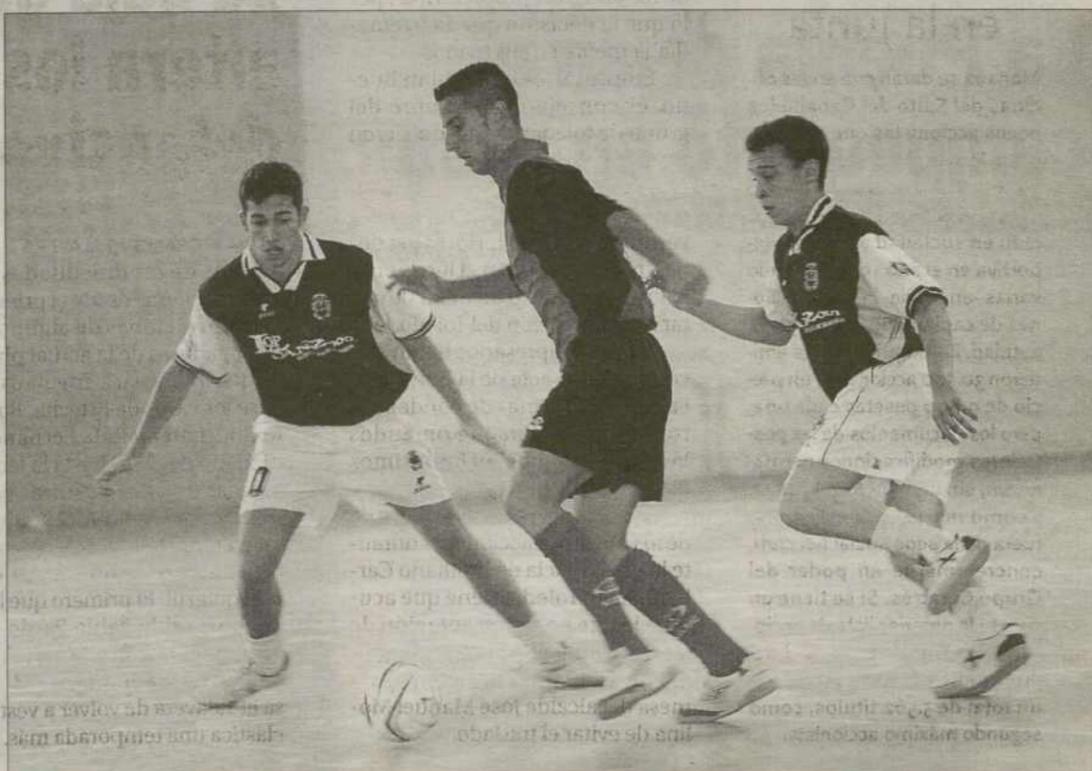
F. J. R. / TOLEDO

Dos jugadas aisladas en la prórroga arrancaron ayer a la Escuela Municipal de Bargas 'Pan y Más' la oportunidad de optar por el título en el Campeonato de España Juvenil de fútbol sala que se está celebrando este fin de semana en Cádiz.

Los jugadores que dirige Sergio Aguado 'Charo' se medían al anfitrión del torneo, el Juan Cerpa gaditano, y si bien realizaron un sensacional encuentro, no pudieron evitar la derrota en los minutos finales debido a la actuación arbitral, que perjudicó en exceso a los toledanos, escamoteándoles sus opciones de triunfo.

Dos goles de Ramón dieron la ventaja inicial a los bargueños, a los que les costó meterse en el partido pese a tener el marcador a favor.

Los gaditanos, aupados por la grada, dieron la vuelta al partido (3-2) al descanso, pero el Bargas acertó a reaccionar y demostró con su juego ser uno de los mejores conjuntos de todo el campeonato, plantando cara hasta el momento que los colegiados decidieron romper las tablas y castigar con doble penalti a los toledanos en los primeros segundos de la prórroga. Otro tanto terminó por lapidar las opciones del Bargas, que acertó distancias inútilmente.



Los jugadores entrenados por Sergio Aguado dicen adiós al título nacional. / EVA GARRIDO

ATLETISMO

XXVI CARRERA POPULAR TOLEDO-POLÍGONO

# Óscar Martín marca las diferencias en la carrera Memorial Marcial Díaz

El toledano se impuso con claridad en un prueba que contó con un total de 350 participantes

EFE / TOLEDO

Oscar Martín, del Fila Team, se impuso con meridiana claridad en la XXVI Carrera Pedestre Toledo-Polígono 'Memorial Marcial Díaz', prueba de carácter popular celebrada en la noche del viernes sobre una distancia de diez kilómetros y que completaron 286 corredores sobre un total de unos 350 inscritos.

El toledano completó el recorrido en 31:34, un minuto y doce segundos menos que el segundo Israel García (Bikila-Toledo), que superó en dos segundos a su compañero de club Miguel A. García, mientras Pedro José González (San Pablo) fue cuarto, con 33:03 y en quinta posición, ya más lejos, entró José Ignacio Gómez Peña (Bikila-Toledo), que invirtió un tiempo de 33:27.

Bajo un gran calor cercano a los treinta grados de temperatura, pese a que la popular comenzó a las 21 horas, el dominio de Oscar Martín fue abrumador, pues ya en el segundo kilómetro, por la Estación de Autobuses, enseñó su espalda al resto de competidores más fuertes, para ir alejando su estela conforme fueron transcurriendo los kilómetros.

Por detrás la lucha se centró por la segunda plaza, que al final se disputaron los Bikila Israel García y Miguel A. García, que dejaron por el camino, entre otros, a Paco Olmo o el alamedano José Pedro Villa, sexto y séptimo respectivamente, que dieron tiempo a su vez a Miguel Ángel Pulido, Javier Andrade o José A. González 'Chipe', mientras la undécima pla-



Los participantes salieron de La Vega en dirección al barrio de Santa María de Benquerencia. / VALDIVIELSO

za final para el veterano, pero siempre joven, Juan Carlos Rodríguez.

En la categoría de hasta 18 años, el primero fue Javier Arnelas, del CCM-CAT, décimo segundo final, y el segundo su compañero de club Carlos Alberto González, décimo octavo, mientras tercero fue Arturo Jericó, que ocupó la quincuagésimo segunda posición.

En veteranos, los tres mejores en meta fueron Andrés Cabello (CCM-CAT), trigésimo noveno,

Pedro Cuerva (A.A. Puerta Bisagra), cuadragésimo séptimo, y José Antonio Toledano (Asociación Fondistas Toledanos), septuagésimo noveno.

En féminas, apenas una docena de inscritas, la primera fue Sonia Ruiz (Bikila-Toledo), que acabó en el puesto 91, con un crono de 43:30, seguida por la independiente Raquel Reinoso (103) y Sandra Guijarro (CCM-CAT), la 123 en la general, en tanto la hermana de esta, Miriam, acabó cuatro puestos después.

## CLASIFICACIÓN

### POPULAR TOLEDO-POLÍGONO

1. Óscar Martín (Fila Team)	31:34
2. Israel García (Bikila Toledo)	32:47
3. Miguel A. García (Bikila Toledo)	33:27
4. Pedro José González (San Pablo)	33:03
5. José Ignacio Gómez (Bikila Toledo)	33:27
6. Francisco Olmo (San Pablo)	33:43
7. José Pedro Villa (Independiente)	33:48
8. Miguel Ángel Pulido (San Pablo)	33:52
9. Javier Andrade (CCM-Ciudad Real)	34:06
10. José A. González (Bikila Toledo)	34:11

FÚTBOL

V CAMPEONATO BENJAMÍN DE LA PUEBLA DE MONTALBÁN

## Los benjamines de La Puebla dejan el campeonato en casa

El equipo anfitrión remontó el partido, imponiéndose ante el Fuensalida por 4-2

CRISTINA RUIZ / LA PUEBLA

Para dar fin a su quinta edición, La Puebla de Montalbán acogió en la tarde de ayer la final del Campeonato Fútbol Benjamín Memorial Ángel Martínez.

Un total de veintidós escuelas deportivas de la zona de Torrijos, Toledo, Talavera y los Montes pelearon a lo largo de varias jornadas por la clasificación para las últimas rondas.

Finalmente, la EMF Puebla se enfrentó a la EMF Fuensalida que, tras una igualada primera parte no supo reaccionar ante el contraata-

que de los locales, que dejaron el primer puesto en casa con un merecido 4-2.

La disputa por el tercer y cuarto puesto cayó en manos del SD Jovian y el Colegio Cervantes, en un emocionante partido que, tras el empate a uno, se fue para los talaveranos del Jovian en la ronda de penaltis.

En esta edición el acontecimiento escondía una doble intención, pues, además del campeonato en honor a Ángel Martínez, este año tenía lugar la clausura de las Escuelas Deportivas.



El Fuensalida no supo reaccionar ante el contraataque local. / VALDIVIELSO

AEROMODELISMO

## Más de doce horas seguidas de exhibición en Yuncillos

L. T. / TOLEDO

Por tercer año consecutivo, el Club de Aeromodelismo Radio Control Toledo celebra su tradicional festival 'Las 12 sin parar', certamen que reúne hoy en la localidad toledana de Yuncillos, de 9:00 a 21:00 horas, a numerosos aeromodelistas del panorama nacional, así como aparatos ultraligeros y autogiros tripulados.

Durante la jornada se podrán ver todo tipo de aeromodelos acrobáticos, aviones eléctricos, maquetas, helicópteros y turbinas, traídos por los distintos participantes, así como una exhibición aérea del helicóptero del Sescam 112, que aterrizará en el escenario del evento como principal atracción de toda la jornada.

**150 MODELOS.** Cerca de un centenar de pilotos y más de 150 modelos surcarán el cielo toledano durante las doce horas del festival, que también acogerá numerosos concursos para los participantes, como 'la cacería del zorro', donde un grupo de aviones intentará morder la cola a otro en una prueba de gran habilidad y manejo por parte de los aeromodelistas.

Además, el Club Tajo de Aeromodelismo realizará una actividad de vuelo sin motor en veleros pilotados y otra de vuelo circular de combate.

FÚTBOL

## El Salto del Caballo acoge la final de la Copa Veteranos

L. T. / TOLEDO

Las instalaciones del municipal Salto del Caballo vuelven hoy, a partir de las 11:00 horas, a acoger un encuentro de fútbol con el tema del supuesto traslado del CD Toledo como escenario de fondo.

Nada más alejado de la polémica verdiblanca, pues el espectáculo que se podrá presenciar sobre el césped será la final de la Copa de Veteranos, que enfrentará al vigente campeón de la Liga regular, el Bar Agustín, contra el subcampeón, el Auto-Motor.

Ambos conjuntos han demostrado su superioridad a lo largo de los meses de competición, dejando en la cuneta a rivales de gran nivel como el Santo Ángel o la Cervercería La Estación. Sin duda el espectáculo está garantizado, al tratarse de equipos muy conjuntados y con una gran calidad técnica.



El español Sete Gibernau encabeza la carrera de Moto GP seguido por el italiano Max Biaggi, en el Gran Premio de Holanda. / KOEN SUYK (EPA)

## Sete Gibernau confirma que sabe moverse 'como pez en el agua'

El piloto español se impuso en la cilindrada reina, en una prueba marcada por la intensa lluvia caída sobre el circuito de Assen ▶ Pablo Nieto y Héctor Barberá, podio en 125 c.c.

• La jornada se completó con el triunfo, por primera vez en sus respectivas carreras deportivas, del australiano Anthony West (250 c.c.) y el alemán Steve Jenkner (125 c.c.).

EFE / ASSEN (HOLANDA)

El español Sete Gibernau volvió a demostrar que cuando la lluvia hace acto de presencia y las condiciones de carrera se extreman, él es el principal aspirante a la victoria, que consiguió por tercera vez en la temporada al ganar el Gran Premio de Holanda. Valentino Rossi, flamante campeón mundial y dominador claro del campeonato, tuvo que ceder ante la eficacia de Gibernau bajo la lluvia e incluso frente a su acérrimo rival italiano Max Biaggi, que fue el único que durante algunas vueltas puso en ciertos apuros al piloto español en el circuito de Assen.

Una circunstancia tan inusual cuando la carrera se disputa en el asfalto seco como es adelantar a un piloto que pierde vuelta, resultó la 'chispa' definitiva para que prendiese la mecha de la tercera victoria del piloto español, que en ese momento dejó completamente descolgado a Biaggi, el único que pudo aguantar su ritmo de récord en las primeras vueltas.

Consolidada su posición y ante el riesgo de cometer errores que diesen al traste con todo lo conseguido, ni Biaggi ni Rossi arriesga-



Los españoles Pablo Nieto (l) y Héctor Barberá flanquean en el podio de 125 c.c. al alemán Steve Jenkner. / B.C. (AP)

ron más de lo debido para estabilizar sus posiciones, que mantienen los puestos de cabeza del mundial exactamente igual que estaban antes de Holanda.

El estado del circuito, completamente mojado, no estaba para demasiadas florituras y salvo Gibernau, que imprimió un ritmo realmente audaz, ninguno de sus rivales pudo seguirlo y quien lo intentó acabó por los suelos.

**250 C.C. Y 125 C.C.** Mientras, dos neófitos en estas lides lograron la primera victoria de su carrera deportiva en el resto de cilindradas. En los 250 c.c. fue el australiano Anthony West y en el octavo de litro el alemán Steve Jenkner, ambos pilotos de Aprilia, que

supieron aprovechar la oportunidad que les brindó la lluvia.

Las dos carreras resultaron muy parecidas, pues desde el mismo momento de la salida tiraron con fuerza y acabaron por poner tierra de por medio con respecto a sus perseguidores.

En la cilindrada pequeña, el podio fue completado por otros dos españoles. Pablo Nieto y Héctor Barberá consiguieron un magnífico resultado para la escudería de Jorge Martínez Aspar al entrar ambos en las posiciones de podio y romper de paso una mala racha que duraba al equipo español desde la Comunidad Valenciana.

Además, Dani Pedrosa, líder del Mundial y poco amigo de las carreras en agua, aguantó el tipo

en un grupo por detrás de los pilotos de cabeza y consiguió aumentar su ventaja al frente de la clasificación en un punto merced a la mala actuación del italiano Lucio Cecchinello, que perdió el segundo puesto a favor de Jenkner.

### CLASIFICACIONES

MOTO GP	
1. Sete Gibernau (Esp/Honda)	42:39.006
2. Max Biaggi (Ita/Honda)	a 10.111
3. Valentino Rossi (Ita/Honda)	a 13.875
250 C.C.	
1. Anthony West (Aus/Aprilia)	41:57.413
2. Franco Battaini (Ita/Aprilia)	a 2.987
3. Sylvain Guintoli (Fra/Aprilia)	a 10.661
125 C.C.	
1. Steve Jenkner (Ale/Aprilia)	42:25.609
2. Pablo Nieto (Esp/Aprilia)	a 11.189
3. Héctor Barberá (Esp/Aprilia)	a 24.683

### LAS DECLARACIONES

#### ►SETE GIBERNAU

«Todos en el equipo hemos hecho un buen trabajo»

Sete Gibernau igualó en Assen (Holanda) el número de victorias obtenidas por Valentino Rossi y, por esa razón, aseguró que «este triunfo es importante, pero tenemos que seguir trabajando para ser igual de competitivos en seco. Ha sido un fin de semana de menos a más, pues el jueves no me encontraba a gusto con la moto, el viernes comenzamos a encontrar el camino y por fin he conseguido la victoria», explicó. «Creo que todos en el equipo hemos hecho un buen trabajo, he vuelto a ganar en agua, pero también con el suelo seco he hecho el segundo mejor tiempo», agregó el piloto de Movistar, quien señaló que la carrera «la he tenido bastante controlada. He rodado unas vueltas detrás de Max y después he cambiado el ritmo porque no quería llegar con él en las últimas vueltas para evitar sustos», explicó Gibernau.

#### ►PABLO NIETO

«Estoy feliz. Ha sido una carrera dura»

Pablo Nieto se mostró encantado tras la segunda plaza conseguida en Assen, en una carrera marcada por el agua presente sobre la pista. «Estoy feliz por el resultado, ha sido una carrera dura», afirmó Nieto, que, sin embargo, no se conformó con esa plaza y trató por todos los medios alcanzar al alemán Jenkner. «Me he visto en la segunda plaza y he intentado atrapar a Steve pero ha sido imposible», sentenció el feliz piloto, que podría aspirar a una victoria o a otro podio en el próximo Gran Premio de Gran Bretaña en el circuito de Donington Park.

#### ►HÉCTOR BARBERÁ

«Espero que las cosas empiecen a ir mejor»

Héctor Barberá se mostró encantado con el tercer puesto en 125 cc., donde demostró su valor al arriesgar sobre el asfalto mojado con su moto para entrar en el podio. «Estoy muy contento. La temporada no empezó demasiado bien, pero ahora, después de este podio, espero que las cosas empiecen a ir mejor», aseguró el piloto valenciano, que no se olvidó de los mecánicos de su equipo, a los que agradeció su buen hacer. «Quiero dar las gracias a mi equipo por haber trabajado tan duro», dijo Barberá, que ahora mira el futuro con mucho más optimismo. «Creo que si seguimos por esta vía nos esperan nuevos éxitos», aseguró el joven piloto.

FÚTBOL FINAL DE LA COPA DEL REY

# Eto'o cumple su palabra y hace al Mallorca campeón

**'Enchufado'.** Tras una semana complicada, el delantero camerunés, 'muy enchufado' buscando el gol para dedicárselo a su compañero fallecido Foe, protagonizó el encuentro. Su actuación fue decisiva en el resultado al marcar dos goles

**Desbordados.** Los onubenses cada vez más nerviosos, desbordados por el intenso juego del conjunto balear y por la anulación de un gol marcado por Xisco, le pusieron ganas pero no fue suficiente para tumbar a un rival muy motivado

RECREATIVO	R. MALLORCA
0	3
Luque Merino (Oscar Arpón, m.69) Loren Alex Pernía Javi García Mario Bermejo (Xisco, m.40) Diego Camacho Benítez (Joaozinho, m.78) Viqueira Raúl Molina	Leo Franco Cortés Niño Nadal Poli Alvaro Novo Ibagaza (Marcos, m.85) Lozano Riera Pandiani (Carlos, m.81) Eto'o (Campano, m.87)

**ÁRBITRO**  
Iturralde González (Comité vasco). Mostró tarjeta amarilla a Loren, Merino y Javi García del Recreativo y a Pandiani del Mallorca.

**GOLES**  
1-0, m.19: Pandiani, de penalti. 2-0, m.73: Eto'o. 3-0, m.84: Eto'o.

pena máxima de fuerte disparo que, además, engañó al guardameta Luque.

Después del gol, el juego decaió en cuanto a ocasiones, pero no en juego, ya que ambos equipos quería tocar el balón, batalla que ganaba el Mallorca. El Recreativo le ponía ganas, pero eso no era suficiente para tumbar al rival; hacía falta el gol. En la recta final de la primera parte, el encuentro volvió a animarse. El conjunto de Manzano, guiados por un magistral Eto'o, tuvo una nueva ocasión en las botas de Ibagaza que, tras un mal despeje de la defensa del Recre disparó desde la frontal poniendo en apuros a Luque.

Un minuto después, en el 38, Pandiani probó suerte desde la izquierda, pero de nuevo el meta al-

filas del Recreativo, que era el que iba por detrás en el marcador. Se entró en un período en el que el protagonismo lo tomó Iturralde González, que empezó a mostrar amarillas ante los constantes enfrentamientos entre futbolistas de ambos equipos.

**CONTRA EL NERVIOSISMO.** Alcaraz se dio cuenta de que ese juego favorecía al Mallorca, por lo que intentó tranquilizar a los suyos, a la vez que buscaba alternativas más ofensivas dando entrada a Arpón por Merino. En el minuto 67, Raúl Molina disparó un balón a la red en lo que parecía la reacción a los cambios. No obstante, todo fue un espejismo, ya que el 'espectáculo Eto'o' estaba a punto de decantar la final. Antes, el camerunés avisó en un remate de volea a bocajarro, tras pase de cabeza de Pandiani, que Luque atajó de manera excepcional mostrando unos buenos reflejos.

El minuto 72 fue el decisivo. Riera, desde la línea medular, sacó el tiralíneas y se inventó un pase en profundidad a Eto'o que, entrando por poco en posición correcta, se plantó solo ante Luque para esta vez no perdonar. El delantero mallorquinista sorprendió a todos al no mostrar ningún signo de dedicación hacia el fallecido Foe, aunque seguro que se acordó de él.

Con el marcador muy en contra, el decano del fútbol español se fue descaradamente hacia arriba a la desesperada. Sin embargo, Eto'o aún no había acabado su función. Después de una preciosa triangulación entre él, Carlos y Novo, que este último casi materializa en gol, llegó el tercero.

En el minuto 84, Eto'o, en la frontal, dribla a los dos centrales para sacar de su bota derecha un zapatazo ante el que nada pudo hacer un inmejorable Luque. Cero a tres y Copa que vuela por primera vez hacia Mallorca.

Ya con la final decidida, el Recreativo buscó el gol de la honra en las botas de Viqueira, Joaozinho, Camacho y Xisco, pero no pudo ser. El Mallorca se llevó la



Los jugadores del Real Mallorca posan con la Copa del Rey. / EFE

## Ante todo, la 'fiesta del fútbol'



Aficionados del Mallorca, a la puerta del estadio. /MANUEL BRUQUE (EFE).

Las aficiones del Recreativo de Huelva y el Real Mallorca disfrutaron con pasión pero sin excesos de la 'fiesta del fútbol' que se organizó en el estadio Martínez Valero de Elche. La afición mallorquinista, algo más acostumbrada a este tipo de eventos, se tomó el día con calma y su ánimo fue en aumento conforme pasaron las horas. No así la onubense, que no cesó en entonar cánticos durante toda la jornada. Las carpas situadas en los alrededores del estadio sirvieron de punto de encuentro de ambas aficiones que, en cualquier caso, convivieron a lo largo del día con total normalidad, incluso, con cambios simbólicos de camisetas que simbolizaban la camaradería entre ambos equipos. El momento álgido de la previa al choque llegó con la llegada al campo de los dos equipos. Al grito de «¡Recre, Recre!», los pupilos de Lucas Alcaraz fueron los primeros en hacer acto de presencia. Los aficionados onubenses eran mayoría a la entrada de vestuarios, pero tuvieron que luchar con los animosos aficionados del Mallorca, que fueron espoleados por el delantero camerunés Samuel Etoo, que demostró estar preparado psicológicamente para la final, al ser el primero en insuflar ánimos a sus seguidores. Ya dentro del Martínez Valero, la afición balear fue la que encendió la mecha, con la correspondiente respuesta andaluza.

EUROPA PRESS / ELCHE

El Real Mallorca se convirtió, por primera vez en su historia, en el nuevo campeón de la Copa del Rey (0-3), sucediendo así al Deportivo de la Coruña, en una final que tuvo en Samuel Eto'o al gran protagonista del partido. El encuentro no pudo comenzar con más emoción, digna de una final de Copa. A los jugadores no le había dado tiempo todavía a sudar la camiseta cuando Raúl Molina se quedó solo ante Leo Franco. Sin embargo, su disparo se estrelló en el guardameta mallorquinista.

El conjunto balear despertó del susto inicial y poco a poco comenzó a dominar el partido, con varias ocasiones que pusieron en aprietos a la defensa andaluza. Por contra, el Recreativo no se amilanaba y lo intentaba de todas la maneras, como en un disparo lejano de Bermejo que se marchó alto.

Sin embargo, la insistencia del Real Mallorca tuvo su premio en forma de penalti. En el minuto 20, un pase en profundidad a Pandiani escorado a la izquierda lo convirtió el delantero uruguayo en un centro al segundo palo buscando a Etoo. El camerunés remató con dificultades porque Loren le empujó sobre la misma línea de gol.

Tras las protestas de los jugadores onubenses, Pandiani, con mucha sangre fría, transformó la

**Al final de la primera parte, el árbitro anuló un gol de Xisco por falta en el salto que causó nuevas protestas en los jugadores del 'Recre'**

biazul evitó el tanto. No obstante, ante tanto apabullamiento bermellón, el equipo de Alcaraz propició una jugada clave en la primera mitad, justo antes del descanso. Un centro desde la izquierda lo remató Xisco, que acababa de entrar por Bermejo, a la red, pero el árbitro lo anuló por falta en el salto. Con esta polémica acción y las nuevas protestas de los jugadores del Recreativo concluyó la primera parte.

La segunda mitad comenzó con un Eto'o 'muy enchufado' en la final, buscando el gol para dedicárselo a su compañero fallecido Foe. Así, a los veinte segundos un disparo suyo, que se marchó desviado por poco.

A medida que pasaban los minutos el nerviosismo era cada vez más patente, especialmente en las



gloria por primera vez en su historia de la mano de un inspiradísimo Samuel Eto'o.

La conquista de la Copa del Rey por el Mallorca supone la clasificación del conjunto balear para la próxima edición de la Copa de la UEFA, que disputarán también el Valencia y el Barcelona. El conjunto valenciano, como quinto clasificado, el catalán, sexto y el Mallorca, como campeón de la Copa, conforman la representación española para esta competición europea. Por su parte, el Real Madrid, campeón de Liga, la Real Sociedad, segunda, el Deportivo, tercero y el Celta de Vigo, cuarto, disputarán la próxima edición de la Liga de Campeones.

El Racing de Santander y el Villarreal, inscritos en la Copa Intertoto, podrían aumentar el número de representantes del fútbol español en las competiciones europeas y disputar la UEFA.

#### EL GESTO

► **En recuerdo.** El jugador camerunés del Mallorca, Samuel Eto'o, agradeció desde el terreno del Martínez Valero las muestras de cariño de los aficionados de ambos equipos por el fallecimiento de su compañero de selección, Foé. A él le dedicó sus dos goles.



Eto'o intenta seguir ante la oposición de Loren. / CORDENAS (EFE)

#### LA GRADA EXPECTACIÓN

##### ► Todos viendo la final.

Las calles de la ciudad de Huelva se quedaron completamente desiertas desde minutos antes de las 21:00 horas por el interés que despertó la final de la Copa del Rey. Muchos aficionados optaron por seguir el partido en bares o peñas a pesar de emitirse en abierto por Televisión Española y unas 2.000 personas se concentraron en el pabellón polideportivo Las Américas de Huelva para seguirlo en una pantalla gigante de televisión.

#### PERSONALIDADES

► **Palco lleno.** El Rey Juan Carlos encabezó la nutrida representación de personalidades que asistieron a la final de la Copa del Rey. Junto a él se dieron cita los presidentes autonómicos de la Comunidad Valenciana, Andalucía y Baleares, Francisco Camps, Manuel Chaves y Jaume Matas, respectivamente, así como los alcaldes de la ciudad anfitriona, Diego Macía, de Huelva, Pedro Rodríguez, y Palma, Catalina Cirer. Además, tampoco se perdieron la final la ministra de Educación, Cultura y Deporte, Pilar Del Castillo, el ministro de Trabajo, Eduardo Zaplana, el secretario de Estado para el Deporte, Juan Antonio Gómez Angulo, y los presidentes de los clubes contendientes, Francisco Mendoza, del Recreativo, y Mateo Alemany, del Real Mallorca.

#### AGENTES JUGADORES

##### ► Quieren formar parte de la Asamblea de la Federación.

La Asociación de agentes de futbolistas de España, que ayer reeligió a Roberto Dale como presidente, reiteró su intención de formar parte de la Asamblea General de la Federación Española. Los agentes celebraron ayer una reunión en Alicante con motivo de la disputa en Elche de la final de la Copa del Rey y en ella mostraron su intención de forzar un cambio en los estatutos de la Federación Española de Fútbol para poder participar en la Asamblea como hacen los árbitros o los entrenadores.

#### PALMARÉS

##### ► Primer título oficial en 87 años.

El Real Mallorca cerró anoche, con la conquista de su primer título oficial, la Copa del Rey, frente al Recreativo de Huelva en el Martínez Valero de Elche, el ciclo más brillante de sus 87 años historia en la máxima categoría del fútbol español. A la tercera fue la vencida, ya que los rojillos habían disputado otras dos finales de la Copa del Rey, frente al Atlético de Madrid y el FC Barcelona, así como una de la Recopa, que perdió ante la Lazio de Italia. También participó en la Liga de Campeones en la temporada 2001-2002, y ganó la Supercopa frente al FC Barcelona en la temporada 1998-1999.

#### PRIMERA DIVISIÓN

## Javier Irureta seguirá en el Deportivo una temporada más

EUROPA PRESS / LA CORUÑA

El Deportivo de La Coruña anunció, a través de un comunicado oficial en su página web, un «acuerdo verbal» para la renovación del entrenador Javier Irureta por una temporada más, a sólo dos días de que expire su actual contrato, por lo que se pone fin a unas negociaciones difíciles y dilatadas.

Este acuerdo se produce después de las conversaciones telefónicas mantenidas entre el presidente deportivista, Augusto César Lendoiro, el entrenador y su representante, Miguel Santos. La firma del nuevo contrato se hará dentro de unos días.

Además, la suscripción del nuevo contrato televisivo con Sogecable por las tres próximas temporadas da luz verde a la viabilidad económica del Deportivo y, así, se levanta el embargo iniciado tras la denuncia presentada en su día por Gestsport, filial de Sogecable, por incumplimiento de cuantiosos pagos.

**EL BARÇA Y JOAQUÍN.** Por otra parte, el vicepresidente deportivo del Barcelona, Sandro Rosell, confirmó que el extremo español Joaquín Sánchez (Real Betis) y el delantero australiano Mark Viduka (Leeds United) figuran en la lista de posibles fichajes del Barça.

#### FÚTBOL INTERNACIONAL

## En los Mundiales de 2006 y 2010 habrá 32 países

EFE / PARÍS

El comité ejecutivo de la FIFA acordó ayer que habrá 32 equipos en los dos próximos Mundiales, en Alemania y en un país africano, pero no zanjó la polémica sobre el reparto de las plazas para el Campeonato del Mundo de 2010.

«El acuerdo es para que haya 32 equipos en 2006 y 2010, pero no se ha hablado nada del reparto de las plazas en el Mundial africano», aclaró Markus Sieglar, portavoz de la FIFA. Los flecos del acuerdo adoptado ayer, por el que Sudamérica recupera media plaza que pierde Oceanía, tuvieron distintas interpretaciones. Michel Platini, vicepresidente de la UEFA, asegura que el fútbol sudamericano se ha comprometido a mantener el cupo conseguido hasta el 2014, incluido el Mundial que organizará, en principio, Brasil. Sin embargo, el argentino Julio Grondona dijo que Sudamérica tendrá cinco plazas en el Mundial brasileño.

## CICLISMO

## Alcobendas verá una prueba con pronóstico incierto

EFE / ALCOBENDAS

El campeonato de España de fondo en carretera no tiene un favorito claro al ser una carrera un tanto atípica y que en esta ocasión será un test importante para el mundial del año 2005 que tendrá por escenario un trazo similar.

Hablar de favoritos es un atrevimiento y bastante arriesgado, pues generalmente en este tipo de carrera los pronósticos no suelen cumplirse y prueba de ello es la victoria, merecida y trabajada, del murciano Juan Carlos Guillaumón el pasado año sorprendiendo a los grandes especialistas en pruebas de un día y esprinters.

Prueba de esa incertidumbre es que el seleccionador nacional español Francisco Antequera no se decanta por ninguno de los cerca de ciento cincuenta corredores que participarán en la prueba. «Es un campeonato diferente al ser menos kilómetros y también el circuito algo más suave, por lo que todo hace indicar que se resolverá al esprint». Serán 217 kilómetros, con el alto de Paracuello del Jarama y la subida a La Dehesa de La Villa, como principales dificultades orográficas.

Por otra parte, la ciclista vizcaína Eneritz Iturriaga se proclamó ayer campeona de España en línea en la categoría élite femenina.

## BALONMANO

## España vence gracias a su buena defensa

21 ESLOVENIA  
37 ESPAÑA

**ESLOVENIA:** Scof, Kastelik (3), Kavtchnik (3), Vatkovic (1), Terzan (-), Dobelsek (1), Brumen (3), Ostir (-), Cvijic (1), Kozlina (2), Hungarik (3), Podpecan (-), Mlacar (-), Natek (1) y Zvizelj (3).

**ESPAÑA:** Hombrados, Sierra (-), Juan García (6), Navarro (4), Iker Romero (-), Chechu Fernández (4), Marcos (-), Alberto Entreríos (6), Raúl Entreríos (3), Panadero (6), Puig (-), Roberto García (4), Barrios (1), Colón (2), Prieto (-), Garabaya (-) y Bustos (1)

## ÁRBITROS

Jan y Vladimir (Eslovaquia). Sin descalificados.

EFE / KOPER (ESLOVENIA)

La selección española de balonmano consiguió su primera victoria en el torneo de Koper (Eslovenia) al imponerse por 37-21 al equipo anfitrión tras el empate cosechado ante Serbia y Montenegro. El equipo español se mostró arrollador desde el comienzo del partido, y en seguida comenzó a acumular ventajas en el marcador. Los eslovenos no entraron nunca en juego gracias a la buena defensa española.

## BREVES

## VOLEIBOL

Valido, apartado del equipo nacional

El internacional Alexis Valido fue apartado de la selección española de voleibol y descartado para disputar la fase final de la Liga Mundial, que se jugará en Madrid del 8 al 13 de julio, tras protagonizar un grave enfrentamiento verbal con el seleccionador Paco Hervás. El líbero grancaño, elegido el mejor en su puesto en este torneo, acusó a Hervás, el pasado miércoles en el aeropuerto barcelonés de El Prat antes de emprender viaje a Venezuela, de pecar de excesivo «favoritismo» hacia otros compañeros de la selección y le acusó de «mentiroso» por haber dado, según el jugador, dos días más de descanso al colocador Cosme Prenafeta.

## NATACIÓN

Marta Nogués, plata en el Europeo

La barcelonesa Marta Nogués consiguió el subcampeonato de Europa Junior de Natación en Aguas Abiertas, en la primera competición oficial que se celebra de esta disciplina, que se disputó en el río Guadalquivir sobre una distancia de 5 kilómetros. Nogués empleó 1.01:57 en cubrir los 5 kilómetros del circuito, aventajando en tan sólo 2 segundos a la tercera clasificada, la rusa Ekaterina Zhdanova, que finalizó con un crono de 1.01:59. El oro fue para la nadadora alemana Stefanie Biller.

## BALONCESTO

James, preparado para las críticas

El nuevo jugador de los Cavaliers de Cleveland, LeBron James, elegido en primera posición de la primera ronda del 'draft' de la NBA, afirma no tener miedo a un posible ridículo en la mejor Liga del mundo ni a los sarcasmos de los periodistas deportivos. «Ya me han criticado muchas veces. Decían que no tenía tiro y anoté once triples en un partido», señaló el joven prodigio del baloncesto. «Tiene pasión por el baloncesto. No he visto a nadie que se emocione tanto como él y que levante tanta expectación. No va a tener ningún problema», señaló Paul Silas, técnico de Cleveland.

## FÚTBOL SALA

Habrá quinto partido de la final

El Pozo Murcia forzó el quinto partido de la eliminatoria por el título al ganar ayer al Boomerang Interviú, en la prórroga, el cuarto choque de la serie por 2-3, con un 'gol de oro' de Kike, después de que el conjunto madrileño hubiera remontado un 0-2. El encuentro definitivo se disputará hoy, domingo, en el pabellón municipal Parque Corredor de Torrejón de Ardoz (Madrid) a partir de las 17.00 horas.

## TENIS

## WIMBLENDON

# Juan Carlos Ferrero ya está en los octavos de final

El español superó al armenio Sargsian en algo más de dos horas de partido y acompañará a Feliciano López en la siguiente ronda

Conchita Martínez no pudo completar la actuación española, ya que cayó eliminada ante la rusa Myskina por un doble 6-3, rompiendo la buena racha de los últimos meses.

AGENCIAS / LONDRES

Juan Carlos Ferrero, campeón de Roland Garros, venció ayer al armenio Sargis Sargsian, por 6-4, 6-4, 2-6 y 6-3 en dos horas y 16 minutos, y avanzó a los octavos de final de Wimbledon por primera vez en su carrera. Con Feliciano López clasificado ya para esta ronda desde el viernes, serán dos los españoles que compitan en la segunda semana de Wimbledon y los dos en octavos, por primera vez desde Manolo Santana y José Luis Arilla en 1964.

Ferrero se enfrentarán en octavos contra el francés Sebastien Grosjean (13) que derrotó al sudafricano Wesley Moodie, de la fase previa, por 6-7 (5), 6-2, 6-4 y 6-4.

Por contra, la española Conchita Martínez, cabeza de serie número 18, quedó eliminada en tercera ronda del torneo de tenis de Gran Slam sobre el césped de Wimbledon a manos de la rusa Anastasia Myskina, décima en el cuadro femenino, por un doble 6-3. La tenista de Monzón, la única española que ha conseguido el título en el All England Club después de su victoria en el 94, no logró prolongar la racha de buenos resultados cosechados en los últimos meses y que le han permitido acercarse al 'top-ten' en la clasificación de la WTA.

Martínez, finalista la semana previa a Wimbledon en el torneo de Eastbourne, volvió a perder ante la tenista rusa, que parece haberse cogido la medida después de haberse apuntado la victoria en el único precedente entre ambas.

Por su parte, la estadounidense Serena Williams, vigente campeona y principal favorito al título, también logró su pase a los octavos de final después de imponerse



Ferrero celebra uno de los puntos durante su partido de ayer. /S. C. (EFE)

a su compatriota Laura Granville por 6-3, 6-1. Serena se medirá ahora a la rusa Elena Dementieva.

**SEGURIDAD.** Un periodista del diario británico *Daily Mirror*, Ryan Parry, se hizo pasar por un agente de seguridad en el Torneo de tenis de Wimbledon y reveló una serie de detalles preocupantes que fueron publicados ayer en el rotativo.

El falso guardia de seguridad presentó su candidatura vía Internet, ofreciendo una serie de antecedentes falsos en el sector que

nadie se preocupó de comprobar, logrando el puesto en la empresa de seguridad que presta sus servicios al Torneo. Además, a los dos días de trabajar en la *catedral* del tenis fue destinado a custodiar a las hermanas estadounidenses Serena y Venus Williams.

El periodista del periódico británico sacó a relucir que muchos de sus compañeros ocasionales son tan aficionados como él, y que sus superiores no los instruyeron en cuestiones de seguridad para proteger a los jugadores.

## FÓRMULA UNO

## GRAN PREMIO DE EUROPA

## Kimi Raikkonen estrena 'pole' y Fernando Alonso saldrá octavo

EFE / NURBURGRING (ALEMANIA) El finlandés de McLaren Kimi Raikkonen ocupará hoy, por primera vez en su carrera, el primer puesto de la formación de salida en el Gran Premio de Europa, que se disputa en el circuito alemán de Nurburgring, mientras que Fernando Alonso (Renault) lo hará desde la cuarta fila.

La lucha por el primer puesto estuvo tremendamente disputada y al final de la sesión de clasificación Raikkonen superó por tan solo 32 milésimas de segundo al alemán Michael Schumacher (Ferrari) y por 96 al hermano de éste, Ralf (Williams). Mientras, Fernando Alonso dio una buena vuelta, sin errores, aunque el coche no estu-

vo como le hubiera gustado a pesar de los cambios realizados, con lo que al final se tuvo que conformar con el octavo puesto.

La estabilidad del coche no era buena y además la diferencia de velocidad con respecto a su compañero de equipo, el italiano Jarno Trulli, que partirá desde la tercera fila, están siendo estudiada.

►MÚSICA  
Tim Rogers, un roquero australiano que ha tocado con los 'Rolling', en Toledo VIVIR54

►SOCIEDAD  
Miles de personas de todo el mundo celebran el Día Internacional del Orgullo Gay VIVIR56

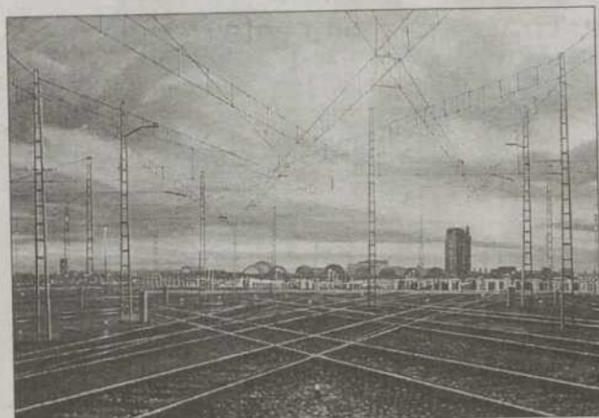


►ÓBITO  
Fallece el escritor Juan Balansó, especializado en las dinastías reales europeas VIVIR58



LA TRIBUNA DE TOLEDO DOMINGO 29 DE JUNIO DE 2003

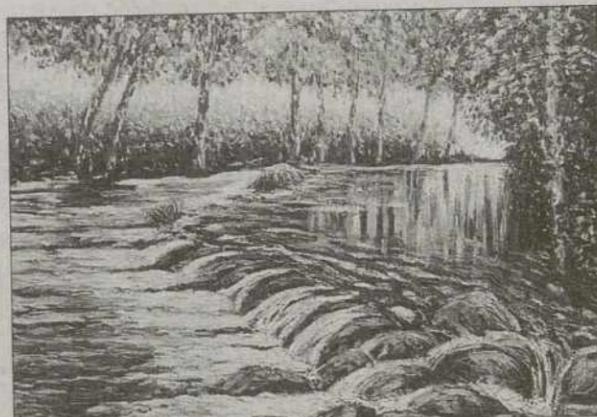
# VIVIR 53



'Arde Madrid'. Óleo sobre tabla. 130x81 cm.



'A dónde vamos', un cuadro de su primera época.



Un paisaje de la zona de El Bierzo.

## Trenes y amaneceres en Venecia

El pintor zamorano Ángel Cerdera muestra más de una treintena de cuadros en la sala de exposiciones de la Cámara de Comercio • Los óleos de este artista permanecerán en Toledo hasta el próximo 9 de julio



El artista Ángel Cerdera posó ayer, día de la inauguración, delante de algunos de los cuadros que los toledanos ya pueden ver. / FOTOS: EVA GARRIDO

M.E. / TOLEDO

Variedad por encima de todo. Pero una variedad no monótona, con series de pinturas totalmente delimitadas por su temática que será claramente apreciada por el espectador. Ferrocarriles, el declive de la industrialización, entornos mineros, lugares emblemáticos de Italia, rincones de pequeños y antiguos talleres o 'frescos' paisajes de El Bierzo (León); cada uno de ellos, perteneciente a distintas etapas del pintor Ángel Cerdera (Zamora, 1970) que, desde ayer, muestra sus cuadros en la sa-

la de exposiciones de la Cámara de Comercio e Industria de Toledo. En total son más de treinta óleos, con tratamientos de colores ocres o tierra y ambientados en distintas atmósferas.

«Siempre utilizo el óleo pero con distintas técnicas. Hay óleos sobre tabla y sobre lienzo. Aunque es una pintura fundamentalmente realista, cada cuadro es distinto», señala Ángel Cerdera. Y es así, los toledanos podrán ver lienzos casi hiperrealistas y otros más coloristas y con pintura más suelta, más cercanos al impresionismo.

«Hoy todo está inventado y lo único que te queda es aportar esa personalidad»

Por encima de todas, dos obras captarán la atención del espectador. Por un lado, 'A dónde vamos' que «es un lienzo de los más anti-

guos que tengo y que refleja, además de la temática ferroviaria, la incertidumbre del viajero», describe el propio pintor, donde además de los que muestra se puede adivinar un simbolismo que tiene mucho que ver con la vida de cualquier persona y los caminos que debe ir tomando.

El otro será 'Aquellos largos paseos', un cuadro muy evocador y de grandes dimensiones. El paso del tiempo se ve reflejado de una forma explícita en la atmósfera creada por este artista zamorano. «Hoy en día el pintor debe estar

siempre pensando e investigando; hoy está todo inventado, todo está hecho y lo único que te queda es aportar esa personalidad», reflexiona este profesor de Dibujo en Secundaria, quien no tiene ningún reparo en reconocer que el arte es su vida.

La obra de Ángel Cerdera se podrá ver en la sala de exposiciones de la Cámara de Comercio de Toledo (plaza de San Vicente, 3) hasta el próximo 9 de julio. El horario de visitas es el siguiente: De lunes a sábado, de 12,00 a 14,00 y de 18,00 a 21,00 horas.

# Roquero australiano en Toledo

Tim Rogers puede ser un nombre poco conocido para muchos pero si hablamos de 'Rolling Stones' o 'Sound Garden' la memoria se va aclarando • Él ha tocado con ellos y además es solista del grupo 'You am I'

M.L.G. / TOLEDO

¿Qué hace un australiano como tú en un sitio como este? Podría ser la primera pregunta que habría que responder en este reportaje. Tim Rogers llega a la redacción de *La Tribuna de Toledo* gracias a Fernando Barredo (Loc), que, además de presidente del Círculo de Arte de Toledo, está empeñado en convertir esta ciudad en un lugar diferente y abierto a miles de posibilidades.

Loc asegura que este guitarrista ha tocado con los mejores y es muy conocido en Australia e Inglaterra, además no concede muchas entrevistas. Ante su inminente visita lo primero que se hace es buscar en Internet algo de información para no hacer el ridículo ante tal figura. ¡Qué nervios!, ¿qué

va a hacer una provinciana ignorante entrevistando a una 'superstar' en inglés. Por cierto, después del 'Hello' que se suele decir.

Llega el momento. Alto, más largo que un día sin pan como se suele decir. Pelo largo, patillas más que abundantes y actitud desgarrada. ¡Qué suerte!, habla un poco español y además es simpático y tímido al mismo tiempo, su mujer es española, es padre de una niña y vive tres meses al año en el país, tiempo que dedica para visitar a los «troncos de Madrid».

Lleva tiempo prometiendo a su mujer que va a realizar un curso de español, este año cree que lo va a conseguir. Como buen 'guiri' se ríe de la lentitud con la que pronuncia y de las situaciones que ese problemilla le genera.

**AL TEMA.** Es su primera visita a Toledo y no encuentra palabras «inteligentes» para describir lo que le ha transmitido esta ciudad y otras que ha visitado por España, «mi cabeza estalla, es alucinante», aunque por su actitud seguro que podría hacerlo sobre un escenario aferrado a su guitarra.

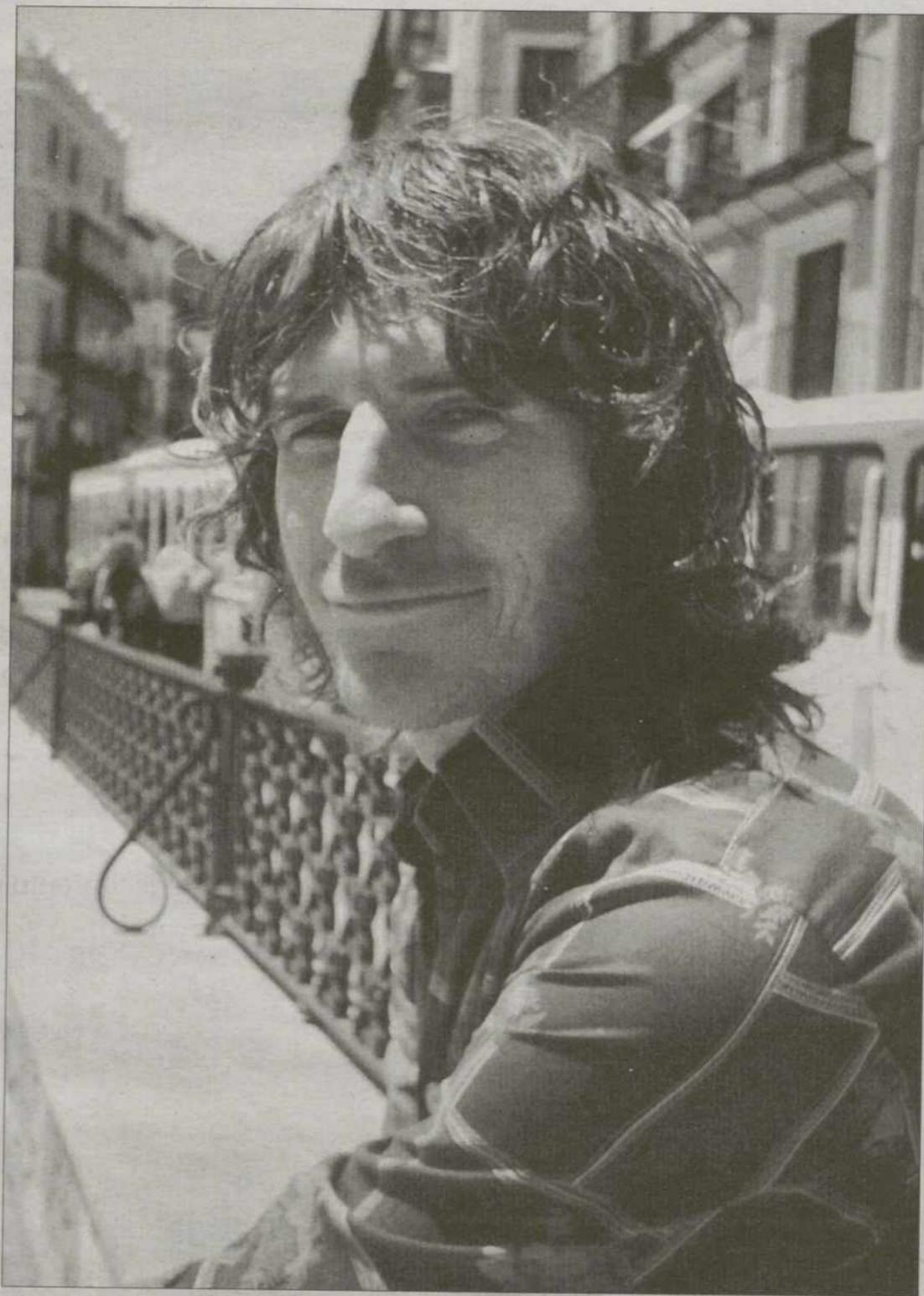
Visitó la futura sede del Círculo de Arte de Toledo, y junto a Loc bromeó con la posibilidad de tocar en su interior. «Estoy preocupado, sería unir a Dios con el rock, la música del diablo, sería como una tormenta».

El mismo diablo que ha acompañado a los 'Rolling Stones' desde sus inicios, junto a los que tocó hace poco más de tres meses. Su agrupación, 'You am I', lleva más de diez años ofreciendo buena música por todo el mundo, «mi grupo... we don't have good head for business». ¡Vamos!, que tienen mala cabeza para los negocios y no planificaron muy bien su trabajo frente a las compañías de discos. Viajaron por todo el mundo junto a 'Nirvana', 'Sound Garden', 'Oasis'... «Muchos grupos pero no divertido», dice moviendo los dedos como si hablara de dinero.

Él se siente completamente alejado de los focos del mundo de las superestrellas. Bueno en cierto modo, hace poco le han ofrecido realizar dos pases en la pasarela Australia a cambio de una cantidad indecente, lo que es lo mismo que envidiable, es decir, 5.000 dólares. Ante la pregunta, ¿lo vas a aceptar?, el respondió, «ahora soy padre de una niña de dos años». Creo que no hay más que añadir.

Conocer el mundo al mismo tiempo que se hace lo que te gusta está bien, pero se multiplican los gastos, por eso suelen dedicarse a hacer otras cosas. Actualmente escribe letras para otros cantantes y grupos. Ésta es una de las facetas por las que es más valorado.

Con un poco de suerte Toledo podrá contar con la presencia de este roquero australiano, quizás el encuentro internacional de artistas 'Nexo 2003', que se celebrará en el mes de septiembre, cuente con los sonidos de su guitarra y de su voz. Como no, de la mano de Loc, Fernando Barredo.



Tim Rogers durante su visita a la ciudad de Toledo. / LOC

## LOS DISCOS



1999. '...Saturday night, 'round ten'.



2002. 'Deliverance'.



1999. 'What rhymes with cars and girls'.



2001. 'Dress me slowly'.

## El trabajo más reciente

'NO, AFTER YOU SIR...' AN INTRODUCTION TO  
**YOU AM I**



El último trabajo del músico australiano 'No, after you sir... and introduction to You am I' es una recopilación publicada el pasado mes de mayo en exclusiva para el mercado británico y que en el resto del mundo no se puede conseguir ni siquiera a través de Internet debido a cuestiones legales con la compañía.

En una entrevista para la revista 'Rip it up', Rogers define el álbum como «más una retrospectiva que un disco de Lo mejor de... Se trata de una compilación de los cinco primeros discos del grupo que pretenden dar una idea de lo que supusieron esos álbumes en nuestra carrera y no solo una recopilación de singles aislados».

«Además nos ha dado la oportunidad de incluir algunos temas nuevos y poner un punto y aparte en la trayectoria de la banda», apunta Tim Rogers.

## SIGNOS

ANTONIO CAÑIZARES / ARZOBISPO DE TOLEDO, PRIMADO DE ESPAÑA



Su Santidad el Papa impondrá a Antonio Cañizares el palio Arzobispal. En la foto, el Santo Padre durante su reciente visita a España. /EFE

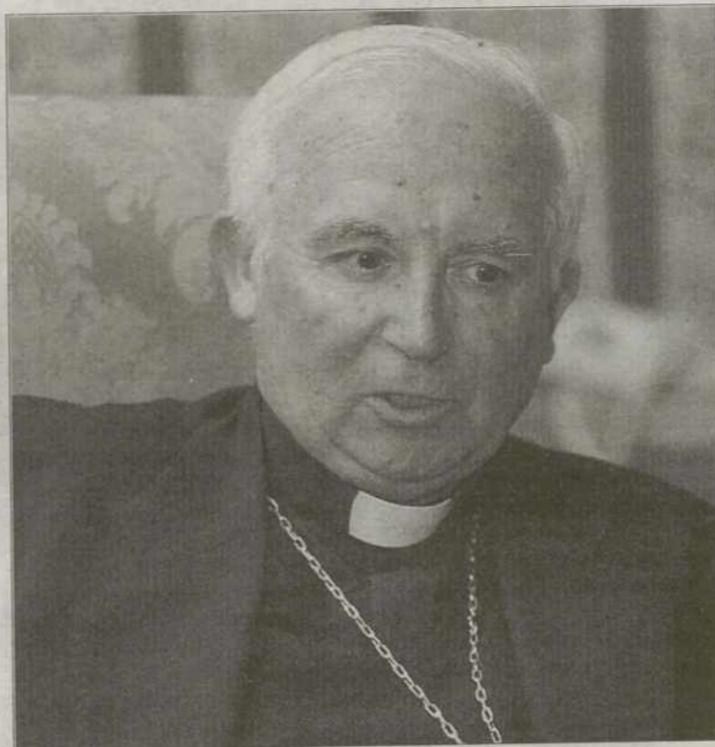
# El Palio arzobispal

«Debo y deseo expresar mi más profundo y cordial agradecimiento por esta recepción»

Hoy mismo, esta tarde, recibiré de manos del Papa el Palio Arzobispal. Debo y deseo expresar mi más profundo y cordial agradecimiento por la recepción del Palio Arzobispal que el Santo Padre, el Papa Juan Pablo II, me impondrá junto a otros arzobispos de todo el mundo, en la fiesta de San Pedro, en Roma. Mi acción de gracias se dirige, en primer lugar, a Dios que a través de la Iglesia pone sobre mí el yugo suave y la carga ligera de Jesucristo Pastor, significado en el Palio, para ser vínculo de unión de la Archidiócesis de Toledo con la Diócesis de Roma, vínculo de comunión de toda la Iglesia.

Mi agradecimiento al Papa Juan Pablo II porque me ha concedido este Palio tomado de la Confesión de San Pedro, como símbolo de la potestad con la que es investido legítimamente el Arzobispo Metropolitano en la propia circunscripción en comunión con la Iglesia de Roma. Mi agradecimiento a todos vosotros que me habéis acompañado, de una u otra manera, con vuestra oración y afecto, en este hecho que tanto significado tiene también para nuestra Iglesia peregrina en Toledo, unida estrecha y totalmente con Pedro y bajo Pedro, que es fiel y obediente al Papa que nos confirma en la fe única, y que ama entrañablemente a quien Dios nos ha concedido que guíe a toda la Iglesia por sendas de esperanza, Juan Pablo II.

Cuando jure esta tarde ante el Papa ser siempre fiel y obediente al bienaventurado Pedro, a la San-



Cañizares se muestra agradecido por esta distinción. /VALDIVIELSO

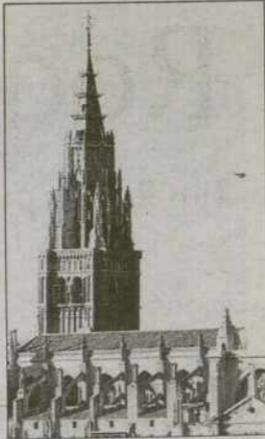
ta, Apostólica Iglesia de Roma, al Papa Juan Pablo II y a sus legítimos sucesores, os tendré presentes a todos vosotros, como también os tendré los días restantes de mi estancia en Roma y cuantas veces me acerco a orar ante la tumba de San Pedro. Y os tendré delante para pedir que nos mantengamos, como Iglesia en Toledo, unidos a Pedro, en comunión plena con la Sede de Roma, en fidelidad y obediencia total a la fe que confiesa Pedro en nombre de toda la Iglesia.

Junto al Papa, ante la tumba del primer Obispo de Roma, San Pedro, se siente el gozo inmenso de ser Iglesia de Jesucristo, en la que El está presente hasta el fin de los siglos, gozo de ser Iglesia con vosotros y ser vínculo de comunión con la Iglesia Santa, Una, Católica y Apostólica.

Me sentiré ese día de San Pedro muy cerca, no sólo físicamente, al Santo Padre, sino a lo que él es y representa, a su persona. ¡Qué testimonio nos da este Papa! ¡Cómo hemos de quererlo y se-

guirlo! Juan Pablo II es un regalo de Dios a toda su Iglesia santa. En la debilidad de sus fuerzas transparenta la fuerza de Dios, la fortaleza del Espíritu Santo, la salvación gozosa de Cristo Resucitado. ¡Cómo brilla en El la cercanía de Dios! Es un testigo del Dios vivo, amigo fuerte de Dios. ¡Qué gran defensor de la fe, qué gran testigo de la esperanza que no defrauda, qué gran defensor y servidor de todo hombre, de los más débiles, indefensos e inocentes! Peregrino de la paz y paladín de la vida, trabajador incansable en los duros trabajos del Evangelio en medio de penalidades, persecuciones y enfermedades. ¡Qué buen samaritano que con tanta ternura y amor se acerca a los hombres malheridos y maltrechos de nuestro tiempo, a los más pobres, a los jóvenes que ven en él al Buen Pastor y conocen su voz! Es testigo incómodo de Jesucristo para muchos que pretenden construir el mundo al margen del único Nombre que se nos ha dado para la salvación de los hombres. Juan Pablo II es profeta del esplendor de la verdad que nos hace libres. Es el Papa de los derechos del hombre.

Que nuestra diócesis de Toledo que tuvo la dicha de recibirlo hace poco más de veinte años, y que en su última visita a España ha vibrado de manera tan intensa, reavive su comunión con el Papa, aumente su afecto filial hacia él, siga sus enseñanzas y secunde su impulso de esperanza y el anuncio del Evangelio al que llama.



**S. I. Catedral.** 8:00, 9:45, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 17:30 y 18:30.

**San Nicolás.** 10:30, 12:00, 18:30, 20:00.

**Santa María Magdalena.** 9:00, 12:30, 19:00.

**Santas Justa y Rufina.** 11:30.

**Santos Justo y Pastor.** 11:00, 12:30.

**San Andrés.** 9:30, 12:30.

**San Cipriano.** 11:30.

**Santo Tomé.** 9:00, 12:00, 19:30.

**Padres Jesuitas.** 9:00, 11:30, 12:30, 19:30, 20:30.

**Santa Eulalia.** 12:00.

**Santa Leocadia.** 12:30, 18:00.

**Padres Carmelitas.** 10:00, 12:00, 13:00, 20:00.

**San Juan de los Reyes.** 9:30, 11:00, 12:30, 19:00.

**Santiago El Mayor.** 8:30, 11:30, 13:15, 19:30.

**San Ildefonso.** 11:00, 12:30, 19:30.

**El Buen Pastor.** 9:00, 11:00, 12:00, 13:00, 19:00.

**Santa Teresa.** 11:00, 12:30, 19:30.

**San Juan de la Cruz.** 11:00, 12:30.

**Iglesia de San Julián.** 10:30, 11:30, 13:00, 20:00.

**Cementerio.** 12:00.

**Santa Bárbara.** 9:30, 11:00, 19:30.

**Capilla Pur. Concepción.** 12:30.

**San José Obrero.** 11:00, 13:00, 19:30.

**Santa María Benquerencia.** 10:00, 12:30, 19:00.

**Corpus Christi.** 12:00, 19:30.

**Virgen de la Candelaria (Azucaica).** 13:00.

► DÍA DEL ORGULLO GAY



Un grupo de asistentes a la concentración madrileña porta una bandera del arco iris, uno de los símbolos más utilizados ayer. / FOTOS: J.J. GUILLÉN (EFE)

# Miles de asistentes a la fiesta por la igualdad y el respeto

Cerca de un millón de personas, entre transexuales, lesbianas, gays, bisexuales y también heterosexuales, colapsaron el centro de Madrid para alzar su voz contra la discriminación

«Queremos acabar con la ignorancia, el miedo, la violencia, y un mundo donde la diversidad sea posible y donde amarse sea posible para todos y todas», rezó el manifiesto.

EFE / MADRID-BARCELONA

Transexuales, lesbianas, gays, bisexuales y también heterosexuales, que apoyaron el acto con su presencia, cerca de un millón de personas, según los organizadores, colapsaron el centro de Madrid para celebrar el Día del Orgullo 2003, con tres reivindicaciones muy claras: libertad, igualdad y respeto. Todos los gays y lesbianas del mundo celebraron el Día del Orgullo para pedir a la sociedad que luche «de manera activa contra la discriminación, bien sea en las leyes, en el trabajo, en la universidad, en la familia o en la escuela», según recordaron al leer en la Puerta del Sol un manifiesto.

El secretario de Organización de la Federación Estatal de Lesbianas, Gays, Transexuales y Bisexuales (FELGT), Miguel Ángel Fernández; la presidenta del Colectivo de Gays, Lesbianas y Transexuales de Madrid (Cogam), Boti Garcé, y la actriz Carla Antonelli, leyeron el manifiesto en el que acusaban al PP de no haber votado la reforma

del Código Civil para el matrimonio de las parejas del mismo sexo.

«Nuestra lucha -señalaron- es una lucha a favor de la razón, de la dignidad de las personas, y del convencimiento de que la diversidad enriquece cualquier sociedad. Queremos acabar con la ignorancia, el miedo, la violencia, y un mundo donde la diversidad sea posible y donde amarse sea posible para todos y todas».

**FIESTA DE ARCO IRIS.** Cual cabalgata de Reyes Magos, el cortejo comenzó en las inmediaciones del Retiro con derroche de tracas, pelucas, plumas, mucho tanga, chulazos musculosos, reinonas divinas, lamé y purpurinas, ángeles semicaidos, pseudomilitares, romanos, vaqueros, marineros, faldas escocesas, taconazos y plataformas, pareos, incluso calesas sevillanas y las inevitables banderolas del arco iris.

Malena Gracia, Esperanza Roy y Alaska se erigieron como reinas de la fiesta y bailaron en tres de los tronos de las treinta carrozas que desfilaron. Porque eso sí, otro de los protagonistas del desfile fue la música, desde el hip hop al dance, pasando por los temas de *Operación Triunfo*.

El recorrido de Retiro a Sol, que se prolongó durante tres horas, terminó en la plaza madrileña con la lectura del manifiesto y gritos de «esta batalla la vamos a ganar».



Representantes políticos y sindicales, a la cabeza de la concentración de Madrid.

mientras se escuchaba el tema, *Over the rainbow*, interpretado por Judy Garland. Los estandartes que portaban los manifestantes rezaban: 'Derecho de asilo para los perseguidos por su orientación sexual', 'Más derechos y menos caridad para los transexuales', 'Por sus derechos, sí a la adopción', y 'Educación frente a la homofobia'.

Aunque se llevaron diversos actos reivindicativos en varias ciudades españolas, las concentraciones más numerosas fueron las de Madrid y Barcelona, ciudad ésta última donde unas 1.500 personas, según la Guardia Urbana, se concentraron durante más de tres horas entre la Plaza Universidad y la Plaza Sant Jaume.

## El antecedente

Cientos de miles de personas desfilaron ayer por las principales capitales europeas (como París, Berlín y Viena) para celebrar el día del Orgullo Gay, que rememora las revueltas de Stonewall, que marcaron el inicio del movimiento de liberación gay. La noche del 25 de junio de 1969, varios gays se enfrentaron a la Policía cuando ésta efectuaba una de sus redadas rutinarias por los bares gay de Nueva York, lo que inició dos días de revueltas, considerados como la primera acción política militante por parte del colectivo homosexual.

## BREVES

POR VÍA SUBCUTÁNEA

### La hormona del crecimiento podrá administrarse de forma controlada

Investigadores de la Universidad de La Laguna han desarrollado un sistema de liberación controlada de la hormona del crecimiento por vía subcutánea, que ha sido ensayado en ratones y facilitaría a los pacientes tomar una dosis quincenal del fármaco en vez de una diaria. El catedrático de Tecnología Farmacéutica Matías Llabrés indicó que con el desarrollo de la biotecnología ha aumentado el número de medicamentos elaborados a partir de proteínas, como la de la hormona del crecimiento humano, pero estos fármacos presentan problemas específicos.

CIENCIA

### Cuba, a punto de aplicar la terapia genética en humanos

Científicos cubanos aseguraron el viernes que en pocos meses estarán en condiciones de aplicar en humanos un factor de crecimiento del endotelio vascular, capaz de regenerar las partes dañadas del corazón, probado ya con éxito en animales. «Quizás en cuestión de meses se pueda empezar a inyectar el factor de crecimiento del endotelio vascular (tejido superficial del interior de los vasos sanguíneos) en corazones dañados», dijo al semanario *Granma Internacional* el doctor Noel González.

BARCO HOLANDES

### La 'clínica abortiva' zarpa de Polonia

El barco holandés Langeport, conocido como 'clínica abortiva flotante', levó anclas ayer del puerto polaco de Wladyslawowo (norte) para comenzar un segundo crucero por el mar Báltico con cinco ciudadanas polacas a bordo, según anunciaron los guardias fronterizos locales. Fletado por la organización holandesa Women on Waves y equipado de una sala para pruebas ginecológicas, el barco llegó el pasado domingo a Polonia, donde el aborto está prohibido.

MINISTROS DE SANIDAD

### Aprueban un plan de acción contra la neumonía atípica

Los ministros de Sanidad de la región de Asia y el Pacífico aprobaron ayer el plan con las medidas de ámbito regional para prevenir el rebrote de la neumonía atípica. China aceptó el compromiso de compartir información sobre futuros casos con sus socios del Foro de Cooperación Económica Asia Pacífico (APEC). Representantes de los 21 países miembros de APEC fijaron una normativa común de inspección sanitaria en las fronteras terrestres, aeropuertos y puertos.

► FAPE

Una Comisión de Autocontrol velará por el buen ejercicio del periodismo

**EFE / CÁCERES**  
La Federación de Asociaciones de la Prensa de España (FAPE) creará una Comisión de Autocontrol que velará por el buen ejercicio de la profesión y por el mantenimiento de unas conductas éticas y deontológicas que permitan garantizar la libertad de información y que ésta llegue en las mejores condiciones de objetividad y veracidad a los ciudadanos. Esta comisión, que será un órgano independiente de la FAPE, está previsto que cuente con el asesoramiento técnico de representantes del mundo del derecho y la judicatura, de la universidad, de los movimientos sociales y de la misma profesión periodística.  
Este órgano será el encargado de dirimir sobre las diferencias y enfrentamientos que se puedan producir entre dos o más medios de comunicación; entre profesionales del periodismo, y entre éstos y las instituciones, partidos políticos, asociaciones y particulares que se pudieran haber visto afectados por alguna información.

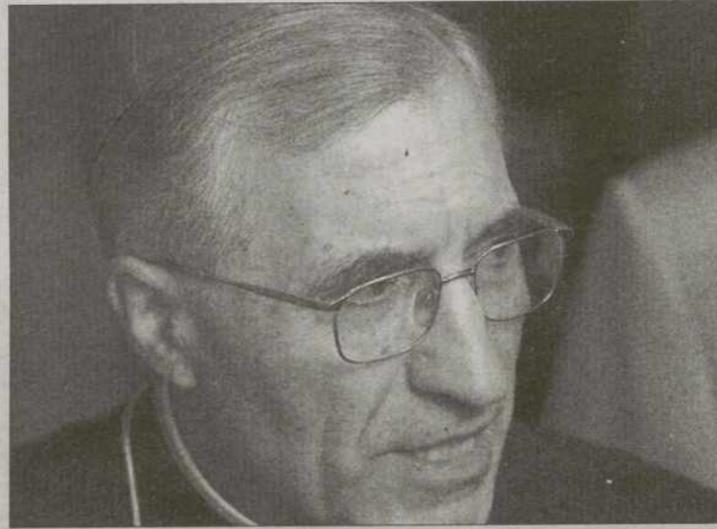
# Rouco identifica Europa con «acogida a la inmigración»

El cardenal de Madrid presenta en el Vaticano la exhortación apostólica del Papa 'Ecclesia in Europa', que clausura el II Sínodo de Obispos para el continente celebrado en 1999

• Juan Pablo II firmó este texto, traducido a siete idiomas, y expresó su deseo de que este documento contribuya a consolidar la paz y la concordia entre las naciones.

**EFE / CIUDAD DEL VATICANO**  
Europa debe acoger a los inmigrantes y ser un continente de puertas abiertas y decir «Europa» tiene que ser lo mismo que decir «acogida», afirmó ayer el cardenal de Madrid, Antonio María Rouco Varela, tras presentar en el Vaticano la exhortación apostólica del Papa *Ecclesia in Europa*. Rouco Varela presentó junto al cardenal Jan Schotte, secretario general del Sínodo de Obispos, ese documento papal con el que concluye oficialmente el II Sínodo de Obispos para Europa celebrado del 1 al 23 de octubre de 1999 en El Vaticano.

El cardenal de Madrid se hizo eco de las palabras del Papa y subrayó que Europa debe abrir la



El cardenal arzobispo de Madrid, Antonio María Rouco Varela. / ALBERTO RODRIGO

puerta a los miles de inmigrantes que cada día llaman a sus puertas buscando un futuro mejor y que es necesario reconocerles sus derechos e integrarlos en el tejido social y cultural.

El purpurado, que fue relator del Sínodo, indicó que el documento papal es un llamamiento a

mantener vivas las raíces cristianas de una Europa cada vez más secularizada. Subrayó que Juan Pablo II no se cansa de recordar esa herencia y que así lo hizo durante su viaje a España en mayo pasado y a Croacia en junio.

Rouco recordó que Juan Pablo II ya pidió a Europa en 1982, du-

rante su viaje a Santiago de Compostela con motivo de la Jornada Mundial de la Juventud, que encontrara sus raíces, y ahora, pide lo mismo: «Sé tu misma, descubre tus orígenes, aviva tus raíces». El cardenal destacó que, con este texto el Papa quiere decir a Europa que el Evangelio no está contra ella, sino a su favor.

Juan Pablo II firmó ayer de manera solemne este texto de 135 páginas, traducido a siete idiomas y que recoge las 40 proposiciones hechas por los 179 obispos que participaron en el sínodo. El Pontífice dijo que espera que este documento contribuya a consolidar la paz y la concordia entre las naciones y a forjar la Europa del espíritu. Juan Pablo II indicó que la relación de la Iglesia con Europa no es la vuelta a un Estado confesional, pero tampoco la de un laicismo o separación hostil, sino que «es la de una sana cooperación». Así, reiteró su deseo de que en la futura Constitución europea «aparezca una referencia al patrimonio religioso de Europa, especialmente el cristiano».

LOTERÍA NACIONAL		SORTEO DEL DÍA 28 DE JUNIO DE 2003 Diez series de 100.000 billetes cada una		SORTEO 52 03		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final Estos premios podrán cobrarse hasta el día 29 de Septiembre de 2003, INCLUSIVE		ABC	
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros
53900.....600	53901.....600	53902.....600	53903.....900	53904.....600	53905.....660	53906.....660	53907.....600	53908.....660	53909.....600
53910.....600	53911.....600	53912.....600	53913.....600	53914.....600	53915.....660	53916.....660	53917.....600	53918.....660	53919.....600
53920.....720	53921.....600	53922.....600	53923.....600	53924.....600	53925.....660	53926.....660	53927.....600	53928.....660	53929.....600
53930.....600	53931.....600	53932.....600	53933.....600	53934.....600	53935.....660	53936.....660	53937.....600	53938.....660	53939.....600
53940.....600	53941.....600	53942.....600	53943.....600	53944.....12.600	53945.....600.000	53946.....12.660	53947.....600	53948.....660	53949.....600
53950.....600	53951.....600	53952.....600	53953.....600	53954.....600	53955.....660	53956.....660	53957.....600	53958.....660	53959.....600
53960.....600	53961.....600	53962.....600	53963.....600	53964.....600	53965.....660	53966.....660	53967.....600	53968.....660	53969.....600
53970.....600	53971.....600	53972.....600	53973.....720	53974.....600	53975.....660	53976.....660	53977.....600	53978.....660	53979.....600
53980.....600	53981.....600	53982.....600	53983.....600	53984.....600	53985.....780	53986.....660	53987.....600	53988.....660	53989.....600
53990.....600	53991.....600	53992.....600	53993.....600	53994.....600	53995.....660	53996.....660	53997.....600	53998.....660	53999.....600
74000.....600	74001.....600	74002.....600	74003.....600	74004.....600	74005.....660	74006.....660	74007.....600	74008.....660	74009.....600
74010.....600	74011.....600	74012.....600	74013.....600	74014.....600	74015.....660	74016.....660	74017.....600	74018.....660	74019.....600
74020.....720	74021.....600	74022.....600	74023.....900	74024.....600	74025.....660	74026.....660	74027.....600	74028.....660	74029.....600
74030.....600	74031.....600	74032.....600	74033.....600	74034.....600	74035.....660	74036.....660	74037.....900	74038.....660	74039.....600
74040.....600	74041.....600	74042.....600	74043.....600	74044.....600	74045.....960	74046.....660	74047.....600	74048.....660	74049.....600
74050.....600	74051.....600	74052.....600	74053.....600	74054.....600	74055.....660	74056.....660	74057.....600	74058.....660	74059.....600
74060.....600	74061.....600	74062.....600	74063.....900	74064.....600	74065.....660	74066.....660	74067.....7.680	74068.....120.060	74069.....7.680
74070.....600	74071.....600	74072.....600	74073.....720	74074.....600	74075.....660	74076.....660	74077.....600	74078.....660	74079.....600
74080.....600	74081.....600	74082.....600	74083.....600	74084.....600	74085.....780	74086.....660	74087.....600	74088.....660	74089.....600
74090.....600	74091.....900	74092.....600	74093.....600	74094.....600	74095.....660	74096.....660	74097.....600	74098.....660	74099.....600
Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones
480.....300 20.....120	091.....300	4742.....1.500 7412.....1.500 372.....300 492.....300	7163.....1.500 023.....300 063.....300 333.....300 873.....420 903.....300 73.....120	6644.....1.500 214.....300 284.....300	945.....960 45.....360 85.....180 5.....60	636.....360 6.....60	037.....300	688.....360 8.....60	189.....300

ESTE SORTEO ADJUDICA 3.584.100 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 42.000.000 DE EUROS

PREMIO ESPECIAL	FRACCIÓN	SERIE	PREMIO ACUMULADO
2.940.000 € Núm. 53945 PRIMER PREMIO	10.ª	8.ª	3.000.000 €

Los datos relativos a premios incluidos en esta página tienen carácter meramente informativo. En consecuencia, deberá consultar la Lista Oficial de Premios de la Lotería Nacional, o bien acudir a los puntos de venta autorizados de L.A.E., para conocer los resultados oficiales de los sorteos y concursos de pronósticos en los que se haya participado.

# Muere el escritor Juan Balansó, especialista en las monarquías europeas

El también periodista catalán falleció en Madrid víctima de una larga enfermedad. Será enterrado en la ciudad italiana de Parma

• El autor trabajó durante más de veinticinco años en diversas publicaciones españolas y extranjeras y sus obras han sido traducidas a diversos idiomas.

EFE / MADRID

El periodista y escritor catalán Juan Balansó Amer, quien dedicó su vida a estudiar la historia de las dinastías reales europeas, falleció ayer en su domicilio de Madrid tras una larga enfermedad, informaron fuentes de la editorial Plaza y Janés. Su cuerpo, que durante ayer y hoy estará en el tanatorio de la M-30 de Madrid, será enterrado en Parma, ciudad italiana en la que tenía numerosos amigos, como Carlos Hugo de Borbón Parma y las hermanas de éste. Juan Balansó trabajó durante más de veinticinco años en diversas publicaciones españolas y extranjeras y sus obras han sido traducidas a diversos idiomas.

En su última obra, *Las coronas huecas* (2003), publicada el pasado mes de mayo en el marco de la Feria del libro de Madrid, el autor hizo un repaso de la Historia de España a través de la vida de sus infantes. Desde el hijo de los Reyes Católicos, Juan de Aragón y Castilla, hasta el actual Príncipe de Asturias, Felipe de Borbón. Entre la larga lista de Infantes de España, comentó Balansó en varias entrevistas, se encuentran «desde diamantes pulidos, hasta pedruscos, pasando por bisutería fina», categoría en la que se inscribirían Jaime de Marichalar e Iñaki Urduñarín.

«Las infantas borbónicas nunca han estado preparadas para reinar», opinó el historiador catalán con motivo de la publicación, en 1997 de *Las perlas de la corona*, un libro en el que autor investigó sobre la vida de las treinta infantas de la monarquía borbónica. De

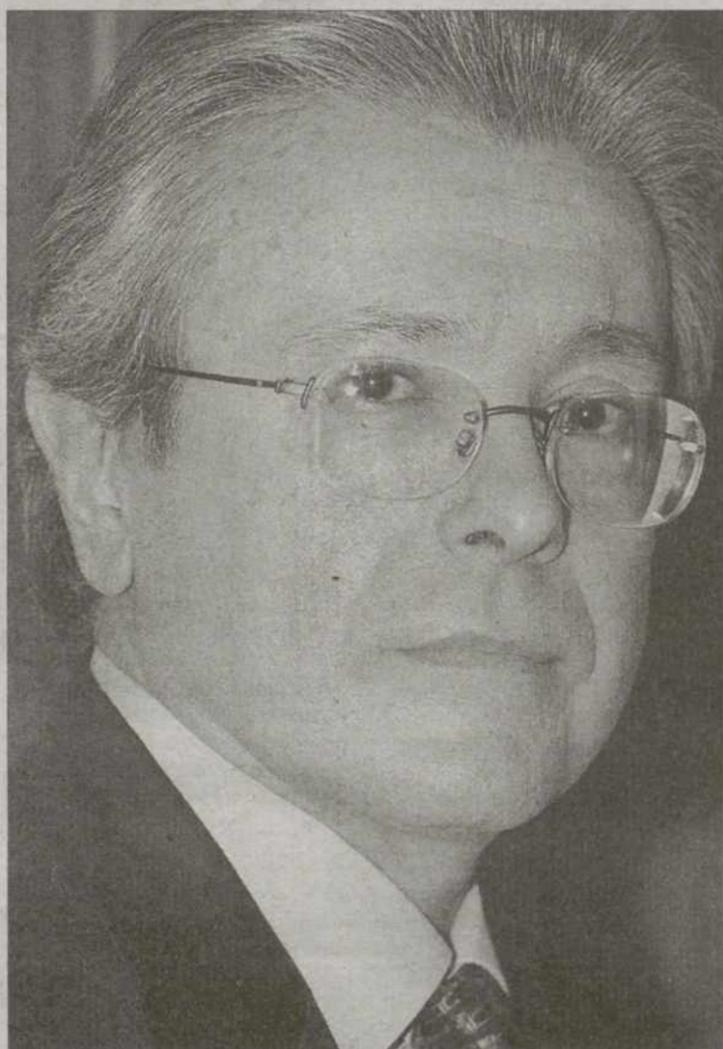


Foto de archivo del escritor catalán Juan Balansó Amer. / LUIS TORRES (EFE)

esas treinta, «diez son capullos de rosa y el resto son mujeres ardientes, de caracteres ambiciosos y con cierta inclinación hacia la intriga», explicó Balansó.

También es autor de varias obras, publicadas por la editorial Planeta, en las que se combina la amenidad y el humor con el rigor histórico. En *La familia real y la familia irreal* (1992), trató de arrojar luz sobre, a su juicio, la confusión existente en España entre el concepto de 'familia real', «perso-

nas que con arreglo a las diferentes normas constitucionales y dinásticas, tiene un derecho próximo a la sucesión al trono»; y el de 'familia irreal', «término con el que se alude a quienes están unidos con vínculos de sangre con el monarca, que son multitud».

En *Los reales primos de Europa*, el autor señala que «todos los monarcas reinantes y no reinantes actuales» están emparentados entre sí, «algo que es una realidad biológica».

## Una antología despoja de la marginalidad la poesía erótica

EFE / MADRID

La poesía nace de la palabra y la palabra, según José Angel Valente, es materia, carne, y eso también parecen explicar los poetas que han quedado reunidos en la *Antología de la poesía erótica española e hispanoamericana*, que ahora sale a la calle, seleccionada por el poeta y profesor Pedro Provencio.

«La incorporación de la mujer a la lírica es fundamental para la liberación de la poesía erótica, al

igual que la liberación de la homosexualidad», explica Pedro Provencio, quien ha dedicado varios años a la construcción de esta antología, editada por Edaf.

Provencio, ganador del Premio Gabriel Celaya de poesía por su libro *104 días*, precisa que lo que ha querido hacer con esta selección ha sido «sacar a la poesía erótica de esa especie de marginalidad que no tiene por qué ridiculizar a los frailes y a las monjas, y demos-

trar que hay una poesía erótica maravillosa en lengua española como la de Góngora, Neruda y Darío, entre otros muchos».

«Tradicionalmente cuando se ha prologado la poesía erótica, lo que se hacía era escharbar mucho para encontrar esos momentos jocosos, prohibidos, pornográficos, virulentos o soeces, y yo he querido evitar eso, y retomar los textos por su aspecto explícitamente erótico», recalca Provencio.

PANORAMA

TIRA CÓMICA

## Argentina recuerda a 'Mafalda' 30 años después de su última publicación

EFE / BUENOS AIRES

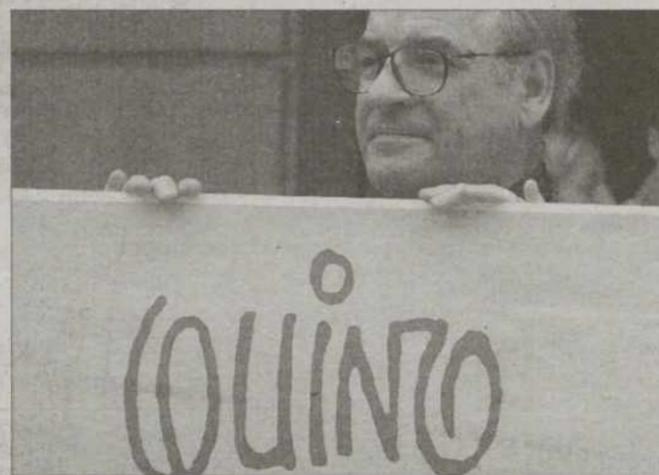
*Mafalda* criticó a la sociedad en los años setenta, pero a 30 años de su última publicación en Argentina, los lectores extrañan a la famosa historieta del humorista y dibujante Salvador Lavado, *Quino*. El 25 de junio de 1973, *Mafalda* dejó de publicarse periódicamente y su autor sólo volvió a dibujar tiras puntuales para campañas de bien público o para regalar a sus amigos. Sin embargo muchas publicaciones de diversos países siguen publicando sus aventuras.

Actualmente Quino vive en París y prefiere no hablar más de *Mafalda*, si bien mantiene un diálogo con sus lectores mediante su página de Internet, en donde cuenta que dejó de dibujar la aclamada historieta porque le costaba mucho esfuerzo no repetirse y sufría con cada entrega.

*Mafalda* -una niña inteligente, irónica, preocupada por la paz y los derechos humanos, que odia la sopa y ama a los Beatles- y su banda de amigos han captado la atención de lectores alrededor de todo el mundo, lo que llevó a ser traducida en unos 30 idiomas.

La niña del flequillo recto y vestidos a lunares nació en 1963, cuando una compañía de electrodomésticos le encargó a Quino una publicación con un personaje que comenzara con 'M', la inicial de Mansfield, aunque nunca llegó a publicarse porque la firma fracasó.

Quino, quien nació en Argentina en 1932 en el seno de una familia de inmigrantes españoles, lamenta que su más famosa creación siga teniendo tanta vigencia porque «eso significa que existen muchos temas criticados entonces que siguen sin resolución».



El humorista argentino Joaquín Salvador Lavado, 'Quino'. / A.M. (EFE)

LITERATURA

## Los seguidores de Tolkien lamentan el rechazo «oficial»

Los seguidores del escritor sudafricano John Ronald Reuel Tolkien lamentaron que «la literatura oficial y académica rechaza su obra, pese a que es un fenómeno de masas», según dijo Pablo Ginés, representante de la Sociedad Tolkien Española en el homenaje al autor denominado Logroño Tierra Media. Durante este fin de semana se celebra en la capital riojana un certamen sobre el autor de *El Señor de los Anillos* con conferencias, exposiciones, partidas de juegos de rol y la proyección, durante la madrugada de ayer, de las dos películas ya estrenadas sobre esta obra. Más de veinte miembros de la Sociedad Tolkien recorrieron las calles de Logroño vestidos como los personajes de la obra, de magos, orcos y enanos.

GALERÍA MARLBOROUGH

**Cinco artistas interpretan la realidad con ironía** ■ Cinco pintores nacidos en los años 60 muestran en la galería Marlborough de Madrid su obra reciente, crítica con la realidad en que se desenvuelven. En la muestra, *Diciendo lo que me pasa por la mente*, el español Curro González, el trinitense Christopher Cozier, el peruano Fernando Bryce, el cubano Pedro Álvarez y el argentino Marcelo Schuster se sirven de sus trabajos para interpretar con ironía la realidad.

MÚSICA

**Edita un centenar de canciones inéditas de Presley** ■ El lunes, coincidiendo con el cincuenta aniversario de la primera grabación de Elvis Presley, se publica *Close Up*, una caja con 4 cedés y 89 canciones nunca publicadas, con grabaciones de los años 50 y 60 y un concierto en directo en Texas en 1972. Proceden también de temas que no se pudieron incluir en cuatro de las películas protagonizadas por Presley, de sesiones nunca publicadas realizadas en Nashville en los 60 y de otras grabaciones en directo.

# Formación y Empleo

SUPLEMENTO SEMANAL

DOMINGO 29 DE JUNIO DE 2003

59



## Salida por la puerta de atrás

Los expedientes de regulación de empleo afectaron a 70.000 trabajadores el año pasado

Las empresas que se encuentran en la necesidad de recortar drásticamente su plantilla tienen en los expedientes de regulación de empleo el mejor instrumento. El último ejemplo es el de Telefónica de España, que ha presentado a los sindicatos un plan que prevé la eliminación de 15.000 puestos de trabajo en los próximos años. El caso de la compañía de telecomunicaciones es sólo uno más, ya que el año pasado

fueron 70.000 los trabajadores afectados por los expedientes de regulación de empleo, una cifra que en el caso de 2001 superó incluso las 120.000 personas.

El argumento al que las empresas recurren con más frecuencia para tomar esta medida suele ser económico. Quizá por eso tratan de resolver el trámite con la mayor celeridad posible e intentan resolver los contratos de sus

empleados con una indemnización mínima. Pero los sindicatos también pueden tomar la palabra en este proceso. De hecho, hay empresas en las que las bajas se sustituyen por reducciones de jornada y otras medidas que ayudan a la organización a recortar costes sin dejar a los trabajadores sin su empleo. El único caso en el que no es posible encontrar una alternativa es el de las quiebras.

**Vicente Herrero**, presidente de la Asociación Española de Turismo Rural (Asetur)

### "La oferta de turismo rural supera a la demanda"

El número de establecimientos de turismo rural se han multiplicado por seis en menos de 10 años. De los 1.000 que había en 1994 se ha pasado a los casi 6.300 actuales, en los que trabajan de forma directa cerca de 10.000 personas. Estos datos de la Asociación Española de

Turismo Rural (Asetur) indican que el crecimiento del sector ha sido elevado. Sin embargo, su presidente Vicente Herrero cree que si este negocio quiere seguir creando empleo no debe hacerlo sólo aumentando la oferta, sino mejorando la calidad de los servicios.

#### INDICADORES

Los principales datos estadísticos que sirven para conocer la situación actual del mercado laboral en España

#### BECAS Y PREMIOS

Las convocatorias de becas y premios de las instituciones públicas y privadas para fomentar la formación

#### EMPLEO PÚBLICO

Las ofertas de empleo de las distintas que ofrece la Administración central, las comunidades y los ayuntamientos

## Despidos

# Cómo sobrevivir a un expediente de regulación

Que una empresa solicite una regulación de empleo, como ocurre ahora en Telefónica, no significa que sus trabajadores vayan a ir directamente al paro. Este proceso puede tener otras consecuencias, como la suspensión de empleo o la reducción de la jornada y el salario. Cuando se llega a una situación como ésta, la capacidad negociadora de los representantes sindicales es fundamental.

El año 1993 fue uno de los más duros de las últimas décadas. Más de 550.000 trabajadores se vieron afectados en España por un expediente de regulación de empleo, aunque por esta razón perdieron su puesto de trabajo menos de 120.000: un proceso como éste no implica siempre la desaparición del empleo.

Aunque las cifras han ido descendiendo rápidamente, la economía no deja de castigar de esta manera a los trabajadores año tras año. En 2002, fueron 70.000 los empleados que pasaron por ese trance. Y los datos de 2003 serán probablemente superiores: sólo en Telefónica, 15.000 personas están viviendo ahora esa situación.

La compañía de telecomunicaciones ha alegado pérdida de cuota de mercado, descenso de tarifas, reducción del consumo y "una regulación que va en perjuicio de los intereses de la empresa", es decir: causas económicas, productivas y organizativas. Son tres de los cuatro motivos que pueden argumentarse para empezar este proceso, junto con los tecnológicos. No obstante, los expedientes de regulación de empleo suelen presentarse "por motivos económicos en un 99% de los casos", según el responsable del Gabinete Técnico de UGT, Antonio González.

## Un mes de plazo

En cualquier caso, el proceso es sencillo. Cuando una empresa decide solicitar un expediente de regulación de empleo, comunica a la autoridad laboral y, al mismo tiempo, abre un periodo de consultas (30 días como mínimo) con los representantes de los trabajadores. A partir de ese momento cada caso es diferente, pero sigue unas pautas similares. "Las empresas intentan no prolongar el periodo de negociación y extinguir los contratos con una indemnización de 20 días por año", explica uno de los abogados de la Federación de Transportes, Comunicaciones y Mar de UGT, Javier Berzosa.

Pero la extinción del empleo no es la única salida de un expediente de este tipo. Es posible lle-



El sector del automóvil recurre con frecuencia a los expedientes de regulación de empleo.

gar a la suspensión temporal del empleo (sin que desaparezca la relación contractual entre empresa y trabajador) y a la reducción de jornada laboral o salarial, soluciones que se utilizan habitualmente cuando la empresa tiene un problema de exceso de

producción. En realidad, la suspensión fue la alternativa más utilizada entre 1993 y 1999 (entre un 65% y un 77% de los casos); después, los porcentajes han caído hasta el 42,4% de 2002 y el 50% de lo que llevamos de 2003. Esto depende directamente de la ca-

pacidad negociadora de los representantes sindicales. "El principal objetivo es siempre evitar el despido colectivo", dice Berzosa. "Intentamos que se tomen otras medidas, como la reducción de la jornada o del salario, o la movilidad de la plantilla en el caso de un grupo empresarial. De hecho, cuando presentan un expediente algunas empresas sólo pretenden recolocar a sus empleados".

Los representantes de los trabajadores cuentan con más margen de maniobra cuando la situación económica no es mala. "La negociación es más fácil si hay dinero. Cuando la empresa tiene poder económico no se arriesga a que no se le conceda la extinción de empleo. Por eso ofrece mayores indemnizaciones o mejores condiciones de recolocación", reconoce Berzosa.

Pero hay ocasiones en las que no es posible pedir nada: "Si hay quiebra sólo se cobra del fondo de garantía salarial". Y otras veces, lo mejor es parar la agonía. "Para sufrir suspensiones de pagos es mejor un expediente".

## Más información

### ► CONDICIONES

#### Un número mínimo de trabajadores

Según el Estatuto de los Trabajadores, se considera despido colectivo cuando la extinción afecta al menos a:

- Diez trabajadores, en las empresas que ocupen menos de 100 trabajadores.
- El 10% de la plantilla en empresas de entre 100 y 300 trabajadores.
- Treinta personas en las empresas con 300 o más trabajadores.

### ► ESTADÍSTICAS

#### El sector industrial, el más sufrido

Los datos del Boletín de Estadísticas Laborales dicen que el sector más afectado por los expedientes de regulación es el industrial. El 64,2% de los trabajadores implicados el año pasado en uno de estos procesos pertenecía a este ámbito económico. "El sector automovilístico lo tiene muy asumido", cuenta Javier Berzosa. "En cuanto hay un problema, solicita un expediente".

## El 11% de los empresarios amplía su plantilla

El 11% de los empresarios tiene previsto aumentar el número de trabajadores de sus organizaciones, según demuestra una encuesta realizada por las Cámaras de Comercio. La mayoría de los participantes en la investigación (el 85%) cree que sus plantillas no van a registrar grandes cambios, mientras que el 4% afirma que va a efectuar reducciones. Esta cifra, sin embargo, es inferior al 8% del primer trimestre del año.

El presidente del Consejo Superior de Cámaras, José Manuel Fernández Normiella, ha señalado que España no ha dejado de crear empleo en 2003, sino que se ha seguido avanzando a un ritmo superior al del resto de Europa. Según sus datos, el 10% de las empresas que operan en España ha contratado a trabajadores a lo largo del primer trimestre del año, mientras que el 82% ha mantenido la estabilidad en sus plantillas.

La encuesta también indica que la mayor parte de las empresas españolas confía en mantener (50%) o incrementar (37%) su cifra de negocio en el segundo trimestre del año. Un 13% cree que sufrirá un descenso en las ventas.

## Las pensiones de los autónomos crecen un 5,4%

La pensión media de los trabajadores autónomos se ha incrementado en un 5,4% en el último año, pero sigue siendo un 39% inferior a la pensión del Régimen General y un 26,6% menor que la media del sistema de la Seguridad Social. Según los datos de la Federación Nacional de trabajadores Autónomos (ATA), la pensión media de ese colectivo pasó de 378,3 euros en marzo de 2002 a 398,72 euros en marzo de 2003. En esa misma fecha, la pensión media del régimen general suponía 653,6 euros mensuales y la pensión media del total del sistema de la Seguridad Social 543,57 euros.

Por lo que respecta a la pensión de jubilación, la de los autónomos alcanzó en marzo de 2003 una media de 445,58 euros, más de un 40% inferior a la del régimen general. El estudio de ATA ofrece datos por comunidades autónomas que revelan que los autónomos vascos, asturianos, riojanos y madrileños reciben las pensiones más altas, mientras que extremeños y gallegos reciben las menores.

Vicente Herrero / Asociación Española de Turismo Rural

# "El turismo rural debe crear un empleo distinto"

Alfredo García

El medio rural ha sido uno de los refugios a los que han acudido algunas de las personas que han sufrido desencuentros con el mercado laboral. Según la Asociación Española de Turismo Rural (Asetur) este sector da trabajo de forma directa a 10.000 personas en 6.292 establecimientos (con más de 53.000 plazas), muchos más de los 1.000 que había en 1994. Los datos de la asociación indican que el crecimiento se ha registrado a costa de los establecimientos de alquiler completo y en detrimento de los de habitaciones. El presidente de esta organización, Vicente Herrero, explica algunas de las claves del sector.

► **¿Está preparado el turismo rural para acoger a más profesionales de los que ya emplea?**

► El empleo ha tenido un crecimiento espectacular en los últimos ocho años, en los que se ha multiplicado por seis. Sin embargo, tenemos dudas de que lo vaya a hacer mucho más porque empezamos a ver que la oferta está superando a la demanda. El sector puede crecer desde el punto de vista de la calidad, haciendo un turismo rural más auténtico, diferente al mero alquiler de una casa. Es posible que se cree empleo, pero debe ser distinto.

► **¿Se ha utilizado como una fórmula de autoempleo?**

► Sí, pero no estoy seguro de que lo haya hecho en una gran proporción. Es posible que las per-

sonas que han montado un negocio de este tipo para crear su propio puesto de trabajo rondan entre el 10% y el 20%. La mayoría de las iniciativas han respondido a un interés por recuperar el medio rural o como una forma de obtener rentas complementarias. No hay tanta gente que se dedique en exclusiva a las casas y hoteles rurales.

► **¿Qué tipo de emprendedores han acudido a este sector?**

► Ha sido gente de mediana edad, de entre 35 y 40 años, que se ha ido asentando en los pueblos. Los programas Leader, de la Unión Europea, cuyo objetivo es la re-

**Para adaptar una casa de 10 plazas se requieren entre 120.000 y 150.000 euros. Los beneficios al principio son escasos y sirven para recuperar la inversión**

cuperación del patrimonio les ha ayudado mucho. También ha habido gente mayor que ya tenía cierto patrimonio en el medio rural, pero estas personas se han adaptado peor.

► **¿Qué hay que hacer para montar un negocio en el medio rural?**

► Uno de los problemas de este sector es que en cada comunidad autónoma es diferente. Tenemos una normativa dispar, ya que ahora cada autonomía se guía por criterios diferentes. Más que di-

ficultar la expansión del sector, afecta a su identidad. Eso hace que a la gente le cueste reconocer estos establecimientos.

► **¿Qué hay que hacer para montar un negocio en el medio rural?**

► Para adaptar una casa de 10 plazas se requieren entre 120.000 y 150.000 euros. Los beneficios de al principio resultan escasos y sirven casi exclusivamente para recuperar esta inversión inicial. La principal rentabilidad de este negocio es la recuperación del medio rural.

► **¿Existen ayudas suficientes para estos emprendedores?**

► Las ayudas del Programa Leader han contribuido a que muchos se decanten por esta actividad, puesto que en algunos casos llegan a un 40% o un 50% de la inversión inicial. Este programa continúa, pero desde nuestra asociación pedimos que se revise para que no se incentive tanto la inversión como la mejora de la calidad, de los servicios complementarios y de las obras sobre los recursos y el patrimonio.

► **¿Qué peculiaridades tienen estos negocios?**

► El turismo rural debe ser algo diferente. Lo más importante es el trato humano y el entorno que rodea al establecimiento. Los que entran en este negocio deben entender que no es un mero alquiler de habitaciones. Desde mi punto de vista, estos emprendedores tienen que integrarse en el medio, tratar bien a los clientes y cuidar mucho el establecimiento. Esto lo están haciendo muy bien los de mediana edad.

## BECAS Y PREMIOS

► **Ayudas para la realización de cursos de doctorado.** Organismo: Comunidad Foral de Navarra. Departamento de Educación y Cultura. Cuesta de Santo Domingo, s/n. 31001 Pamplona. Tel.: 948 42 60 73. Fax: 948 42 63 88. Dotación: Máximo de 3.610 euros. Duración: Un año. Lugar de disfrute: Navarra. Requisitos: Los candidatos deben haber estado empadronados en Navarra durante los dos años anteriores a la fecha de solicitud. Los nacidos en Navarra, aunque no estén empadronados, podrán acceder a las ayudas si están matriculados en una universidad navarra. Los solicitantes también deben estar en posesión o en disposición de solicitar el título de licenciado, ingeniero o arquitecto en una fecha no posterior al 30 de septiembre de 2003. Plazo: 15.10.2003.

► **Premio de las artes escénicas de Castilla-La Mancha.** Organismo: Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha. Consejería de Educación y Cultura. Pza. Cardenal Silíceo, s/n. 45071 Toledo. Tel.: 925 24 74 00. Dotación: 20.000 euros, diploma y escultura de José Luis Sánchez. Requisitos: Podrán participar las personas, equipos e instituciones que hayan llevado a cabo una labor científica, técnica, cultural, social y humana, en el ámbito de las artes escénicas nacionales o internacionales. Plazo: 28.2.2004.

► **Premio de Innovación Educativa.** Organismo: Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. Dirección General de Cooperación Territorial y Alta Inspección. Los Madrazo, 15-17. 28014 Madrid. Tel.: 91 701 80 00. Dotación: 3.000 euros.

Requisitos: Podrán participar los profesores pertenecientes a centros docentes públicos de educación infantil y primaria, así como de secundaria. Los proyectos serán presentados por grupos de entre 3 y 5 profesores de un mismo centro. Los trabajos tendrán como objeto conocer, difundir y desarrollar los principios y valores constitucionales en el ámbito de la educación. Plazo: 15.9.2003.

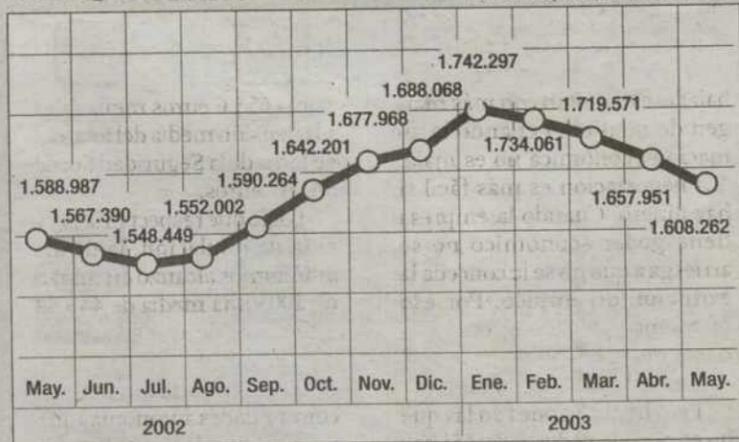
► **Premio literario.** Organismo: Librería Nostromo. Ripoll, 16. 08002 Barcelona. Tel.: 93 412 24 55. Dotación: 9.000 euros y publicación de la obra. Requisitos: Las obras han de tratar asuntos como la navegación, la industria y la vida marítima. Los originales, que se enviarán por triplicado, podrán presentarse escritos en lengua catalana o castellana, deberán ser inéditos y constar un mínimo de cien folios DIN-A4 mecanografiados a doble espacio y por una cara. Plazo: 10.7.2004.

► **Concurso de monografías Archivo Hispalense.** Organismo: Diputación Provincial de Sevilla. Menéndez y Pelayo, 32. 41071 Sevilla. Tel.: 95 455 00 00. Dotación: 3.000 euros cada premio y 1.055 euros cada accésit. Requisitos: Podrán participar cuantas personas lo deseen como autores individuales o colectivos. El tema será de libre elección dentro de las siguientes materias: historia, literatura, arte y ciencias sociales relativos a la provincia de Sevilla. Los trabajos han de ser inéditos, redactados en castellano y no haber sido premiados anteriormente. Se presentarán por triplicado y en formato DIN-A4. Plazo: 18.7.2004.

## OBSERVATORIO DEL EMPLEO

### Paro registrado

Datos correspondientes a mayo de 2003.



HOMBRES		MUJERES	
Nº	643.836	Nº	964.426
Porcentaje	40%	Porcentaje	60%
+ 25 años	533.408 (33,13%)	+ 25 años	821.936 (51,13%)
- 25 años	110.428 (6,87%)	- 25 años	142.490 (8,87%)

### Por comunidades autónomas



### Por sectores



**EN CORTO**

**Trabajo prepara la directiva del amianto**

La secretaria general de Empleo, Carmen de Miguel, ha señalado que el Gobierno va a transponer, tres años antes del plazo fijado por la UE (abril de 2006), la directiva sobre la protección contra los riesgos del amianto.



**Piqué aboga por un debate sobre el Estatuto**

El ministro de Ciencia y Tecnología, Josep Piqué, ha afirmado que sería "deseable" que en la próxima legislatura se abordara una revisión del Estatuto de los Trabajadores para conseguir una mayor flexibilidad laboral. En su opinión, el Gobierno no está pensando en cambiar nada, aunque sí ve deseable que en la próxima legislatura se abra un debate sobre este asunto.

**Las entidades preventivas piden una reforma de la ley**

La Asociación Nacional de Entidades Preventivas Acreditadas (ANEPA) ha propuesto que se reforme la Ley de Prevención de Riesgos Laborales aprobada en 1995, a la que considera un "fracaso". Según el presidente de ANEPA, José Luis Pérez Álvarez, el texto crea una situación de monopolio de las Mutuas de Accidentes de Trabajo y Enfermedades Profesionales.

**Fidalgo defiende la formación continua**

El secretario general de CCOO, José María Fidalgo, ha destacado la necesidad de que en la negociación colectiva se incluya la defensa de la formación continua, ya que la cualificación de las plantillas es necesaria para mantener un modelo productivo competitivo.



**Intercambio con los universitarios de Argentina**

La Conferencia de Rectores de Universidades Españolas (CRUE) y el Consejo Interuniversitario Nacional de Argentina (CIN) han firmado un acuerdo para favorecer el intercambio de estudiantes. La firma del acuerdo se produjo durante el Primer Encuentro Hispano-Argentino de Rectores celebrado en Argentina.

**La ONCE crea 1.425 puestos para discapacitados**

La Fundación ONCE ha creado 1.425 empleos para discapacitados en los primeros cinco meses del año, el 84% de su objetivo anual, tanto en empresas propias como de terceros gracias a acciones de intermediación laboral, autoempleo o apoyo a proyectos. En 2002 creó 3.736 empleos y plazas ocupacionales.

**CONVOCATORIAS**

**Nacional**

**Ministerio de Administraciones Públicas.** Cuerpo: Superior de Sistemas y Tecnologías de la Información de la Administración del Estado. Personal: Funcionario. Plazas: 26. Fin del plazo: 8.7.2003. Convocatoria: BOE del 18.6.2003.

**Comisión Nacional de la Energía.** Cuerpo: Técnico. Personal: Laboral. Plazas: 3. Titulación: Ingeniero técnico o superior industrial. Licenciado en Económicas. Fin del plazo: 7.7.2003. Convocatoria: Comunicado al Centro de Información Administrativa (CIA) el 16.6.2003.

**Ministerio de Economía.** Cuerpo: Jefe de sector en la Dirección Regional de Tenerife del Instituto Español de Comercio Exterior. Personal: Laboral. Plazas: 1. Titulación: Licenciado superior, conocimientos de inglés y experiencia en comercio exterior y marketing internacional. Fin del plazo: 9.7.2003. Convocatoria: BOE del 19.6.2003.

**Ministerio de Fomento.** Cuerpo: Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos del Estado. Personal: Funcionario. Plazas: 22. Fin del plazo: 7.7.2003. Convocatoria: BOE del 17.6.2003.

**Ministerio de Fomento.** Cuerpo: Jefe del Área Técnica y de Calidad de Gestor de Infraestructuras Ferroviarias (GIF). Personal: Laboral. Plazas: 1. Fin del plazo: 8.7.2003. Convocatoria: Comunicado al CIA el 23.6.2003.

**Ministerio de Defensa.** Cuerpo: Ingenieros técnicos de arsenales de la Armada. Personal:

Funcionario. Plazas: 4. Fin del plazo: 9.7.2003. Convocatoria: BOE del 19.6.2003.

**Ministerio de Hacienda.** Cuerpo: Ejecutivo del Servicio de Vigilancia Aduanera, especialidad de Navegación y Propulsión. Personal: Funcionario. Plazas: 8. Titulación: Diplomado en Navegación Marítima o Diplomado en Máquinas Navales. Fin del plazo: 8.7.2003. Convocatoria: BOE del 18.6.2003.

**Ministerio de Hacienda.** Cuerpo: Técnico de Hacienda. Personal: Funcionario. Plazas: 100. Titulación: Ingeniero técnico, diplomado universitario o arquitecto técnico. Fin del plazo: 8.7.2003. Convocatoria: BOE del 18.6.2003.

**Autonómico**

**Comunidad de Castilla y León.** Cuerpo: Psicólogos. Personal: Funcionario. Plazas: 6. Titulación: Psicología. Fin del plazo: 7.7.2003. Convocatoria: BOCL del 16.6.2003.

**Comunidad de Castilla y León.** Cuerpo: Arquitecto. Personal: Funcionario. Plazas: 3. Titulación: Arquitectura. Fin del plazo: 7.7.2003. Convocatoria: BOCL del 16.6.2003.

**Comunidad Canaria.** Cuerpo: Especialistas en Veterinaria Asistencial. Personal: Funcionario. Plazas: 24. Titulación: Veterinaria. Fin del plazo: 7.7.2003. Convocatoria: BOIC del 16.6.2003.

**Local**

**Ayuntamiento de La Palma del Condado (Huelva).** Cuerpo: Policía local. Personal: Funcionario. Plazas: 4. Fin del plazo:

8.7.2003. Convocatoria: BOE del 18.6.2003.

**Ayuntamiento de Santa Olalla (Toledo).** Cuerpo: Policía local. Personal: Funcionario. Plazas: 4. Fin del plazo: 14.7.2003. Convocatoria: BOE del 23.6.2003.

**Ayuntamiento de Málaga.** Cuerpo: Mecánico-conductor. Personal: Laboral. Plazas: 3. Fin del plazo: 10.7.2003. Convocatoria: BOE del 20.6.2003.

**Diputación Provincial de Córdoba.** Cuerpo: Diseñador. Personal: Laboral. Plazas: 1. Fin del plazo: 10.7.2003. Convocatoria: BOE del 20.6.2003.

**Diputación Burriana (Castellón).** Cuerpo: Policía local. Personal: Funcionario. Plazas: 5. Fin del plazo: 7.7.2003. Convocatoria: BOE del 13.6.2003.

**Universidad**

**Universidad de Castilla-La Mancha.** Cuerpo: Escala Auxiliar Administrativa. Personal: Funcionario. Plazas: 11. Titulación: Graduado en Educación Secundaria. Fin del plazo: 7.7.2003. Convocatoria: BOE del 16.6.2003.

**Universidad Jaume I de Castellón.** Cuerpo: Especialista en Gestión de Instalaciones. Personal: Funcionario. Plazas: 1. Titulación: Bachiller, BUP, FP de Grado II y Carné de Instalador de Climatización. Fin del plazo: 9.7.2003. Convocatoria: BOE del 19.6.2003.

**Universidad de Extremadura.** Cuerpo: Electricista. Personal: Laboral. Plazas: 1. Fin del plazo: 4.7.2003. Convocatoria: DOE del 14.6.2003.

**OBSERVATORIO DEL EMPLEO**

**Paro registrado por provincias**

	Número	Variación %	Tasa %		Número	Variación %	Tasa %
■ A Coruña	58.980	↓ -1.942	11,43	□ Cuenca	5.843	↓ -311	7,62
□ Álava	9.472	↓ -479	6,44	□ Girona	12.613	↓ -554	4,14
■ Albacete	18.003	↓ -448	12,12	■ Granada	35.349	↓ -311	10,42
□ Alicante	46.873	↓ -1.368	6,83	□ Guadalajara	4.872	↓ -157	6,60
□ Almería	13.737	↑ 208	5,97	□ Guipúzcoa	19.995	↓ -540	6,04
■ Asturias	52.482	↓ -2.527	12,43	■ Huelva	17.604	↑ 211	9,09
□ Ávila	5.506	↓ -164	8,47	□ Huesca	4.091	↓ -217	4,78
■ Badajoz	39.750	↓ -540	14,24	□ Jaén	20.671	↓ -381	7,46
□ Baleares	21.742	↓ -5.901	5,35	□ La Rioja	7.143	↓ -516	5,93
□ Barcelona	156.420	↓ -942	6,72	■ Las Palmas	53.168	↑ 726	12,05
□ Burgos	11.400	↓ -381	7,28	■ León	18.561	↓ -851	9,90
■ Cáceres	19.280	↓ -520	11,20	□ Lleida	7.330	↑ 5	4,27
■ Cádiz	75.755	↓ -2.526	15,83	■ Lugo	14.219	↓ -185	8,86
□ Cantabria	19.823	↓ -1.220	8,54	□ Madrid	198.416	↓ -5.529	7,87
□ Castellón	10.037	↓ -203	4,44	■ Málaga	56.106	↓ -2.172	9,92
■ Ceuta	3.984	↓ -228	13,64	■ Melilla	3.676	↓ -43	15,78
■ Ciudad Real	22.676	↓ -787	11,93	□ Murcia	34.360	↓ -1.956	6,61
■ Córdoba	39.431	↓ -1.388	12,71	□ Navarra	16.480	↓ -774	6,59

Datos correspondientes a mayo de 2003. Fuente: Ministerio de Trabajo.

	Número	Variación %	Tasa %
■ Ourense	17.918	↓ -250	12,21
■ Palencia	7.221	↓ -447	10,07
■ Pontevedra	51.080	↓ -2.076	11,80
■ Salamanca	15.271	↓ -1.222	10,13
■ SC Tenerife	43.459	↓ -890	10,59
□ Segovia	3.596	↓ -140	5,58
■ Sevilla	93.143	↓ -3.418	12,39
□ Soria	1.968	↓ -113	4,66
□ Tarragona	15.966	↓ -593	5,09
□ Teruel	3.127	↓ -304	6,33
■ Toledo	21.678	↓ -805	9,19
■ Valladolid	23.073	↓ -983	9,39
□ Vizcaya	40.828	↓ -1.723	8,06
■ Zamora	8.404	↓ -482	12,18
□ Zaragoza	26.482	↓ -1.375	6,97

■ Por encima de la tasa media de paro de España.

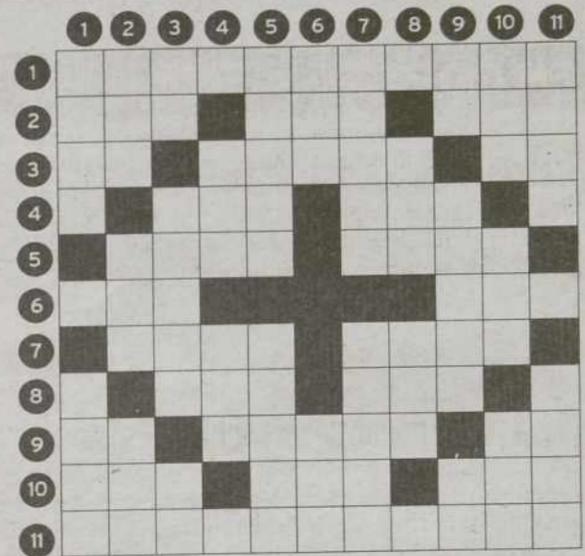
**Contratos**

Indefinidos	De carácter formativo
<b>108.383</b>	<b>14.662</b>
A tiempo completo	Obra o servicio determinado
<b>77.834</b>	<b>353.172</b>
A tiempo parcial	Eventuales por circunstancia de la producción
<b>30.549</b>	<b>427.876</b>

**AUTODEFINIDO**

					SEAIS DOCTO EN UNA COSA SÍMBOLO QUÍMICO			ALABANZA DE CIERTO DEPARTAMENTO DE COLOMBIA
	VOCAL Nº ROMANO DE TERUEL (PL)		Nº ROMANO SÍMBOLO QUÍMICO CONTRIBUYE					
				MATRÍCULA DE COCHE PROVINCIA ITALIANA	ACCIDENTE GEOGRÁFICO (PL) EXTREMO CIGARRO PURO			
		RÍO CÁNTABRO PRONOMBRE CONSONANTE	VOCAL DE UNA ANTIGUA FACCIÓN NAVARRA			ARTÍCULO (PL) RÍO ITALIANO DIOSA GRIEGA		
						EMPLEE EL QUE LABRA METALES PRECIOSOS		
		CONSONANTE SÍMBOLO QUÍMICO ORILLA CALLE				ANIMAL TE REGOCIJAS NOTA MUSICAL		
			OBSTRUYAS COSTADO AMINA DERIVADA DEL BENCENO OFRECER					PONEN RÍGIDO SÍMBOLO QUÍMICO LUGARES
RESERVAIS, PROHIBIS CONTRACCIÓN ESPASMÓDICA SACUDA				LÍQUIDO EXCRETOR CIERTO MES PARA	Nº ROMANO ANIMAL ADVERBIO DE TIEMPO			
						RELATIVO A LAS MONTAÑAS NOTA MUSICAL SEPARAN		
					INTERPRETENTE LO ESCRITO INTERJECCIÓN			LETRA GRIEGA ORIFICIO DEL CUERPO
								VOCAL SATELITE DE JÚPITER PRONOMBRE
	MONEDA ROMANA INTERRUPE SÍMBOLO QUÍMICO							
	CONSONANTE ACCIÓN DE CUAJARSE LA LECHE Nº ROMANO							
				APECTO PUNTO CARDINAL	PALO DE LA LANZA, PICA, VENA-BLO, ETC.			

**CRUCIGRAMA**



**HORIZONTALES.-** 1: Planta angiosperma dicotiledónea, parásita (PI).- 2: Montículo. Al revés, manifesté regocijo. Antigua medida de longitud.- 3: Símbolo químico. Isla griega. Interjección.- 4: Al revés, desgasta. Aféresis.- 5: Bahía. Al revés, seguro, sin riesgo.- 6: Viento que sopla de la parte austral del horizonte. Personaje de la Biblia.- 7: Que obra con poca reflexión. Perecha de cerdas para cazar perdices.- 8: Al revés, composición musical. Preposición latina.- 9: Al revés, letra griega. Cierta india. Nota musical.- 10: Período histórico. Al revés, tiempo que hace durante la jornada. Artículo (PI).- 11: Mineral utilizado en objetos de adorno.

**VERTICALES.-** 1: Prado, pradería. En la fabricación del azúcar, jarabe saturado obtenido entre dos cristalizaciones o cocciones sucesivas.- 2: Conjunción. Adverbio. Apócope.- 3: Símbolo químico. Poseído con vehemencia de una pasión. Al revés, símbolo químico.- 4: Preposición. Antílope africano (PI).- 5: Niázo. Aborreces.- 6: Río español. Al revés, gresca.- 7: Árbol mimosáceo. Asista con frecuencia.- 8: Tenor, modo. Unidad de iluminación.- 9: Interjección. Al revés, figurado y familiar, molestar. Matrícula de coche.- 10: Medida de longitud. Hermana. Molécula gramo.- 11: Prenda de vestir. Al revés, deidad egipcia.

**HORÓSCOPO**

- Aries. Del 21/03 al 20/04**  
No se exceda en la mesa. Sus superiores confían plenamente en usted. Poseerá el secreto de la seducción y, si está por la labor se llevará un triunfo.
- Tauro. Del 21/04 al 21/05**  
Asma. Beneficios económicos derivados de una especulación. En el amor no sea tan sensible.
- Geminis. Del 22/05 al 21/06**  
Vigila tu salud. Ponga en práctica sus ideas; logrará alcanzar sus objetivos. Euforia en el amor.
- Cáncer. Del 22/06 al 23/07**  
Salud regular. Jornada muy movida y cargada de trabajo. Sensaciones vibrantes del deseo, quizás con su amor de toda la vida o un nuevo.
- Leo. Del 24/07 al 23/08**  
Salud regular. Intente reaccionar a la indolencia que le domina en estos momentos. Si tiene hijos, demandarán tiempo de ocio y diversión.
- Virgo. Del 24/08 al 23/09**  
Salud regular. Pruebe suerte en el azar. Procure suavizar un poco su carácter con su pareja.
- Libra. Del 24/09 al 23/10**  
Cuidado con las corrientes de aire. Muy sensible al entorno, se rodeará de gente muy valiosa y armónica. Manifieste sus temores a la persona amada.
- Escorpio. Del 24/10 al 22/11**  
Su energía fluirá con facilidad. Jornada de importantes triunfos profesionales. En el amor las cosas seguirán igual.
- Sagitario. Del 23/11 al 22/12**  
Salud excelente. Logrará agilizar sus temas pendientes de pago o de financiación. Amor muy bueno, así que a disfrutar con su pareja.
- Capricornio. Del 23/12 al 20/01**  
Recuperará la buena forma. Día excelente en todo lo relacionado con el trabajo. No tendrá ninguna preocupación en el terreno del amor.
- Acuario. Del 21/01 al 19/02**  
Gozará de salud excelente. En esta jornada la suerte estará más bien remolona; se la habrá de trabajar. El hogar puede causarle algunos problemas.
- Piscis. Del 20/02 al 20/03**  
Salud excelente. Pocas novedades en el trabajo. Suerte en el terreno amoroso.

**SIETE ERRORES**



**JEROGLÍFICO**

**NPPA**

MUY

¿Hace mucho deporte tu novio?

**PROBLEMA NUMÉRICO**

Las letras de la P a la Z representan los números del 0 al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de las mismas. Se dan los valores atribuidos a dos de las letras.

$$\begin{aligned}
 V T R P Z &= 35 \\
 X U S R Q &= 17 \\
 P S Z T U &= 24 \\
 S U X V S &= 20 \\
 U Q Y Z V &= 18 \\
 24 17 18 35 20 &= 114 \\
 \text{Letras clave } U &= 3; V = 9
 \end{aligned}$$

**SOLUCIONES**

**CRUCIGRAMA:**  
 HORIZONTALES: 1: Lora; 2: M; 3: S; 4: A; 5: B; 6: V; 7: S; 8: S; 9: A; 10: P; 11: M.  
 VERTICALES: 1: P; 2: C; 3: S; 4: A; 5: B; 6: V; 7: S; 8: S; 9: A; 10: P; 11: M.

**PROBLEMA NUMÉRICO:**  
 P=3, V=9, Q=1, R=2, S=4, T=5, U=6, X=7, Y=8, Z=0.

**JEROGLÍFICO:**  
 NPPA: N=1, P=2, P=3, P=4, A=5.

**ERRORES:**  
 1: Error de ortografía; 2: Error de puntuación; 3: Error de concordancia; 4: Error de cohesión; 5: Error de coherencia; 6: Error de estilo; 7: Error de formato.

## CARPA

11'00

## Objetivo ¡volar!

La Fundación 'la Caixa' ha traído hasta Toledo una exposición itinerante que muestra cómo el hombre ha utilizado técnicas para volar similares a las de otros seres vivos desde los orígenes de la aviación. Sábados, domingos y festivos, de 11.00 a 15.00 horas y de 17.00 a 21.00 horas.

PASEO DE LA VEGA  
'VEGA CHICA'

## TORNEO

20'00

## Ajedrez en el Polígono

Dentro de las fiestas del barrio de Santa María de Benquerencia está organizado un atractivo torneo de ajedrez al aire libre para niños y niñas de seis a doce años de edad. Esta actividad está organizada por la Asociación de Vecinos Benquerencia. Una cita que no deben olvidar los amantes de este juego de mesa.

PASEO DE  
FEDERICO  
GARCÍA LORCA

## MÚSICA

22'00

## Baile y verbena

La actuación del grupo 'Cuarto Bolero' amenizará las fiestas del Polígono, a partir de las diez de la noche, en el recinto ferial. Posteriormente y hasta que el cuerpo aguante, la orquesta 'Guantánamo' pondrá la banda sonora con una verbena que comenzará a las doce y media de la noche.

RECINTO FERIAL  
DEL POLÍGONO

## AGENDA64

## FIESTAS

## Santa María de Benquerencia

A las 9,00 horas, XIII Campeonato de Petanca en el recinto ferial. La inscripción podrá hacerse hasta media hora antes de comenzar. A las 9,30 horas, XXXIV Autocross 'Escudería Circuito del Tajo'. A las 11,00 horas, 'Mi barrio en bici' en los aparcamiento junto al Centro Social, al finalizar la prueba se dará un aperitivo con refrescos a todos los participantes. A las 18,00 horas, actividades infantiles en el Centro social. A las 20,00 horas, torneo de ajedrez al aire libre y 'Pinta con tu imaginación' para niños/as de 6 a 12 años en el Paseo Federico García Lorca. A las 22,00 horas, actuación del grupo 'Cuarto Bolero' en el recinto ferial y a las 00,30 horas verbena a cargo de la orquesta 'Guantánamo'.

SANTA MARÍA DE BENQUERENCIA (POLÍGONO)

## ARTE

## San Lucas y el Corpus

La Iglesia de San Lucas acoge una exposición en la que las imágenes sobre el Corpus son una referencia. Un recorrido por la historia de la ciudad y de su relación con esta fiesta tan tradicional y que ha estado unida a Toledo desde tiempos inmemoriales. De 11.00 a 14.00 horas y de 18.00 a 22.00 horas. Hasta el 30 de junio.

SAN LUCAS

## Manolo Blasco

La sala de exposiciones del Archivo Histórico Provincial muestra los trabajos de Manolo Blasco. Este pintor muestra la realidad tal cual la vemos. En la calle Trinidad, número diez. El horario de visita es de 11.00 a 14.00 horas y de 18.00 a 20.00 horas. Domingos y festivos de 11.00 a 14.00 horas. Lunes cerrado.

ARCHIVO HISTÓRICO PROVINCIAL

## Pinacotec' 03 Art arte

Esta nueva galería muestra obras de distintos artistas.

CALLE DEL CRISTO DE LA LUZ, 9

## Carteles de Saura

En el Patio del Tesoro de San Pedro Mártir, del 23 de junio al 18 de julio.

SAN PEDRO MÁRTIR

## De Tàpies a Barceló

La Real Fundación de Toledo acoge esta muestra de pintura que ofrecen trece obras de algunos de los pintores más representativos de finales del siglo XX en lo que respecta a arte moderno. Saura, Millares, Canogar o Rivera son algunos de los autores representados en esta muestra. En el número dos de la plaza de Victorio Macho. De lunes a sábado de 10.00 a 19.00 horas. Los domingos de 10.00 a 15.00 horas.

REAL FUNDACIÓN DE TOLEDO

## Claves de Toledo. Llave de futuro

En esta exposición se realiza un recorrido por la historia, la cultura, el arte y la esencia de la ciudad de Toledo, con la finalidad de ofrecer a los visitantes los elementos necesarios para

## MERCADILLO



**Un zoco en el 'Pícaro'.** Una mañana de domingo diferente. Esto es lo que proponen desde el café-teatro Pícaro, ya que el establecimiento adquiere otra personalidad y se transforma en un vivo y curioso zoco, donde el visitante podrá adquirir una variopinta selección de objetos y artículos. Hay para elegir. Por otro lado, también organizan una serie de Talleres Infantiles para los más pequeños que se desarrollarán todos los domingos entre las 13,00 y las 14,00 horas. Maquillaje, Globoflexia, Títeres, Dibujo y Pintura, Modelado o Máscaras. En cada uno de los talleres los niños estarán acompañados por monitores que les enseñarán las técnicas y los secretos de cada una de estas disciplinas. / EVA GARRIDO

comprender la situación actual de la ciudad y sus proyectos de futuro. Así, la exposición se concibe como el germen del Centro de Interpretación de la Ciudad de Toledo, y como una forma distinta para penetrar en el conocimiento de la ciudad. Ocupa una superficie total de 800 metros cuadrados y cuenta con una treintena de montajes audiovisuales diferentes. De martes a sábado de 10.00 a 19.00 horas, los lunes y los domingos de 10.00 a 14.00 horas. La entrada cuesta cuatro euros.

CENTRO CULTURAL SAN MARCOS

## Pequeños Maestros

El Centro Cultural San Ildefonso acoge las obras de los miembros del taller 'Pequeños Maestros'. Niños de cinco a quince años que han participado a lo largo del año en este taller de pintura. La muestra permanece abierta de martes a sábado de 17.00 a 21.00 horas y los domingos de 10.00 a 14.00 horas. Los lunes está cerrado.

CENTRO CULTURAL SAN ILDEFONSO

## CONVOCATORIAS

## Educación Vial

La Dirección General de Juventud coordinará la realización gratuita de cursos de formación vial y aportaciones didácticas a particulares o colectivos castellanomanchegos, tales como entidades, asociaciones juveniles, escuelas de animación juvenil, etc. Los interesados habrán de solicitarlo en el teléfono joven 901 10 03 03.

DIRECCIÓN GENERAL DE JUVENTUD

## Actividades Juveniles

La Escuela de Animación Juvenil Agora organiza un Curso de Monitores de Actividades Juveniles y un Curso de Especialización para monitores de actividades juveniles o jóvenes mayores de 16 años. Los cursos están denominados: 'Juegos y Deporte en el Medio Natural' y 'Talleres y Creatividad'. La Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha tramitará el título oficial. Los cursos se desarrollarán del 21 al 30 de julio en el Campamento Sierra San Vicente 'El Piélagu', de Navamorcuende (Toledo). Más información en el teléfono 687 734 792.

ESCUELA DE ANIMACIÓN AGORA

## Gastronomía y Hostelería

Curso de Grado Medio y Superior de la Escuela Superior de Gastronomía y Hostelería de Toledo reconocido por la Administración. Inscripción y reserva de plazas hasta agosto de 2003. Más información en la Escuela de Gastronomía de Toledo y en el teléfono: 925 24 54 70.

CALLE RÍO VALDEMARÍAS S/N

## Prevención de Riesgos Laborales

La Consejería de Industria y Trabajo de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha ha puesto a disposición de los castellanomanchegos una serie de becas para que puedan estudiar Cursos de Prevención de Riesgos Laborales. Van dirigidas a todos aquellos titulados universitarios con carreras relacionadas con la Prevención de Riesgos Laborales. El plazo de solicitud finaliza el próximo 30 de septiembre.

CONSEJERÍA DE INDUSTRIA Y TRABAJO

## HOY

29 de junio de 2003

Faltan 181 días para que comience el año 2004

## Santoral

Pedro, Pablo,  
Marcelo, Atanasio,  
Siro, Casio,  
Benita, Enma de Gurk,  
Coca y María, madre de  
San Marcos.

Misa: San Pedro y San Pablo.

## LA SUERTE

## Cupón Pro Ciegos

VIERNES	27/06/2003	40.695
JUEVES	26/06/2003	19.954
MIÉRCOLES	25/06/2003	51.686
MARTES	24/06/2003	97.072
LUNES	23/06/2003	84.874

Reintegros a la última cifra, tercera cifra (centena) y primera cifra (decena de millar) del número premiado.

## Supercupón ONCE

DOMINGO	22/06/2003	90.338
Reintegro		8
Serie		024

## Lotería Primitiva

SÁBADO	28/06/2003	1-15-31-37-40-43	C: 14 R: 8
JUEVES	26/06/2003	9-11-15-17-35-38	C: 2 R: 8

## Bono Loto

VIERNES	27/06/2003	9-11-14-18-26-49	C: 28 R: 9
MIÉRCOLES	25/06/2003	10-18-30-32-33-46	C: 11 R: 6
MARTES	24/06/2003	5-9-20-26-32-37	C: 44 R: 1
LUNES	23/06/2003	1-14-21-23-38-45	C: 39 R: 8

## Gordo de la Primitiva

DOMINGO	23/06/2003	6-12-16-20-33-46	C: 38 R: 7
---------	------------	------------------	------------

## Lotería Nacional

SÁBADO	28 DE JUNIO	Primer Premio	53.945
		Reintegros	6, 5 y 8
JUEVES	26 DE JUNIO	Primer Premio	05.079
		Reintegros	2, 4 y 9

VIDA SOCIAL

LA RECETA



ADOLFO MUÑOZ  
RESTAURADOR

Compota de tomate

Ingredientes

1 cucharada de curry, 2 kg. de tomate maduro de pera, 1 mango, 2 cebollas, 2 sobres de azúcar morena, 1 sobre de azúcar blanquilla, aceite de oliva virgen.

**Preparación:** Se vierte al tomate pelado y cocido durante tres horas el azúcar y se pasa por un colador para eliminar el posible agua que quede. Se pela el mango y se hacen tiras. se reserva. Se corta la cebolla en aros grandes, se pone en una sartén aceite y un poco de azúcar para confitar y se aparta. **Presentación del plato:** Se pone el aro de cebolla en el plato, se vierte el tomate y se decora con el mango y un poco de azúcar morena y curry mezclado. Y listo para servir. Las cantidades son las indicadas para seis comensales.

FARMACIAS

TOLEDO

►R. Sancho Bernad / Real del Arrabal, 10.  
Teléfono: 925 22 07 93.  
Abierta hasta las 22 horas.

►S. Sacristán Gallego / Reino Unido, 6, Local 6.  
Teléfono: 925 28 33 11.  
Abierta las 24 horas.

►V. Rodríguez Aparicio / C/ Alberche, 102.  
Teléfono: 925 23 34 94.  
Abierta las 24 horas en el polígono.

CONSEJO DE MODA



FÉLIX RAMIRO  
DISEÑADOR

Como lavar bien la ropa

Continuación te voy a dar unos consejos para hacer una buena colada. No debes introducir demasiadas prendas en la lavadora, pues cuanto más lleno esté el tambor, peor se lavará y más arrugada saldrá la ropa. Es aconsejable que las prendas las pongas del revés, con botones y cremalleras cerradas.

Los jerséis debes lavarlos a mano, o bien en lavadora con agua fría y en un programa suave, al igual que la ropa de los niños, evitando usar suavizantes. Y por último, para lavar las prendas delicadas en la lavadora, puedes meterlas dentro de una media o red de protección.



CUMPLEN AÑOS

Hoy cumplen años los siguientes personajes: Joan Clos, alcalde de Barcelona, 54 años; María Conchita Alonso, actriz, 46 años; Oriana Fallaci, periodista, 73 años; Alejo Sauras, actor, 24 (foto); José María Cuevas, presidente de la CEOE, 68 años;



BIBLIOBUS

ZONA DE TOLEDO

No hay servicio de Bibliobús.

ZONA DE TALAVERA DE LA REINA

Piedraescrita de 10,00 a 10,45 horas.  
Navatoril de 11,00 a 11,30 horas.  
Robledillo de 12,00 a 12,30 horas.  
Las Hurfrías de 12,35 a 13,00 horas.

\* Horarios del lunes 30 de junio.

HOY FELICITAMOS A...

Las fotografías para esta sección se depositarán en el buzón que a ese efecto se encuentra en la recepción del periódico, con, al menos, una semana de antelación, y deberán incluir en su reverso la edad, nombre y apellidos del interfecto al que se felicita.

PARA EL 'HOY FELICITAMOS A...'

DATOS DEL FELICITADO

Nombre y Apellidos

Fecha nac.

Colegio

Localidad

Nº de suscriptor (si lo es)

DATOS DEL FELICITANTE

Nombre y Apellidos

DNI

Teléfono

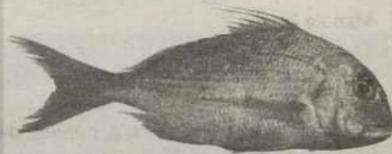
Domicilio

LA TRIBUNA DE TOLEDO publica diariamente esta sección destinada a felicitar, principalmente, a niños y niñas de edades comprendidas entre 1 y 12 años. Para ello, adjúntenos, junto a este cupón, la fotografía de la persona a la que desea felicitar. Rellene este cupón y envíelo, junto a una fotocopia del DNI, a la sección «Hoy felicitamos a...». La Tribuna de Toledo. C/ Nueva, 5. 45001 Toledo



**Lugares y viajes evocadores.** La sala de exposiciones de la Cámara de Comercio e Industria de Toledo (plaza de San Vicente, 3) acoge desde ayer más de treinta obras del pintor zamorano Ángel Cerdera. Esta muestra pictórica de carácter realista se podrá visitar hasta el próximo 9 de julio en el siguiente horario: De lunes a sábado, de 12,00 a 14,00, y de 18,00 a 21,00 horas. /EVA GARRIDO

¿Han celebrado el cumpleaños del abuelo en familia?,  
¿quiere dar una sorpresa a sus padres el día de sus bodas de oro?,  
¿se fue de excursión a Molinos de Consuegra con sus compañeros de promoción del 65?,  
¿ha pescado la carpa más grande del Tajo y quiere que toda la ciudad lo sepa?



DE TOLEDO  
**LaTribuna**

ningún problema...



Háganos llegar su foto acompañada de un pequeño texto a la sección "Vida Social":

- por correo: C/nueva, n 5, CP. 45001
- por correo electrónico: redacciontoledo@diariolatribuna.com
- en mano: a la redacción del periódico, C/Nueva, n 5



Todo lo que ocurre en Toledo ...

...en tu propia casa

LaTribuna



## EN CASTILLA LA MANCHA

### HOY

**A la espera de nubes.** La jornada todavía será muy calmada en Castilla La Mancha, aunque durante la tarde aparecerán las primeras nubes de tipo alto y medio por el oeste y el norte de la región, sin lluvias. Las temperaturas empezarán a mostrar un ligero descenso en las provincias más occidentales.

### AYER EN TOLEDO



### AYER EN TALAVERA

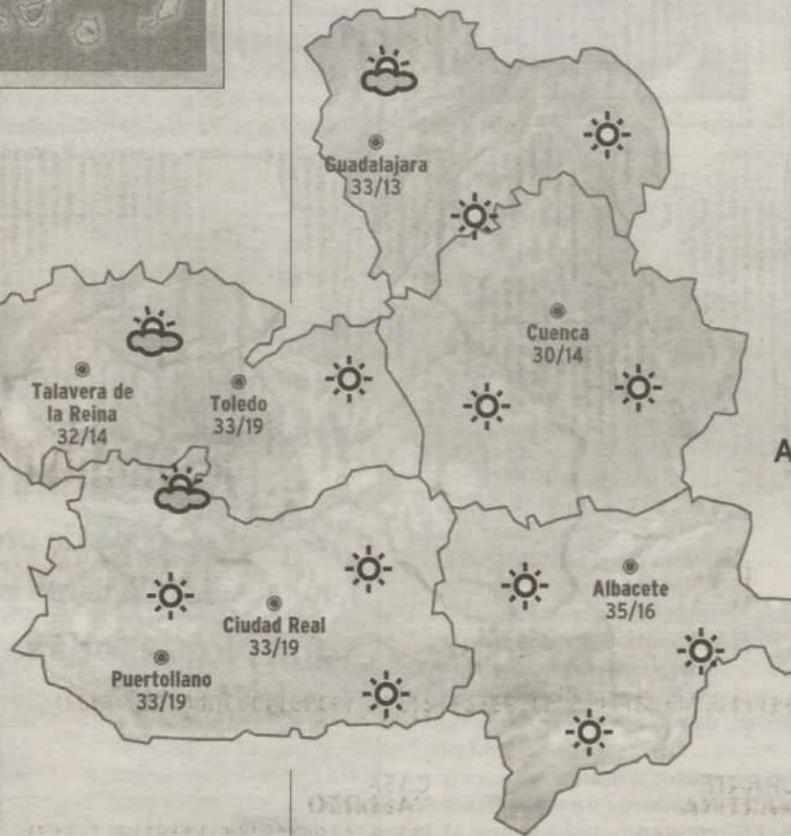


### HOY

**Llega un frente.** El acercamiento de un frente dejará nubes en aumento en todo el noroeste. Lloverá en Galicia, en la cornisa cantábrica y al oeste de Castilla y León. Alguna gota llegará también al norte de Extremadura y al Sistema Central más occidental. El tiempo se mantendrá soleado en todas las comunidades del Mediterráneo. Las temperaturas bajarán.

### MAÑANA

**Ambiente primaveral.** Las temperaturas bajarán un poco más, de forma más notable en la mitad norte y este. Cielos nubosos en todas las comunidades, excepto en las más cercanas al Mediterráneo. Repetirán las lluvias en las Rías gallegas, con chubascos débiles al oeste de Castilla y León y en las sierras del norte de Extremadura.



### EN TOLEDO

**Aviso de cambio de tiempo.** Empezarán a llegar las primeras nubes por el oeste del país, aunque en Toledo serán de tipo alto y medio, sin descargar lluvias. Se desharán a última hora del día. Las temperaturas no mostrarán apenas cambios.

## HOY EN...

CASTILLA LAMANCHA	Máx.	Min.
Albacete	35	16
Ciudad Real	33	19
Talavera de la Reina	32	14
Cuenca	30	14
Guadalajara	33	13
Toledo	33	19
Puertollano	33	19

ESPAÑA	Máx.	Min.
Coruña	22	15
Lugo	24	8
Orense	31	14
Pontevedra	25	14
Santiago	24	13
Oviedo	23	13
Santander	21	15
Bilbao	24	15
San Sebastián	25	16
Vitoria	26	11
Pamplona	28	18
Huesca	32	18
Teruel	30	14
Zaragoza	33	19
Logroño	29	18
Barcelona	27	22
Lleida	34	18
Girona	32	20
Tarragona	28	23
Ávila	29	13
Burgos	29	10
Soria	28	11
Segovia	30	13
Palencia	30	10
Valladolid	31	12
Zamora	31	13
Salamanca	31	11
Madrid	33	16
Badajoz	33	15
Cáceres	32	15
Alicante	30	21
Castellón	30	24
Valencia	29	24
Murcia	34	21
Almería	27	19
Cádiz	25	20
Córdoba	35	17
Huelva	32	13
Granada	31	15
Jaén	30	17
Málaga	33	23
Sevilla	34	18
P. de Mallorca	30	23
Las Palmas G.C.	24	21
Sta. Cruz Tfe.	26	21
Ceuta	28	20
Melilla	31	22

MUNDO	Máx.	Min.
Atenas	36	23
Bruselas	22	13
Ámsterdam	20	14
Copenhague	23	12
Berlín	27	14
Estocolmo	20	11
Ginebra	28	14
Moscú	14	11
Lisboa	26	16
Londres	22	10
Zurich	26	15
Miami	32	26
Nueva York	28	19
Oslo	20	13
París	24	12
Praga	26	10
Roma	34	19
Viena	27	13



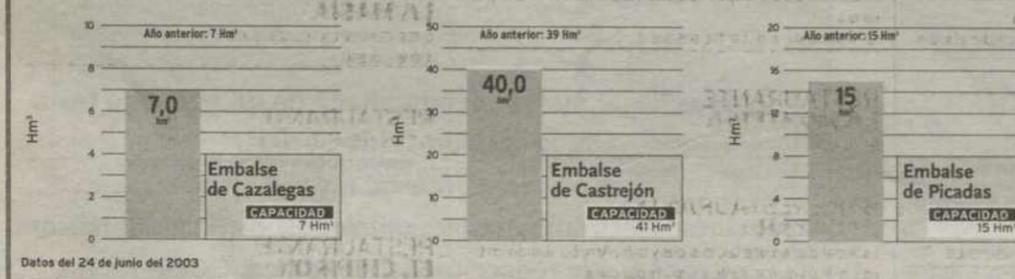
### LUNES

**Más nubes y algún chubasco.** Las nubes se extenderán a todas las provincias, aunque con más claros en las provincias más orientales. En cambio, en la mitad oeste se escaparán algunos chubascos débiles. Las temperaturas bajarán notablemente a mediodía.

### MARTES

**Ganará terreno el sol.** Todavía quedarán nubes al oeste y al norte de la comunidad, aunque no dejarán precipitaciones y tenderán a deshacerse con el paso de las horas. Las temperaturas bajarán de madrugada pero empezarán a recuperarse a mediodía.

### NIVELES DE LOS PANTANOS



### PRECIPITACIONES

	LLUVIA EN EL PERIODO	LLUVIA MEDIA	PORCENTAJE SOBRE LA MEDIA
Albacete	0,0	8,0	0,0
Ciudad Real	0,0	7,0	0,0
Talavera R.	0,0	6,3	0,0
Cuenca	0,0	11,5	0,0
Guadalajara	0,0	7,0	0,0
Toledo	0,0	6,3	0,0
Puertollano	0,0	7,0	0,0

Datos del 24 de junio del 2003

Datos pluviométricos en mm del periodo 16/06/03 al 22/06/03

# GUÍA DE RESTAURANTES

**RESTAURANTE LA ABADÍA**

Tapas variadas. Cocina regional. Amplio menú del día a un excelente precio.

PLAZA SAN NICOLÁS, 3. TEL. 925-251140.

**CASÓN DE LOS LÓPEZ DE TOLEDO**

CALLE SILLERÍA, 3. TEL. 925-254774.

**RESTAURANTE LA CATEDRAL**

CALLE NUNCIO VIEJO, 1. TEL. 925-224244.

**RESTAURANTE EL TROCADERO**

AVDA. RECONQUISTA, 10. TEL. 925-220002.

**BAR RESTAURANTE BACUS**

TRAVÍA DESCALZOS, 1. TEL. 925-250164.

**MESÓN JARA Y TOMILLO**

CALLE RÍO ESTENILLA, 19. TEL. 925-240824.

**RESTAURANTE ABRASADOR**

Carnes de crianza propia a la parrilla.

AVENIDA EUROPA, 8. TEL. 925-212421.

**RESTAURANTE LA TABERNA GÓTICA**

CALLE MARQUES DE MEMBUEGERÍA, 10. TEL. 925-252820.

**BAR RESTAURANTE EL PATIO**

CALLE PLATA, 2. TEL. 925-220006.

**RESTAURANTE CAFETERÍA BISAGRA**

Cocina casera. Salones de ambiente inspirados en el mudéjar toledano.

CALLE REAL DE ARRABAL, 14. TEL. 925-220693.

**CASA AURELIO**

Cocina regional española y típicas castellano-manchega. Premio Turismo Cámara de Comercio 1989.

PLAZA AYUNTAMIENTO, 4. TEL. 925-227716. SINOGOGA, 1. TEL. 925-221392. SINOGOGA, 6. TEL. 925-222097.

**RESTAURANTE LA ROMANA**

Único buffet de Toledo. Disfrute de lunes a viernes de menús a la carta. Sábados cenas y domingos comidas.

CTRA. DE ÁVILA, KM.2,750. TEL. 925-269100.

**RESTAURANTE EL PORTICO**

Comedores privados para reuniones de empresa y celebraciones familiares. Amplia carta en carnes rojas, asados, pescados y platos de temporada. Excelente bodega.

AVDA. AMÉRICA, 1. TEL. 925-214315.

**RESTAURANTE RINCÓN DE ELOY**

Cocina nacional y regional. Pruebe el plato especial de la casa: Changurro al horno. Una mezcla de la tradición y los platos más innovadores.

CALLE JUAN LABRADOR, 10. TEL. 925-229399.

**RESTAURANTE LA PERDIZ**

CALLE REYES CATÓLICOS, 7. TEL. 925-214658.

**RESTAURANTE HIERBABUENA**

CALLE JÓN SAN JOSÉ, 17. TEL. 925-223924.

**CASA JARDÍN CÚRCUMA**

CALLE TENDILLAS, 3. TEL. 925-250202.

**RESTAURANTE EL COBERTIZO**

Cocina castellana. Pescados a la sal y asados. Disfrute del amplio salón privado. Ideal para celebrar acontecimientos.

CALLE HOMBRE DE PALO, 9. TEL. 925-223809.

**RESTAURANTE CERCADO LARGO**

CTRA. DE LAYOS, 36. ARGES. TEL. 925-376646.

**MESÓN LA ORZA**

CALLE DESCALZOS, 5. TEL. 925-223071.

**BAR-RESTAURANTE SELLER**

CALLE HERNISA INDUSTRIAL, 6. TEL. 925 234 226. POLÍGONO INDUSTRIAL DE TOLEDO

**RESTAURANTE CASA MARTINA**

AVDA. MÁS DE RIVERO, 19. TEL. 925-255678.

**RESTAURANTE EL PRESIDENTE**

Menús a la carta por sólo 24 euros.

RDA. BUENAVISTA, 23. TEL. 925-257312.

**RESTAURANTE VENTA DE AIRES**

Especialidades en crema de cangrejos, carnes asadas en horno propio y perdiz estofada.

CALLE CIRCO ROMANO, 35. TEL. 925-220545.

**RESTAURANTE LA RAMA**

CARRETERA DEL VALLE, 1. TEL. 925-220094.

**RESTAURANTE LA CAMPANA GORDA**

Raciones, bocadillos y canapés. Variedad en menú del día y especialidad en carnes de caza.

CALLE HOMBRE DE PALO, 13. TEL. 925-210146.

**RESTAURANTE CANTÁBRICO**

Especialidad en mariscos, pescados y arroces.

CALLE DUBLÍN, 6. TEL. 925-223749.

**RESTAURANTE VIRGEN DE LA ESTRELLA**

Menú diario. Comidas caseras. Especialidad: perdiz a la toledana. Cordero asado.

CALLE AIROSAS, 1. TEL. 925-253134.

**RESTAURANTE LA CAVA**

Horno de leña y parrilla. Menús diarios a elegir entre 6 platos. Especialidad en cordero asado, perdiz a la toledana, venado en salsa, rabo de toro y migas. También comida para llevar al peso.

CTRA. NAVALPINO, 1, JUNTO A PUENTE S. MARTÍN. TEL. 925-253008.

**RESTAURANTE AS DE ESPADAS**

Comida casera. Excelente bodega, más de 300 vinos en carta. Dispone de salón privado. Especialidad en carnes y pescados.

PASEO DE LA ROSA, 64. TEL. 925-22707.

**CASA TABORDO**

Restaurante merendero. Gran variedad en carnes de caza y pescado. CTRA. DE ÁVILA, KM.2,200. TEL. 925-257825.

**RESTAURANTE LOS ARCOS**

Cocina típica castellano-manchega. Gachas, migas, sopa castellana. Especialidad en carnes rojas al horno de leña.

AUTOVÍA DE ANDALUCÍA, KM.70. DOS BARRIOS. TEL. 925-122129.

**RESTAURANTE PALACIOS**

Comidas de empresa. Menús caseros. Salones climatizados.

CALLE ALFONSO X EL SABIO, 3. TEL. 925-223497.

**RESTAURANTE GALLEGO QUEIMADA**

PASEO CIRCO ROMANO, 33. TEL. 925-212862.

**RESTAURANTE LOS CUATRO TIEMPOS**

Especializado en cocina regional. Platos elaborados de forma tradicional. SIXTO RAMÓN PARRÓ, 5. TEL. 925-223782.

**RESTAURANTE DAVID**

Especialidad en carnes y pescados. Horno de asar y barbacoas. Disfrute del amplio salón con capacidad para 400 personas.

CTRA. NACIONAL V. KM. 139. TEL. 925-846332.

**RESTAURANTE LA MONTERÍA**

BAJADA CASTILLA LA MANCHA, S/N. TEL. 925-220337.

**BAR - RESTAURANTE ALCÁZAR**

Especialidad en paellas, cus-cus y tajín. Amplio surtido en tapas, menús diarios, junto a una amplia carta.

PLAZA DE LA MAGDALENA 10. TEL. 925-256131.

**RESTAURANTE EL ARRABAL**

REAL DEL ARRABAL, 9-11. TEL. 925-210640.

**RESTAURANTE ITALIANO MILLE GRAZIE**

Especialidad en comida italiana. Los mejores platos de pasta y una amplia gama de vinos.

CALLE CADENAS, 2. TEL. 925-254270.

**RESTAURANTE ALBERO**

Especialidad en carnes rojas. Rabo de toro. Nueva cocina. Postres caseros. CALLE DIPUTACIÓN, 6. TEL. 925-254069.

**RESTAURANTE EL QUIJOTE**

Los mejores platos típicos de la comida castellano-manchega. Menús variados.

PLAZA FILIPINAS, 3. TEL. 925-211753.

**RESTAURANTE LA LUMBRE**

La Caza: Ciervo, Perdiz, Jabalí... El Cochinito: al Horno o al Aceite de Oliva. Con mirro y con esmero.

REAL DEL ARRABAL, 5. TEL. 925-220373.

**RESTAURANTE EL REFUGIO**

RONDA DE BUENAVISTA, 45. TEL. 925-258032.

**RESTAURANTE SELLER II**

C/ HERNISA INDUSTRIAL, 6. TEL. 925-234226.

45007 - POLÍGONO INDUSTRIAL TOLEDO

**RESTAURANTE LA MASIA**

C/ FUENTENUEVA, 9. TEL. 925-250016.

45006 - TOLEDO

**RESTAURANTE LA TOSCANA**

C/ ALBERCHE, 44. TEL. 654 782705.

45007 POLÍGONO INDUSTRIAL

**RESTAURANTE EL CHIPIRÓN**

CALLE HERNISA, 1 NAVE 16. TEL. 925-234216. POLÍGONO INDUSTRIAL

**BAR EL ALMENDRO**

AVDA PURÍSIMA CONCEPCIÓN S/N. TEL. 925-216135. SANTA BÁRBARA

**TODO EL CINE**

**TOLEDO**

**MULTICINES MAYORAL**

C/ Viena, 2

Teléfono información: 925 21 24 10



17:15 - 20:00 - 22:45

Sala A



17:30 - 20:15 - 22:45

Sala B



17:30 - 20:15 - 22:45

Sala C



17:15  
20:00

Sala D



22:45

**MULTICINES MARIA CRISTINA**

C/ Marqués de Mendigorria, 12

Teléfono información: 925 21 24 42



SALA 1



SALA 2  
17:15 20:15 - 23:00



SALA 3  
17:15 - 20:00 - 23:00



17:15

SALA 4



20:15-  
23:00

**TALAVERA**

**MULTICINES CINEBORA**

C/ Bruselas, s/n

Teléfono información: 925 81 81 16



SALA 1  
17:30 - 20:15 - 23:00



SALA 2  
17:30 - 20:15 - 23:00



SALA 3  
17:30 - 20:15 - 23:00



SALA 4  
17:30 - 20:15 - 23:00



20:15  
23:00

SALA 5



17:30

20:15  
23:00

SALA 6

**TORRIJOS**

**CINES BENIDORM**

Sala A El monje 19:45 - 10:15  
Sala B Atraco a las tres y media 20:00 - 22:30

**MADRID SUR**

**ALCORCÓN**

**YELMO CINEPLEX TRES AGUAS**

A TODO GAS 2 (Lun a Mie)	12:30 15:40 17:45 19:45 22:00	1:00
A TODO GAS 2 (Jueves)	15:40 17:45 19:45	
HULK (Jueves)	22:00	
COMO DIOS	12:30 15:30 17:40 20:00 22:15	0:30
COMO DIOS	12:00 16:30 19:00 21:15	23:30
EL LIBRO DE LA SELVA	12:30 16:00	17:35
LA CAMARA SECRETA	19:30 21:35	0:05
SUPERAGENTE CODY BANKS	12:15 15:35 17:45	20:05
WILLARD	22:15	0:20
ATRACO A LAS TRES Y MEDIA	12:35 16:00 18:00 20:10 22:20	0:25
COMO PERDER A UN CHICO EN 10 DIAS	12:15 15:35 17:55 20:15 22:35	0:50
LA GRAN PELICULA DE PIGLET	12:40 16:10 17:55 19:45	
SOY ESPIA	22:30	0:30
SHIN CHAN	12:05 16:20 18:25 20:35 22:40	0:45
EL MONJE	12:20 15:50 18:05 20:10 22:20	0:35
SLAM	12:15 15:45 17:40 19:45 21:50	0:05
VAMPIROS: LOS MUERTOS	12:20 15:35 17:35 19:35 21:45	23:45
EJECUTIVO AGRESIVO	12:30 15:40 17:50 20:10 22:25	0:35
MATRIX RELOADED	12:30 15:30 18:30	21:30 0:15
NACER PARA MORIR	12:25 16:00 18:10 20:20 22:30	0:40

Pase de las 15:30 de Lunes a Domingo. Matinales: Solo Sábados y Domingos.

**FUENLABRADA**

**CINESA LORANCA**

Avenida de Pablo Iglesias, 17. Ciudad Loranca

Tel. 902 33 32 31

EL MONJE	16.00-18.05-20.20-22.35	V.S. 00.50
COMO PERDER A UN CHICO EN 10 DIAS	16.50-19.35-22.15	V.S. 00.55
LA CAMARA SECRETA	16.05-18.10-20.20-22.40	V.S. 01.00
A TODO GAS 2	16.10-18.15-20.30-22.50	V.S. 01.10
LA GRAN PELICULA DE POGLET	16.10-18.00-20.00	
DRIVEN	22.00; V.S. 00.30	
MATRIX RELOADED	16.00-19.00-22.00	V.S. 00.50
EJECUTIVO AGRESIVO	16.00-18.10-20.30-22.50	V.S. 01.10
ATRACO A LAS 3 Y MEDIA	16.10-18.15-20.25-22.40	V.S. 00.55
SOY ESPIA	16.00-18.00-20.10-22.25	V.S. 00.35
SUPERAGENTE CODY BANKS	16.05-18.15-20.30-22.45	V.S. 01.00
WILLARD	16.00-18.10-20.25-22.45	V.S. 01.05

**LEGANÉS**

**CINESA PARQUESUR**

Ctra. de Toledo, Km 9.

Tel. 902 33 32 31

SUPERAGENTE CODY BANKS	16.00-18.05-20.25-22.45; V.S. 01.00; D. 12.15
A TODO GAS 2. (2 FAST 2 FURIUS)	16.00-18.10-20.30-22.45; V.S. 01.00; D. 12.00-14.00
ATRACO A LAS 3 Y MEDIA	16.00-18.10-20.30-22.50; V.S. 01.00; D. 12.00-14.00
EL MONJE	16.00-18.10-20.30-22.45; D. 12.15
DRIVEN	V.S. 01.00
EL LIBRO DE LA SELVA 2	16.00-17.30; D. 12.00-14.00
MATRIX RELOADED	19.00-22.00; V.S. 00.50
COMO PERDER A UN CHICO EN 10 DIAS	16.00-19.00-22.15; V.S. 00.45
EL SEÑOR DE LOS ANILLOS: LAS DOS TORRES	D. 12.15
SOY ESPIA	16.00-18.10-20.30-22.45; D. 12.00-14.00
EJECUTIVO AGRESIVO	V.S. 01.00
LA GRAN PELICULA DE PIGLET	16.00-17.35-19.10-20.45; D. 12.00-14.00
LA CAMARA SECRETA	22.30; V.S. 00.45
WILLARD	16.00-18.10-20.30-22.45; V.S. 01.00; D. 12.30

**YELMO CINEPLEX EL FERAL**

Ctra de Parla a Pinto s/n. C.C. El Ferial

Tel. 902 12 41 34

EL LIBRO DE LA SELVA 2	6:15
ATRACO A LAS 3 Y MEDIA	8:25 10:40
SUPER AGENTE CODY BANKS	6:00 8:15
MATRIX	10:15
A TODO GAS 2 (Lun a Mier)	5:55 8:15 10:35
A TODO GAS 2 (Jueves)	5:55 8:15
HULK (Jueves)	10:35
EL MONJE	6:05
WILLARD	8:20 10:30
NACER PARA MORIR	6:05 8:20 10:35
COMO DIOS	6:10 8:25 10:40
SLAM	6:10 8:30 10:45
SHIN CHAN	6:00 8:10 10:30 5

**LaTribuna**

un sinfín de posibilidades

### 'Pitch Black', esta noche en La Primera

La primera cadena de TVE emite a las 22.00 horas una película de ciencia ficción, *Pitch Black*, un *thriller* dirigido por David Twohy y protagonizado por Vin Diesel. *Pitch black* es una mezcla de ciencia ficción, terror, claustrofobia, acción y monstruos mil, que cuenta con espectaculares efectos especiales.



Grupo de actores de '7 Vidas'.

### La sexóloga Lorena Berdún, en '7 Vidas'

La serie *7 Vidas*, que emite Telecinco los domingos a las 22.00 horas, ofrece hoy un nuevo episodio que contará con la colaboración especial de la sexóloga Lorena Berdún. Lorena es Mayte, la nueva novia de Diana, aunque esta no disfruta con el sexo de la misma manera que Diana.

### 'Paraísos cercanos' viaja hasta Malta

*Paraísos cercanos*, el programa de viajes de la segunda cadena de TVE que se emite los domingos a partir de las 22.00 horas, finaliza hoy su séptima temporada con un viaje al archipiélago maltés, justo donde se encuentran las aguas del Mediterráneo Occidental con las del Oriental.

### Vuelve el Mundial de la Fórmula Uno

A partir de las 12.30 horas, La 2 emite en directo una nueva carrera del Campeonato del Mundo de Fórmula Uno, esta vez desde el Circuito de Nurburgring, donde se disputa el Gran Premio de Alemania. Posteriormente ofrecerá el Campeonato de España de ciclismo en ruta.

## TELEVISIÓN 69

# Los informativos de Antena 3 se sitúan líderes de audiencia

Gracias al éxito de las secciones de deportes y sociedad, los espacios que presentan Olga Viza y Matías Prats logran superar por primera vez en esta temporada a los de La Primera

• La entrevista que realizó el pasado lunes J.J. Santos al ex entrenador del Real Madrid, Vicente del Bosque, no bajó del 27% de cuota media, logrando tres puntos más que TVE.



El presentador de los informativos Antena 3 Noticias 2, Matías Prats. / PACO TORRENTE (EFE)

#### REDACCIÓN

Los informativos de la cadena privada, Antena 3 Televisión, asentados tradicionalmente como segunda opción de los espectadores para conocer la actualidad por detrás de los de La Primera de TVE ha arrebatado esta semana el liderazgo a la cadena pública en las ediciones que se emiten a las 15.00 y 21.00 horas.

Así, *Antena 3 Noticias 2* acumula desde el pasado lunes una cuota de pantalla media del 25,4%, lo que supone su mejor registro de la temporada, superando por primera vez este año a *Telediario 2*, que esta semana consiguió una media de 24,1%. Por su parte, *Informativos Telecinco 20.30* se ha quedado en el 19,4% de media.

De esta manera, el espacio que presentan Matías Prats y Susana Grisso a las 21.00 horas ha derrotado en audiencia de manera consecutiva a la edición que paralelamente dirige Alfredo Urdaci. En cómputos generales, *Antena 3 Noticias 2* no ha bajado del 25% esta semana, tres puntos por encima de su media en la temporada. Por

contra *Telediario 2* baja hasta el 24,1% en ese mismo espacio de tiempo, más de dos puntos de la media acumulada esta temporada, que era de 26,9%.

Este incremento de la audiencia por parte de Antena 3 Televisión se cimienta, según la consultora GECA, a las secciones de sociedad y deportes, las más

competitivas de la privada a lo largo de toda la temporada. En ese sentido, el lunes 23, la entrevista en exclusiva de J.J. Santos al ya ex entrenador del Madrid, Vicente del Bosque, alcanzó una cuota de pantalla que no bajó del 27%, tres puntos más que los conseguidos a la misma hora por María Escario. Mientras, en los informativos

de sobremesa, Olga Viza y Manu Carreño lograron 'derrotar' en cinco ocasiones durante la última semana al programa que presenta en La Primera Ana Blanco.

Especialmente significativo es el 21,6% de audiencia obtenido por el informativo de la cadena pública el lunes 23, el mínimo de la temporada.

#### ► CONCURSO

### 'La isla de los famosos' llega a su final con la vuelta de María Pineda y Felipe

EFE / MADRID

*La isla de los famosos* se ha quedado prácticamente vacía, tan sólo quedan los ecos de las discusiones de los concursantes y los lamentos de algunos por salir de allí, y, por supuesto, los dos últimos participantes, uno de los cuales será el ganador.

Hoy los dos últimos concursantes que quedan, María Pineda y Felipe López, volverán a España y aquí, en el estudio del programa, se someterán al veredicto de la audiencia que con sus votos elegirá al ganador de la segunda edición de *La isla de los famosos*.

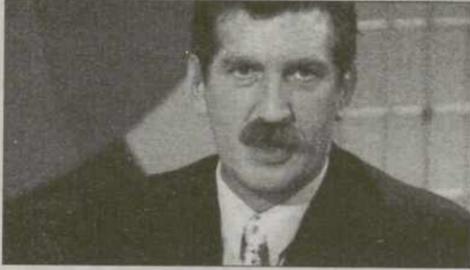
Antes, Paula Vázquez y Nuria Roca recibirán a Marc Ostarcevic para comentar su paso por la isla, que le ha llevado a ser el tercer finalista del concurso. El croata, apodado por sus compañeros como *Coronel*, ha sido una de las grandes revelaciones del espacio ya que, a pesar de sus 60 años, que ocasionó que fuera elegido en último lugar tras la configuración de los equipos en el primer programa, ha sido uno de los concursantes más fuertes física y psicológicamente.

Durante la gala final del concurso, los espectadores de Antena 3 TV tendrán la oportunidad de ver imágenes inéditas del espacio, los momentos más emotivos de cada finalista, su primer contacto con la civilización o sus llegadas al aeropuerto de Barajas.

#### RADIOS



FÚTBOL



Decisiva jornada en Segunda División de manos de 'Estudio estadio'

Aún quedan algunas incógnitas por resolverse en la Segunda División de la Liga Nacional. Estudio Estadio centra hoy su atención en la decisiva jornada que se vive en Segunda, donde se resolverá qué equipos la abandonan. Dos equipos más acompañarán al Badajoz y el Oviedo a Segunda División B.

LA 2. 23,00 HORAS

CINE



Glenn Ford, en CMT

El inolvidable intérprete de Gilda, protagoniza Hombres violentos, en la que comparte cartel con Barbara Stanwyck. Cuenta la historia de un ranchero con pocos escrúpulos.

CMT. 15,30 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN, DÍA 29

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CMT	TELES
06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo	07:00 EURONEWS	06:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS	08:00 EL AMOR NO ES COMO LO PINTAN Teleserie para todos los públicos	06:30 UNA VEZ MÁS El otro extremo del telescopio
08:00 LA HORA WARNER Incluye nuevos episodios de las siguientes series: -Alf -Tom y Jerry -Scooby Doo y Scrappy	08:00 CONCIERTO	07:00 SKY DANCERS Serie	09:20 ISLA MARGARITA Documentales	07:15 DIAGNÓSTICO ASESINATO Jugada mortal
09:00 TPH CLUB Una serie de personajes virtuales (Gura, María y Supereñe) nos harán vivir aventuras a la vez que nos irán presentando las series: -La bruja aburrída -Dos perros tontos -La momia -El pájaro loco	09:00 UNED Programa educativo vinculado a los cursos de la Universidad Nacional de Educación a Distancia.	07:30 MEGATRIX Espacio infantil dedicado a los más pequeños de la casa y a los jóvenes. Incluye nuevos capítulos de las siguientes series de animación y de ficción: -Salvados por la campana, la nueva clase -Power Rangers -Beyblade -Punky Brewster -Nuevo spiderman -Thornberrys -Hulk	09:40 LAS AVENTURAS DE ENID BLYTON Serie	08:00 TOONSYLVANIA Cita a ciegas para Frankenstein
11:00 GRAND PRIX (R)	10:00 ÚLTIMAS PREGUNTAS	11:00 LA BATIDORA	10:30 POPEYE Infantil	08:25 COSAS DE MONSTRUOS Y DESASTRES MONSTRUOSOS
14:00 CARTELERA	10:25 TESTIMONIO Presenta: Isidro Catela	12:00 EQUIPO A	11:15 DO, RE, MI Infantil	08:40 POKÉMON La luz mágica
	10:30 EL DÍA DEL SEÑOR Retransmisión de la Santa Misa desde la Parroquia Nuestra Señora de Moratalaz en Madrid		12:00 EL PRÍNCIPE MAKAROO	09:00 SABRINA La música de mi corazón
	11:30 EL TERCER PLANETA			09:20 MISTERIOS DE ARCHIE
	12:00 BRICOMANÍA			09:45 ZON@ DISNEY -Lloyd en el espacio -Timón y Pumba -Tarzán -La banda del patio
				12:00 ART ATTACK

FOTO SPOT

Por la compra de DOS carretes AGFA te regalamos una radio recortando este ticket

Martín Gamero, 19 - 45001 Toledo  
Teléf. y Fax 925 21 18 03  
C/ Coronel Baeza, 1 - 45004 Toledo  
Teléf. 925 25 50 66

14:30 CORAZÓN, CORAZÓN Espacio dedicado a los protagonistas de la prensa del corazón. Presenta: Cristina García Ramos	12:30 ESTADIO 2 Programa de información deportiva con todo el deporte del fin de semana y diversas retransmisiones en directo. Presenta: Pedro Barthe. Incluye: 12:40 -Zona basket (reportaje) 12:50 -Natación sincronizada (reportaje) 13:00 -Plan ADO 13:10 -Tiro. Copa del Mundo desde Granada 13:40 -Campeonato de España de Pesca desde Huesca 13:55 -Automovilismo. Campeonato del Mundo de Fórmula 1. GP Alemania 16:00 -Ciclismo 17:00 -Fútbol sala. Liga. Boomerang-El Pozo 19:00 Voleibol. Liga mundial: Venezuela-España 20:00 Carrusel. Fútbol 2ª B.	13:00 FUTURAMA Serie juvenil 13:30 SABRINA Serie juvenil 14:00 LOS SIMPSON Serie de animación 15:00 NOTICIAS FIN DE SEMANA Espacio informativo con la actualidad más relevante del día ocurrida en el ámbito nacional e internacional. Presentan: Soledad Arroyo, Manu Sánchez 16:00 MULTICINE La verdad sobre perros y gatos. Dirección: Michael Lehmann. Intérpretes: Uma Thurman, Janeane Garofalo, Ben Chaplin. Abby es una locutora de radio que tiene un programa sobre animales. A pesar de ser una mujer inteligente y dulce, está acomplejada por su físico. 18:00 REX Serie protagonizada por un astuto perro. 20:00 ESPEJO PÚBLICO	12:45 SHIN CHAN Serie 13:30 CMTOP MUSICAL Los grandes éxitos del momento 14:00 CMT NOTICIAS 1 Espacio con la información de actualidad en la región. Presenta: José Francisco Martínez 15:00 COSAS DE CASA Serie 15:30 CINE FAMILIAR Hombres violentos. Dirección: Rudolph Matá. Intérpretes: Glenn Ford, Barbara Stanwyck. 17:15 CINE FAMILIAR II La esfinge. Dirección: Franklin J. Schaffner. Intérpretes: GFrank Langella, Lesley-Anne Down. Una joven arqueóloga pasa unas vacaciones en El Cairo y presencia un asesinato en una tienda de antigüedades. Ve como los asesinos roban una estatua valiosa. 19:05 CINE FAMILIAR 3 Armados y peligrosos 20:30 TRIBUNA PREFERENTE	Presenta: Jordi Cruz 12:30 SIETE EN EL PARAÍSO El amor es un asco 13:30 EL PAYASO Flash 14:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio de noticias con los acontecimientos más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Presentan: Ángeles Blanco, Fernando Olmeda 15:30 CINE FIESTA Mafia, ¡estafa como puedas! Dirección: Gary Marshall. Intérpretes: Lloyd Bridges, Olympia Dukakis. 17:20 CINE FIESTA II Atrapados por el fuego. Dirección: Dusty Nelson. Intérpretes: Jeff Fahey, Janet Gunn, Dean Stockwell, Richard Danielson. 19:30 ALIAS Serie protagonizada por una intrépida agente doble. Hoy se emite el episodio: La profecía 20:30 INFORMATIVOS TELECINCO
--	--	---	--	---

La Tribuna

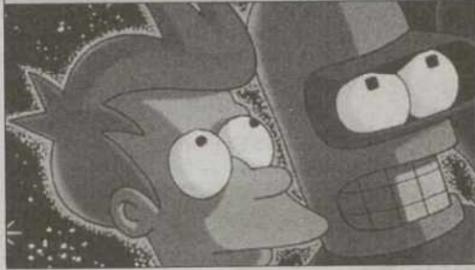


más cerca de ti



21:00 TELEDIARIO 2 Espacio informativo con los acontecimientos más relevantes de la jornada. Presentan: José Ribagorda, Sergio Sauca	Grupo A: Universidad Las Palmas-Cádiz; FC Barcelona-Logroñés Grupo C: Málaga -Lanzarote; Real Unión-Gramanet Grupo D: Ciudad de Murcia-Castellón	21:00 NOTICIAS FIN DE SEMANA Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad del día en el panorama nacional e internacional. Presentan: Soledad Arroyo, Manu Sánchez Incluye: SORTEO DEL SUPERCUPÓN DE LA ONCE 22:00 LA ISLA DE LOS FAMOS.O.S. Presentan: Paula Vázquez, Nuria Roca 02:00 CINE Lorca: muerte en Granada. Dirección: Marcos Zurinaga. Intérpretes: Andy García, Esai Morales, Edward James Olmos. 04:00 TELEVENTA 04:15 CINE Futuro objetivo: salvar la humanidad	22:00 CINE FIN DE SEMANA Rebelión a bordo. Dirección: Lewis Milestone. Intérpretes: Marlon Brandon, Trevor Howard. Un barco inglés zarpa hacia los mares del Sur para traer una semilla que no existe en Inglaterra. Pero la tripulación, objeto de vejaciones por parte del capitán, decide amotinarse. 01:45 CINE FIN DE SEMANA 2 Jugadores de ventaja. Dirección: Robert Ellis Miller. Intérpretes: Michael Lerner, James Coburn. Una historia sobre dos buscavidas que pretenden organizar una gran estafa. 03:25 TAL COMO SOMOS Magazine presentado por Teresa Viejo. 06:20 NUESTRO CAMPO (R)	Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo de la jornada en el panorama nacional e internacional. Presentan: Ángeles Blanco, Fernando Olmeda. Incluye información deportiva y la previsión meteorológica. 21:30 DOMINGO DE PECADO La actualidad social -Episodio 137 -Episodio 103 (reposición) 00:10 LA NOCHE CON FUENTES Y CÍA. Presenta: Manel Fuentes. Hoy: El dúo de humoristas Gomaespuma y la cantante Niña Pastori 02:15 NOSOLOMÚSICA 03:00 CÓMO SE RODÓ... 03:30 INFOCOMERCIALES 04:15 NIKITA Adiós al pasado 05:00 FRONTÓN
---	--	---	---	---

DIBUJOS ANIMADOS



Nueva entrega de la serie de animación 'Futurama'

Las extravagantes y locas aventuras de los personajes de Futurama vuelven a inundar nuestras pantallas. En el capítulo de hoy, titulado *Un clon propio*, los chicos preparan una fiesta sorpresa para el profesor Farnsworth, que cumple la increíble edad de 150 años. Farnsworth comunicará a sus amigos su intención de retirarse.

ANTENA 3. 13,00 HORAS

FÚTBOL



La Copa del Rey juvenil, en Canal +

La cadena de pago emite hoy en directo y en abierto la Final de la Copa del Rey de Fútbol Juvenil, que este año se disputa en Estadio Municipal El Toralín de Ponferrada.

CANAL +. 12,00 HORAS

CANAL +

- 07:55 GOLF. PGA TOUR
- 08:20 PIM, PAM, PLUS  
Espacio infantil dedicado a los más pequeños de la casa. Incluye nuevos episodios de las series:
- 08:20 -Los cazafantasmas
- 08:45 -La liga de la justicia
- 09:05 -Static Shock, el superhéroe
- 09:50 -CINE  
*De vuelta a la tierra*. Dirección: Chris Weitz y Paul Weitz. Intérpretes: Chris Rock, Regina King, Chazz Palminteri.
- 11:15 SERIE  
Dawson crece. Nuevos capítulos correspondientes a la quinta temporada.  
*Fin de semana perdido*
- 12:00 FÚTBOL

TELEMADRID

- 08:00 LOONEY TUNES
- 08:15 PACIFIC BLUE  
*Auténticos héroes*
- 09:00 TELENOTICIAS SIN FRONTERAS  
Informativo dirigido a los inmigrantes residentes en la Comunidad de Madrid.
- 09:45 EN ACCIÓN  
Espacio dedicado al deporte en Madrid
- 10:20 CYBERCLUB  
Espacio infantil destinado a los más pequeños de la casa que incluye nuevos capítulos de las siguientes series:  
-*Ángela Anconda*  
-*Doraemon*  
-*Rocket power*
- 12:10 SHIN CHAN

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día

TVE 1 18:00

DUELO EN DIABLO

★★★

Título original: "Duel At Diablo". EE.UU. 1966. Dirección: Ralph Nelson. Intérpretes: James Garner, Sidney Poitier, Bibi Anderson, Denis Weaver. 100 m.



Sidney Poitier, protagoniza el filme de Ralph Nelson.

Western psicológico

Jess Remsburg, un explorador adscrito a las fuerzas de caballería de los Estados Unidos y destinado en el Fuerte Creel, consigue rescatar a Ellen Grange tras ser capturada por los apaches. Remsburg se sorprende enormemente cuando Ellen le pide que la deje volver con los indios. Cuando llegan al fuerte, el marido de Ellen, Willard, la golpea por no haberse resistido a la captura de los indios. Western con carga psicológica dirigido por Ralph Nelson.

Tele 5 15:30

MAFIA, ¿ESTABA COMO PUEDES!

★

Título original: "Mafia". EE.UU. 1998. Dirección: Jim Abrahams. Intérpretes: Jay Mohr, Lloyd Bridges, Olympia Dukakis, Christina Applegate. 95 m.

Vicenzo es un joven miembro de la legendaria familia de los Cortino que debe abandonar Sicilia para emigrar a Estados Unidos donde se convertirá en el infame patriarca de una poderosa familia de la Cosa Nostra, dedicada a todo tipo de crímenes. Parodia con lustro de la saga de El padrino o Uno de los nuestros con chistes para no perderse y otros para no reírse. Abrahams sigue perdiendo puntos si tenemos en cuenta las tronchantes parodias que dirigió en los 80.

TVE 1 16:00

PESOS PESADOS

★

Título original: "Heavy Weights". EE.UU. 1994. Dirección: Ben Stiller. Intérpretes: Tom McGowan, Aaron Schwartz, Shaun Weiss, B. Stiller. 94 m.

El campamento Esperanza para niños gordos habría sido un lugar de

diversión hasta que su nuevo dueño empieza a humillar a los chicos. Con sus métodos poco pedagógicos llega a provocar una situación realmente insostenible y los pequeños urden un plan para acabar con su tiranía. Comedia rodada para la televisión repleta de niños gordiflones y chistes sobre la comida a cargo del director y actor Ben Stiller.

Antena 3 16:00

LA VERDAD SOBRE PERROS Y GATOS

★★★

Título original: "The Truth About Cats and Dogs". EE.UU. 1996. Dirección: Michael Lehmann. Intérpretes: Uma Thurman, Jeanne Garofalo, Ben Chaplin. 98 m.

Abby es la presentadora de un programa de radio sobre perros y gatos, que con su dulce voz y sus conocimientos soluciona todo tipo de problemas. Una comedia urbana que destaca por su frescura y por su encantadora simpleza. Intrascendente, pero entretenida y amable.

Tele 5 17:20

ATRAPADOS POR EL FUEGO

★

Título original: "Tryst". EE.UU. 2001. Dirección: Dusty Nelson. Intérpretes: Jeff Fahey, Janet Gunn, Dean Stockwell. 90 m.

La tranquilidad de una montañosa localidad veraniega se ve sacudida por un violento incendio que se propaga a gran velocidad con la ayuda del fuerte viento. Película con algún que otro sobresalto que no tiene mucho que destacar.

TVE 1 22:00

PITCH BLACK

★

Título original: "Pitch Black". EE.UU. 2000. Dirección: David Twohy. Intérpretes: Tom Engelmann, Scott Kroopf, Ted Field, Anthony Winley. 103 m.

Carolyn Fry es una joven piloto que forma parte de la tripulación de una nave espacial. Enre los pasajeros se encuentra Johns, un guapo policía que se encarga de Riddick, un peligroso asesino. Riddick se ha sometido a una operación en los ojos para poder ver en un planeta con luz reducida, por lo que a la luz del día está virtualmente ciego. Cuando la nave se avería en el espacio y Carolyn se ve obligada a realizar un aterrizaje de urgencia, los tres personajes tendrán que formar una alianza forzosa. Historia de ciencia ficción realizada para el lucimiento de Vin Diesel.

TVE 1 00:10

LITTLE TOKYO, ATAQUE FRONTAL

★

Título original: "Showdown in Little Tokyo". EE.UU. 1992. Dirección: Mark L. Lester. Intérpretes: Dolph Lundgren, Brandon Lee, Cary-Hirokyu Tagawa. 75 m.

Un 'yakuza' filme (es decir, una cinta de kárate que recoge algunos aspectos del 'yakuza', un culto secreto en el país del Sol Naciente) interpretado por el fallecido Brandon Lee, hijo del experto en artes marciales Bruce Lee. La famosa secta se traslada hasta Estados Unidos, donde pretenden extender sus redes. Muchas pataditas de diseño, muchos tatuajes y mucha acción.

Antena 3 02:00

LORCA: MUERTE EN GRANADA

★

España. 1996. Dirección: Marcos Zurinaga. Intérpretes: Andy García, Esai Morales, Edward James Olmos. 104 m.

España, 1936. Conforme emerge la guerra civil en todo el país, dos adolescentes, Ricardo y Jorge, se sienten fascinados por la poesía, las obras y el estilo de su ídolo: Federico García Lorca. Mediocre reconstrucción histórica de los últimos días en la vida del poeta granadino a cargo de Marcos Zurinaga.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

Av. Plaza de Toros, 13, local 3  
INFOTRONIC Tlf.- Fax: 925 253 825  
venta y reparación de equipos informáticos

- Final Copa del Rey de Juveniles Espanyol-Mallorca
- 14:00 CNN +. NOTICIAS  
Espacio informativo con la actualidad nacional e internacional
- 14:05 MAGACINE  
Espacio de información cinematográfica con los últimos rodajes y estrenos
- 15:00 ZAP... ZAP... ZAPIN
- 15:30 CINE  
*Noviembre dulce*
- 17:26 CINE  
*La hora de la araña*
- 19:06 DOCUMENTAL NATURALEZA  
*Ornitorrinco, el animal más extraño del mundo*
- 20:00 LA SEMANA DEL GUIÑOL
- 20:30 PREVIO FÚTBOL 2ª DIVISIÓN
- 21:00 FÚTBOL 2ª DIVISIÓN  
Terrassa-Leganés
- 23:05 NOCHE DE SERIES EN CANAL +  
Frasier
- 23:28 NOCHE DE SERIES EN CANAL +  
Sexo en Nueva York
- 23:56 EL TERCER TIEMPO
- 02:15 CINE

- "Hoy voy al Oeste"*  
*-Hacer encargos es muy complicado*
- 13:00 DOCUMENTAL  
*Los sentidos*
- 14:00 TELENOTICIAS  
Espacio informativo con toda la actualidad de la jornada. Presentan: Paloma Ferre, Armando Huerta
- 15:30 CINE: UNA DE SUSPENSE  
*Relación mortal*. Dirección: Jonathan Darby. Intérpretes: Gwyneth Paltrow, Jessica Lange, Jonathan Schaech.
- 17:30 CINE: UNA DE SUSPENSE  
*Al otro lado de la oscuridad*. Dirección: Michael Tuchner. Intérpretes: Tori Spelling, Michael Cross, John Getz.
- 19:15 ¡OJO QUE NOS VEN!
- 20:55 MR. BEAN
- 21:35 CINE: EL MEGAHIT  
*Reglas de compromiso*
- 00:15 CINE:ES  
*Territorio comanche*
- 02:05 CINE: UNA COMEDIA

service point Ofimarket Distribución, S.L.  
C/ Agen, Local 16 Telf. 925 25 57 54  
TOLEDO Fax: 925 25 57 38  
PAPELERIA INFORMATICA IMPRENTA

- Lucía y el sexo*. Dirección: Julio Médem. Intérpretes: Paz Vega, Tristán Ulloa, Najwa Nimri.
- 04:18 CINE: *Actos desesperados*
- 06:10 CINE: *Buñuel y la mesa del rey Salomón*

- El príncipe y la corista*
- 04:00 DOCUMENTAL  
VIDA SALVAJE
- 04:25 PROGRAMACIÓN LAOTRA  
Diversos programas
- 06:30 INFORMACIÓN CULTURAL CAM

La Tribuna La Tribuna Todo un mundo de posibilidades

TELETOLEDO

- 8:00 TELETIENDA
- 12:00 LA SALUD Y LA VIDA
- 14:00 RECETAS: JJ CASTILLO
- 14:30 DIBUJOS
- 15:00 INFORMATICA
- 15:30 TIEMPO DE TERTULIA
- 16:15 GOLFMANIA
- 18:00 EL DEBATE
- 19:45 NUESTRA GENTE
- 20:30 FLAMENQUISMO
- 20:55 EN LA TRIBUNA
- 21:00 DE SÁBADO A SÁBADO
- 22:00 A CAMPO ABIERTO (R)
- 22:45 ESPECIAL TERTULIA
- 23:15 LOCAL MUSICAL
- 23:45 DOCUMENTALES Y MUSICA
- 01:00 LOCAL DE NOCHE
- 02:00 PROGRAMACIÓN VARIADA

ATENCIÓN: TELETOLEDO CAMBIA SU EMISIÓN  
AL CANAL 40, PARA CUALQUIER CONSULTA LLAMEN AL TELÉFONO 925 28 43 29. EL CAMBIO ES GRATUITO

10:30 MARCO:

- CARTA DE MAMA
- 11:00 ÉRASE UNA VEZ:  
SECUESTRAO
- 12:00 LOS HEROES FANTÁSTICOS:  
HERCULES Y JEROME
- 12:30 MORTADELO Y FILEMÓN:  
EL CASO DE BILLY EL HORRENDO

LOCALIA

- 13:00 BRIGADA ESPACIAL
- 14:00 WORLD SPORT
- 14:30 NOTICIAS LOCALIA: CON SUSANA ANGOITIA Y J. PETRUS
- 15:00 LO MEJOR DE TAQUICARDIA
- 16:00 CINE: FARMACIA DE GUARDIA
- 17:30 CINE: LA LINEA DE LA VIDA
- 19:30 EL GALEÓN

- 19:55 EXODOS
- 20:00 DOCUMENTAL BBC
- 21:00 FELICITY
- 21:55 EXODOS
- 22:00 CINE: EL CIELO PROTECTOR
- 00:25 EXODOS
- 00:00 BOXEO



Edita: PROMECAM (Promotora de Medios de Castilla-La Mancha)

• Redacción, Administración y Publicidad: Calle Nueva, 5 Toledo, Código Postal 45001  
• Teléfonos: 925 28 09 50, 925 28 09 51, 925 28 09 52, 925 28 09 53, 925 28 09 54 • Fax: Administración y Publicidad 925 28 09 55, Región 925 28 09 56, Redacción, 925 28 09 57, 925 28 09 53, 925 28 09 54 • Apartado de correos: 16  
• Correo electrónico: redacciontoledo@diariolatribuna.com, provinciatoledo@diariolatribuna.com, deportestole-do@diariolatribuna.com, disenotoledo@diariolatribuna.com, fotografiatoledo@diariolatribuna.com, lectorestole-do@diariolatribuna.com • Depósito Legal: TO-1164-1997

PARA NO PERDERSE

## PARA LOS NIÑOS



Los 'pequeños' toledanos podrán disfrutar de numerosos talleres todos los domingos en el Café-Teatro 'Pícaro'. Maquillaje, globoflexia, títeres, dibujo y pintura, modelado, máscaras. Un sinfín de actividades para que las mañanas dominicales sean un 'juego de niños'.

CAFÉ-TEATRO 'PICARO'. DOMINGOS DE 13 A 14 HORAS.

MONIGOTES / ANTONIO



LA IMAGEN DE LA SEMANA



José Bono, reeligido presidente de Castilla La Mancha por sexta vez consecutiva, recibe la felicitación de Rosa Romero, secretaria regional del PP. VALDIVIELSO

LUNES

**SIN AIRE ACONDICIONADO EN EL HOSPITAL.** Jesús Villamor, un ciudadano ingresado en el Virgen de la Salud, es el primero en hacer pública la falta de aire acondicionado en el centro sanitario. Las elevadas temperaturas registradas en los últimos días han convertido en un horno el centro hospitalario, lo que ha generado quejas incluso entre el personal. Los responsables del centro dicen no saber nada.

MARTES

**EL CALOR DISPARA LOS NIVELES DE OZONO.** Las temperaturas históricas que se vienen registrando en los últimos días han elevado notablemente la concentración de ozono en el aire. Un centro de control de contaminación atmosférica registró niveles preocupantes y Ecologistas en Acción lo hicieron público. Los grupos humanos con mayor riesgo son los niños y las personas mayores.

MIÉRCOLES

**PREOCUPA LA PROLIFERACIÓN DE CUCARACHAS EN PALOMAREJOS.** Llegan a medir más de cinco centímetros y, aunque no atacan al ser humano, son insectos de aspecto desagradable relacionados tradicionalmente con la transmisión de enfermedades de varios tipos. El calor y la poca limpieza del entorno son el caldo de cultivo ideal para las cucarachas americanas, de tamaño desproporcionado.

JUEVES

**LOS SINDICATOS HABLAN DE 'SENTENCIA EJEMPLAR'.** La sentencia de la Audiencia Provincial que ha condenado a prisión a un constructor y un aparejador «por no prever la seguridad» en una obra en la que resultó herido un trabajador ha sido recibida en el seno de los sindicatos como un dictamen 'ejemplar'. CCOO indica que será un factor más en la lucha por mejorar la seguridad laboral.

VIERNES

**MÁS DE 200 ENFERMOS RENALES RECIBEN DIÁLISIS EN TOLEDO.** Alcer, la Asociación para la Lucha contra las Enfermedades de Riñón ha conseguido, desde el año 1989, 8.144 donantes voluntarios de riñón. Aun así, continúan trabajando para concienciar a la sociedad y a los familiares de los fallecidos de la importancia de la donación. Unos 200 enfermos de renales reciben diálisis a diario en Toledo.

BARRIO SÉSAMO



ALMUDENA MARÍA PUEBLA

## La ranita

La ranita protagonista de este poema estaba harta de que sus vecinos se burlasen de ella porque no cantaba demasiado bien, por eso decidió buscar otro lugar donde apreciaran más su arte, y muy decidida una mañana salió en busca de un nuevo hogar. Por el camino hizo nuevos amigos a los cuales también le gustaba la música como a ella.

Una ranita lloraba  
porque quería cantar,  
pero su voz era tan fea  
que nadie le quería escuchar.

Un día desesperada  
de aquel lugar se marchó  
por el camino se encuentra  
con una niña que tocaba el  
tambor.

Las dos muy contentas  
marchan hacia el mar,  
pues quieren formar una or-  
questa  
con los peces trompetas,  
los delfines y muchos más.

La ranita por un milagro  
su voz ha cambiado  
y ahora canta tan bien  
que todos le han felicitado.

Y por eso ya forma parte  
de la Orquesta del Mar.

